

## **SIMONTORNYA VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL**

---

421-6/2014.

### **MEGHÍVÓ**

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete **2014. április 28-án** (hétfőn) **14<sup>00</sup> órai** kezdettel tartja soron következő ülését, melyre tisztelettel m e g h í v o m.

Az ülés helye: a városháza nagyterme

#### NAPIRENDI JAVASLAT

**I. Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről.**

**Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról.**

**Tájékoztató a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester  
Bárdos László címzetes főjegyző  
Mikoly Tibor őrsparancsnok

**II. Simontornya Város Önkormányzata 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.28.) számú rendelete módosítása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

- Tanácskozási joggal meghívandó:
  - Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság nem képviselő tagja

**III. A 2013. évi zárszámadási rendelet-tervezet, az éves pénzforgalmi jelentés, a könnyviteli mérleg, a pénzmaradvány-kimutatás és eredmény-kimutatás elfogadása, valamint az éves ellenőrzési jelentés és az éves összefoglaló ellenőrzési jelentés.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

- Tanácskozási joggal meghívandó:
  - Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság nem képviselő tagja

**IV. A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosítása.**

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

- Tanácskozási joggal meghívandó:
  - Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottság nem képviselő tagja

**V. Javaslat a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2013. évi mérlegének, gazdasági eredményeinek elfogadása.**

Előadó: Pásztor Krisztián ügyvezető

- Tanácskozási joggal meghívandó:
  - Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság nem képviselő tagja

**VI. Javaslat a SIÓVÍZ Kft. 2013. évi mérlegének és 2014. évi üzleti tervének elfogadására.**

Előadó: Szokodi József ügyvezető

- Tanácskozási joggal meghívandó:
  - Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság nem képviselő tagja

**VII. Javaslat a megyei kitüntetések adományozására. (zárt ülés)**

Előadó: Csőszné Kacz Edit

- Tanácskozási joggal meghívandó:
  - Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottság nem képviselő tagja

**VIII. E G Y E B E K**

**1. Tájékoztató a két kiemelt beruházás helyzetéről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

**2. Felhatalmazással aláírt szerződések utólagos elfogadtatása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

**3. Simontornyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület beszámolója.**

Előadó: Tóth Bálint elnök

**4. A szennyvíz beruházás miatti hitelfelvétel kezességvállalása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

Simontornya, 2014. április 24.



*Csőszné Kacz Edit*  
**Csőszné Kacz Edit**  
 polgármester

# JELENLÉTI ÍV

## SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

2014. április 28-i üléséről

Csőszné Kacz Edit	polgármester
Csász László	képviselő
Körtés István	képviselő
dr. Mihócs Zsolt	képviselő
Szabó Attila	képviselő
Torma József	képviselő
Zsolnai István	képviselő
Bárdos László	címzetes főjegyző

*[Handwritten signatures of the council members]*

### Meghívott vendégek:

MIKOLY TIBOR v. Sereg  
TÓTHNE LINGHY ZSÓKA  
GASZTOR KRISZTINA  
VETŐ BAZIL  
*[Signature]*  
Kovács Lászlóné dr. KOLANKA ARISZTÓ  
Csakrész Csaba  
Boross Zsolt

*[Handwritten signatures of the invited guests]*

**421-6/2014.**

**SIMONTORNYA VÁROS**  
**ÖNKORMÁNYZATA**  
**KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

**JEGYZŐKÖNYVE**

**a 2014. április 28-i üléséről**



SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

---

421-6/2014.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

Készült: Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2014. április 28-án 14<sup>00</sup> órakor tartott üléséről.

Az ülés helye: városháza nagyterme

Jelen voltak: Csószné Kacz Edit polgármester  
dr. Mihócs Zsolt alpolgármester, Körtés István, Csósz László, Szabó Attila,  
Torma József, Zsolnai István képviselők  
Bárdos László címzetes főjegyző az V. napirendi ponttól

Meghívott: Császár Csilla közigazdasági osztályvezető  
Kovács Lászlóné dr. Molnár Brigitta aljegyző  
Nagy Károly településfejlesztési és településüzemeltetési ügyintéző  
Mikoly Tibor őrsparancsnok (I. np.)  
Pásztor Krisztián a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. ügyvezetője (V. np.)  
Tóth Bálint a tűzoltó egyesület elnöke (VII/3. np.)  
Tóthné Unghy Ilona a Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottság tagja

Lakosság részéről: 0 fő

Távolmaradt: Kossa István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja  
Schweigert Györgyné az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság tagja  
Bajcsi Géza díszpolgár

**Csószné Kacz Edit polgármester** köszöntötte a megjelenteket, megállapította a határozatképességet, majd az ülést megnyitotta. Javaslatot tett, hogy a VI. napirendi pont a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság egyetértésével kerüljön levételre, amelyben a SIÓVÍZ Kft. 2013. évi mérlege és 2014. évi üzleti terve került volna elfogadására, de a 2014. május 26-i KT ülésen újra napirendre kerül. Továbbá javasolta, hogy kerüljön napirendre VII/5 napirendi pontként az I. számú védőnői körzet orvosának helyettesítése. Napirendre kerül még VII/6. pontként a Simontornyai Kézilabda Klub pályázatbenyújtásának támogatása.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a napirendet a következők szerint állapította meg:

N A P I R E N D

- I.) Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről.

Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról.

Tájékoztató a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester  
Bárdos László címzetes főjegyző  
Mikoly Tibor őrzőparancsnok

- II.) Simontornya Város Önkormányzata 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.28.) számú rendelete módosítása.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- III.) A 2013. évi zárszámadási rendelet-tervezet, az éves pénzforgalmi jelentés, a könyviteli mérleg, a pénzmaradvány-kimutatás és eredmény-kimutatás elfogadása, valamint az éves ellenőrzési jelentés és az éves összefoglaló ellenőrzési jelentés.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- IV.) A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosítása.

Előadó: Bárdos László címzetes főjegyző

- V.) Javaslat a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2013. évi mérlegének, gazdasági eredményeinek elfogadása.

Előadó: Pásztor Krisztián elnök

- VI.) Javaslat a megyei kitüntetések adományozására. (zárt ülés)

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

VII.) E G Y E B E K

- 1.) Tájékoztató a két kiemelt beruházás helyzetéről.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- 2.) Felhatalmazással aláírt szerződések utólagos elfogadtatása.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- 3.) Simontornyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület beszámolója.

Előadó: Tóth Bálint elnök

- 4.) A szennyvíz beruházás miatti hitelfelvétel kezességvállalása.

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

- 5.) I. számú védőnői körzet orvosának helyettesítése.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester
- 6.) A Simontornyai Kézilabda Klub pályázatbenyújtásának támogatása.  
Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

I.) napirendi pont

### **Polgármesteri tájékoztató az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos tájékoztató a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

### **Jelentés a lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról.**

Előadó: Kovács Lászlóné Dr. Molnár Brigitta aljegyző

(Írásos jelentés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

**Kovács Lászlóné Dr. Molnár Brigitta aljegyző:** Nem kívánta kiegészíteni az írásos jelentést.

### **Tájékoztató a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről.**

Előadó: Mikoly Tibor őrsparancsnok

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** A márciusi testületi ülés óta eltelt időszak alatt 5 esetben rendelték el nyomozást Simontornya város területén történt 2 betöréses lopás 2 eltulajdonítás és 1 kábítószerrel való visszaélés miatt.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József képviselő:** Mikoly Tibortól kérdezett az önkormányzat által történt 2 feljelentés ügyében.

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** Az ügyben folyamatos nyomozás van, számla töredéket találtak a nyomozás során, de mivel más megyébe nyúlik át a bűnügyi megkeresés, így rész nyomozati cselekményeket végezhetnek el. Az illetékes kapitányság meg lett keresve és várják a visszajelzést, hogy a számlatulajdonos magyarázattal szolgáljon ez ügyben.

**Dr. Mihócs Zsolt képviselő:** Az útdíj kikerülése végett a városon áthaladó és a Pálfa felé vezető úton tovább haladó kamionforgalommal kapcsolatban érdeklődött.

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** Az előbbi testületi ülések valamelyikére már kigyűjtötte, hogy melyik kormányrendelet szabályozza a városon áthaladó kamionforgalmat, de ezt az illető települések indítványozhatják és a rendőrség maximum annak betartására és ellenőrzésére jogosult a fuvarozókkal szemben.

**Dr. Mihócs Zsolt képviselő:** A mostani KPM rendelet alapján, amely kimondja, hogy a 7,5 tonnát meghaladó jármű alsóbbrendű úton csak célforgalomként hajthat be és erre nem kell külön Önkormányzati rendelet csak a rendőrségnek kell betartatni és ellenőrizni.

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** Ezt nem a helyi szervek, hanem a területi szervek kimondottan erre szakosodott osztálya ellenőrzi. Ő személyesen nem tapasztalt eddig ilyen jellegű problémát a kamionforgalommal kapcsolatban.

**Dr. Mihócs Zsolt képviselő:** Említette, hogy a kamionforgalom veszélyezteti a gyalogosok, az autósok és a biciklisek épségét is. A 61-es útnál az ellenőrzés nem tartja vissza a kamionforgalmat.

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** Helyben nincs ráhatása az ő alárendeltségébe tartozó állománycsoportnak, így nincs jogosultságuk az ellenőrzésre. A kapitányságon működő közlekedésrendészeti alosztálynak sincs ilyen feladatköre. A főkapitányságnak vannak erre létrehozott egységei, akik ezt ellenőrizni tudják. Amennyiben a főkapitányság felé már megfogalmazásra került ezzel kapcsolatban egy kérelem, akkor reagálni is fognak és ellenőrizni fogják. Kivéve, ha nem olyan volumenű az átmenő kamionforgalom, ami a folyamatos ellenőrzést indokoltá tenné. Még nem fedezték fel a bűnelkövetők a Pálfa felé vezető útszakaszt, de a fiatalok egy része már a gyér forgalomból kifolyólag gyorsan hajtanak és erre már oda is figyelnek. A közlekedésrendészet felé tettek is lépéseke ez ügyben (sebességmérés).

**Csósz László képviselő:** Említette, hogy pár ember már jelezte felé, hogy az új útszakasz (Pálfa felé) a Sió-híd után nincs rendesen táblával jelezve, így sokan eltévednek a Malom utca irányába. Felvetette, hogy a KPM felé lehetne fordulni ez ügyben.

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** Az aljegyző asszony felé kellene adressálni és javasolta, hogy a Közútkezelőt keressék fel ezzel a kéréssel kapcsolatban, mivel egy csatlakozási pontról van szó (egy önkormányzathoz tartozó útszakasz és egy KPM-hez tartozó útszakasz). Jogi-  
lag kell megnézni, hogy ez kinek a feladata, mert kihátrálhatnak azon okból, hogy az egyenesen haladó egy magasabb rendű útvonal és a Malom utca felé vezető a betorkolló.

**Csósz László képviselő:** A burkolatból nem következik, hogy az egyenesen haladó egy magasabb rendű útvonal és a Malom utca felé vezető a betorkolló.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Véleménye szerint a KPM erkölcsileg támogatják, de anyagilag nem fogja támogatni a tábla megvásárlását, ami körülbelül 150.00 Ft.

**Mikoly Tibor őrsparancsnok:** Szerinte jogos és indokolt a felvetés.

**Zsolnai István képviselő:** Közérdekű bejelentést kapott, hogy a régi betonkeverőnél 3-4 róka közveszélyt okozva mászkál, és még a területet évek óta nem is gondozzák. Mindezt az illeté-

kesek felé kellene tolmácsolni. Szintén közérdekű bejelentés, hogy a benzinkút mögött kellene egy kukát vagy konténert állandósítani. Végül szóvá tette, hogy a Csilla virágbolt előtt a virágágyás helyett csak egy hatalmas földkupac található.

**Szabó Attila képviselő:** Zsolnai István képviselővel ért egyet, hogy a benzinkút mögött kellene állandósítani egy kukát vagy konténert, de tudomása szerint magánterületről van szó, a benzinkút tulajdonosáé. A szóban forgó terület a Lidlnek lett volna egy bérleti szerződésben lévő parkolója, így ez ügyben lépni kell az Agip vagy a benzinkút tulajdonosai felé levélben, hogy zárják le a területet vagy biztosítsák ők a megfelelő személtlerakást. Felhívta a figyelmet a Gála panzió melletti terület gondozatlanságára.

**Torma József képviselő:** A benzinkút szerinte is magánterület és így nem az önkormányzat felelőssége a szemétszállítás, de a Polgármesteri Hivatalon belül Jegyző Úr hatáskörébe tartozik, hogy felszólítsa az illetékeseket. Akár a Rendőrség bevonásával, de rendet kell tenni a területen, vagy elzárja vagy megakadályozza, hogy parkolhassanak, mindent az üzemeltetőnek vagy a tulajdonosnak kell megoldani. Nem csak a Polgármester asszony által felsorolt 3 ember vállalt szerepet a piaccal kapcsolatban, hanem sokan mások is, akár önkéntesen. Még sok munka lesz ezután is, hogy ténylegesen a továbbiakban is legyen valami. Véleménye szerint át kellene tekinteni a forgalmi táblák meglétét, mert ebből kifolyólag akár baleset is lehet a későbbiekben. A Pálfa felé vezető útszakasz jelzésével kapcsolatban fel kell keresni a KPM-et és nem kérdéses egy táblát ki kell helyezni és nem hinné, hogy ebből az Önkormányzatnak bármiféle költsége lesz, de tényleg felfedezhetők a városban eltévedt vezetők.

**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Természetesen, mint az ügyrendi bizottságnak, és mint mindenki másnak, aki részt vett a piac szervezésében megköszöni a közreműködést és reméli, hogy nem csak egy fellángolás volt, hanem várható folytatás is. Az útforgalmi táblákkal kapcsolatban, a Rendőrséggel együtt újra végig kell járni Simontornyán, hogy a hiányosságokat pótolni lehessen, hiszen ez az Önkormányzat felelőssége. Ő is úgy gondolja, hogy mint a betonkeverőnél, mint a benzinkútnál megkeressük a tulajdonosokat, mert kutyakötelességük rendbe tenni a saját területüket, hiszen az Önkormányzat nem vállalhatja a felelősséget helyettük.

**Szabó Attila képviselő:** Őt pénteken felkereste Széplaki Zoltán ezzel a TAO-s pályázattal kapcsolatban. Lényegében 3 éve éppen hogy megkapták az engedélyt, hogy mérközéseket rendezhessenek és közölték velük, ha nem kerül felújításra sor, akkor legközelebb már nem kapnak engedélyt. Ezzel a TAO-s pályázattal fel lehetne újítani a pályát.

**Torma József képviselő:** Az épületek fenntartója más lett, így onnantól kezdve nem olyan mértékben költenek a felújításokra. Egy csomó problémát fog még érinteni ez a felvetés, ezért mindenképpen napirenden belül kellene még bővebben tárgyalni erről.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

48/2014.(IV.28.) KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről szóló polgármesteri tájékoztatót, a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről szóló tájékoztatót, továbbá a

38/2014.(III.31.) számú  
39/2014.(III.31.) számú  
43/2014.(III.31.) számú  
és a 45/2014.(III.31.) számú

lejárt határidejű KT határozatok végrehajtásáról szóló jelentést tudomásul vette, és elfogadja.

II.) napirendi pont

**Simontornya Város Önkormányzata 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.28.) számú rendelete módosítása.**

Előadó: Csöszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolta. 22 millió Ft pénzmaradvány, ebből működési kiadásra 7 millió Ft és felhalmozásira 15 millió Ft.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

4/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelete

**a 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.28.) önkormányzati rendelete módosításáról**

(Rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

III.) napirendi pont

**A 2013. évi zárszámadási rendelet-tervezet, az éves pénzforgalmi jelentés, a könyvviteli mérleg, a pénzmaradvány-kimutatás és eredmény-kimutatás elfogadása, valamint az éves ellenőrzési jelentés és az éves összefoglaló ellenőrzési jelentés.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolta.

**Torma József az Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolta.

**Zsolnai István az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolta.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő rendeletet alkotta:

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelete

**Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi zárszámadásáról**

(Rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

49/2014.(IV.28.) KT határozat

A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011./XII.31./Kormányrendelet 49.§(3a) bekezdése alapján előterjesztett, a 2013. évi belső ellenőrzési tevékenységről szóló **Éves ellenőrzési jelentést** és az **Éves összefoglaló ellenőrzési jelentést**, az előterjesztés mellékletét a képviselő-testület megtárgyalta, és azt elfogadja.

Felelős: Csószné Kacz Edit

Határidő: az éves jelentés elfogadását követően

IV.) napirendi pont

**A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosítása.**

Előadó: Kovács Lászlóné Dr. Molnár Brigitta aljegyző

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Torma József az Oktatási, Kulturális és Ügyrendi Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolta.

**Zsolnai István az Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottság elnöke:** A bizottság megtárgyalta az előterjesztést és elfogadásra javasolta.

Kérdések, hozzászólások:

**Csósz László képviselő:** Megkérte az aljegyzőt, hogy a bentlakás, az ebéd és az ételkihordás díjait pontosan mondja el.

**Kovács Lászlóné Dr. Molnár Brigitta aljegyző:** A tavalyi évhez képest jelentősen nem változtak, a változás a minimálbér és az üzemanyag ár változásai miatt következett be. A szociális étkeztetés díja 525 Ft, az idősek otthonában a térítési díj 64.500 Ft, a nappali ellátás napidíja 0 Ft, a napközi díja 140 és 170 FT.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

SIMONTORNYA VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

6/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelete

**A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosításáról**

(Rendelet a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Bárdos László címzetes főjegyző megérkezett 15<sup>10</sup>



V.) napirendi pont

**Javaslat a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2013. évi mérlegének, gazdasági eredményeinek elfogadása.**

Előadó: Pásztor Krisztián elnök

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Pásztor Krisztián elnök:** Nem kívánt szóbeli kiegészítést tenni.

- **Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja:** A bizottság megtárgyalta a beszámolót és elfogadásra javasolta, de a következő javaslatokkal: A vízzel kapcsolatban komoly gondok látnak, ugyanis 8.500 m<sup>3</sup>-rel szemben durván csak 4.000m<sup>3</sup> van kiszámlázva, tehát 4.500m<sup>3</sup> elfolyik, illetve valahová eltűnik és ezért erre egy komplex kidolgozott javaslatot, tervet várunk. Hosszú távon a szennyvíz illetve szippantott szennyvíz témakör átkerül a DRV –hez és abban az esetben ennek a veszteségét nem tudja kitermelni a Kft. és ebből kifolyólag 2-3 éven belül komoly pénzügyi gondok várhatóak. A másik kérdés a mérleggel kapcsolatban vetődött fel, hogy a társasági adó, amit előzetesen kaptunk 123.000 Ft volt. Ez hogyan jött ki, mivel a nyereség 500.000 Ft és ennek 10%-a a társasági adó.

Kérdések, hozzászólások:

**Pásztor Krisztián:** A vízzel kapcsolatos beszámolót egyszer már elkészítette, azt aktualizálja, és újra benyújtja. A könyvelő elküldte, hogy a társasági adó miatt is ennyi. A 2013-as év után a jövedelem minimum 1.819.000 Ft, adózás előtti eredmény idén 663.000 Ft, a társasági adó alapja az elhatárolt veszteség igénybevétele előtt 2.449.000 Ft volt. Az elhatárolt veszteséget csak az adó alap 50%-ig lehet érvényesíteni, ezért ez 1.225.000 Ft és ennek 10%-a kerekítve 123.000 Ft.

**Zsolnai István képviselő:** A vízszolgáltatással kapcsolatban hatalmas a veszteség és ezzel kapcsolatban valami megoldást kell keresni, mert ez nem fenntartható. A bejövő víznek gyakorlatilag csak a 20%-a az értékesített víz. Ekkora veszteséggel dolgoztok?

**Pásztor Krisztián:** Gyakorlatilag igen, de ez mind nem a fogyasztásból adódik, hanem a víz mintavételekből, a vízkészlet járulékból, az emberek béréből és a hálózat karbantartásából (anyagi és túlóra díjak) kifolyólag lett ennyi.

**Torma József képviselő:** Sokszor tárgyaltuk már és megoldási javaslatok is körvonalazódtak. Mikor legutoljára áttekintésre került a szita hálózat, aminek nagy költség igénye lenne ilyen fogyasztás mellett, inkább a Sió Víz Kft.-t kellene megkönyvékezni, hogy vigyen be egy új gerinc hálózatot és akkor arról lehetne lekötni, de nem történt ez ügyben további előrelépés. Ő beszélt Szokodi úrral, de abban maradtak, hogy a többi érintettel egy megbeszélést kell szervezni. Dilemma, hogy mit kell csinálni az ipari társasággal, több alternatíva van, de jelen állásban az önkormányzat ebből nem tud kigyalogni. A szolgáltatás át lett véve és ő azt gondolja, hogy a lakossággal szemben így nem mondhatják fel a szolgáltatásokat. Valamit ki kell találni, mert ez így a legdrágább. Szerinte azon el lehet gondolkozni, hogy amennyiben megkapják a területet, akkor ipari parkon belül infrastruktúrafejlesztésre megpróbálni pályázni. A DRV és az előző tulajdonosi szerkezet felborul vagy teljesen átalakul, de valami tenni

kell ez ügyben. Egyik alternatíva, hogy más néven, és nem ipari társasházként kellene futni a parknak, börtügyi területnek. Nagy pénzek folynak el, így valamit lépni kell minél előbb.

**Pásztor Krisztián:** Igazából, ha tökéletesen új hálózat lenne, új csövekkel akkor is veszteséges lenne. Millió feletti, de inkább 2 millió Ft lenne. Még a karbantartási munkálatok nélkül is, a víz mintavétel, a vízkészlet járuléka, valamint a kutak díj (szivattyúk) eleve sokkal több, mint az értékesítés és az abból származó árbevétel, tehát majdnem a triplája. A Szokodi úrék sem vállalták, mivel nyereség orientáltak és ez nagyon nagy befektetés, durván 10 millió Ft, ami később csak veszteséget hozna. Amennyiben nem lesz egy olyan pályázat, ami ezt támogatja senkinek nem lesz érdekében, hogy ezt az ügyet támogassa.

**Szabó Attila képviselő:** A Pénzügyi Bizottság ülésén eléggé kivesézték ezt a témát, és ezért is szóltak Pásztor Krisztiánnak, hogy járjon utána éves szinten mennyi költséget lehetne csökkenteni egy új hálózat kiépítésével és ez mennyibe kerülne. Illetve kérdés, hogy meddig lesz ember a telephelyen saját részről, hiszen az új szennyvíztelep elindulásával nem biztos, hogy az a terület marad a Városüzemeltetési Kft. telephelye. Amit Torma József képviselő mondott, hogy jelenleg a legnagyobb fogyasztó az ST Börtgyár, és a többieknek a vízfogyasztása elenyésző hozzá képest. Szakemberek bevonásával kell megvizsgálni, hogy éves szinten körülbelül mennyiből lehetne kivitelezni ezt gerinc cserét és utána lehetne számolni, hogy ez mennyi idő alatt térülne meg. Valószínűsíthető, hogy az lesz hosszú távon a járható út, hogy egy külső hálózatról gerincet bevinni és mindenki onnan veszi le a saját vizét.

**Körtés István képviselő:** Amennyiben megszűnik a szennyvíz, illetve szippantott szennyvíz működtetése abban a pillanatban a Kft. veszteséges lesz és 2-3 éven belül felszámolásra kerül. Tárgyalni kellene a DRV-vel, hogy vállalja az egész Ipari Társasház vízellátását, tehát vegye át, mivel most lesz elég embere. Másik alternatíva, hogy vegye át az egészet az Ipari Társasház. Pásztor Krisztián meg lett bízva, hogy készít egy tervet, hogy az egyszeri többletköltség továbbhárítását hogyan lehetne megoldani. Az Ipari Társasháznál a fogyasztók bevonása az egyik lehetséges megoldás, mivel a Kft. becsődölése után nem lenne vízellátásuk és így az ő érdekük is. Hosszú távon ez nem tartható, hogy azért dolgozzon a szennyvíztelep és az építő részleg, hogy a víznél keletkező veszteséget pótolják.

**Csász László képviselő:** Pásztor Krisztiántól megkérdezte, hogy üzemel-e még a torony.

**Pásztor Krisztián:** Igen.

**Csász László képviselő:** 2 hálózat van az ST Börtgyárban. Az egyik a hidrofor háztól jön, a másik a tűzvíz hálózat. Ő azt mondta már tavaly is, hogy a víztorony által üzemeltetett hálózatot meg kell szüntetni és a hidrofor háztól jövőre kellene szerelni egy- két tűzcsapot, amit a Tűzoltóság előír. Véleménye szerint sokat lehetne csökkenteni ezzel a lépéssel. A feltételeket ellenőrizni kellene, hogy arra a hálózatra hogyan és mennyi csapot lehetne telepíteni.

**Pásztor Krisztián:** A veszteséget így sem lehetne jelentős mértékben csökkenteni, mert a víz mintavételekből, a vízkészlet járulékból, az emberek béréből és a hálózat karbantartásából, valamint a kutak díja (szivattyúk) eleve az árbevételnek majdnem a triplája. Körülbelül 300.000 Ft-tal csökkenne ez által a veszteség, ami nem jelentős a befektetés mértékéhez képest, ami több 10 millió Ft, mivel egy tűzcsap legalább 100.000 Ft.

**Csász László képviselő:** 2 hálózatot üzemeltetni felesleges.

**Körtés István képviselő:** 4000m<sup>3</sup> kerül csak értékesítésre, a többi 4500m<sup>3</sup> pedig elfolyik. Nem szabad a „Magyar kincsel” így gazdálkodni.

**Zsolnai István képviselő:** Egyre több költség fog felmerülni, ami csak emelkedni fog. Embert kell biztosítani, ami minimál bérrel számolva legalább 1,5 millió Ft/év/fő. Ő is jónak tartja, amit Torma József mondott, hogy megkezdjék a tárgyalásokat a DRV-vel.

**Torma József képviselő:** Megkérdezte, hogy az új szennyvíztisztító telepnek a vízzel való megtáplálása honnan fog történni.

**Nagy Károly képviselő:** A pálinkafőző előtt van egy tűzcsap, onnan fog kimenni, és onnan van bevezetve az ST Börgyárba az ivóvíz.

**Torma József képviselő:** Akkor egy nagy csomag volt, ami átvételre került a kutakkal együtt, melyek nagy kincsnek számítanak. A kutak vize ivóvíz minőségű?

**Pásztor Krisztián:** A vastartalmuk magas, de ivóvíz minőségű.

**Torma József képviselő:** Valami megoldás mindenképpen kell és ehhez mindenképpen zsebbe kell nyúlni az Önkormányzatnak. A legolcsóbb az lenne, hogy egy új vezetéken működjön és ennek a költségét rá kell terhelni az ottani fogyasztókra. A szolgáltatás biztonsága a legfontosabb, mivel szerződés áll fenn és amennyiben az ebben foglalt szolgáltatás nem teljesül vagy az Ipari Társasáznak kára keletkezik, akár még peres úton kártérítést is kérhet. A legjobb az lenne, ha ezt pályázat útján megvalósulna.

**Csász László képviselő:** A lehetőség most is megvan, mivel a Börgyár főbejáratával szemben van egy akna amiben csak a csapot kellene kinyitni, így a Simontornyai hálózatról megoldható lenne.

**Torma József képviselő:** A szolgáltató nem csinálná meg, mivel nem vállalná a kockázatot, hogy az ott megpangó víz visszaáramoljon a már meglévő hálózatba.

**Csász László képviselő:** Ez már egy ÁNTSZ kérdés. Volt egy műszaki beruházás, amikor egy kutat újított fel a Sió Vízfőző Kft. és akkor a Börgyárból táplálta ki a külső hálózatra az ivóvizet, és azon a rendszeren vissza is lehet táplálni. Körülbelül 15 éve.

**Pásztor Krisztián:** A benti hálózat, amire át kellene kötni nem megfelelő, mert télen elfagy.

**Szabó Attila képviselő:** Ez a megoldás biztosan nem működőképes, mert egy olyan rendszerre senki nem fog rákötni (pláne nem a DRV), ami egy ivóvíz minőség javító programon ment keresztül (szűrők stb.). Nem fogják engedni, hogy bármilyen víz visszamenjen, főleg nem azokból a kutakból, ahonnan ezt ők mérten veszik ki. Az egyik irány, hogy Pásztor Krisztián megnézni mit lehetne csinálni. A másik irány pedig az, hogy a DRV-vel való találkozó során fel kell vázolni előttük a helyzetet és amint megkötetik egy szerződés, amiben azt mondja, hogy bevisz egy gerinc vezetéket a Börgyárba onnantól kezdve már nem kell eldönteni semmit. Amennyiben a DRV azt mondja, hogy egy bizonyos Ft-ért adja és nem variál, hogy ipari víz vagy nem ipari víz, valószínűleg nem fog fenntartani külön egy hálózatot a Börgyár Vízellátásáért. Ami még fontos, hogy a kutakat meg kell őrizni és olyan szinten kell tartani, hogy bármikor használni lehessen, amíg lehetséges.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Olyan szakmai dolgokról volt szó amivel szembesülni kell hamarosan a továbblépés érdekében. Kettő lehetőség van. Az egyik, hogy Pásztor Krisztián utánajár a továbblépési lehetőségeknek. A másik, hogy le kell ülni a DRV-vel és külön napirendi pontként tárgyalni.

**Szabó Attila képviselő:** Az adatok hány százaléka a Börgyári fogyasztás?

**Pásztor Krisztián:** Körülbelül 80%-a.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

50/2014.(IV.28.) KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2013. évi mérlegének, gazdasági eredményeinek beszámolóját megtárgyalta, és elfogadta. Kiegészítve azzal, hogy a Városüzemeltetési Kft. vizsgálja felül, hogy milyen megtakarítási lehetőségeket tud elérni és milyen műszaki feladatokkal. Kezdi meg a tárgyalást a DRV-vel az ivóvíz minőség javítása érdekében.

Határidő: folyamatos

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VI.) napirendi pont

**Javaslat a megyei kitüntetések adományozására. (zárt ülés)**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

A zárt ülésen a képviselő-testület 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

57/2014.(IV.28.) KT határozat:

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Tolna Megyei Önkormányzat kitüntető díjainak alapításáról és adományozásáról szóló 8/1993.(VII.4.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 3. § (3) bekezdés c) pontja szerinti javaslattételi jogával élve:

- „Tolna Megye Önkormányzatának Babits Mihály-díja” megyei kitüntetésre Reisz Tamás úr (posztumusz)
- „Tolna Megye Önkormányzatának Beszédes József-díja” megyei kitüntetésre Phan Bich Thien asszony és Túróczi László úr a FRIED Kastélyszálló tulajdonosai
- „Tolna Megye Önkormányzatának Sipos Márton díja” megyei kitüntetésre Varga László úr,
- „Tolna Megye Kiváló Köztisztviselője” megyei kitüntetésre Bárdos László címzetes főjegyző úr,

- „Tolna Megye Kiváló Közalkalmazottja” megyei kitüntetésre Vácziné Horváth Anikó javasolja felterjeszteni.

A Képviselő-testület megbízza a Magyarország helyi önkormányzatokról szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 41. § (1) bekezdése alapján képviselőjét ellátó polgármesterét, hogy a Rendelet 3. (4) bekezdése által megszabott határidő megtartásával a Tolna Megyei Önkormányzat kitüntető díjára a felterjesztéseket – az elismerésre való érdemesség okának tömör megfogalmazásával, az érdemességet alátámasztó életrajzzal, jellemzéssel küldje meg a Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése Elnökének.

Határidő: 2014. április 30.

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

VII.) napirendi pont

## **E G Y E B E K**

VII./1.) napirendi pont

### **Tájékoztató a két kiemelt beruházás helyzetéről.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos tájékoztató a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja:** A bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta a tájékoztatót.

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József képviselő:** Aggasztja a csatorna beruházás, mivel augusztusban már próbaüzem van tervben. Tudomása szerint a munkálatokat jelenleg szüneteltetik.

**Nagy Károly:** 6 alvállalkozó dolgozik és több területen elkezdtek a munkálatokat, ellenőrzések is voltak. Valószínű, hogy a hétfőig nem dolgoztak.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Tudomása szerint a hétfőig is dolgoztak. Volt kint ellenőrizni többször is.

**Zsolnai István képviselő:** Az elmúlt egy hétben a Sziget utcáig gyakorlatilag már elkészültek. Hétfőig is megállás nélkül dolgoztak körülbelül 19:00-ig.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** A Sió hídnál az ivóvíz minőség javítása folyik és nem a csatorna kiépítése. Az értesítést minden lakos megkapja.

**Zsolnai István képviselő:** Kapcsolatot tartani a Bózsza Róberttel lehet, és valamilyen elérhetőséget kellene megadni.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Gond és probléma esetén 06-30/986-7982 telefonszám hívható.

**Körtés István képviselő:** Az anyagban szerepelt, hogy a szennyvíz telepnek a kivitelezője nincs meg, de a Pénzügyi bizottsági ülésen tisztázva lett, hogy a fővállalkozónak az alvállalkozója nincs még biztosítva, de ez pillanatnyilag gondot jelent. A közbérezésre kell odafigyelni, amennyiben kellően alá van támasztva. Nem tudni, hogy a projekt menedzser hol szél és ebben az esetben milyen intézkedéseket tesznek. Az Önkormányzat kifizette az önrészt és az 1. havi részletet azoknak akik LTP szerződést kötöttek, de némely lakos a szerződés ellenére nem fizeti a díjat. A díjak összegéből havi 150 Ft kezelési költség kerül levonásra és most tart ott, hogy mínuszba mennek a számlák, így azok a személyek BÄR listára kerülhetnek, tehát mindenkit arra kérne, hogy rendezze a fizetendő összeget. Még lehetőség van LTP szerződés kötésére. Hétfőn és szerdán a Polgármesteri Hivatal udvarában.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Van-e valami változás az alvállalkozóval kapcsolatban?

**Nagy Károly:** Szerdán lesz értekezlet és akkor derül ki, hogy ki lesz az alvállalkozó.

**Csósz László képviselő:** A lakossági tájékoztatón úgy jelentették be, hogy volt egy konzorcium a Swietelsky és az OMS között. Elsősorban szennyvíztelepet építenek, nekik ez lenne körülbelül a 30-ik. Komoly munkák vannak még hátra és reménykedik benne, hogy augusztusra elkészül minden a tervek szerint határidőre. A Könyök utcában járt és rossz állapotban van az út, és a pályázatban csak részleges felújítás szerepel.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Azt gondolja, hogy oda kell figyelni az utakra. A Swietelskyvel kapcsolatban felhozta példának Déget. Szerinte azért van a projekt menedzser és a műszaki szakértő, hogy odafigyeljen az utak állapotára átvételkor.

**Zsolnai István képviselő:** Többen kezdenek pánikozni a LTP-vel kapcsolatban. Nem fizettek, és most érdeklődnek, hogy nekik a fizetés mekkora összegnél kezdődik.

**Körtés István képviselő:** Nekik is 0-ról fog kezdődni, de a havonta befizetendő összeg mértéke változik. Aki 2010-től fizet, annak 2.520 Ft, aki 2012-től fizeti be, annak 3.050 Ft, és aki most kezdi el a befizetést, annak 4.250 Ft. A lejáratú idő ugyanaz minden esetben és az állam hozzáteszi az ¼ részt.

**Zsolnai István képviselő:** Semmiféle hátrány nem ér így senkit, mivel a befizetett összeg ugyanannyi mindenkinek.

**Körtés István képviselő:** 186.000 Ft-ra jön ki, és akik most kezdik a befizetést, annak 45 hónapig kell fizetni. A 251.000 Ft-hoz a különbözetet az állam fizeti ki.

**Csószné Kacz Edit:** Akik aláírták az LTP szerződést, tehát az Önkormányzat kifizette az első részletet mégsem fizet, annak étesítést küldenek ki nehogy bárlistára kerüljenek.

**Dr. Mihócs Zsolt képviselő:** Tudomása szerint Dégen külön pályázatot nyertek az útfelújításra. Szerinte nincs a Simontornyai szerződésben a teljes felújítás.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Igen, csak részeges felújítás szerepel a szerződésben.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

51/2014.(IV.28.) KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a két kiemelt beruházás helyzetéről készült tájékoztatót megtárgyalta, és elfogadta.

VII/2.) napirendi pont

### **Felhatalmazással aláírt szerződések utólagos elfogadtatása**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

**Körtés István a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagja:** A bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolta a tájékoztatót.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

52/2014.(IV.28.) KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a felhatalmazással aláírt szerződések utólagos elfogadtatását megtárgyalta, és elfogadta.

VII/3.) napirendi pont

### **Simontornyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület beszámolója**

Előadó: Tóth Bálint elnök

(Írásos beszámoló a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Csász László képviselő:** Amennyiben 500.000 Ft az Önkormányzati támogatás és 474.656 Ft-ot használtak fel mi a teendő.

**Tóth Bálin elnök:** Nem lehet többel elszámolni, mivel csak ennyi került felhasználásra, ennyi volt a költség.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A teendő az, hogy visszafizeti azt a 25.344 Ft-ot az Önkormányzat számlájára.

**Csőszné Kacz Edit polgármester:** Jövőre ezzel az összeggel megemelik a költségvetést.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

53/2014.(IV.28.) KT határozat

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Simontornyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület beszámolóját az egyesület 2013. évben végzett munkájáról elfogadta, és a célra fel nem használt 25.344 Ft-ot az Egyesület utalja vissza az Önkormányzat számlájára.

Határidő: azonnal

Felelős: Tóth Bálint elnök

VII/4.) napirendi pont

➔ **A szennyvíz beruházás miatti hitelfelvétel kezességvállalása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Csász László képviselő:** Ebben az esetben a kezesség vállalás hitelnek tekinthető-e?

**Császár Csilla:** Ez nem hitel, ez egy garanciavállalás.

**Dr. Mihócs Zsolt képviselő:** Amennyiben megszűnik a társulás, mi történik?

**Császár Csilla:** Az Önkormányzaté lesz a hitel, de ez már más kérdés.

**Körtés István képviselő:** Van a kezesség és van az LTP, ahonnan megy be havonta befizetés. Illetve amikor lejár az összes LTP befizetés minden személlyel a megkötött megállapodás szerint abból rögtön rendezésre kerül a hitel.

Több hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal - ellenszavazattal - a következő határozatot hozta:



54/2014.(IV.28.) KT határozat:

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete megtárgyalta a szennyvíz beruházás miatti 179.933eFt hitelfelvételt, és készfizető kezességét vállal a hitelhez kapcsolódó tőke és járulékai 100-a erejéig, Simontornya Város Csatornamű Vízgazdálkodási Társulat hitelfelvételéhez. Simontornya Önkormányzata tudomásul veszi, hogy a társulat megszűnését követően egyenes adóssá válik. A hitel futamideje alatt az önkormányzat éves költségvetésébe a készfizető kezességét, illetve a hitel adósságszolgálatát betervezi és jóváhagyja. Az önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy negyedévente – tárgynegyedévet követő hónap 30. napjáig – tájékoztatást nyújt az OTP Bank Nyrt számára a határidőbe be nem fizetett érdekeltségi hozzájárulások rendezéséről. Az önkormányzat az elmaradt érdekeltségi hozzájárulásokat adók módjára megkísérli beszedni.

Határidő: azonnal

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester

VII/5.) napirendi pont

**I. számú védőnői körzet védőnői állásának betöltésére pályázat kiírása.**

Előadó: Csőszné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Az előterjesztéssel kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal - ellenszavazat és tartózkodás nélkül - a következő határozatot hozta:

55/2014.(IV.28.) számú KT határozat:

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint a védőnői munkakörben dolgozó közalkalmazottak felett a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.) 83/A.§ (1) bekezdése értelmében az alapvető munkáltatói jogok, így a kinevezési jogkör gyakorlója a Kjt. 20/A.§ (1) bekezdése alapján a 28/2014.(II.24.) KT határozatával kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánítja.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a simontornyai I. számú védőnői körzet védőnői állásának betöltésére a pályázatot - a korábbival megegyező feltételekkel – ismétlen kiírja.

Határidő: a pályázat közzététele érdekében teendő intézkedések megtételére soron kívül, egyebekben a jogszabályi határidők megtartásával.

Felelős: Csőszné Kacz Edit polgármester.

VII/6.) napirendi pont

**A Simontornyai Kézilabda Klub pályázatbenyújtásának támogatása.**

Előadó: Csószné Kacz Edit polgármester

(Írásos előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Kérdések, hozzászólások:

**Torma József képviselő:** A bérleti díjat, ami az Önkormányzat felé bevételt jelent be lehetne illeszteni önerőként, ha több költség fog felmerülni, amit a Képviselő-testület megvizsgál majd.

**Csószné Kacz Edit polgármester:** Le kell ülni a KLIKK vezetőségével átbeszélni a délutáni szabadidős sport és a délelőtti iskolai spot lehetőségeit. A Sportcsarnok az Önkormányzat tulajdona és csak a működtetésében vesz részt a KLIKK. Nagyon sok ráfordítás kell a felújításokra. A lehetőséget mindenképpen meg kell adni, hogy pályázni tudjanak. Át kell beszélni, hogy hosszú távon milyen szerepe lesz a Sportcsarnoknak és hogyan lehet rendbe tenni.

Több kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – a következő határozatot hozta:

56/2014. (IV.28.) KT határozat:

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testület a Simontornya Hunyadi u. 16. szám (1352/1 hrsz.) alatti Sportcsarnok pályázati úton történő részleges felújításához, mint tulajdonos hozzájárul.

Határidő: azonnal

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

**Csósz László képviselő:** Torma képviselő érdeklődött a szemétszállítással kapcsolatban az előző ülésen, és őt tájékoztatták, hogy a Vertikál honlapján szereplő táblázat szerint elszállítják a komposzt és újrahasznosítható hulladékokat.

**Torma József képviselő:** Javaslatot tett, hogy meg kellene hívni a szolgáltatót, azaz Ferenc Kornélt egy Képviselő-testületi ülésre és így pontos és részletes tájékoztatást kapnának.


**Csósz László képviselő:** Nem adott használatbavételi engedélyt az Önkormányzat, mert a vízelvezetés a Gyár utcai szakaszon nem volt megfelelően biztosítva. A kivitelező tett egy ígéretet, hogy az árokrendszert ki fogja tisztítani és így megoldódik a vízelvezetés a Sióig. Mi történt ez ügyben?

**Nagy Károly:** Szakhatósági hozzájárulást a Hivatal adja ki, de a fogalomba helyezését a Közlekedés felügyelet adja ki. Megbeszélést, hogy a Közútkezelő végzi el a munkálatokat. Szólt is ez ügyben a Göllöncsér Lászlónak, aki a projektnek a vezetője és ígéretet is tett és folyamatban van az árokrendszer tisztítása.


**Csöszné Kacz Edit polgármester:** Nagy Károlyt bízta meg, hogy írjon levelet ez ügyben Göllöncsér Lászlónak, amiben számon kéri az árokrendszer tisztítása ügyével kapcsolatban.

**Bárdos László címzetes főjegyző:** A személyszállítással kapcsolatban meglepte a Csösz László által közölt információk, ezért javasolja ő is meghívni Ferenc Kornélt, hogy tisztázásra kerüljön minden a személyszállítással kapcsolatban.

Több vélemény, hozzászólás nem hangzott el, ezért a polgármester az ülést 16<sup>50</sup> órakor bezárta.

  
**Csöszné Kacz Edit**  
polgármester



  
**Bárdos László**  
címzetes főjegyző

**TÁJÉKOZTATÓ AZ ELŐZŐ ÜLÉS ÓTA TETT FONTOSABB  
INTÉZKEDÉSEKRŐL, VALAMINT A JELENTŐSEBB  
ESEMÉNYEKRŐL  
2014. március**

**I.**

**A polgármester fontosabb intézkedései**

- 1) A Malom utcai kút tömedékelése ügyében átadtam a tórendszer új tulajdonosának a kút műszaki paramétereit. A hatóságtól megjött a visszajelzés, így tömedékelés nélkül átadható a kút tulajdonjoga.
- 2) A szennyvíztelepi épület megvásárlása érdekében megrendeltem a telealakítási vázrajz elkészítését. Ennek birtokában fogunk a felszámolóval tárgyalni. Annyit megjegyzek, hogy az irodaépületben található a technológiához tartozó eleveniszap visszapótlási vezetékek a hozzá tartozó szivattyúval.
- 3) A városközpont rehabilitációjával kapcsolatban a műszaki ellenőrrel felvettük az új listát, amelyet előzetesen megküldünk a kivitelezőnek. Májusban tartjuk meg az éves garanciális bejárást. A Helytörténet Házának tetőszerkezetét megbontotta a szél. Evvel kapcsolatban sürgős helyreállítást kértünk.
- 4) A rendőrséggel egyeztettünk az önkormányzati közutak forgalmi rendjével kapcsolatban. Ennek keretében a László k. utca két végére súlykorlátozó, a Vár térre pedig lakóövezeti táblák kihelyezésére kerül sor a napokban.
- 5) A szennyvízes projekt miatt a kátyúzásra idén kevesebbet költünk majd. Többnyire csak az „ütős” kátyúk helyreállítására fog sor kerülni, melyet már meg is rendeltem a Városüzemeltetési Kft-től.
- 6) A hiányzó utcanév táblák kihelyezése is folyamatban van.
- 7) Tavaly kötöttünk szerződést a közmunkatelep hulladéktároló konténerének bérletére. Az idei évre a szolgáltató 8%-os áremelést szeretne, amit nem fogadtam el. Az idei évre 3% áremelést javasoltam.
- 8) A 181 hrsz. alatti ingatlant birtokba vettük. Viszont az ideiglenes trafó átvételével a villanyvezeték kiépítését megrendeltem a szennyvíztelepi vezetékkel együtt. A trafóra a szennyvíztelep áramellátása miatt van szükségünk.

## II.

### Tájékoztató a fontosabb eseményekről

2014. április 1.-én a posta regionális igazgatójával tárgyaltam a postai parkírozó kialakításának ügyében. A tervet a Simontornyai buszváróval kapcsolatban elkészítik, amelynek részét képezi a parkírozó is.

2014. április 2.-án Társulási ülést tartottunk (Ivóvíz, Óvoda, Ószikék) és elfogadásra került a 2013. évi mérleg és gazdasági beszámoló.

2014. április 3.-án a Szabadszőlő újságírójával találkoztam, ahol Simontornyát mutatta be az országos napilap. A találkozón Tóthné Unghy Ilona is részt vett.

2014. április 4.-én a DRV cég képviselőivel tárgyaltam.

2014. április 8.-án Szekszárdon jártam, ahol a rongálásban résztvevő fiatalok ügyében képviseltem Simontornyát.

2014. április 9.-én fogadtam a Kisvárosi Önkormányzatok elnökét Sütő László urat. A megbeszélés tárgya, hogy 2014. május 16.-án és 17.-én Simontornyán lesz a Kisvárosi Szövetség ülése, ahol Szabolcs-Szatmár-Bereg megyétől Győr-Moson-Sopron megyéig legalább 40 polgármester fog ülésezni. Az elszállásolás és étkezés a Fried kastélyban történik, amelyet a Kisvárosi Szövetség finanszíroz.

2014. április 12.-én az Óvodás bál jótékonyági rendezvényen vettem részt. Gratulálok a szervezőknek. 470ezer Ft bevételt jelent ez az Óvodának, amelyet óvodai játékok vételére fordítanak.

2014. április 16.-án a SIÓVÍZ Kft. ülésén vettem részt, amelynek napirendi pontjai a következő Képviselő-testületi ülésen fog szóba kerülni.

2014. április 18.-án valamennyi képviselőt telefonon megkerestem, hogy a közbiztonság javítása érdekében a 100%-osan támogatott kamerarendszer pályázatot be tudjuk nyújtani.

2014. április 23.-án valamennyi Simontornyai intézményvezetőt összehívtam, hogy tájékoztassam a téli közmunkaprogram lejár, így 60 közmunkás szerződése szűnik meg. 13 ember marad a mezőgazdasági programban, és át kell beszélni az intézményekben foglalkoztatottak munkáját, hiszen 13 ember végzett munkát intézményeinkben. Jelen pillanatban nem tudjuk, de a Munkaügyi Központ sem, hogy hány főt és mikortól alkalmazhatunk.

A két ülés között eltelt időszak alatt valamennyi önkormányzati bizottság ülésezett, és a hozzájuk tartozó napirendi pontokat és véleményeket a Bizottsági elnökök ismertetik.

**III.**  
**Beszámoló az átruházott hatáskörben hozott döntésekről**  
**2014. március hónapban**


Polgármester döntései

- |                             |       |
|-----------------------------|-------|
| • önkormányzati segély      | 31 db |
| • adósságkezelési támogatás | 0 db  |
| • ápolási díj               | 5 db  |
| • tulajdonosi hozzájárulás  | 2 db  |

Jegyző

- |                        |      |
|------------------------|------|
| • közlekedési hatósági | 3 db |
|------------------------|------|

Simontornya, 2014. április 22.

  
Csószné Kacz Edit  
polgármester

## Egészségügyi alapellátás fejlesztése

### Kódszám: DDOP – 3.1.3/G – 14 (pályázati tervezet)

A pályázat olyan alapellátási egészségügyi szolgáltatások fejlesztését célozza, melyre vonatkozóan a szolgáltató működési engedéllyel és finanszírozási szerződéssel rendelkezik. **Az egészségügyi alapellátáshoz kapcsolódó infrastrukturális- és eszközfejlesztés támogatható.**

#### **Egészségügyi alapellátás:**

- a) háziorvosi, házi gyermekorvosi ellátás;
- b) fogorvosi alapellátás;
- c) alapellátáshoz kapcsolódó ügyeleti ellátás;
- d) védőnői szolgáltatás;
- e) iskola-egészségügyi ellátás

#### **Átfogó célok:**

- A magas színvonalú alapellátási egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférés területi kiegyenlítése, a társadalmi esélykülönbségek csökkentése;
- Az adott szolgáltató szinten lehetséges definitív (végleges) és minőségi ellátás biztosítása korszerű és hatékony feltételrendszerek (épület, gép-eszköz, IT) kialakítása, szolgáltatói együttműködések fokozása és ellátásszervezés folyamatos biztosítása;
- Lakosság lakóhelyéhez közeli egészségügyi alapellátási szolgálatok „szolgáltatói szerepének” megerősítése és a szolgáltatások minőségének javítása;
- Prevenció, egészségfejlesztés erősítése.
- A helyi önkormányzat egyes főbb alapellátási szolgálatainak (háziorvosi, fogorvosi szolgálat, központi alapellátási ügyelet, védőnői szolgálat, iskola egészségügyi szolgálat) helyet adó, a pályázó tulajdonában, vagy vagyonkezelésében, állami tulajdon esetén vagyonkezelésében, használatában lévő ingatlanok **infrastrukturájának (eszköz, épület) korszerűsítése**, vonzóvá tétele infrastruktúrafejlesztéssel és a munkafeltételek minőségének javításával, figyelembe véve a környezettudatos gondolkodásmódot (környezetbarát technológiák és anyagok alkalmazása, a megújuló energiaforrások használata);
- Közvetlen betegellátással kapcsolatos háziorvosi szolgáltatón belüli és a betegellátás progresszív szintjei közötti **modern infokommunikációs rendszerbe való kapcsolódás informatikai feltételeinek megteremtése;**
- **Az alapellátás – háziorvosi, fogorvosi és védőnői szolgálat – minőségének javítása**, a „családorvosi szerepkör” megerősítése.

**Rendelkezésre álló forrás: 756.000.000 Ft.**

#### **Pályázók köre**

- Helyi önkormányzatok (GFO 321); Helyi önkormányzatok társulásai (GFO 327);
- Helyi önkormányzatok, önkormányzati társulások által létrehozott non-profit gazdasági társaságok, melyekben az önkormányzatok többségi tulajdonrészrel rendelkeznek (GFO 572);
- Helyi nemzetiségi önkormányzatok (GFO 371); Egyházi jogi személyek (GFO 55);
- Központi költségvetési szerv (GFO 31), illetve olyan non-profit gazdasági társaságok, amelyekben többségi tulajdonrészrel rendelkezik a központi költségvetési szerv (GFO 572)

Amennyiben a beruházással érintett egészségügyi szolgáltatást nem a helyi önkormányzat, vagy annak társulása működteti, úgy az egészségügyi szolgáltató és az önkormányzat között, az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény rendelkezései alapján az egészségügyi ellátásra vonatkozó megállapodást csatolni kell a pályázathoz. A megállapodás mellékleteként az egészségügyi alapellátás szolgáltatására kötelezett helyi önkormányzat támogató nyilatkozata szükséges arról, hogy a projekt megvalósításához hozzájárul és a projekt megvalósítási idejét követően, legalább a projekt fenntartási időszakának a végéig biztosítja a Pályázónál az általa nyújtott szolgáltatást.

## **Támogatható tevékenységek**

### **I. Eszközbeszerzés:**

A működési engedélyben és OEP finanszírozási szerződésben foglalt tevékenységek végzéséhez szükséges minőségi definitív ellátás biztosításához elengedhetetlen **műszer, gép, informatikai és egyéb eszköz beszerzése, mobil eszközök preferálása mellett**, az alábbi kötöttségek figyelembe vételével:

- Az orvosi rendelők, központosított alapellátási ügyelet fejlesztése esetén kapcsolódó eszközbeszerzés keretében elsősorban olyan mobil eszközök beszerzése támogatható, amely szükséges a szolgáltatás ellátásához (pl.: laptop, hordozható defibrillátor, esetleg hordozható EKG). Amennyiben nem mobil eszköz beszerzése történik, azt a Költségvetés szöveges magyarázatában, illetve a beszerzendő eszközök listája indokolni szükséges.
- Otthoni monitorozás jelzőrendszerének eszközei;
- maximum 1 darab személygépkocsi beszerzése támogatható, amennyiben a praxis/körzet keretében az egészségügyi szolgáltató legalább három települést lát el.
- egyszerű használatos eszközök beszerzése nem támogatható!

### **II. Épület felújítása, korszerűsítése:**

- Meglévő közfinanszírozott és területi ellátási kötelezettséggel rendelkező háziorvosi – és gyermek háziorvosi rendelőnek, fogorvosi rendelőnek, védőnői szolgálatnak, a központi alapellátási ügyeletnek, iskola-egészségügyi szolgálatnak helyt adó helyiségek belső és külső felújítása, korszerűsítése a jogszabályi és a szakmai minimum feltételeknek megfelelően, és az akadálymentesítés és energiahatékonysági szempontok figyelembevételével.

**Új építés és bővítés jelen pályázati felhívás keretében nem támogatható!**

### **Speciális kizáró okok**

1. Nem nyújtható be pályázat olyan alapellátási szolgáltatás fejlesztésére, mely a DDOP-3.1.3 valamely konstrukciójában támogatásban részesült.
2. Nem nyújtható be pályázat azon intézmények fejlesztésére, amely nem rendelkezik érvényes működési engedéllyel, és OEP finanszírozási szerződéssel.

**A támogatás összege min. 10 millió, max. 60 millió Ft. mértéke 100%**

Igénybe vehető maximális előleg mértéke a megítélt támogatás 25%-a.



# SIMONTORNYA VÁROS JEGYZŐJÉTŐL

☎ 7081 Simontornya, Szent I. kir. u. 1.

☎ 74/586-921, fax: 74/586-922

e-mail: simontornya@t-online.hu

---

## ELŐTERJESZTÉS

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2014. március 31-i ülése  
I/b.) napirendi pontjához

### **JELENTÉS A LEJÁRT HATÁRIDEJŰ HATÁROZATOK VÉGREHAJTÁSÁRÓL**

Határozat száma: 38/2014.(III.31.) KT határozat

Határozat tárgya: II. számú háziorvosi körzet orvosának helyettesítése.

Határidő: azonnal

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

*A szerződés a Bubuc Egészségügyi Szolgáltató Betéti Társasággal a határozat mellékletét képező szerződés-tervezet szerint módosult és aláírásra került.*

---

Határozat száma: 39/2014.(II.31.) KT határozat

Határozat tárgya: Simontornyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület beszámolója.

Határidő: 2014. április 28.

Felelős: Tóth Bálint elnök

*A képviselő-testület döntésének megfelelően a téma a 2014. április 28-i ülésen ismételt napirenden szerepel.*

---

Határozat száma: 43/2014.(III.31.) KT határozat

Határozat tárgya: Belvízvezetést szolgáló csatornák üzemeltetésére és fenntartására történő felajánlása.

Határidő: 2014. április 15.

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

*A Közép-Dunántúli Vízügyi Igazgatóság (8000 Székesfehérvár, Balatoni u. 6.) részére, mint a működési terület szerinti vízügyi igazgatási szervnek, az üzemeltetésre és fenntartásra a felajánlás megtörtént.*

---

Határozat száma: 45/2014.(III.31.) KT határozat

Határozat tárgya: A DÁM Önkormányzati Társulás társulási megállapodásának módosítása.

Határidő: azonnal

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

*A DÁM Önkormányzati Társulás társulási megállapodásának módosítása megtörtént.*

---

## HATÁROZATI JAVASLAT

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előző ülés óta hozott fontosabb döntésekről, intézkedésekről szóló polgármesteri tájékoztatót, a város közrendjét, közbiztonságát érintő eseményekről, döntésekről szóló tájékoztatót, továbbá a

38/2014.(III.31.) számú  
39/2014.(III.31.) számú  
43/2014.(III.31.) számú  
és a 45/2014.(III.31.) számú

lejárt határidejű KT határozatok végrehajtásáról szóló jelentést tudomásul vette, és elfogadja.

Simontornya, 2014. április 23.

**Bárdos László**  
**címzetes főjegyző**

Simontornya Város Polgármestere  
7081 Simontornya, Szent István király utca 1.  
Telefon: 74/586-929 fax: 74/586-922.

### Előterjesztés

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2014. április 28-i ülése \_\_\_\_/\_\_\_\_  
napirendi pontjához:

*Simontornya Város Önkormányzata 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.28.) számú  
rendelete módosítása.*

(Rendeletalkotás, a Költségvetési Rendelet I. számú módosítása.)

Az Önkormányzat 2014.évi költségvetésének elfogadástól a Képviselő-testület folyamatosan hozott, az elfogadott költségvetést érintő döntéseket, természetesen a gazdálkodás folyamán is folyamatosan történnek a költségvetést érdemben érintő változások, ezért szükségessé vált a Költségvetési Rendelet módosítása.

A 2014 évi tervezett bevételek főösszege változott az eredeti előirányzathoz képest **22.124,- eFt-al**, a pénzmaradvány változása miatt

A költségvetési bevételekkel azonos mértékben változtak a költségvetési kiadások is:

- támogatásértékű működési kiadások összege nőtt 7.000Ft-al,
- és a felhalmozási tartalék összege nőtt 15.124eFt összeggel.

Simontornya, 2014. április 16.

Tisztelettel:

Csőszné Kacz Edit  
polgármester

**Előzetes hatásvizsgálat**

a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17.§ -a alapján

**I. Az önkormányzati rendelet hatásai**

**a.) társadalmi hatásai:**

Források teremtése az önkormányzati közszolgáltatások keretében az állammal közösen ellátott feladatokra.

**b.) gazdasági hatásai:**

Éves költségvetés aktualizálása.

**c.) költségvetési hatásai:**

Az önkormányzat költségvetésében tervezett pénzügyi források tervezett kiegészítése az állami költségvetésben szabályozott módon. Egyéb saját hatáskörben végrehajtott előirányzat módosítások.

**d.) környezeti következményei:**

nincsenek;

**e.) egészségi következményei:**

nincsenek;

**f.) adminisztratív terheket befolyásoló hatásai:**

nincsenek;

**II. Az önkormányzati rendelet megalkotásának szükségessége, elmaradásának várható következményei:**

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet előírja a költségvetés módosításának szabályait. Ennek megfelelően a költségvetési rendeletben meghatározásra került az előirányzatok módosítására vonatkozó eljárási rend. Az előterjesztés ezen alapul.

**III. Az önkormányzati rendelet alkalmazásához szükséges feltételek**

**a.) személyi feltételek**

nem változnak;

**b.) szervezeti feltételek**

nem változnak;

**c.) tárgyi feltételek:**

nem változnak;

**d.) pénzügyi feltételek:**

a rendeletben meghatározottak szerint.

**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

I melléklet az 2/2014.(II.28.) önkormányzati rendelethez

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

Sor- szá- m	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2014. évi ei. Önkormányzat	2014. évi ei. Polgármester i Hivatal	2014. évi ei. Könyvtár	2014. évi ei. Vár	2014. évi ei.
1	2	3	4	5	8	9	10
1.	I.	<b>Működési bevételek</b>					
2.		<b>1. Intézményi működési bevételek</b>					
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel					0
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	20 571	2 000	200	3 000	25 771
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérülés					0
		1.4. Hozam és kamatbevétel					0
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről					
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>20 571</b>	<b>2 000</b>	<b>200</b>	<b>3 000</b>	<b>25 771</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>					
9.		2.1. Helyi adók	80 000				80 000
10.		2.2. Átengedett központi adók	8 500				8 500
11.		2.3. Bírságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	2 000				2 000
12.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:	90 500				90 500
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>111 071</b>	<b>2 000</b>	<b>200</b>	<b>3 000</b>	<b>116 271</b>
14.	II.	<b>Támogatások</b>					
15.		<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>					
16.		1.1. Normatív hozzájárulások	397 190				397 190
17.		1.2. Központosított előirányzatok					0
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	58 000				58 000
19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása					
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások					
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>455 190</b>				<b>455 190</b>
22.	III.	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>					
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	6 000				6 000
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei					0
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei					
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen</b>	<b>6 000</b>				<b>6 000</b>
27.	IV.	<b>Támogatásértéktől bevétel</b>					
28.		1. Támogatásértéktől működési bevétel	84 501	3 000			87 501
29.		ebből: társadalombiztosítási alapból átvett p	13 632				13 632
30.		2. Támogatásértéktől felhalmozási bevétel	1 017 832				1 017 832
31.		<b>Támogatásértéktől bevétel összesen:</b>	<b>1 102 333</b>	<b>3 000</b>			<b>1 105 333</b>
32.	V.	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>					
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről					
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	3 000				3 000
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>3 000</b>				<b>3 000</b>
36.	VI.	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>					
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése					0
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése					
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>					<b>0</b>
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>1 677 594</b>	<b>5 000</b>	<b>200</b>	<b>3 000</b>	<b>1 685 794</b>
	VII.	<b>Költségvetési kiegészítések</b>	<b>6 500</b>				<b>6 500</b>

41.	<b>VIII.</b>	<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>					
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány	116 223				116 223
43.		1.1. Működési célra					
44.		1.2. Felhalmozási célra					0
45.		<b>Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen</b>	<b>116 223</b>				<b>116 223</b>
46.		<b>Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek</b>					
47.	<b>IX.</b>	<b>Értékpapírok értékesítésének bevétele</b>					
48.		1. Működési célú					
49.		2. Felhalmozási célú					
50.		<b>Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen</b>					
51.	<b>X.</b>	<b>Kötvények kibocsátásának bevétele</b>					
52.		1. Működési célú					
53.		2. Felhalmozási célú					
54.		<b>Kötvények kibocsátásának bevétele összesen</b>					
55.	<b>XI.</b>	<b>Hitelek</b>					
56.		1. Működési célú hitel felvétele					0
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele	21 968				21 968
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele					
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele					
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele					
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele					
62.		<b>Hitelek összesen:</b>	<b>21 968</b>				<b>21 968</b>
63.		<b>Intézményfinanszírozás</b>	<b>-188 960</b>	<b>172 132</b>	<b>8 887</b>	<b>7 941</b>	<b>0</b>
64.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>1 633 325</b>	<b>177 132</b>	<b>9 087</b>	<b>10 941</b>	<b>1 830 485</b>

**Simontornya Önkormányzat**  
**2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

ezer Ft-ban

Sorszám	Kiadási jogcímcsoport száma	Kiadási jogcímek	2014. évi ei. Önkormányzat	2014. évi ei. Polgármesteri Hivatal	2014. évi ei. Könyvtár	2014. évi ei. Vár	2014. évi ei.
1	2	3	4	5	8	9	10
1.	<b>I.</b>	<b>Működési kiadások</b>					
2.		1. Személyi juttatások	61 733	74 092	4 925	6 776	147 526
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	16 489	19 040	1 297	1 765	38 591
4.		3. Dologi kiadások	165 572	13 000	2 700	2 400	183 672
5.		4. Egyéb folyó kiadás					0
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás	262 726				262 726
7.		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartáson belülről	9 500				9 500
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások					0
		8. Működési célú kamatkiadás					0
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása	9 000	71 000			80 000
10.		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása					
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>525 020</b>	<b>177 132</b>	<b>8 922</b>	<b>10 941</b>	<b>722 015</b>
12.	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>					
13.		1. Felújítás					0
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	1 045 359		165		1 045 524
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás					
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre					
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás					0
17.		6. Pénzügyi befektetések					
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása					
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>1 045 359</b>		<b>165</b>	<b>0</b>	<b>1 045 524</b>
20.	<b>III.</b>	<b>Tartalékok</b>					
21.		1. Általános tartalék	5 723				5 723
22.		2. Működési céltartalék					
23.		3. Felhalmozási céltartalék	21 223				21 223
24.		<b>Tartalékok összesen:</b>	<b>26 946</b>			<b>0</b>	<b>26 946</b>
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1 597 325</b>	<b>177 132</b>	<b>9 087</b>	<b>10 941</b>	<b>1 794 485</b>
26.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>					
27.	<b>IV.</b>	<b>Költségvetési szervek finanszírozása</b>					0
28.		1. Működési célú					
29.		2. Felhalmozási célú					
30.		<b>Költségvetési szervek finanszírozása összesen</b>		<b>0</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
31.	<b>V.</b>	<b>Kötvények beváltásának kiadásai</b>					
32.		1. Működési célú					
33.		2. Felhalmozási célú					
34.		<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>					
35.	<b>VI.</b>	<b>Hitelek</b>					
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése					
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése					
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése					0
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés					
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése	36 000				36 000
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése					
42.		<b>Hitelek összesen</b>	<b>36 000</b>				<b>36 000</b>
	<b>VII.</b>	<b>Pénzforgalom nélküli kiadás</b>					
	<b>VIII.</b>	<b>Intézmény finanszírozás</b>					0
43.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>1 633 325</b>	<b>177 132</b>	<b>9 087</b>	<b>10 941</b>	<b>1 830 485</b>

**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2104. évi eredeti ei.	2014. évi I. módosítás	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
2.		<b>1. Intézményi működési bevételek</b>			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	20 571		20 571
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérülés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>20 571</b>		<b>20 571</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>			
9.		2.1. Helyi adók	80 000		80 000
10.		2.2. Átengedett központi adók	8 500		8 500
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	2 000		2 000
12.		2.4. Egyéb sajátos bevételek			
13.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:	<b>90 500</b>		<b>90 500</b>
14.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>111 071</b>		<b>111 071</b>
15.	<b>II.</b>	<b>Támogatások</b>			
15.		<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások	397 190		397 190
17.		1.2. Központosított előirányzatok			
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	58 000		58 000
19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása			
		1.5. Szerkezetátalakítási tartalék			
20.		1.5. Egyéb támogatások			
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>455 190</b>		<b>455 190</b>
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	6 000		6 000
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>6 000</b>		<b>6 000</b>
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel	84 501		84 501
29.		ebből: társadalombiztosítási alapból átvett pénzeszközök	13 632		13 632
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel	1 017 832		1 017 832
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>	<b>1 102 333</b>		<b>1 102 333</b>
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	3 000		3 000



35.		Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:	3 000		3 000
36.	VI.	Támogatási kölcsönök visszatérülése			
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése			
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:			
	VII.	Költségvetési kiegészítések	6 500		6 500
40.		Költségvetési bevételek összesen:	1 684 094		1 684 094
41.	VIII.	Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek			
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
43.		1.1. Működési célra			
44.		1.2. Felhalmozási célra	88 000	22 124	110 124
45.		Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen	88 000	22 124	110 124
46.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek			
47.	IX.	Értékpapírok értékesítésének bevétele			
48.		1. Működési célú			
49.		2. Felhalmozási célú			
50.		Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen			
51.	X.	Kötvények kibocsátásának bevétele			
52.		1. Működési célú			
53.		2. Felhalmozási célú			
54.		Kötvények kibocsátásának bevétele összesen			
55.	X.	Hitelek			
56.		1. Működési célú hitel felvétele			
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele			
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele	21 968		21 968
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
62.		Hitelek összesen:	21 968		21 968
63.		Függő átfutó bevételek			
63.		Intézményfinanszírozás	-188 960		-188 960
64.		BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:	1 605 102	22 124	1 627 226

**Simontornya Önkormányzat**  
**2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

ezer Ft-ban

Sor- szám	Kiadási jogcím- csoport száma	Kiadási jogcímek	2014. évi eredeti ei.	2014. évi I. módosítás	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	61 733		61 733
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	16 489		16 489
4.		3. Dologi kiadások	165 572		165 572
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás	255 726	7 000	262 726
7.		6. Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson	9 000		9 000
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	9 500		9 500
9.		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>518 020</b>	<b>7 000</b>	<b>525 020</b>
12.	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	1 045 359		1 045 359
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre			
17.		5. Felhalmozási célú támogatási kiadások			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>1 045 359</b>		<b>1 045 359</b>
20.	<b>III.</b>	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék	5 723		5 723
22.		2. Működési céltartalék			
23.		3. Felhalmozási céltartalék		15 124	15 124
24.		<b>Tartalékok összesen:</b>	<b>5 723</b>	<b>15 124</b>	<b>20 847</b>
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1 569 102</b>	<b>22 124</b>	<b>1 591 226</b>
26.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Költségvetési szervek finanszírozása</b>			
28.		1. Működési célú			
29.		2. Felhalmozási célú			
30.		<b>Költségvetési szervek finanszírozása összesen</b>			<b>0</b>
31.	<b>V.</b>	<b>Kötvények beváltásának kiadásai</b>			
32.		1. Működési célú			
33.		2. Felhalmozási célú			
34.		<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>			
35.	<b>VI.</b>	<b>Hitelek</b>			
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése			
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés			
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése	36 000		36 000
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
42.		<b>Hitelek összesen</b>	<b>36 000</b>		<b>36 000</b>
43.	<b>VII.</b>	<b>Pénzforgalom nélküli kiadás</b>			
44.	<b>VIII.</b>	<b>Függő átfutó kiadások</b>			
45.	<b>IX.</b>	<b>Intézményfinanszírozás</b>			
46.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>1 605 102</b>	<b>22 124</b>	<b>1 627 226</b>

**I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege**  
(Önkormányzati szinten)

Bevételek		Kiadások			2014. évi módosított ei.	2014. évi eredeti ei.	2014. évi módosított ei.
		Megnevezés	2014. évi eredeti ei.	Megnevezés			
Intézményi működési bevételek	20 571	20 571	Személyi juttatások	61 733	61 733	61 733	
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	90 500	90 500	Munkaadókat terhelő járulékok	16 489	16 489	16 489	
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)	455 190	455 190	Dologi kiadások	165 572	165 572	165 572	
Támogatásértékű működési bevétel	84 501	84 501	Egyéb folyó kiadás				
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások	255 726	255 726	262 726	
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)			Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	9 000	9 000	9 000	
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások				
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása	9 500	9 500	9 500	
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat				
Kiegészítés, visszatérülés			Működési célú kölcsönnyújtás			0	
Költségvetési szervek finanszírozása	-188 960	-188 960	Tartalék (működési célú)	5 723	5 723		
Költségvetési kiegészítések	6 500	6 500	Működési hitel törlesztés				
Függő átfutó bevételek			Költségvetési szervek finanszírozása				
			Függő átfutó kiadások				
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>468 302</b>	<b>468 302</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>523 743</b>	<b>523 743</b>	<b>525 020</b>	
<b>Hiany:</b>		55 441	<b>Többlet:</b>				

ezer Ft-ban

**II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege**  
(Önkormányzati szinten)

ezer Ft-ban

Bevételek		Kiadások			
Megnevezés	2014. évi eredeti ei	2014. évi módosított ei.	Megnevezés	2014. évi eredeti ei.	2014. évi módosított ei.
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	6 000	6 000	Felújítás		
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás	1 045 539	1 045 359
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)			Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	1 017 832	1 017 832	Felhalmozási célú kiadás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	3 000	3 000	Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)		15 124
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány	88 000	110 124	Fejlesztési hitel törlesztés	36 000	36 000
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0			
Felhalmozási célú hitel felvétele	21 968	21 968			
Intézményfinanszírozás					
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>1 136 800</b>	<b>1 158 924</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>1 081 539</b>	<b>1 096 483</b>
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>	<b>55 261</b>	<b>62 441</b>

# Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének

## 2014.(. .) önkormányzati rendelete

a 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.28.) önkormányzati rendelethez  
módosításáról

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. § A 2/2014.(II.28.) önkormányzati rendelet – a továbbiakban: Rendelet 3.§ (1) bekezdés a) és b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az Önkormányzat kiadásainak összességét a Képviselő-testület 1.830.485 ezer forintban állapítja meg.

Ebből:

- a) működési költségvetési kiadását: 727.738 ezer forintban
- személyi jellegű kiadások: 147.526 ezer forint
  - munkaadókat terhelő járulékok: 38.591 ezer forint
  - dologi kiadások: 183.672 ezer forint
  - támogatás értékű működési kiadás: 262.726 ezer forint
  - működési célú pénzeszköz átadás 9.500 ezer forint
  - társadalom- és szociálpolitikai juttatások: 80.000 ezer forint
  - működési célú általános tartalék: 5.723 ezer forint

b) felhalmozási költségvetési kiadását: 1.102.747 ezer forintban

- beruházások előirányzata: 1.045.524 ezer forint
- rövid lejáratú hitel visszafizetése: 36.000 ezer forint
- fejlesztési célú tartalék: 21.223 ezer forint

összeggel állapítja meg.

2. § A Rendelet 1. melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép

3. § A Rendelet 2. melléklete helyébe e rendelet 2. melléklete lép.

4. § A Rendelet 3. melléklete helyébe e rendelet 3. melléklete lép.

## Hatálybalépés

5. § Ez a rendelet kihirdetését követő napon lép hatályba és hatálybalépését követő napon hatályát veszíti.

Simontornya, 2014. április 15.

Csószné Kacz Edit  
polgármester

Bárdos László  
címzetes főjegyző

## **Záradék:**

A rendelet kihirdetése a mai napon megtörtént.

Simontornya, 2014.

Bárdos László  
címetes főjegyző

## Indokolás

A Képviselő-testület eredeti jogalkotói hatáskörét a Magyarország Alaptörvénye 32. Cikk (1) bekezdés f) pontja biztosítja, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 23. § (1) bekezdése által adott konkrét felhatalmazás alapján.

A törvényi felhatalmazást a költségvetésről szóló rendelet megalkotására, illetve módosítására az Áht. 23. § (1) bekezdése biztosítja, kiegészítve azzal, hogy a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköréről szóló 1991. évi XX. törvény 138. § (1) bekezdés d) pontja rendelkezése szerint a Képviselő-testület rendeletet alkot az Önkormányzat költségvetésének módosításáról.

A költségvetés megállapítása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 42. § 1. pontja szerint a Képviselő-testület át nem ruházható hatásköre.

A Képviselő-testület a költségvetését az Mötv. 47. § (2) bekezdése által szabályozott egyszerű többséggel állapítja meg, mivel az Mötv. 15. § 50. §-a nem sorolja a költségvetés megállapítását a minősített többséggel meghozandó döntések közé.

A Mötv. 59. § (2) bekezdése rendelkezése alapján a Képviselő-testület a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2013.(III.27.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: SZMSZ.) 59. § (5) bekezdés akként rendelkezik, hogy a költségvetést érintő, a Képviselő-testület elé kerülő előterjesztések bizottsági állásfoglalással terjeszthetők be.

A Képviselő-testület a költségvetési év folyamán a pénzügyi helyzet változásainak, a gazdálkodás alakulásának függvényében módosítja a tervezetthez képest a költségvetési előirányzatokat, aktualizálja az Önkormányzat éves költségvetését.

Simontornya, 2014. március 25.

Csöszné Kacz Edit  
polgármester

Bárdos László  
címzetes főjegyző



**Simontornya Város Polgármestere**  
**7081 Simontornya Szent István király utca 1.**  
Tel.: 74/586-930

---

**ELŐTERJESZTÉS**

Simontornya Város Önkormányzata  
2013. április 28-i ülése /// napirendi pontjához

**Szöveges beszámoló Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi zárszámadásához,  
rendeletalkotási javaslat a költségvetés végrehajtására**

A Képviselő- testület a zárszámadási rendeletben történő meghatározására a Mötv. 143. § (4) bekezdés c) pontjában kapott felhatalmazás alapján jogosult. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a jegyző által elkészített zárszámadási rendelet- tervezetet a polgármester a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a Képviselő- testület elé. A zárszámadásról a Képviselő- testület rendeletet alkot.

Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi pénzügyi tervének végrehajtásáról szóló zárszámadás elkészült, melyet az alábbiak szerint terjesztek a Képviselő- testület elé:

- A) Önkormányzati feladatellátás általános értékelése
- B) Simontornya Város Önkormányzat 2013. évi számviteli beszámolójának értékelése
- C) Intézmények 2013. évi gazdálkodásának elemzése

**A) Önkormányzati feladatellátás általános értékelése**

Simontornya Város Önkormányzata az önkormányzati törvényben előírt kötelező feladatait 2013. évben is el tudta látni, az intézmények és a Polgármesteri Hivatal működését biztosítani tudta. Ezen túlmenően az önként vállalt feladatok finanszírozása is megoldott volt.

Az önkormányzat Képviselő- testülete, a Polgármesteri Hivatal és az Intézmények nagy hangsúlyt fektettek a különböző pályázati lehetőségek feltárására, ezzel is elősegítve a működési és fejlesztési források növelését. A 2013. évben folytatódtak a korábban elkezdett pályázati projektek.

A jogszabályi előírásoknak megfelelően 2013. évtől kezdődően a költségvetési rendeletben és a könyvelésben egyaránt elkülönítetten kell kimutatnunk az Önkormányzat, a Polgármesteri Hivatal és az önállóan működő intézmények bevételeit és kiadásait. Ennek megvalósításához az önkormányzati törvény előírásai szerint elkülönítésre kerültek az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal és intézmények által végzett feladatok. A bevételi és kiadási előirányzatok, valamint a pénzforgalmi teljesítések adatai a szétválasztott tevékenységeknek megfelelően kerültek meghatározásra.

Az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal és az önállóan működő intézmények az ellátandó feladatoknak megfelelően önálló költségvetéssel rendelkezik. A Polgármesteri Hivatal, a Simontornyai Vár és Simontornyai Városi Könyvtár az Önkormányzat költségvetési

intézményeként működik, a tevékenysége ellátásához szükséges forrást az Önkormányzat bocsátja rendelkezésére.

Az államháztartási gazdálkodási előírások változása miatt vagyonmegosztásra került sor az Önkormányzat a Polgármesteri Hivatal és intézmények között. A Polgármesteri Hivatal vagyonaként kerültek kimutatásra a Polgármesteri Hivatal épületében található leltározási körzetekben kimutatott vagyoni értékű jogok, továbbá kis- és nagy értékű tárgyi eszközök. A Simontornyai Vár vagyonaként kerültek kimutatásra a Simontornyai Vár épületében található leltározási körzetekben kimutatott vagyoni értékű jogok, továbbá kis- és nagy értékű tárgyi eszközök. A Simontornyai Városi Könyvtár vagyonaként kerültek kimutatásra a Simontornyai Városi Könyvtár épületében található leltározási körzetekben kimutatott vagyoni értékű jogok, továbbá kis- és nagy értékű tárgyi eszközök.

Az előbbieken fel nem sorolt vagyonelemek az Önkormányzat vagyonaként kerülnek kimutatásra a számviteli nyilvántartásban (utak, egyéb közterületek, közművagyon, bérlakások, stb.).

## **B) Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi számviteli beszámolójának értékelése**

### **I. Bevételi források és azok teljesítése**

Az Önkormányzat 2013. évi költségvetési módosított bevételi előirányzatának főösszege 1.141.255 e Ft.

Az év folyamán összesen 1.088.891 e Ft bevétel realizálódott. A módosított előirányzathoz viszonyítva a teljesítés 95,4 %.

#### ***1.1. Adóbevételek alakulása***

2013. évre az adóbevételi előirányzat 73.900 ezer forint. Ez 8.900 ezer forinttal haladta meg az előző évi tervezett adóbevételt. A 2013. évi előirányzatból 91.371 ezer forint teljesült, ami a tervezetthez képest 123,6 %-os teljesítést jelent. A 2012. évhez képest a bevételek 24.251 ezer forinttal növekedtek.

Simontornya Város Önkormányzatánál 2013. évben négy fajta helyi adó működött. Simontornyán mind a háztartások (magánszemélyek), mind a gazdálkodók (vállalkozók) adóalanyok minősülnek, így kiterjed rájuk a helyi adókötelezettség, legyen ez vagyoni típusú (építményadó), kommunális jellegű (idegenforgalmi adó), vagy iparüzési adó.

Az önkormányzatot megillető adójellegű bevételek legjelentősebb része a helyi iparüzési adóból befolyó összeg (69,02%), de kiemelkedő a helyi építmények után megfizetett adórész aránya is (25,9%).

Simontornya Város Önkormányzata a helyi adók 2013. évi mértékeit a helyi sajátosságokhoz, a gazdálkodási követelményekhez és az adóalanyok teherviselő képességéhez igazodóan állapította meg - a törvényben meghatározott felső (adómaximum) határokra is figyelemmel.

Pénzügyi teljesítés

Az adóbevételek időbeli teljesülésének jellemzője, hogy az első félévben általában nem érik el az éves előírások felét. Az adóbevételek többségét jelentő iparüzési adó teljesülés is csak a feltöltési kötelezettség leteltét (december 20.) követően, az év végével realizálódik.

A befizetések teljesülésénél jelentősnek mondható a késedelmes teljesítés, illetve a követeléskezelési eljárások során beszedett adók nagysága. Ezen kényszerintézkedések nélkül az éves tervek nem teljesíthetők.

#### *A 2013. évi bevételek alakulása*

Jogcím	2013. évi tervezett adóbevétel	2013. év teljesült adóbevétel	%
	ezer Ft	ezer Ft	
Építményadó	6 503	11 213	172,4%
Kommunálisadó	12 000	12 489	104%
Idegenforgalmi adó	1 500	3 084	205,6%
Iparüzési adó	45 000	63 065	140,1%
Gépjárműadó	8 100	8 140	100,5%
Pótlékok	2 000	1 515	75,8%
Bírság	1 000	200	20%
Talajterhelési díj	0	1 520	%
<b>Összesen</b>	<b>76 100</b>	<b>101 226</b>	<b>133%</b>

Az adóbevételek 101.226 ezer forintban realizálódtak, százalékos arányban az eredeti előírás halmozottan, 133 %-ban teljesült.

Az önkormányzati adóhatóság alapfeladata 2013. évben is kétirányú volt: egyrészt a költségvetési bevételek biztosítása az önkormányzat működéséhez, másrészt az adóztatás rendszerében az adózók minél teljesebb körű „kiszolgálása”. Az adóbeszedés területén kiemelt szempont az önkormányzati bevételek biztosítása.

#### ***1.2. Átengedett központi adók***

Az önkormányzat sajátos működési bevételeit képezik az átengedett központi adók, amely az önkormányzat által beszedett gépjárműadót és a termőföld bérbeadásából származó jövedelemadó tartalmazzák. Az átengedett központi adók összege a 8140 eFt volt 2013-ban.

#### ***1.3. Központi költségvetésből kapott költségvetési támogatások alakulása***

A központi költségvetésből 2013. évben befolyt bevételek összege 468.978 eFt volt, mely a tervezetthez képest 101 %-on teljesült

Az alábbi táblázat a központi költségvetésből kapott támogatások alakulását mutatja be.

Megnevezés	2012. év	2013. év	Változás 2013/2012
Önkormányzatok normatív állami hozzájárulása	326 577	323 452	99%
Normatív, kötött felhasználású központi támogatások	104 865	85 745	81,8%
Központosított előirányzatok terhére igénybe vehető tám.	18 613	2 937	15,8%
Önkormányzatok egyéb költségvetési támogatása	756919	56 844	7,5%
<b>Összesen</b>	<b>1 206 974</b>	<b>468 978</b>	<b>38,85%</b>

Az Önkormányzat központi költségvetéséből származó bevételeinek változása, az általános iskola állami fenntartás alá kerülése, viszont a Vak Bottyán Óvoda és a Simontornyai Vár fenntartásának kötelezettsége önkormányzati fenntartás alá kerül.

Az Önkormányzatok egyéb költségvetési támogatása az előző évihez képest 737.996 e Ft-tal csökkent. Ennek oka, hogy az önkormányzat 2012. decemberében adósságkonszolidációban részesült, melynek összege: 659.018 eFt volt.

#### **I. 4. Egyéb bevételi források**

Az önkormányzatok egyéb bevételi forrását képezik a felhalmozási jellegű bevételek. A felhalmozási bevételek 2013. évi eredeti előirányzataként tervezett bevételből, amely 33.452 e Ft volt, összesen 10.305 e Ft realizálódott. A teljesítés elmaradásának oka, hogy tervezett ingatlanok értékesítései nem valósultak meg.

Az önkormányzat költségvetésben jelentős összeget képviselő **pályázati projektekhez** kapcsolódóan összesen 294.902 e Ft támogatás érkezett az önkormányzathoz.

A támogatásértékű működési bevételek között kerül kimutatásra az Önkormányzatnál az Önkormányzatnak utalt OEP támogatás, a társult települések hozzájárulása a közoktatási, szociális és a sürgősségi társulások működtetéséhez, valamint a Munkaügyi Központ támogatása a közmunkaprogram végrehajtásához, ennek összege: 137.246 eFt, mely a tervezéshez képest 113,4%-os teljesítést mutat. Ezen az összegek az Önkormányzat számlájára kerültek, szerepelnek a zárszámadásban, de át kellett utalni a társulások, valamint a közmunka elkülönített számláira.

Az államháztartáson kívüli pénzeszköz átvételek között került kimutatásra a szennyvíz beruházásnál garancia biztosítékként átvett pénzeszköz.

## **II. Kiadások alakulása**

### **II.1. Kiadások elemzése**

Az Önkormányzat módosított kiadási előirányzati főösszege 1.145.255 e Ft, melyből 1.128.848 e Ft teljesült, ez 98,9 %-os teljesítésnek felel meg.

A kiadások alakulását és az előző évi adatokkal történő összehasonlítását az alábbi táblázat mutatja be. A tárgyévi teljesítési adatok előző évi adatokkal való összehasonlíthatósága érdekében az Önkormányzat és az intézmények kiadásait egy összegben szerepeltettük.

Kiadási jogcímek		2012. év	2013. év	Változás 2013/2012
<i>Működési kiadások</i>		1 153 738	736 825	63,86%
1.	Személyi juttatások	568 710	158 931	27,9%
2.	Munkaadókat terhelő járulékok	148 938	38 043	25,5%
3.	Dologi kiadások	282 718	1 96 793	69,6%
4.	Egyéb folyó kiadások	23 778	0	%
5.	Szoc. pol. ellátások és egyéb jutt., TB pénz. ell.	98 893	82 929	83,85%
<i>Támogatásértékű kiadások</i>		7 211	249 408	3458,7%
<i>Pénzeszközátadások államháztartáson kívülre</i>		11 136	10 721	96,2%
<i>Felhalmozási kiadások</i>		80 897	392 413	485,07%
<i>Rövid lejáratú támogatási kölcsönök</i>		0	0	
<i>Finanszírozási kiadások</i>		1 029 354	-390	%
<b>VÁROS KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b>2 263 989</b>	<b>1 128848</b>	<b>49,86%</b>

A működési kiadások (személyi juttatások, járulékok, dologi és egyéb folyó kiadások, szociális kiadások) az előző évihez képest összességében csökkenést mutatnak. Ennek oka az iskola állami fenntartás alá kerülése.

A **támogatásértékű kiadások** emelkedésének oka: az önkormányzat által igényelt költségvetési támogatások átadása a társulások részére.

A **felhalmozási kiadások** emelkedésének indoka, hogy 2013. évben befejeződött a Vár környéki rehabilitáció.

Az önkormányzat 2013. december 31-én fennálló részesedéseit és az **önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságok** vonatkozásában az alábbi táblázat szemlélteti:

Megnevezés	Részesedés könyv szerinti értéke	Részesedés mértéke	2013. évben teljesített kiadás
Sióvíz Kft	6 250	143,4%	
Caminus	300	0%	
Simontornyai Városüzemeltetési Kft	500	100%	

Simontornyai Naperőmű Non-profit Kft	250	50%	250
<b>Összesen</b>	<b>7 300</b>		<b>250</b>

Az önkormányzat 2013. évben létrehozta A Simontornyai Naperőmű Non-profit Kft-t naperőmű létesítése miatt.

## ***II.2. Finanszírozási műveletek***

A 2012. decemberében Simontornya Város Önkormányzata adósságkonszolidációba vett részt, így az állam eltörölte az önkormányzat adósság állományát.

2013. évben az Ívóvíz projekt miatt 14.032 e Ft összegű finanszírozási bevételt igényelt az önkormányzat, amely az 36.000 eFt keretösszegű likvid hitel pénzforgalmi teljesítéseként realizálódott. A Stabilitási törvény előírása alapján a likvid hitelállomány visszafizetési határideje 2014.08.31., melynek kiegyenlítési forrása a BM önerő alap.

## ***II.3. Pályázati forrásból megvalósított beruházások***

A pályázatokhoz kapcsolódó támogatási bevételek 2013. év folyamán pénzforgalmilag teljesült összege 351.281 eFt. A pályázati támogatási bevételek 294.902 eFt. A különbség oka, a pályázati önrész biztosítása, melyet likvid hitelből és saját erőből biztosított az önkormányzat.

## ***III. Pénzmaradvány alakulása***

A beszámoló alapján az Önkormányzat, Polgármesteri Hivatal és az intézmények módosított pénzmaradványa összesen: 111.355 eFt. Ebből kötelezettséggel nem terhelt pénzmaradvány: 110.124 eFt.

Az önkormányzatnál a 2013. évi költségvetés 1. számú előirányzat módosításakor fognak teljes összegben beépülni a kiadási előirányzatok módosításaként az áthúzódó kötelezettségvállalások és ennek forrásaként a bevételi oldalra a pénzmaradvány kötelezettségvállalással terhelt összege. .

A szabad pénzmaradvány összegét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. §-a alapján a költségvetési hiány belső finanszírozására kell fordítani, a fennmaradó összeg céltartalékba kerül.

## ***IV. Mérlegtételek alakulása***

Simontornya Város Önkormányzata mérlegtételek alakulását a zárszámadási rendelet tervezet 2. számú melléklete tartalmazza.

### ***IV.1. Eszközök állományának alakulása***

A befektetett eszközök nettó értéke a 2012. évi 710.602 e Ft-ról 2013. évben 1.125.238 e Ft-ra növekedett. A növekedés oka a Városközpont rehabilitáció megvalósulása. Folyamatban levő beruházásként a mérlegben 110.614 e Ft szerepel.

A forgóeszközök között kimutatott „Adósok” mérlegsor egyenlege az előző évi 12.618 e Ft-ról 28.176 e Ft-ra növekedett.

A pénzeszközök záró értéke 2012. december 31-én 132.840 e Ft. A pénzeszközök mérleg értéke az előző évihez képest jelentős csökkenést mutat. Ennek oka a beruházások önrészáinak biztosítása.

**Az eszközök értéke a mérlegben:**

- Immateriális javak: 15.635eFt
- Ingatlanok és a hozzájuk tartozó vagyoneértékű jogok: 871.231eFt
- Gépek, berendezések felszerelések: 76.702eFt
- Járművek: 23.351eFt
- Üzemeltetésre átadott eszközök: 20.453eFt

### **C) Intézmények 2013. évi gazdálkodása**

A 2013. évi zárszámadási rendelet előterjesztésének 7. számú mellékletében bemutatásra kerültek az intézmények tényleges bevételi és kiadási adatai A bevételi adatok intézményekre lebontva tartalmazzák a központi költségvetésből kapott normatív támogatás összegét, a fenntartói kiegészítést és a saját bevételeket.

#### **1. Polgármesteri Hivatal:**

Bevételi főösszeg: 157.426 eFt ez 95,2 %-os teljesítést mutat a tervezéshez viszonyítva  
Kiadási főösszeg: 157.426 eFt , ez 93,8 %-os teljesítést mutat a módosított előirányzathoz képest.

#### **2. Simontornyai Vár:**

A Simontornyai Vár bevétele 11.933eFt, ez az előirányzathoz képest 116,97%-on teljesült.  
A Simontornyai Vár kiadási főösszege 8.376eFt , az módosított előirányzathoz képest 82,1%-os teljesítést mutat.

#### **3. Simontornyai Városi Könyvtár**

Bevételi főösszege: 8.941eFt, mely 100,7%-os teljesítést mutat a tervezéshez képest.  
Kiadási főösszege: 8.691eFt, mely 97,97%-on teljesült a módosított előirányzathoz képest.

Kérem a Tisztelt Képviselő- testületet a zárszámadásról szóló rendelet megalkotására !

Simontornya, 2014. április 17.

Csószné Kacz Edit  
polgármester

**Simontornya Város Önkormányzat Képviselő- testületének /2014.( . ) zárszámadási  
rendeletének az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés a)- c)  
pontjaiban előírt indoklások**

**Az önkormányzat költségvetési mérlege, pénzeszközök változása:**

Az önkormányzat pénzkészlete ( bankszámlák, pénztárak )2012. január 1-én 176.764 eFt volt Bevételeként 1.082.793 eFt került elszámolásra. Az év folyamán 1.128.763 eFt kifizetést követően ( beleszámolva 27 eFt pénztárzárást ) a 2013. december 31-i záró pénzkészlet 132.840 eFt.

**Többéves kihatással járó döntések:**

A többéves kihatással járó döntésekből származó működési célú kötelezettségek összege 63.552 eFt, ennek jelentős része a társulások működtetése és a lakossági szennyvíz ártámogatás összege.

**Közvetett támogatások:**

Az önkormányzat az ellátottak térítési díjának méltányosságból történő elengedése és a helyi adókból biztosított kedvezmények címén adhat közvetett támogatásokat.  
Simontornya Város Önkormányzata nem adott közvetett támogatást a 2013. évben.

**Adósságállomány alakulása:**

Simontornya Város Önkormányzatának 2013. évre nem volt adósságállománya, a 2012. decemberi adósságkonszolidációt követően.

Az Ivóvíz minőség javítóprogram önrészeinek biztosítása miatt 14.032 eFt likvid hitel felvételére került sor, mely a BM önrész utalása után kiegyenlítésre kerül.

Simontornya Város Önkormányzatának és intézményeinek 2013. december 31-én nem volt kifizetetlen számlája.

**Vagyoni helyzet alakulása:**

Az önkormányzat eszközeinek értéke 2013. december 31-én 1.307.375 eFt, mely 41.75%-al nőtt az előző évhez képest.

Az immateriális javak állománya 1.465 eFt-al csökkent az értékcsökkenés miatt.

A tárgyi eszközök állománya 1.081.898 eFt, mely 62,9%-os növekedést mutat a Város rehabilitációs beruházások miatt.

Az üzemeltetésre átadott eszközök állománya csökkent 1.893 eFt összeggel az értékcsökkenés miatt.

A befektetett pénzügyi eszközök értéke: 7.252 eFt, ez csökkent az előző évhez képest, a Szakképzési Non-profit Kft-ből való kiválás miatt.

A forgóeszközök állománya 182.137 eFt, 14%-al csökkent az előző évhez képest, ez a pénzeszközökben történő változás miatt van.



A követelések vonatkozásában növekedés tapasztalható, melynek növekedés összege: 14.762 eFt.

Az önkormányzat intézményeinél és Polgármesteri Hivatalnál az érték nélkül nyilvántartott eszközök állományát kimutattuk.

**Az önkormányzat tulajdonában álló gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségek, részesedések alakulása:**

Az önkormányzat tulajdonában álló gazdasági szervezetek működéséből származó kötelezettségei az önkormányzatnak 2013. december 31. napjával nem állnak fenn, minden kötelezettségének eleget tett az önkormányzat.

Az önkormányzat 2013-ban nem kapott részesedést a tulajdonában álló gazdasági szervezetektől nem kapott.

A 2013. évi költségvetési rendeletben megfogalmazott célok a végrehajtás során szükségessé vált módosításokkal együtt teljesültek.

A fenntartható fejlődés érdekében , 2014-ben folyamatosan elemeznünk kell a gazdasági folyamatokat, figyelembe véve az önkormányzat erre irányuló döntéseit.

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. 0-a alapján a zárszámadási rendeletet előkészítő jegyző előzetes hatásvizsgálatot végzett, melyben felmérte a szabályozás várható következményeit.

Simontornya, 2014.április 17.

Csőszné Kacz Edit  
polgármester

**Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete**  
**\_/2014.(..) Önkormányzati rendelete**

**Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi zárszámadásról**

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az – az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében hozott jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a.) pontjában meghatározott feladatkörében, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 89.§-ában és a, 91.§ (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, a Magyarország helyi önkormányzatokról szóló 2011. évi CLXXXIX törvény 120.§. (1) bekezdés a.) pontjában biztosított véleményezési jogkörében eljáró Simontornya Város Képviselő- testületének Pénzügyi Várospolitikai és Költségvetési Bizottsága véleményének kikérésével a következőket rendeli el:

**I.**

**Az Önkormányzat 2013. évi költségvetésének végrehajtása**

**A zárszámadás főösszegei**

1. § (1) Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Önkormányzat 2013. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadását

a) Bevételi főösszegét	1.088.891 ezer forintban
ebből:	
- működési bevételek	749.949 ezer forintban
- felhalmozási bevétel	338.942 ezer forintban
b) Kiadások főösszegét	2.263.989 ezer forintban
ebből	
- működési kiadások	1.128.848 ezer forintban
- felhalmozási kiadások	736.435 ezer forintban
c) Többlet összegét	392.413 ezer forintban
összeggel állapítja meg.	

(2) A zárszámadás mérlegét a 7 és 8 melléklet, az 1. § (1) bekezdésében megállapított bevételeket és kiadásokat forrásonként a 6 melléklet, költségvetési szervenként illetve címenként a 9, 10, 12, 16 és a 19 melléklet tartalmazza.

2. § Az 1. § (1) bekezdésében megállapított kiadási főösszeg belül:

a) személyi juttatások	158.931 ezer forint
b) munkaadókat terhelő járulék	38.043 ezer forint
c) dologi kiadás	196.793 ezer forint
e) támogatás jellegű működési kiadás	249.408 ezer forint
f) átadott pénzeszközök	10.721 ezer forint
g) társadalom és szociálpolitikai juttatások	82.929 ezer forint
h) felújítás	2.092 ezer forint
i) beruházás	355.355 ezer forint
j) támogatás értékű felhalmozási kiadás	33.732 ezer forint
k) felhalmozási célú pénzeszközátadás	1.234 ezer forint

## II.

### **Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi pénzmaradványának elszámolása**

3. § (1) A Képviselő-testület az Önkormányzat 2013. évi pénzmaradványát – amely tartalmazza az előző évekből fel nem használt pénzmaradványt is – a 23 melléklet tartalmazza, a felsorolt mellékletek szerinti 110.124 ezer forint összegben.

(2) A Képviselő-testület a tényleges pénzmaradvány összegét az Önkormányzat 2014. évi költségvetése céltartalékába helyezi.

## III.

### **Simontornya Város Önkormányzatának bevételeinek és kiadásainak bemutatása**

4.§ (1) A Képviselő-testület Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi egyszerűsített mérlegét a 3 melléklet, egyszerűsített pénzforgalmi jelentését az 1 melléklet, egyszerűsített pénzmaradvány kimutatását a 23 melléklet tartalmazza.

(2) Az Önkormányzat vagyonmérlegét a 2 melléklet, a nullára leírt eszközöket a 4 melléklet és az érték nélkül nyilvántartott eszközöket az 5 melléklet tartalmazza.

(3) A Polgármesteri Hivatal bevételeit és kiadásait szakfeladatonként a 12, 13 és 14 melléklet tartalmazza.

(4) A Simontornyai Városi Könyvtár bevételeit és kiadásait a 19 és a 20 melléklet tartalmazza.

(6) A Simontornyai Vár bevételeit és kiadásait a 16, és 17 melléklet tartalmazza.

(7) Az Önkormányzat követeléseit a 24 melléklet, a kötelezettségeit a 25 melléklet tartalmazza.

(8) A több éves kihatással járó döntéseket a Képviselő-testület a 26 melléklet állapítja meg.

(9) A Képviselő-testület a felhalmozási kiadásokat a 31 melléklet, ezen belül az Európai Unió projektjeit a 32 melléklet szerint állapítja meg.

(10) Az önkormányzat területén végzett felújítási kiadásokat a 33 melléklet tartalmazza.

(11) Az Önkormányzat költségvetési szervénél foglalkoztatottak létszámát a 11, 15, 18 és a 21 melléklet tartalmazza intézményenként megbontva.

(12) Az Önkormányzat által nyújtott közvetett támogatások összegét a 27 melléklet tartalmazza.

(13) A szociálpolitikai juttatások összegét részletezve a 28 melléklet, és az átadott pénzeszközöket részletezve a 29 melléklet tartalmazza.

(11) Az Önkormányzat pénzkészletét a 30 melléklet mutatja be.

#### **IV.**

##### **A zárszámadás végrehajtásával kapcsolatos rendelkezések**

5. § A zárszámadás elfogadásáról, a jóváhagyott pénzmaradvány összegéről a költségvetési intézményeket értesíteni kell.

6.§ A pénzmaradvány miatti változásokat a 2014. évi költségvetési irányzatokon át kell vezetni.

##### **Záró rendelkezések**

7. § (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) A rendelet az Európai Unió versenyjogi szabályaival összehangolt szabályozást tartalmaz.

(3) Hatályát veszti az Önkormányzat 2013. évi zárszámadásáról szóló 11/2013.(IV.30.) önkormányzati rendelet.

Simontornya, 2014. április 15.

Csöszné Kacz Edit  
polgármester

Bárdos László  
címetes főjegyző

Záradék:

A rendelet a mai napon kihirdetésre került

Simontornya, 2014.

Bárdos László  
címetes főjegyző

## TÁJÉKOZTATÓ AZ ELŐZETES HATÁSVIZSGÁLAT EREDMÉNYÉRŐL

<b>Rendelet-tervezet címe</b>				
<i>Előterjesztés Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi költségvetésének végrehajtásáról és pénzmaradvány</i>				
<b>Rendelet-tervezet valamennyi jelentős hatása</b>				
Társadalmi gazdasági hatás:	Költségvetési hatás	Környezeti, egészségügyi következmények:	Adminisztratív terhek:	Egyéb hatás:
A zárszámadási rendelet a magasabb szintű jogszabályok rendelkezéseivel való összhangjának biztosítása hozzájárul a jogrendszer egységéhez, alapvető cél hogy a Képviselő- testület megfelelő mennyiségű információkkal rendelkezzen. Közvetlen gazdasági hatása nincs	A rendeletben foglaltak a 2013. évi költségvetés teljesítésére vonatkozóan tartalmaznak információkat, ezért közvetlen költségvetési hatása nincs	Nincs	Nincs	Nincs
<p><b>A rendelet megalkotása szükséges, mert:</b> Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. Törvény 89. §-a értelmében a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámoló alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően zárszámadást kell készíteni</p> <p><b>A rendelet megalkotásának elmaradása esetén várható következmények:</b> A Magyarország helyi Önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény 111/A §-a értelmében ha a helyi önkormányzat a költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását, államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó egyes támogatások folyósítása az államháztartásról szóló törvény 83 § (6) bekezdés szerint felfüggesztésre kerül.</p>				
<b>A rendelet alkalmazásához szükséges feltételek:</b>				
Személyi:	Szervezeti:	Tárgyi:	Pénzügyi:	
Rendelkezésre állnak	Rendelkezésre állnak	Rendelkezésre állnak	Rendelkezésre állnak	

**zárszámadási rendelethez**  
**Simontornyai Önkormányzat egyszerűsített éves pénzforgalmi kimutatása 2013. év**

1 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

ezer Ft-ban

Sor-sz.	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
1	Személyi juttatások	254 342	132 983	158 931
2	Munkaadókat terhelő járulékok	65 498	33 750	38 043
3	Dologi és egyéb folyó kiadások	205 265	159 022	196 793
4	Végleges pénzeszközátadás, egyéb támogatás	44 453	286 422	260 129
5	Ellátottak pénzbeli juttatásai	85 525	85 525	82 929
6	Felújítás			2 092
7	Felhalmozási kiadás	649 187	352 174	390 321
8	Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása			
9	<b>Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen</b>	<b>1 304 270</b>	<b>1 049 876</b>	<b>1 129 238</b>
10	Hitelek, kölcsönök kiadásai, tartalék	3 341	91 379	
11	Értékpapírok kiadásai			
12	<b>Finanszírozási kiadások összesen</b>			
13	<b>Pénzforgalmi kiadások</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 129 238</b>
14	Pénzforgalm nélküli kiadások			
15	Kiegészítő, függő, átfutó kiadások			-390
16	<b>Kiadások összesen</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 128 848</b>
17	Intézményi működési bevételek	60 130	34 918	49 994
18	Önkormányzatok sajátos működési bevétele	76 100	85 000	102 410
19	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek	33 452	12 247	20 504
20	18-ből: Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	0	0	372
21	Támogatások, kiegészítések és véglegesen átvett pénzeszközök	1 003 483	861 439	907 566
22	20-ből: Önkormányzatok költségvetési támogatása	379 483	464 204	459 474
23	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése			
24	<b>Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen</b>	<b>1 173 165</b>	<b>993 604</b>	<b>1 080 474</b>
25	Hitelek, kölcsönök bevételei		14 032	14 032
26	Értékpapírok bevételei			
27	<b>Finanszírozási bevételek összesen</b>	<b>0</b>	<b>14 032</b>	<b>14 032</b>
28	<b>Pénzforgalmi bevételek</b>	<b>1 173 165</b>	<b>1 007 636</b>	<b>1 094 506</b>
29	Pénzforgalom nélküli bevételek	134 446	133 619	
30	Kiegészítő, függő, átfutó bevételek			-5 615
31	<b>Bevételek összesen</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 088 891</b>
32	<b>Költségvetési bevételek és kiadások különbsége (24+29-9-14)</b> [költségvetési hiány (-), költségvetési többlet (+)]	3 341	77 347	-48 764
33	<b>Finanszírozási műveletek eredménye (27-12)</b>	0	14 032	14 032
34	<b>Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege (30-16)</b>			

## zárszámadási rendelethez

Simontornya Önkormányzat vagyonmérlege 2013. év december 31-én

## ESZKÖZÖK

ezer Ft-ban

Sor-sz.	Megnevezés	Nyitó január 1.	Záró december 31.
1.	Alapítás - átszervezés aktivált értéke		
2.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke		
3.	Vagyoni értékű jogok	1 563	967
4.	Szellemi termékek	15 537	14 668
5.	Immateriális javakra adott előleg		
6.	Immateriális javak érték helyesbítése		
I.	Immateriális javak összesen (1+.....+6)	17 100	15 635
7.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	524 488	871 231
	Ingatlanokból:		
	- törzsvagyon, ezen belül:		
	- forgalomképtelen		
	- korlátozottan forgalomképes		
	- nem törzsvagyon		
8.	Gépek, berendezések, felszerelések	5 927	76 702
9.	Járművek	9 021	23 351
10.	Tenyészállatok		
11.	Beruházások, felújítások	124 385	110 614
12.	Beruházásra adott előlegek		
13.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése		
II.	Tárgyi eszközök összesen (7+.....+13)	663 821	1 081 898
14.	Egyéb tartós részesedés	7 240	7 240
15.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír		
16.	Tartósan adott kölcsön	95	12
17.	Hosszú lejáratú bankbetétek		
18.	Egyéb hosszú lejáratú követelések		
19.	Befektetett pénzeszközök érték helyesbítése		
III.	Befektetett pénzügyi eszközök		
	összesen (14+.....+19)	7 335	7 252
IV.	Üzemeltetésre átadott, vagyonk. átvett eszközök	22 346	20 453
IV/a.	Üzem. átadott, vagyonk. átvett eszk. érték hely.	22 346	20 453
A)	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (I.+.....+IV/a)	710 602	1 125 238
20.	Anyagok	199	199
21.	Befejezetlen termékek, félkész termékek		
22.	Növendék-, hizó- és egyéb állat		
23.	Késztermékek		
24/a	Áruk, közvetített szolgáltatások		
24/b	Követelés fejében átvett eszközök, készletek		
I.	Készletek összesen (20+.....+24/b)	199	199
25.	Követelés áruszállításból (vevő)	448	206
26.	Adóssok	12 618	28 176
27.	Rövid lejáratú kölcsönök	2 353	1 799
28.	Egyéb követelések	18 455	18 455
	- ebből a mérlegfordulónapot követő évbéli részlet		
II.	Követelések összesen (25+.....+28)	33 874	48 636
29.	Egyéb részesedés		
30.	Forgalmi célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok		
III.	Értékpapírok összesen (29+30)		
31.	Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	302	27
32.	Költségvetési bankszámlák	175 624	129 928
33.	Elszámolási számlák		
34.	Idegen pénzeszközök	838	2 885
IV.	Pénzeszközök összesen (31+.....+34)	176 764	132 840
35.	Költségvetési aktív függő elszámolások	32	72
36.	Költségvetési aktív átfutó elszámolások	611	350
37.	Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások	209	40
38.	Költségvetésen kívüli aktív kiegy. elszámolások		
V.	Egyéb aktív pénzügyi elszámolások (35+.....+38)	852	462
B)	FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (I+.....+V)	211 689	182 137
	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (A+B)</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>

**FORRÁSOK**

Sor-sz.	Megnevezés	Nyitó január 1.	Záró december 31.
1.	Induló tőke	186 966	249 598
2.	Tőkeváltozások	548 498	918 437
3.	Értékesítési tartalék		
D)	<b>SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>735 464</b>	<b>1 168 035</b>
4.	Költségvetési tartalék elszámolása	171 068	130 311
	- tárgyévi költségvetési tartalék	154 790	107 586
	- előző évi költségvetési tartalék	16 278	22 725
5.	Költségvetési pénzmaradvány		
6.	Kiadási megtakarítás		
7.	Bevételi lemaradás		
8.	Előirányzat-maradvány		
I.	<b>Költségvetési tartalék összesen (4+...+8)</b>	<b>171 068</b>	<b>130 311</b>
9.	Vállalkozási tartalék elszámolása		
	- tárgyévi vállalkozási tartalék		
	- előző évi vállalkozási tartalék		
10.	Vállalkozási tevékenység eredménye		
11.	Vállalkozási tevékenység kiadási megtakarítása		
12.	Vállalkozási tevékenység bevétel lemaradása		
II.	<b>Vállalkozási tartalék összesen (9+...+12)</b>		
E)	<b>TARTALÉK ÖSSZESEN (I+II)</b>	<b>171 068</b>	<b>130 311</b>
13.	Hosszú lejáratú kölcsönök		
14.	Tartozás fejl. c. kötvény kibocsátásból		
15.	Beruházási, fejlesztési hitel		
16.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettség		
I.	<b>Hosszú lejáratú kötelezettség (13+...+16)</b>		
17.	Rövid lejáratú kölcsönök		
18.	Rövid lejáratú hitelek		
19.	Kötelezettségek (szállító)	4 617	1 231
	- tárgyévi szállítói kötelezettség	4 617	1 231
	- tárgyévet követő év szállítói kötelezettsége		
20.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	4 594	4 807
	- tartozás működési célú kötvény kibocsátásból		
	- beruházási hitel következő évi törlesztése		
	- hosszú lejáratú következő évi törlesztése		
	- tárgyévi terh. rövidlejáratú kötelezettsége		
II.	<b>Rövid lejáratú kötelezettség (17+...+20)</b>	<b>9 211</b>	<b>6 038</b>
21.	Költségvetési passzív függő elszámolások	2 982	
22.	Költségvetési passzív átfutó elszámolások	2 232	
23.	Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások	496	106
24.	Költségvetésen kívüli passzív pénzügyi elszámolások	838	2 885
	- költségvetésen kívüli letéti elszámolások	580	1 785
	- Nemzetközi támogatási program deviza elszámolások		
III.	<b>Egyéb passzív pénzügyi elszámolások (21+...+24)</b>	<b>6 548</b>	<b>2 991</b>
F)	<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (I+II+III)</b>	<b>15 759</b>	<b>9 029</b>
	<b>FORRÁSOK (D+E+F)</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>



# EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEG 2013.

3 melléklet a /2014.(IV...) önkormányzati rendelethez

ESZKÖZÖK	előző év	tárgy év	Változás %
<b>A Befektetett eszközök összesen</b>	<b>710 602</b>	<b>1 125 238</b>	158
I. Immateriális javak	17 100	15 635	91
II. Tárgyi eszközök	663 821	1 081 898	163
III. Befektetett pénzügyi eszközök	7 335	7 252	99
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	22 346	20 453	92
<b>B Forgóeszközök összesen</b>	<b>211 689</b>	<b>182 137</b>	86
I. Készletek	199	199	100
II. Követelések	33 874	48 636	144
III. Értékpapírok	0	0	
IV. Pénzeszközök	176 764	132 840	75
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	852	462	54
<b>Eszközök összesen</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>	142
<b>FORRASOK</b>			
<b>D Saját tőke összesen</b>	<b>735 464</b>	<b>1 168 035</b>	159
1. Induló tőke	186 966	249 598	133
2. Tőkeváltozások	548 498	918 437	167
3. Értékelési tartalék	0	0	
<b>E. Tartalékok összesen</b>	<b>171 068</b>	<b>130 311</b>	76
I. Költségvetési tartalékok	171 068	130 311	76
II. Vállalkozási tartalékok	0	0	
<b>F. Kötelezettségek összesen</b>	<b>15 759</b>	<b>9 029</b>	57
I. Hosszúlejáratú kötelezettségek	0	0	
II. Rövidlejáratú kötelezettségek	9 211	6 038	66
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	6 548	2 991	46
<b>Források összesen</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>	142

"0"-ra leírt eszközök nyilvántartása

4 melléklet a \_/2014. (IV.\_.)  
önkormányzati rendelethez

	<b>Megnevezés</b>	<b>Br érték</b>
1.	Immateriális javak	17 054
2.	Ingatlanok	1 112
3.	Gépek, berendezések	78 609
4.	Járművek	17 500
5.	Üzemeltetésre átadott eszközök	19 223
6.	<b>Összesen</b>	<b>133 498</b>

## Érték nélkül nyilvántartott eszközök 2013.

5 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

	Megnevezés	jellege	helye
1	Anya gyermekével	szobor	Templom utca
2	Plakett	dombormű	Patika homlokzat
3	Szent István szobor	szobor	Szent István tér
4	Egressy Béni	szobor	Vártér
5	Sárkányfejes szökőkút	szökőkút	Mészáros utca
6	Petőfi szobor	szobor	
7	Illyés Gyula emléktábla	emléktábla	Iskola utca
8	I. Világháborús emlékmű	szobor	Hivatal előtt
9	II Világháborús emlékmű	szobor	
10	Simontornyai mennyező	Kerámia dombormű	Polgármesteri hivatal
11	Milleniumi emlékfal	emlékfal	Helytörténeti ház

**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2012. évi tény	2013. évi eredeti előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6	7
1.	<b>I.</b>	<b>Működési bevételek</b>				
2.		<b>I. Intézményi működési bevételek</b>				
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel				
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	91 820	56 970	34 918	49 994
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés				
		1.4. Hozam és kamatbevétel				
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről				
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>91 820</b>	<b>56 970</b>	<b>34 918</b>	<b>49 994</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>				
9.		2.1. Helyi adók	67 120	65 000	73 900	91 371
10.		2.2. Átengedett központi adók	163 199	8 100	8 100	8 141
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	1 962	3 000	3 000	1 764
		2.4. Egyéb sajátos bevétel				1 134
12.		<b>Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:</b>	<b>232 281</b>	<b>76 100</b>	<b>85 000</b>	<b>102 410</b>
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>324 101</b>	<b>133 070</b>	<b>119 918</b>	<b>152 404</b>
14.	<b>II.</b>	<b>Támogatások</b>				
15.		<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>				
16.		1.1. Normatív hozzájárulások	326 577	317 368	330 737	323 452
17.		1.2. Központosított előirányzatok	18 613	1 645	5 109	2 937
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	104 865	60 845	85 745	85 745
19.		1.4. Működéséptelen önkormányzatok támogatása	50 793		14 781	14 781
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások	29 083			9 504
21.		1.6. Egyéb támogatások	660 758		20 661	21 063
		1.7. Egyéb működési célú központi támogatás	16 285		7 171	11 496
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>1 206 974</b>	<b>379 858</b>	<b>464 204</b>	<b>468 978</b>
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>				
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	20 230	33 452	1 000	9 788
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	8 132			372
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei	296			145
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>28 658</b>	<b>33 452</b>	<b>1 000</b>	<b>10 305</b>
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>				
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel	254 930	102 547	120 986	137 246
29.		ebből: társadalombiztosítási alapból átvett pénzeszköz				
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel		521 078	276 249	294 902
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>	<b>254 930</b>	<b>623 625</b>	<b>397 235</b>	<b>432 148</b>
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>				
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	191			199
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	46 749		10 000	10 000
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>46 940</b>		<b>10 000</b>	<b>10 199</b>
36.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>				
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése	6	3 160	1 247	
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése				
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>6</b>	<b>3 160</b>	<b>1 247</b>	

	Költségvetési kiegészítések				6 440
40.	Költségvetési bevételek összesen:	1 861 609	1 173 165	993 604	1 080 474
41.	<b>VII.</b> Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek				
42.	1. Előző évi tervezett pénzmaradvány				
43.	1.1. Működési célra				
44.	1.2. Felhalmozási célra		134 446	133 619	
45.	Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen		134 446	133 619	
46.	Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek				
47.	<b>VIII.</b> Értékpapírok értékesítésének bevétele				
48.	1. Működési célú				
49.	2. Felhalmozási célú				
50.	Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen				
51.	<b>IX.</b> Kötvények kibocsátásának bevétele				
52.	1. Működési célú				
53.	2. Felhalmozási célú				
54.	Kötvények kibocsátásának bevétele összesen				
55.	<b>X.</b> Hitelek				
56.	1. Működési célú hitel felvétele				
57.	1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele	426 612		14 032	14 032
58.	1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
59.	2. Felhalmozási célú hitel felvétele				
60.	2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
61.	2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
62.	Hitelek összesen:	426 612		14 032	14 032
63.	Finanszírozási bevételek				
64.	Függő átfutó bevételek	3 422			-5 615
65.	Intézmény finanszírozás				
66.	<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>2 291 643</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 088 891</b>

**Simontornya Önkormányzat**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

ezer Ft-ban

Sor-szám	Kiadási jogcím-csoport száma	Kiadási jogcímek	2012. évi tény	2013. évi eredeti előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6	7
1.	<b>I.</b>	<b>Működési kiadások</b>				
2.		1. Személyi juttatások	568 710	254 342	132 983	158 931
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	148 938	65 498	33 750	38 043
4.		3. Dologi kiadások	282 718	205 265	159 022	196 793
5.		4. Egyéb folyó kiadás	13 297			
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás	7 211	35 953	275 954	249 408
7.		6. Működési célú pénzeszköztadás államháztartás	11 136	8 500	10 468	10 721
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	95 517	85 525	85 525	82 929
		8. Működési célú kamatkiadás	12 354			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása	3 376			
10.		10. Egyéb kiadások	10 481			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>1 153 738</b>	<b>655 083</b>	<b>697 702</b>	<b>736 825</b>
12.	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>				
13.		1. Felújítás	5 662			2 092
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	65 907	649 187	320 963	355 355
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás			30 029	33 732
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztadás államháztartáson kívülre	1 840		1 182	1 234
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás	7 488			
17.		6. Pénzügyi befektetések				
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása				
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>80 897</b>	<b>649 187</b>	<b>352 174</b>	<b>392 413</b>
20.	<b>III.</b>	<b>Tartalékok</b>				
21.		1. Általános tartalék		3 341	1 642	
22.		2. Működési céltartalék				
23.		3. Felhalmozási céltartalék			89 737	
24.		<b>Tartalékok összesen:</b>		<b>3 341</b>	<b>91 379</b>	
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1 234 635</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 129 238</b>
26.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>				
27.	<b>IV.</b>	<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>				
28.		1. Működési célú				
29.		2. Felhalmozási célú				
30.		<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen</b>				
31.	<b>V.</b>	<b>Kötvények beváltásának kiadásai</b>				
32.		1. Működési célú				
33.		2. Felhalmozási célú				
34.		<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>				
35.	<b>VI.</b>	<b>Hitelek</b>				
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése				
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés				
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
42.		<b>Hitelek összesen</b>				
43.	<b>VII.</b>	<b>Pénzforgalom nélküli kiadás</b>				
		Finanszírozási műveletek kiadásai	1 061 765			
44.		<b>Függő átfutó kiadások</b>	<b>-32 411</b>			<b>-390</b>
45.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>2 263 989</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 128 848</b>

**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

So r- szá m	Bev ételi joge im- cso por t szá ma	Bevételi jogcím	2013. évi ei. Önkorm ányzat	2013. Önk. Teljesítés	2013. évi ei. Polgárm esteri Hivatal	2013. PH teljesítés	2013. évi ei. Vár	2013. Vár teljesítés	2013. évi ei. Könyvtár	2013. Könyvtár teljesítés	2013. évi ei.	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6	7	8	9	12	13	14	15
1.	1.	<b>Működési bevételek</b>										
2.	1.	<b>Intézményi működési bevételek</b>										
3.	1.1.	Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel									0	
4.	1.2.	Egyéb saját bevétel	24 817	43 885	2 000	1 212	3 000	4 732	101	165	29 918	49 994
5.	1.3.	ÁFA bevétel és visszatérítés			5 000						5 000	
6.	1.4.	Hozam és kamatbevétel									0	
6.	1.5.	Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről									0	
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>24 817</b>	<b>43 885</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>	<b>101</b>	<b>165</b>	<b>34 918</b>	<b>49 994</b>
8.	2.	<b>Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>									0	
9.	2.1.	Helyi adók	73 900	91 371							73 900	91 371
10.	2.2.	Átengedett központi adók	8 100	8 141							8 100	8 141
11.	2.3.	Bírságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	3 000	1 764							3 000	1 764
	2.4.	Egyéb sajátos bevétel		1 134								1 134
12.		<b>Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:</b>	<b>85 000</b>	<b>102 410</b>							<b>85 000</b>	<b>102 410</b>
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>109 817</b>	<b>146 295</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>	<b>101</b>	<b>165</b>	<b>119 918</b>	<b>152 404</b>
14.	II.	<b>Támogatások</b>									0	
15.	I.	<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>									0	
16.	1.1.	Normatív hozzájárulások	330 737	323 452							330 737	323 452
17.	1.2.	Központosított előirányzatok	5 109	2 937							5 109	2 937
18.	1.3.	Normatív kötött felhasználási támogatás	85 745	85 745							85 745	85 745
19.	1.4.	Működésképtelen önkormányzatok támogatása	14 781	14 781							14 781	14 781
	1.5.	Egyéb támogatások	20 661	21 063							20 661	21 063
	1.6.	Egyéb működési célú központi támogatás	7 171	11 496							7 171	11 496
20.	1.7.	Fejlesztési célú támogatások		9 504							0	9 504
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>464 204</b>	<b>468 978</b>							<b>464 204</b>	<b>468 978</b>
22.	III.	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>									0	
23.	1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	1 000	9 788							1 000	9 788
24.	2.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei		372							0	372
25.	3.	Pénzügyi befektetések bevételei		145							0	145
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>1 000</b>	<b>10 305</b>							<b>1 000</b>	<b>10 305</b>
27.	IV.	<b>Támogatásértékű bevétel</b>									0	
28.	1.	Támogatásértékű működési bevétel	120 986	137 246							120 986	137 246
29.		ebből:társadalombiztosítási alaphoz átvett pénzeszköz									0	
30.	2.	Támogatásértékű felhalmozási bevétel	276 249	294 902							276 249	294 902
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>	<b>397 235</b>	<b>432 148</b>							<b>397 235</b>	<b>432 148</b>
32.	V.	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>									0	
33.	1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		199							0	199
34.	2.	Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	10 000	10 000							10 000	10 000
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>10 000</b>	<b>10 199</b>							<b>10 000</b>	<b>10 199</b>
36.	VI.	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>										
37.	1.	Működési kölcsön visszatérülése	1 247								1 247	
38.	2.	Fejlesztési kölcsön visszatérülése										
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>1 247</b>								<b>1 247</b>	
		<b>Költségvetési kiegészítések</b>		6 440								6 440
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>983 503</b>	<b>1 074 365</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>	<b>101</b>	<b>165</b>	<b>993 604</b>	<b>1 080 474</b>

41.	VII.	Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek											
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány											
43.		1.1. Működési célra											
44.		1.2. Felhalmozási célra	133 619									133 619	
45.		Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen	133 619									133 619	
46.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek											
47.	VIII.	Értékpapírok értékesítésének bevétele											
48.		1. Működési célú											
49.		2. Felhalmozási célú											
50.		Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen											
51.	IX.	Kötvények kibocsátásának bevétele											
52.		1. Működési célú											
53.		2. Felhalmozási célú											
54.		Kötvények kibocsátásának bevétele összesen											
55.	X.	Hitelek											
56.		1. Működési célú hitel felvétele											
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele	14 032	14 032								14 032	14 032
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele											
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele											
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele										0	
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele											
62.		Hitelek összesen:	14 032	14 032								14 032	14 032
		Finanszírozási bevételek											
		Függő átfutó bevételek		-5 604									-5 615
63.		Intézményfinanszírozás	-176 696	-174 409	160 719	158 432	7 201	7 201	8 776	8 776		0	
64.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>954 458</b>	<b>908 384</b>	<b>167 719</b>	<b>159 633</b>	<b>10 201</b>	<b>11 933</b>	<b>8 877</b>	<b>8 941</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 088 891</b>	



Simontornya Önkormányzat  
2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

KIADÁSOK

ezer Ft-ban

So- r- szá- m	Kia- dási jogc- im- cso- por- t szá- ma	Kiadási jogcímelek	2013.évi ei. Önkorm- ányzat	2013. Önk. Teljesítés	2013. évi ei. Polgárm- esteri Hivatal	2013. évi PH teljesítés	2013. évi ei.Vár	2013. évi Vár teljesítés	2013. évi ei. Könyvtár	2013. évi Könyvtár teljesítés	2013. évi ei.	2013. évi teljesítés
1.	I.	Működési kiadások										
2.		1. Személyi juttatások	56 655	92 670	66 275	56 402	5 215	4 796	4 838	5 063	132 983	158 931
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	15 697	18 990	15 861	16 747	919	955	1 273	1 351	33 750	38 043
4.		3. Dologi kiadások	142 735	178 430	10 500	13 461	3 021	2 625	2 766	2 277	159 022	196 793
5.		4. Egyéb folyó kiadás									0	
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás	275 954	249 408							275 954	249 408
7.		6. Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson belülről	10 360	10 574	108	147					10 468	10 721
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	10 550	12 260	74 975	70 669					85 525	82 929
		8. Működési célú kamatkiadás									0	
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása									0	
		11. Egyéb kiadások									0	
10.		11. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása									0	
11.		Működési kiadások összesen:	511 951	562 332	167 719	157 426	9 155	8 376	8 877	8 691	697 702	736 825
12.	II.	Felhalmozási és tőke jellegű kiadások									0	
13.		1. Felújítás		2 092							0	2 092
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	320 000	355 355			963				320 963	355 355
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás	30 029	33 732							30 029	33 732
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülről	1 182	1 234							1 182	1 234
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás									0	
17.		6. Pénzügyi befektetések									0	
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása									0	
19.		Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:	351 211	392 413			963	0	0	0	352 174	392 413
20.	III.	Tartalékok									0	
21.		1. Általános tartalék	1 559				83				1 642	
22.		2. Működési céltartalék									0	
23.		3. Felhalmozási céltartalék	89 737								89 737	
24.		Tartalékok összesen:	91 296				83				91 379	
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>954 458</b>	<b>954 745</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>	<b>10 201</b>	<b>8 376</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 129 238</b>
26.		Finanszírozási műveletek kiadásai										
27.	IV.	Költségvetési szervek finanszírozása									0	
28.		1. Működési célú										
29.		2. Felhalmozási célú										
30.		Költségvetési szervek finanszírozása összesen			0		0		0		0	
31.	V.	Kötvények beváltásának kiadásai										
32.		1. Működési célú										
33.		2. Felhalmozási célú										
34.		Kötvények beváltásának kiadásai összesen										
35.	VI.	Hitelek										
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése										
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése										
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése									0	
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés										
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése										
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése										
42.		Hitelek összesen									0	
	VII.	Pénzforgalom nélküli kiadás										
		Hitel eltörlés									0	
		Finanszírozási műveletek kiadásai										
		Függő átfutó kiadások		-390								-390
43.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>954 458</b>	<b>954 355</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>	<b>10 201</b>	<b>8 376</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 128 848</b>

I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege  
(Önkormányzati szinten)

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013 évi eredeti	2013. évi tény
Intézményi működési bevételek	34 918	49 994	Személyi juttatások	132 983	158 931
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	85 000	102 410	Munkaadókat terhelő járulékok	33 750	38 043
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)	464 204	465 914	Dologi kiadások	159 022	196 793
Támogatásértékű működési bevétel	120 986	137 246	Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások	275 954	249 408
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)	1 247		Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	10 468	10 721
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	85 525	82 929
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel			Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérülés			Egyéb kiadás		
Finanszírozási bevételek			Tartalék (működési célú)	1 642	
Függő átfutó bevételek		-5 615	finanszírozási műveletek		
			függő átfutó kiadások		-390
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>706 355</b>	<b>749 949</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>699 344</b>	<b>736 435</b>
<b>Hiány:</b>	<b>-7 011</b>	<b>-13 514</b>	<b>Többlet:</b>		

II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege  
(Önkormányzati szinten)

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	1 000	10 305	Felújítás		2 092
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás	320 963	355 355
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)		9 504	Támogatásértékű felhalmozási kiadás	30 029	33 732
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	276 249	294 902	Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	1 182	1 234
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	10 000	10 199	Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Tartalék (fejlesztési célú)	89 737	
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás			Fejlesztési hitel törlesztés		
Felhalmozási célú hitel felvétele	14 032	14 032	Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány	133 619		Pénzügyi befektetések		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>434 900</b>	<b>338 942</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>441 911</b>	<b>392 413</b>
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>	<b>-7 011</b>	<b>-53 471</b>

**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
2.		<b>I. Intézményi működési bevételek</b>			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	22 067	24 817	43 885
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérülés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>22 067</b>	<b>24 817</b>	<b>43 885</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>			
9.		2.1. Helyi adók	65 000	73 900	91 371
10.		2.2. Átengedett központi adók	8 100	8 100	8 141
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	3 000	3 000	1 764
		2.4. Egyéb sajátos bevétel			1 134
12.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:	<b>76 100</b>	<b>85 000</b>	<b>102 410</b>
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>98 167</b>	<b>109 817</b>	<b>146 295</b>
14.	<b>II.</b>	<b>Támogatások</b>			
15.		<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások	317 368	330 737	323 452
17.		1.2. Központosított előirányzatok	1 645	5 109	2 937
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	60 845	85 745	85 745
19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása		14 781	14 781
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások			9 504
		1.6. Egyéb támogatások		20 661	21 063
		1.7. Egyéb működési célú központi támogatás		7 171	11 496
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>379 858</b>	<b>464 204</b>	<b>468 978</b>
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	33 452	1 000	9 788
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			372
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			145
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>33 452</b>	<b>1 000</b>	<b>10 305</b>
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel	99 547	120 986	137 246
29.		ebből: társadalombiztosítási alapból átvett pénzeszköz			
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel	511 278	276 249	294 902
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>	<b>610 825</b>	<b>397 235</b>	<b>432 148</b>
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			199
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		10 000	10 000
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>		<b>10 000</b>	<b>10 199</b>
36.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>			

37.		1. Működési kölcsön visszatérülése	3 160	1 247	
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>3 160</b>	<b>1 247</b>	<b>0</b>
		<b>Költségvetési kiegészítések</b>			<b>6 440</b>
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>1 125 462</b>	<b>983 503</b>	<b>1 074 365</b>
41.	<b>VII.</b>	<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>			
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
43.		1.1. Működési célra			
44.		1.2. Felhalmozási célra	134 446	133 619	
45.		<b>Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen</b>	<b>134 446</b>	<b>133 619</b>	
46.		<b>Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek</b>			
47.	<b>VIII.</b>	<b>Értékpapírok értékesítésének bevétele</b>			
48.		1. Működési célú			
49.		2. Felhalmozási célú			
50.		<b>Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen</b>			
51.	<b>IX.</b>	<b>Kötvények kibocsátásának bevétele</b>			
52.		1. Működési célú			
53.		2. Felhalmozási célú			
54.		<b>Kötvények kibocsátásának bevétele összesen</b>			
55.	<b>X.</b>	<b>Hitelek</b>			
56.		1. Működési célú hitel felvétele			
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele		14 032	14 032
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele			
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
62.		<b>Hitelek összesen:</b>		<b>14 032</b>	<b>14 032</b>
63.		<b>Finanszírozási bevételek</b>			
64.		<b>Függő átfutó bevételek</b>			<b>-5 604</b>
65.		<b>Intézményfinanszírozás</b>	<b>-377 723</b>	<b>-402 748</b>	<b>-381 047</b>
66.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>882 185</b>	<b>728 406</b>	<b>701 746</b>

**Simontornya Önkormányzat**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

ezer Ft-ban

Sor- szám	Kiadási jogcím- csoport száma	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	43 684	56 655	92 670
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	12 116	15 697	18 990
4.		3. Dologi kiadások	120 300	142 735	178 430
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás	35 953	49 902	42 770
7.		6. Működési célú pénzeszköztadás államháztartás	8 500	10 360	10 574
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	10 550	10 550	12 260
		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Egyéb kiadások			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>231 103</b>	<b>285 899</b>	<b>355 694</b>
12.	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			2 092
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	647 824	320 000	355 355
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás		30 029	33 732
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztadás államháztartáson kívülre		1 182	1 234
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>647 824</b>	<b>351 211</b>	<b>392 413</b>
20.	<b>III.</b>	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék	3 258	1 559	
22.		2. Működési céltartalék			
23.		3. Felhalmozási céltartalék		89 737	
24.		<b>Tartalékok összesen:</b>	<b>3 258</b>	<b>91 296</b>	
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>882 185</b>	<b>728 406</b>	<b>748 107</b>
26.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>			
28.		1. Működési célú			
29.		2. Felhalmozási célú			
30.		<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen</b>			
31.	<b>V.</b>	<b>Kötvények beváltásának kiadásai</b>			
32.		1. Működési célú			
33.		2. Felhalmozási célú			
34.		<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>			
35.	<b>VI.</b>	<b>Hitelek</b>			
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése			
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés			
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
42.		<b>Hitelek összesen</b>			<b>0</b>
43.	<b>VII.</b>	<b>Pénzforgalom nélküli kiadás</b>			
44.		<b>Függő átfutó kiadások</b>			<b>-390</b>
45.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>			
46.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>882 185</b>	<b>728 406</b>	<b>747 717</b>

## I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérleg

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Intézményi működési bevételek	24 817	43 885	Személyi juttatások	56 655	92 670
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	85 000	102 410	Munkaadókat terhelő járulékok	15 697	18 990
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)	464 204	465 914	Dologi kiadások	142 735	178 430
Támogatásértékű működési bevétel	120 986	137 246	Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások	49 902	42 770
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)	1 247	0	Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	10 360	10 574
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	10 550	12 260
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérülés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	-402 748	-381 047	Tartalék (működési célú)	1 559	
Függő átfutó bevételek		-5 604	Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>293 506</b>	<b>362 804</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>287 458</b>	<b>355 694</b>
<b>Hiány:</b>	<b>-6 048</b>	<b>-7 110</b>	<b>Többlet:</b>		

## II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	1 000	10 305	Felújítás		2 092
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás	320 000	355 355
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértékű felhalmozási kiadás	30 029	33 732
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)		9 504	Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	1 182	1 234
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	276 249	294 902	Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	10 000	10 199	Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)	89 737	
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány	133 619		Fejlesztési hitel törlesztés		
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0	Függő átfutó kiadások		-390
Felhalmozási célú hitel felvétele	14 032	14 032			
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>434 900</b>	<b>338 942</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>440 948</b>	<b>392 023</b>
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>	<b>-6 048</b>	<b>-53 081</b>

11 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

**Simontornya Város Önkormányzat 2013.évi létszámkerete**

Sor- szám	Intézmény	2013.I.I.-ei nyitó létszám	2013. évi záró létszám
1)	Város- és községgazdálkodás	1	1
2)	Védőnői szolgálat	2	2
3)	Konyha	8	8
4)	Fogászat	2	2
<b>Szakfeladatok összesen:</b>		<b>13</b>	<b>13</b>
<b>IV. Közfoglalkoztatottak létszáma önkormányzatnál</b>			
1)	Közhasznú foglalkoztatás keretében	68	
2)	Közcélú foglalkoztatás keretében		
<b>Közfoglalkoztatottak összesen:</b>		<b>68</b>	<b>0</b>
<b>Tájékoztató adat:</b>			

**Simontornyai Polgármesteri Hivatal**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

Sor-szám	Bevételi jogcímcsoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
2.		<b>1. Intézményi működési bevételek</b>			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel	2 000	2 000	1 212
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	3 000	5 000	
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérülés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>5 000</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>			
9.		2.1. Helyi adók			
10.		2.2. Átengedett központi adók			
11.		2.3. Bírságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek			
12.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:			
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>5 000</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>
14.	<b>II.</b>	<b>Támogatások</b>			
15.		<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások			
17.		1.2. Központosított előirányzatok			
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás			
19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása			
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások			
		1.6. Egyéb támogatások			
		1.7. Évi költségvetési kiegészítések			
21.		Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:			
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel			
29.		ebből: társadalombiztosítási alaphoz átvett pénzeszköz			
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel			
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>			
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>			
36.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>			
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése			
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>			
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>5 000</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>
41.	<b>VII.</b>	<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>			
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
43.		1.1. Működési célra			
44.		1.2. Felhalmozási célra			



45.		Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen			
46.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek			
47.	<b>VIII.</b>	Értékpapírok értékesítésének bevétele			
48.		1. Működési célú			
49.		2. Felhalmozási célú			
50.		Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen			
51.	<b>IX.</b>	Kötvények kibocsátásának bevétele			
52.		1. Működési célú			
53.		2. Felhalmozási célú			
54.		Kötvények kibocsátásának bevétele összesen			
55.	<b>X.</b>	Hitelek			
56.		1. Működési célú hitel felvétele			
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele			
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
62.		Hitelek összesen:			
63.		Finanszírozási bevételek			
64.		Függő átfutó bevételek			-11
65.		Intézményfinanszírozás	162 719	160 719	158 432
66.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>159 633</b>

**Simontornyai Polgármesteri Hivatal**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

ezer Ft-ban

Sor-szám	Kiadási jogcímcsoport száma	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	66 360	66 275	56 402
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	15 884	15 861	16 747
4.		3. Dologi kiadások	10 500	10 500	13 461
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás			
7.		6. Működési célú pénzeszköztadás államháztartáson kívülre		108	147
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	74 975	74 975	70 669
		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Egyéb kiadások			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>
12.	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások			
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztadás államháztartáson kívülre			
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>			
20.	<b>III.</b>	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék			
22.		2. Működési céltartalék			
23.		3. Felhalmozási céltartalék			
24.		<b>Tartalékok összesen:</b>			
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>
26.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>			
28.		1. Működési célú			
29.		2. Felhalmozási célú			
30.		<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen</b>			
31.	<b>V.</b>	<b>Kötvények beváltásának kiadásai</b>			
32.		1. Működési célú			
33.		2. Felhalmozási célú			
34.		<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>			
35.	<b>VI.</b>	<b>Hitelek</b>			
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése			
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés			
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
42.		<b>Hitelek összesen</b>			<b>0</b>
43.	<b>VII.</b>	<b>Pénzforgalom nélküli kiadás</b>			
44.		<b>Függő átfutó kiadások</b>			
45.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>			
46.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>

## I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérleg Polgármesteri Hivatal

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Intézményi működési bevételek	2 000	1 212	Személyi juttatások	66 360	56 402
Önkormányzatok sajátos működési bevételei			Munkaadókat terhelő járulékok	15 884	16 747
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)			Dologi kiadások	10 500	13 461
Támogatásértékű működési bevétel	3 000		Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell. kiadások		
Támogatási kölcsönök visszatérítése (működési)		0	Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		147
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	74 975	70 669
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérítés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	162 719	158 432	Tartalék (működési célú)		
Függő átfutó bevételek		-11	Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>167 719</b>	<b>159 633</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>
<b>Hiány:</b>		<b>-2 207</b>	<b>Többlet:</b>		

II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege  
Polgármesteri Hivatal

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			Felújítás		
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás		
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)			Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Támogatásértékű felhalmozási bevétel			Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)		
Támogatási kölcsönök visszatérítése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány			Fejlesztési hitel törlesztés		
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0	Függő átfutó kiadások		
Felhalmozási célú hitel felvétele					
<b>ÖSSZESEN:</b>			<b>ÖSSZESEN:</b>		
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>		

## POLGÁRMESTERI HIVATAL 2013. ÉVI KIADÁSAI ÉS BEVÉTELEI

Jogcímsorozat (szakfeladat)		ezer Ft-ban		Jogcímsorozat (szakfeladat)		ezer Ft-ban	
		2013.évi előirányzat	2013. évi teljesítés			2013.évi előirányzat	2013. évi teljesítés
Alcím	Előirányzatsorozat;kiemelt előirányzat			Alcím	Előirányzatsorozat;kiemelt előirányzat		
1.	<b>841121 Önkormányzati jogalkotás</b>			<b>841121 Önkormányzati jogalkotás</b>			
	1. Személyi juttatás	4 634	4 487	10. Támogatásértéki működési bevétel			
	<i>Ebből: Képviselők tiszteletdíja</i>	<i>4 634</i>	<i>4 487</i>				
	2. Munkaadót terhelő járulékok	1 198	1 198				
	<i>Ebből: Képviselők tiszteletdíja utáni járulékok</i>	<i>1 198</i>	<i>1 198</i>				
	3. Dologi kiadás						
	4. Egyéb folyó kiadás						
	Működési kiadás összesen:	5 832	5 685				
	Szakfeladat kiadása összesen:	5 832	5 685	Szakfeladat összesen		0	
2.	<b>841126 Önkormányzatok és többcélú kistérségi társ.igazg.tev.e</b>			<b>841126 Önkormányzatok és többcélú kistérségi társ.igazg.te</b>			
	1. Személyi juttatás	61 726	51 915	1. Hatósági jogkörhöz köthető működési bevéte		2 000	
	2. Munkaadót terhelő járulékok	14 686	15 549	2. Egyéb saját bevétel		3 000	1 212
	3. Dologi kiadás	10 500	13 461	3. Hozam- és kamatbevételek			
	4. Egyéb folyó kiadás			4. ÁFA bevételek, visszatérítés			
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatás			Intézményi működési bevétel összesen:		5 000	1 212
	6. Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		147	10. Támogatásértéki működési bevétel (normatíva)		60 845	
	10. Tartalék a) általános tartalék			Támogatásértéki működési bevétel (önkormányzati)		101 874	158 432
	Működési kiadás összesen:	86 912	81 072	Működési bevételek összesen		167 719	159 644
	12. Felújítás			16. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel			
	13. Beruházás			20. Támogatásértéki felhalmozási bevétel			
	17. Felhalmozási célú céltartalék						
	Fejlesztési kiadások összesen:	0	0	Fejlesztési célú bevétel összesen:		167 719	0
	Szakfeladat kiadása összesen:	86 912	81 072	Szakfeladat bevétele összesen:		167 719	159 644
3.	<b>882111 Rendszeres szociális segély</b>						
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatások	7 200	5 322				
	Szakfeladat kiadása összesen	7 200	5 322				
4.	<b>882112 Foglalkoztatást helyettesítő támogatás</b>						
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatások	48 500	48 781				
	Szakfeladat kiadása összesen	48 500	48 781				
5.	<b>882113 Lakásfenntartási támogatás</b>						
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatások	15 000	14 669				
	Szakfeladat kiadása összesen	15 000	14 669				
6.	<b>882201 Adósságkezelési szolgáltatás</b>						
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatások	500	1 534				
	Szakfeladat kiadása összesen	500	1 534				
7.	<b>882115 Rendszeres gyermekvédelmi támogatás</b>						
	2. Munkaadót terhelő járulékok						
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatások	3 375	123				
	Szakfeladat kiadása összesen	3 375	123				
8.	<b>882119 Óvodáztatási támogatás</b>						
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatások	400	240				
	Szakfeladat kiadása összesen	400	240				
<b>Szakfeladatok összesen:</b>				<b>Szakfeladatok összesen:</b>			
	1. Személyi juttatás	66 360	56 402	1. Hatósági jogkörhöz köthető működési bevéte		2 000	
	2. Munkaadót terhelő járulékok	15 884	16 747	2. Egyéb saját bevétel		3 000	1 212
	3. Dologi kiadás	10 500	13 461	3. Hozam- és kamatbevételek		0	0
	4. Egyéb folyó kiadás			4. ÁFA bevételek, visszatérítés		0	
	5. Támogatásértéki működési kiadás	0		Intézményi működési bevétel összesen:		5 000	1 212
	6. Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	0	147	5. Működési célú pénzeszközátvétel államháztartáson k		0	
	7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	74 975	70 669	6. Helyi adók		0	
	8. Ellátottak pénzbeli juttatása	0		7. Átengedett központi adók		0	
	9. Működési célú támogatási kölcsön	0		8. Birságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek		0	
	10. Tartalék a) általános tartalék	0		9. Állami támogatás működési célra rész		0	
	b) működési célú tartalék	0		10. Támogatásértéki működési bevétel		162 719	158 432
	11. Működési célú hitel törlesztés	0		11. Működési kölcsön visszatérítése		0	
	Működési célú kiadások összesen:	167 719	157 426	12. Működési célú hitelfelvétel			
	12. Felújítás	0		13. Előző évi pénzmaradvány			
	13. Beruházás	0	0	14. Előző évi pénzmaradvány (kiegészítés,visszatérítés)		0	

	14. Támogatásértékű felhalmozási kiadás	0			<b>Működési célú bevételek összesen:</b>	<b>167 719</b>	<b>159 644</b>
	15. Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	0		15.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése		
	16. Felhalmozási célú támogatási kölcsön	0		16.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és főkebevételei	0	
	17. Felhalmozási céltartalék	0		17.	Üzemeltetésből, koncesszióból származó bevétel	0	
	18. Felhalmozási célú hitel törlesztés	0		18.	Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülre	0	
	19. Pénzügyi befektetés	0		19.	Állami támogatás fejlesztési célra rész	0	
				20.	Támogatásértékű felhalmozási bevétel	0	
				21.	Fejlesztési kölcsön visszatérítése		
				22.	Fejlesztési célú hitel felvétele	0	
				23.	Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás	0	
	Fejlesztési célú kiadások összesen:	0	0	24.	Pénzügyi befektetések bevételei	0	
				25.	Előző évi pénzmaradvány fejlesztési célú rész	0	
	<b>Polgármesteri hivatal kiadásai részösszesen</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>		<b>Fejlesztési célú bevételek összesen:</b>	<b>0</b>	
		0					
				26.	Függő átfutó kiadások		-11
	<b>Polgármesteri hivatal kiadásai összesen:</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>		<b>Polgármesteri hivatal bevételei összesen:</b>	<b>167 719</b>	<b>159 633</b>

**Simontornya Város Önkormányzati intézményeinek 2013.évi létszámkerete**  
**Polgármesteri Hivatal**

<b>I.</b>	<b>Polgármesteri hivatalhoz tartozó szakfeladatok</b>	<b>2013.01.01</b>	<b>2013.12.31</b>
1)	Polgármesteri hivatal		
	a) Önkormányzati jogalkotás		
	ebből: - választott tisztségviselő	1	1
	b) Önkormányzatok igazgatási tevékenysége		
	- köztisztviselő	16	16
	- egyéb bérendszer hatálya alá tartozók	1	1
	Összesen:	<b>18</b>	<b>18</b>
2)	Közfoglalkoztatott ( levélkihordó)	1	1
	<b>Szakfeladatok összesen:</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
	<b>Polgármesteri Hivatal összesen:</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

**Simontornyai Vár**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
2.		<b>1. Intézményi működési bevételek</b>			
3.		1.1.Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	3 000	3 000	4 732
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérülés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>			
9.		2.1. Helyi adók			
10.		2.2. Átengedett központi adók			
11.		2.3.Bírságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek			
12.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:			
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>
14.	<b>II.</b>	<b>Támogatások</b>			
15.		<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások			
17.		1.2. Központosított előirányzatok			
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás			
19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása			
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások			
		1.6. Egyéb támogatások			
		1.7. Évi költségvetési kiegészítések			
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>			
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel			
29.		ebből:társadalombiztosítási alaphól átvett pénzeszköz			
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel			
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>			
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			

33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	9 800		
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>9 800</b>		
36.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>			
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése			
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>			<b>0</b>
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>12 800</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>
41.	<b>VII.</b>	<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>			
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
43.		1.1. Működési célra			
44.		1.2. Felhalmozási célra			
45.		<b>Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen</b>			
46.		<b>Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek</b>			
47.	<b>VIII.</b>	<b>Értékpapírok értékesítésének bevétele</b>			
48.		1. Működési célú			
49.		2. Felhalmozási célú			
50.		<b>Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen</b>			
51.	<b>IX.</b>	<b>Kötvények kibocsátásának bevétele</b>			
52.		1. Működési célú			
53.		2. Felhalmozási célú			
54.		<b>Kötvények kibocsátásának bevétele összesen</b>			
55.	<b>X.</b>	<b>Hitelek</b>			
56.		1. Működési célú hitel felvétele			
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele			
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
62.		<b>Hitelek összesen:</b>			
63.		<b>Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek összesen</b>			
64.		<b>Intézményfinanszírozás</b>	<b>7 361</b>	<b>7 201</b>	<b>7 201</b>
65.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>20 161</b>	<b>10 201</b>	<b>11 933</b>



**Simontornyai Vár**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

ezer Ft-ban

Sor-szám	Kiadási jogcím-csoport száma	Kiadási jogfémek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	8 215	5 215	4 796
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	1 879	919	955
4.		3. Dologi kiadások	9 021	3 021	2 625
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás			
7.		6. Működési célú pénzeszköztátadás államháztartáson kívülre			
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások			
		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>19 115</b>	<b>9 155</b>	<b>8 376</b>
12.	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	963	963	
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztátadás államháztartáson kívülre			
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>963</b>	<b>963</b>	
20.	<b>III.</b>	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék	83	83	
22.		2. Működési céltartalék			
23.		3. Felhalmozási céltartalék			
24.		<b>Tartalékok összesen:</b>	<b>83</b>	<b>83</b>	
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>20 161</b>	<b>10 201</b>	<b>8 376</b>
26.		<b>Finanszírozási műveletek kiadásai</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>			
28.		1. Működési célú			
29.		2. Felhalmozási célú			
30.		<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen</b>			
31.	<b>V.</b>	<b>Kötvények beváltásának kiadásai</b>			
32.		1. Működési célú			
33.		2. Felhalmozási célú			
34.		<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>			
35.	<b>VI.</b>	<b>Hitelek</b>			
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése			
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés			
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
42.		<b>Hitelek összesen</b>			<b>0</b>
43.	<b>VII.</b>	<b>Pénzforgalom nélküli kiadás</b>			
44.		Függő átfutó kiadások			
45.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>20 161</b>	<b>10 201</b>	<b>8 376</b>

17 melléklet a /2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez  
I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege  
Simontornyai Vár

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv	Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	3 000	4 732	Személyi juttatások	8 215	4 796
Önkormányzatok sajátos működési bevételei			Munkaadókat terhelő járulék	1 879	955
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)			Dologi kiadások	9 021	2 625
Támogatásértékű működési bevétel			Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)			Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások		
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérülés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	7 361	7 351	Tartalék (működési célú)	83	
			Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>10 361</b>	<b>12 083</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>19 198</b>	<b>8 376</b>
<b>Hiány:</b>	<b>8 837</b>	<b>-3 707</b>	<b>Többlet:</b>		

17 melléklet a /2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez  
II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege  
Simontornyai Vár

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv	Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			Felújítás		
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás	963	
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)			Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	9 800		Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány			Fejlesztési hitel törlesztés		
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0			
Felhalmozási célú hitel felvétele					
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>9 800</b>		<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>963</b>	
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>	<b>8 837</b>	

18 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

**Simontornya Város Önkormányzati intézményeinek 2013.évi létszámkerete**  
Simontornyai Vár

Sor- szám	Intézmény	2013.I.1-ei nyitó létszám	2013. évi záró létszám
<b>I.</b>	<b>Önállóan működő intézmények</b>		
	Simontornyai Vár	4	3
<b>II:</b>	<b>Közfoglalkoztatott ( 1 fő irodai munkás)</b>	1	1
<b>Intézmény összesen:</b>		<b>5</b>	<b>4</b>

**Simontornya Városi Könyvtár**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban

Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	<b>I.</b>	<b>Működési bevételek</b>			
2.		<b>1. Intézményi működési bevételek</b>			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	100	101	165
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>100</b>	<b>101</b>	<b>165</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>			
9.		2.1. Helyi adók			
10.		2.2. Átengedett központi adók			
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek			
12.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:			
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>100</b>	<b>101</b>	<b>165</b>
14.	<b>II.</b>	<b>Támogatások</b>			
15.		<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások			
17.		1.2. Központosított előirányzatok			
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás			
19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása			
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások			
		1.6. Egyéb támogatások			
		1.7. Évi költségvetési kiegészítések			
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>			
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel			
29.		ebből: társadalombiztosítási alaphoz átvett pénzeszköz			
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel			
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>			
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			

35.		Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:			
36.	<b>VI.</b>	Támogatási kölcsönök visszatérülése			
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése			
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:			0
40.		Költségvetési bevételek összesen:	100	101	165
41.	<b>VII.</b>	Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek			
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
43.		1.1. Működési célra			
44.		1.2. Felhalmozási célra			
45.		Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen			
46.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek			
47.	<b>VIII.</b>	Értékpapírok értékesítésének bevétele			
48.		1. Működési célú			
49.		2. Felhalmozási célú			
50.		Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen			
51.	<b>IX.</b>	Kötvények kibocsátásának bevétele			
52.		1. Működési célú			
53.		2. Felhalmozási célú			
54.		Kötvények kibocsátásának bevétele összesen			
55.	<b>X.</b>	Hitelek			
56.		1. Működési célú hitel felvétele			
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele			
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
62.		Hitelek összesen:			
63.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek összesen			
		Intézményfinanszírozás	9 512	8 776	8 776
64.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 877</b>	<b>8 941</b>

**Simontornya Városi Könyvtár**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**KIADÁSOK**

ezer Ft-ban

Sor-szám	Kiadási jogcímcsoport száma	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	4 838	4 838	5 063
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	1 274	1 273	1 351
4.		3. Dologi kiadások	3 500	2 766	2 277
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértékű működési kiadás			
7.		6. Működési célú pénzeszköztáadás államháztartáson kívülre			
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások			
		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>
12.	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások			
15.		3. Támogatásértékű felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztáadás államháztartáson kívülre			
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>			
20.	III.	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék			
22.		2. Működési céltartalék			
23.		3. Felhalmozási céltartalék			
24.		<b>Tartalékok összesen:</b>			
25.		<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>9 612</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>
26.		Finanszírozási műveletek kiadásai			
27.	IV.	<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>			
28.		1. Működési célú			
29.		2. Felhalmozási célú			
30.		<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen</b>			
31.	V.	<b>Kötvények beváltásának kiadásai</b>			
32.		1. Működési célú			
33.		2. Felhalmozási célú			
34.		<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>			
35.	VI.	<b>Hitelek</b>			
36.		1. Működési célú hitel visszafizetése			
37.		1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
38.		1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
39.		2. Fejlesztési hitel törlesztés			
40.		2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése			
41.		2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése			
42.		<b>Hitelek összesen</b>			<b>0</b>
	VII.	<b>Pénzforgalom nélküli kiadás</b>			
		Pénzmaradvány átadás			
43.		<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>9 612</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>

20 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez  
I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege  
(Városi Könyvtár)

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv	Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	100	165	Személyi juttatások	4 838	5 063
Önkormányzatok sajátos működési bevételei			Munkaadókat terhelő járulékok	1 274	1 351
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)			Dologi kiadások	3 500	2 277
Támogatásértékű működési bevétel			Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)		0	Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások		
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérítés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	9 512	8 776	Tartalék (működési célú)		
			Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 941</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 691</b>
<b>Hiány:</b>		-250	<b>Többlet:</b>		

II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege  
(Városi Könyvtár)

ezer Ft-ban

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv	Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			Felújítás		
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás		
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)			Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Támogatásértékű felhalmozási bevétel			Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány			Fejlesztési hitel törlesztés		
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0			
Felhalmozási célú hitel felvétele					
<b>ÖSSZESEN:</b>			<b>ÖSSZESEN:</b>		
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>		

21 melléklet a /2014.(IV..) önkormányzati rendelethez

**Simontornya Város Önkormányzati intézményeinek 2013.évi létszámkerete**

Városi Könyvtár

Sor- szám	Intézmény	2013.I.1-ei nyitó létszám	2013. évi záró létszám
<b>I.</b>	<b>Önállóan működő intézmények</b>		
	Városi Könyvtár	2	2
<b>II:</b>	Közfoglalkoztatott ( 1 fő irodai munkás)	1	1
<b>Intézmény összesen:</b>		<b>3</b>	<b>3</b>



## SIMONTORNYA VÁROS Önkormányzatának PÉNZMARADVÁNYA 2013.

22 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

ezer forintban

MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1		
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	175 624	129 928
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	302	27
<b>A. Záró pénzkészlet (1+2+3)</b>	4	175 926	129 955
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5		
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6		
<b>B. Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (4+5)</b>	7		
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	32	72
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9	611	350
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10	209	40
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11	852	462
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12	2 982	
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13	2 232	
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14	496	106
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15	5 710	106
<b>C. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (6+7) (±)</b>	16	-4 858	356
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	16 278	22 725
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18		
<b>D. Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (8+9) (-)</b>	19	16 278	22 725
<b>E. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)</b>	20		
<b>F. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)</b>	21	154 790	107 586
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		8 637
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		-2 581
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24	-3 394	-2 287
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25	6 440	
<b>G. Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)</b>	26	3 046	3 769
<b>H. Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)</b>	27		
<b>I. Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)</b>	28	157 836	111 355
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		
<b>J. Módosított pénzmaradvány (I+14+15)</b>	31	207 676	111 355
A J. sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33		1 231
Ebből: - Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34		1 231
- Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35		
18. Szabad pénzmaradvány	36	157 836	110 124
Ebből: - Működési célú szabad pénzmaradvány	37	157 836	110 124
- Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38		

## Egyszerűsített pénzmaradvány kimutatás 2013

23 melléklet a \_/2014.(IV. \_) önkormányzati rendelethez

ezer Ft

	Megnevezés	Előző év	Tárgy év
1	Záró pénzkészlet	175 926	129 955
2	Forgatási célú műveletek egyenlege		
3	Egyéb aktív és passzív pü-i elszám. összevont egyenlege	-4 858	356
4	Előző években képzett tartalékok maradványa	0	0
5	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye	0	0
6	Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány	154 790	107 586
7	Finanszírozásból származó korrekció	3 046	3 769
8	Pénzmaradványt terhelő elvonások	0	0
9	Váll. tev. eredményéből alaptev. ellátására felhasznált összeg	0	0
10	Pénzmaradványt módosító tétel	0	0
11	Módosított pénzmaradvány	157 836	111 355
12	Kötelezettségekkel terhelt pénzmaradvány		1 231
13	<b>Szabad pénzmaradvány</b>	<b>200 971</b>	<b>110 124</b>

24 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez  
 Követelések részletezése

ezer Ft

Megnevezés	Követelés		összesen
	Előző évek	tárgyévi	
Tartósan adott kölcsönök	95	-83	12
Intézményi működési bevételekkel kapcsolatos követelések			0
Önk.sajátos működési bevételeivel kapcsolatos követelések	13 066	15 316	28 382
<i>Ebből:- gépjárműadóval kapcsolatos követelések</i>	<i>4 542</i>	<i>4 532</i>	<i>9 074</i>
<i>- helyi adókkal kapcsolatos követelések</i>	<i>3 659</i>	<i>7 647</i>	<i>11 306</i>
Egyéb rövid lejáratú követelések	20 808	-554	20 254
<b>Követelések összesen</b>	<b>33 969</b>	<b>14 679</b>	<b>48 648</b>

## Kötelezettségek részletezése

ezer Ft

Megnevezés	Kötelezettségek		Összesen
	Előző évek	Tárgyévi	
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen</b>			<b>0</b>
- Beruházási és fejlesztési hitelek			0
- Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			0
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek összesen</b>	<b>5 825</b>	<b>213</b>	<b>6 038</b>
- Rövid lejáratú hitelek			0
- Kötelezettségek áruszállításból és szolg.			0
- Beruházással kapcsolatos szállítók			0
- Termékvásárlással kapcsolatos szállítók	2 287	-2 287	0
- Szolgáltatás-vásárlással kapcsolatos szállítók	2 330	-1 099	1 231
<b>Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek összesen</b>	<b>4 594</b>	<b>213</b>	<b>4 807</b>
- Iparüzési adó feltöltés miatt	4 374		
- Helyi adó túlfizetés miatt			0
- Tárgy.é ktgv-t terhelő egyéb rövid lej. kötelezettségek	220	10	230
<b>Kötelezettségek összesen</b>	<b>5 825</b>	<b>213</b>	<b>6 038</b>

**Többéves kihatással járó döntésekből származó kötelezettségek célok szerint évenkénti bontásban  
Simontornya Város Önkormányzat 2013 évi költségvetésében**

26 melléklet az /2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

Kötelezettségek megnevezése	Köt.vállalás éve	Tárgyév előtti kifizetés	Tárgyévi kifizetés (2013. évi ei.)	2014. évi kifizetés	2015. évi kifizetés	2016. év utáni kifizetések	Összesen
Beruházások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
Felújítások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
központi ügylet működéséhez önkormányzati hj.		4550	4803	5916	5000		
lakossági szennyvízár-támogatás		12000	14481	9000			
szippantott szennyvízár-támogatás		323	340	300	300		
Óvoda működéséhez önkormányzati hj.			9843	7009	6500		
ÖNO működéséhez önkormányzati hj.		2800	605	1500	1800		
Iskola működéséhez önkormányzati hj.			33480	35640	35640		
Egyéb kötelezettségvállalások összesen	0	19673	63552	58465	49240	0	0
<b>MINDÖSSZESEN:</b>		19673	63552	58465	49240	0	0

**Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi közvetett támogatásai**

27 melléklet a /2014.(IV. ...) önkormányzati rendelethez

Sor- szám	Közvetett támogatás megnevezése	Megnevezés, indoklás (önkormányzati rendelet, határozat)	Közvetett támogatás	
			jogcíme	mértéke % összege e Ft
1)	Ellátottak térítési díjának, illetve kártérítésének méltányossági alapon történő elengedése			0
2)	Lakosság részére lakásépítéshez, lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedése			0
3)	Helyi adónál, gépjárműadónál biztosított kedvezmény, mentesség adónemenkénti			0
	1) Iparüzési adó			0
	2) Idegenforgalmi adó			0
	3) Telekadó			0
	4) Gépjárműadó			0
4)	Helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség		0	0
5)	Egyéb nyújtott kedvezmény vagy kölcsön elengedése			0
	<b>Közvetett támogatás összesen:</b>			<b>0</b>

0

**Simontornya Város Önkormányzat 2013 évre  
tervezett társadalom- és szociálpolitikai  
juttatásai (E Ft)**

28 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

<i>Megnevezés</i>	<i>eredeti ei.</i>	<i>állami támogatás</i>	<i>önkormányzati hj.</i>	<i>2013. évi tény</i>
Rendszeres szociális segély Szt. 37/B. (1) bek. c) pont	7 200	6 480	720	5 322
Foglalkoztatást helyettesítő támogatás	48 500	36 640	11 860	48 781
Lakásfenntartási támogatás Szt. 38. § (1) bek. a) pont (normatív)	15 000	13 500	1 500	14 669
Adósságkezelési szolgáltatásban részesülőknek kifizetett lakásfenntartási támogatás Szt. 38. § (1) bek. (b) pont	500	450	50	1 534
Ápolási díj Szt.43/B. § (helyi megállapítás)	5 350		5 350	7 351
Átmeneti segély Szt. 45.§	1 500		1 500	326
Temetési segély Szt. 46.§	200		200	210
Rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülők pénzbeli támogatása (Gyvt. 20/A.§)	3 300	3 300		3 161
Kiegészítő gyermekvédelmi támogatás és a kiegészítő gyermekvédelmi támogatás pótléka (Gyvt. 20/B.§)	75	75	20	17
Rendkívüli gyermekvédelmi támogatás Gyvt. 21.§ (helyi megállapítás)	500		500	357
Óvodáztatási támogatás	400	400		290
BURSA	1 200		1 200	840
<b>Rászorultságtól függő pénzbeli szociális, gyermekvédelmi ellátások összesen</b>	<b>83 725</b>	<b>60 845</b>	<b>22 900</b>	<b>82 858</b>
Természetben nyújtott lakásfenntartási támogatás Szt. 47.§ (1) bek. b) pont				
Természetben nyújtott rendszeres szociális segély (Szt. 45.§ (1) bek. a) pont)				
Adósságkezelési szolgáltatás keretében gáz-vagy áram fogyasztást mérő készülék biztosítása (Szt. 55/A. § (3) bek.)				
Temetési segély Szt. 47.§ (1) bek. d) pont				
Köztemetés Szt. 48.§	200		200	
Közgyógyellátás Szt. 49.§	100		100	30
Rászorultságtól függő normatív kedvezmények (Gyvt. 148.§ (5) bek., Közokt. tv. 10.§ (4) bek., Tpr.tv. 8.§ (4) bek.)				
Mindenki karácsonya	700		700	
élelmiszer utalványok	800		800	
Egyéb, az önkormányzat rendeletében megállapított juttatás				

<b>Természetben nyújtott szociális ellátások összesen</b>	1 800		1 800	71
<b>Önkormányzatok által folyósított szociális, gyermekvédelmi ellátások összesen</b>	<b>85 525</b>	<b>60 845</b>	<b>24 700</b>	<b>82 929</b>
<b>Családi támogatások</b>				
<b>Központi költségvetésből folyósított egyéb ellátások Nyári gyermekétkeztetés</b>				
<b>Pénzeli kártérítés, egyéb pénzbeli juttatások</b>				
<b><u>Társadalom-, szociálpolitikai és egyéb juttatás, támogatás mindösszesen:</u></b>	<b>85 525</b>	<b>60 845</b>	<b>24 700</b>	<b>82 929</b>
<b><i>Megnevezés</i></b>	<b><i>eredeti ei.</i></b>			
Állami gondozásban lévők pénzbeli juttatásai				
Középfokú oktatásban részt vevők pénzbeli juttatásai				
Felsőfokú oktatásban részt vevők pénzbeli juttatásai				
Felnőttoktatásban részt vevők pénzbeli juttatásai				
Ellátottak egyéb pénzbeli juttatása				
<b><u>Ellátottak pénzbeli juttatásai</u></b>				



**Simontornya Város Önkormányzata 2013 évre tervezett  
végleges pénzeszközátadásai, támogatás értékű  
kiadásai és egyéb támogatásai (E Ft)**

29 melléklet a /2014.(IV. \_) önkormányzati rendelethez

<b>Támogatott szervezet, személy</b>	<b>Támogatás összege</b>	<b>2013. teljesítés</b>
Sport kézilabda szakosztály	2 000	2 000
Művelődési Ház	6 000	6 000
Tűzoltóság	500	500
Szakképző Nonprofit Kft	360	360
Polgárórség	500	500
STC 22 sportegyesület	1 000	1 000
<b>Összesen</b>	<b>10 360</b>	<b>10 360</b>
<b>Tiszteletdíj lemondás</b>		
Kéz a Kézben Egyesület	<b>20</b>	20
Simontornyáért Közhasznú Közalapítvány	49	49
Nyugdíjas Klub	39	88
<b>Összesen</b>	<b>108</b>	<b>157</b>
<b>Mindösszesen</b>		<b>10 517</b>
<b>Összesen:</b>	<b>10 468</b>	<b>10 517</b>

30 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

**Kimutatás**  
**a pénzeszközök tervezett változásáról**  
**2013. év**

ezer Ft-ban

<b>Megnevezés</b>	<b>Összeg</b>
Nyitó pénzkészlet 2012 Január 1-én	175 926
Összes bevétel összege	1 082 793
Összes kiadás összege	1 128 764
Deviza betét összege	0
Pénztár összege	27
Záró pénzkészlet összege 2011. dec. 31-én	129 955

**Simontornyai Önkormányzat uniós támogatással megvalósuló programok, projektek előirányzatai éves bontásban**

Sor- szám	Feladat	Összes kiadás	Összes kiadásból pályázati összeg	Összes kiadásból sajáterő	kivitelezés kezdeti és befejezési éve	Kifizetés 2013. XII.31-ig	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi várható pályázati összeg	ezer Ft-ban	
									2014. évi tény	2015. évi kiadás
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
<b>Beruházások</b>										
1)	Szennyvíz beruházás KEOP-1-2-0/B-10	1 610 902	1 249 325	361 577	2010-2015	52 288	1 024 944	941 083	38 218	696 500
	ebből: - projekt elszámolható költsége	1 603 317								
	- saját erőből a támogatott projekt keretében nem elszámolható	7 584								
2)	Energiaeracionalizáció KEOP-2011-4.9.0	140 000	119 000	21 000	2012-2013					0
3)	Ivóvíz- minőség javító program II. forduló KEOP-7.1.3.0/09-2009/-0015	674 544	674 544		2010-2013	2 800				0
4)	Városközpont rehabilitáció DDOP2009.4.1.1.B	319 892	267 906	34 340	2009-2013	296 193			16 671	285 552
5)	Vízvédelmi rendszer fejlesztése DDOP-5.1.5/B-11	271 000	257 650	8 500	2011-2013				4 064	
	<b>Összesen:</b>	<b>3 016 338</b>	<b>2 568 425</b>	<b>425 417</b>		<b>351 281</b>	<b>1 024 944</b>	<b>941 083</b>	<b>58 953</b>	<b>982 052</b>
	<b>Uniós támogatással megvalósuló programok összesen:</b>	<b>3 016 338</b>	<b>2 568 425</b>	<b>425 417</b>		<b>351 281</b>	<b>1 024 944</b>	<b>941 083</b>	<b>58 953</b>	<b>982 052</b>

## Felújítási kiadások 2013. évi előirányzata feladatonként

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2012. XII.31-ig	2013. évi előirányzat	2013. évi teljesítés	várható pályázati támogatás	ezer Ft-ban	
							ebből Európai Unió támogatás	ebből
I	2	3	4	5		8		
Óvoda tető javítás		2013			118			
Petőfi 8. gázvezeték		2013			746			
Térkövezési munkák		2013		1000	1 228	0	0	0
<b>Felújítás összesen:</b>	<b>0</b>			<b>1000</b>	<b>2 092</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

# SIMONTORNYA VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

✉ 7081 Simontornya, Szent I. kir. u. 1.

☎ 74/586-920, fax: 74/586-922

[www.simontornya.hu](http://www.simontornya.hu), [simontornya@t-online.hu](mailto:simontornya@t-online.hu)

---

## ELŐTERJESZTÉS

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2014. április 28-i ülése  
III.) napirendi pontjához

### **A 2013. ÉVI ÉVES ELLENŐRZÉSI, VALAMINT AZ ÉVES ÖSSZEFOGLALÓ ELLENŐRZÉSI JELENTÉS**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A 370/2011./XII.31./Kormányrendelet 49.§-ának (3a) bekezdése alapján:

„A polgármester a tárgyévre vonatkozó éves ellenőrzési jelentést, valamint a helyi önkormányzat felügyelete alá tartozó költségvetési szervek éves ellenőrzési jelentései alapján készített összefoglaló ellenőrzési jelentést – a tárgyévet követően, a zárszámadási rendelettervezettel egyidejűleg – a képviselő-testület elé terjeszti jóváhagyásra.”

### **ÉVES- ÉS ÉVES ÖSSZEFOGLALÓ- ELLENŐRZÉSI JELENTÉS**

#### **A./ VEZETŐI ÖSSZEFOGLALÓ**

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban Ötv.) 119.§ (4) bekezdése szerint a jegyző köteles – a jogszabályok alapján meghatározott – belső kontrollrendszert működtetni, amely biztosítja a helyi önkormányzat rendelkezésre álló források szabályszerű, gazdaságos, hatékony és eredményes felhasználást.

A jegyző köteles gondoskodni – a belső kontrollrendszeren belül – a belső ellenőrzés működtetéséről az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatók és a nemzetközi belső ellenőrzési standardok figyelembevételével. A helyi önkormányzat belső ellenőrzése keretében gondoskodni kell a felügyelt költségvetési szervek ellenőrzéséről is.

A 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról 70.§ (1) bekezdése előírja: „A belső ellenőrzés kialakításáról, megfelelő működtetéséről és függetlenségének biztosításáról a költségvetési szerv vezetője köteles gondoskodni. A belső ellenőrzést végző személy vagy szervezet tevékenységét a költségvetési szerv vezetőjének közvetlenül alárendelve végzi, jelentéseit közvetlenül a költségvetési szerv vezetőjének küldi meg.”

A költségvetési szervek belső ellenőrzéséről szóló 370/2011./XII.31./Kormányrendelet 49.§-a előírja, hogy a belső ellenőrzés felelős az éves ellenőrzési jelentés elkészítéséért, amelyet jóváhagyásra megküld a költségvetési szerv vezetőjének a tárgyévet követő év február 15-ig.

2013-ra – a képviselő-testület a 2012. október 29.-i ülésén – eredetileg 6 ellenőrzés volt tervezve. E belső ellenőrzési tervet a 2013. áprilisi ülés viszont 2 ellenőrzésre módosított, mert a kistérség már e célra 2013-ban nem kapott állami támogatást, és a kapacitása is jelentősen csökkent.

## B./ SIMONTORNYA VÁROS

### BELSŐ ELLENŐRI 2013. ÉVES ÖSSZEFOGLALÓ JELENTÉS

#### I. A belső ellenőrzés által végzett tevékenység bemutatása önértékelés alapján [Bkr. 48. § a) pont]

A belső ellenőrzés az önkormányzatnál külső erőforrás bevonásával valósul meg.

A Tamási - Simontornyai Többcélú Kistérségi Társulással (2013. év közben névváltozás miatt DÁM Önkormányzati Társulás) szerződéses kapcsolatban álló Vincent Auditor Számviteli Szolgáltató és Tanácsadó Kft. látta el 2013. évben a belső ellenőri feladatokat.

2013. évben az ellenőrzés a belső ellenőrzési tervben meghatározott feladatokat végrehajtotta. Az írásos jelentésen kívül az esetleges hiányosságok pótlására, javítására a helyszínen szóban is segítő szándékú javaslatot tett az ellenőrzés.

#### I/1. Az éves ellenőrzési tervben foglalt feladatok teljesítésének értékelése [Bkr. 48. § aa.) alpont]

##### I/1/a) A tárgyévre vonatkozó éves ellenőrzési terv teljesítése, az ellenőrzések összesítése

##### Az elvégzett ellenőrzések bemutatása

Tárgya	Cél	Módszer	Típus (szabályszerűség, pénzügyi stb.)	Megjegyzés (terv szerinti vagy soron kívüli vagy terven felüli)
Belső kontrollrendszer kialakítása, működtetése és dokumentálása	Annak megállapítása, hogy a belső kontrollrendszer megfelelően kialakításra került-e, a folyamatos működtetése biztosított-e, a nyilvántartásra vonatkozó szabályokat betartják-e, a belső kontrollrendszer szabályzatban foglaltak betartásának ellenőrzése	Dokumentumok szűrőpróbaszerű ellenőrzése	Szabályszerűségi ellenőrzés	Terv szerinti
Számviteli és bizonylati fejelem	Annak vizsgálata, hogy a számviteli rendszer működése a törvényi előírásoknak megfelelő-e, bizonylati rend, bizonylati fejelem, alaki-tartalmi követelmények megfelelőek-e.	Bizonylatok szűrőpróbaszerű, mintavételes ellenőrzése	Pénzügyi ellenőrzés	Terv szerinti

## A soron kívüli ellenőrzésre elkülönített kapacitás felhasználásának bemutatása

Soron kívüli ellenőrzésre 2013. évben nem került sor.

## A tervtől való eltérések és azok indokai (ha év közben tervmódosítás volt, az eredeti tervet kell figyelembe venni)

A 2013. évi tervben szereplő ellenőrzéseket a belső ellenőrzést végző külső szolgáltató maradéktalanul végrehajtotta, a tervtől eltérés nem történt, legfeljebb az ellenőrzések időbeli ütemezésében (melyik hónapban került elvégzésre). Az ellenőrzések az ellenőrzöttel történő egyeztetést követően kerültek lefolytatásra, figyelembe véve az esetleges igényeket, az egyéb teendőik miatti leterheltségüket.

## Elmaradt ellenőrzések

Tárgy	Cél	Módszer	Típus (szabálysértési, pénzügyi stb.)
-	-	-	-

2013. évben a tervhez képest elmaradt ellenőrzés nem volt.

### I/1/b) Az ellenőrzések során büntető-, szabálysértési, kártérítési, illetve fegyelmi eljárás megindítására okot adó cselekmény, mulasztás vagy hiányosság gyanúja kapcsán tett jelentések száma és rövid összefoglalása

Az ellenőrzések során büntető-, szabálysértési, kártérítési, illetve fegyelmi eljárás megindítására okot adó cselekmény, mulasztás vagy hiányosság feltárására nem került sor.

### I/2. A bizonyosságot adó tevékenységet elősegítő és akadályozó tényezők bemutatása [Bkr. 48. § ab) alpont]

## Az ellenőrzési megállapítások ellenőrzöttel történő megvitatásának eljárásai, tapasztalatai

Az ellenőrzés megállapításait, következtetéseit és javaslatait tartalmazó 2013. évi ellenőrzési jelentések megfeleltek a Bkr-ben előírtaknak.

Az ellenőrzési jelentések az előírások, illetve nemzetközi ellenőrzési standardok szerint készültek el. A javaslatok megvalósíthatóak voltak, a jelentések érdemi ajánlásokat fogalmaztak meg, és azok az adott terület szempontjából érdeminek tekinthetők.

Az ellenőrök által megfogalmazott javaslatokat, megállapításokat az ellenőrzötték elfogadták. A vizsgált szerv vezetője, illetve a javaslattal érintettek részéről észrevétel nem érkezett, vitatott kérdés nem maradt.

### I/2/a) A belső ellenőrzési egység humán erőforrás ellátottsága

#### Kapacitás-ellátottság bemutatása

A Vincent Auditor Számviteli Szolgáltató és Tanácsadó Kft. munkatársai mindannyian pénzügyi-számviteli állami felsőfokú (Közgazdaságtudományi Egyetem, Budapesti Gazdasági Főiskola Pénzügyi és Számviteli Kar), továbbá szakmai felsőfokú képesítéssel (okleveles könyvvizsgáló, mérlegképes könyvelő, pénzügyi-számviteli szakellenőr, adótanácsadó) rendelkeznek. A cég, illetve a munkatársai jelentős tapasztalattal rendelkeznek a költségvetési, önkormányzati szférában egyaránt, a referenciák széleskörűek (számos önkormányzat, kistérségi társulás).

A tervben szereplő feladatok ellátásához szükséges kapacitás következőképpen rendelkezésre állt, mind létszám, mind képzettség, mind gyakorlati tapasztalat szempontjából egyaránt.

### **A belső ellenőri állásokra kiírt pályázatok eredményessége, főbb problémák, akadályok az állások betöltésénél**

A belső ellenőrzés az önkormányzatnál 2013. évben külső erőforrás bevonásával valósult meg. Külső erőforrás alkalmazása miatt ezen alpont nem értelmezhető.

### **A belső ellenőrök képzései**

A belső ellenőrzést ellátó Vincent Auditor Számviteli Szolgáltató és Tanácsadó Kft. munkatársainak képzése önerőből biztosított volt, folyamatosan vettek részt szakterületük szakmai képzésein, többek között regisztrált mérlegképes könyvelői továbbképzésen, adószakértői, adótanácsadói, könyvvizsgálói továbbképzéseken, illetve a regisztrált belső ellenőrök számára kötelezően előírt ÁPBE képzésen.

### **Belső ellenőrök regisztrációja**

A belső ellenőrök végzettsége, gyakorlata megfelel a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rend. 24. § követelményeinek.

A belső ellenőrzési tevékenységet folytatók rendelkeznek az Áht. 70. § (4) bekezdésében meghatározott engedéllyel.

A kijelölt belső ellenőrzési vezető megfelel a 370/2011. (XII.31.) Korm. rend. 24. § -ban meghatározott feltételeknek.

### **I/2/b) A belső ellenőrzési egység vagy a belső ellenőr szervezeti és funkcionális függetlenségének biztosítása [Bkr. 18-19. §]**

#### **A belső ellenőrzési egység szervezetten belüli elhelyezkedése**

A belső ellenőr norma szerint is (Szervezeti és Működési Szabályzat) és ténylegesen is közvetlenül a költségvetési szerv vezetőjéhez tartozik. A belső ellenőr funkcionálisan független személyként dolgozik, a szervezet operatív működésével kapcsolatos tevékenységbe nem vonják be.

Ellenőrzési feladatait önállóan tervezi, munkája, illetve következtetési, javaslatai befolyástól mentesek. A funkcionális függetlenség az ellenőrzések során megvalósult.

### **I/2/c) Összeférhetetlenségi esetek [Bkr. 20. §]**

Az ellenőrzések során összeférhetlenség nem történt.

### **I/2/d) A belső ellenőri jogokkal kapcsolatos esetleges korlátozások bemutatása**

A belső ellenőrök minden ellenőrzés során valamennyi szükséges dokumentációhoz/ellenőrzötthez hozzáfértek. A belső ellenőrök a normákban megfogalmazott jogosultságaikat gyakorolhatták, azokat a vizsgált szerv maradéktalanul biztosította. Mind a szükséges dokumentációkat, mind a szükséges információkat szóban és/vagy írásban rendelkezésre bocsátották.

### **I/2/e) A belső ellenőrzés végrehajtását akadályozó tényezők**

A belső ellenőrzés végrehajtását akadályozó tényező nem volt. Az ellenőrzésekhez szükséges technikai feltételek (pl. számítógép, nyomtató, internet-hozzáférés, jogtár) biztosítottak voltak.

### **I/2/f) Az ellenőrzések nyilvántartása**

A belső ellenőrzési vezető gondoskodott a Bkr. 50. § szerinti nyilvántartás megfelelő vezetéséről az elvégzett belső ellenőrzések tekintetében, illetve gondoskodott az ellenőrzési dokumentumok megőrzéséről.

A belső ellenőrzés nyilvántartása az ellenőrzési mappák felhasználásával és gyűjtésével valósult meg az előírt adattartalommal.



## I/2/g) Az ellenőrzési tevékenység fejlesztésére vonatkozó javaslatok

### Az ellenőrzési rendszer fejlesztésére vonatkozó javaslatok és igények

Fontosnak tartjuk az ellenőrzésekre készített intézkedési tervekben foglaltak megvalósításának kontrollját. A 2013. évben kitűzött céljait a belső ellenőrzés elérte.

A külső közreműködő által biztosított ellenőrzési rendszer a megfelelő minőség biztosítása mellett célul tűzte ki az erőforrások költségeinek optimalizálását, valamint az eredmények, és az ahhoz felhasznált források relációját vizsgálva járul hozzá a hatékonyabb, gazdaságosabb működéshez.

A gazdaságosság, hatékonyság, eredményesség növelése, javítása érdekében célszerű a tanácsadói tevékenység fokozása, az ellenőrzési lefedettség növelése.

### A korábbi éves ellenőrzési jelentésekben szerepeltetett fejlesztési javaslatok és igények megvalósításának helyzete

A folyamatos jogszabályváltozások determinálta helyzet szükségessé teszi a belső kontrollrendszernek ismeretét, intézményi megismerését.

A folyamatos értékelés és javaslatétel sokat jelent az önkormányzat kockázatkezelési, ellenőrzési és irányítási eljárásainak hatékonyságának fejlesztése érdekében.

### I/3 A tanácsadó tevékenység bemutatása [Bkr. 48. § ac) pont]

A belső ellenőrzés írásbeli felkérés alapján tanácsadói tevékenységet nem végzett.

A belső ellenőrzés tanácsadó segítségével az elvégzett vizsgálatok során felmerülő, a tárgyhoz kapcsolódó témák területén megvalósult.

## II. A belső kontrollrendszer működésének értékelése ellenőrzési tapasztalatok alapján az alábbiak szerint [Bkr. 48. § b) pont]

### II/1. A belső kontrollrendszer szabályszerűségének, gazdaságosságának, hatékonyságának és eredményességének növelése, javítása érdekében tett fontosabb javaslatok [Bkr. 48. § ba.) alpont].

Vizsgálat címe	Megállapítás	Következtetés	Javaslat
A belső kontrollrendszer kialakításának, működtetésének és dokumentálásának ellenőrzése	A kialakított ellenőrzési nyomvonalak nem fedik le a szervezet összes folyamatát, például az önállóan működő költségvetési szervek folyamatait.	Nem teljes mértékben érvényesülnek a vonatkozó jogszabályi előírások.	Az önkormányzat és a felügyelete alá tartozó költségvetési szervek egészére dolgozzák ki az ellenőrzési nyomvonalakat.
A belső kontrollrendszer kialakításának, működtetésének és dokumentálásának ellenőrzése	Az önállóan működő költségvetési szervek esetében a pénztári tételek dokumentálása, kezelésének gyakorlata nem megfelelő.	Nem teljes mértékben érvényesülnek a vonatkozó jogszabályi előírások.	Vizsgálják felül az önállóan működő költségvetési szervek pénztári gyakorlatát.
A számviteli és bizonylati fegyelem ellenőrzése	A számviteli és bizonylati fegyelem megvalósult az önkormányzatnál, bizonylat nélküli kifizetés nem történt, de nem minden esetben dokumentálták a folyamatba épített ellenőrzési kötelezettséget.	Nem teljes mértékben érvényesülnek a vonatkozó jogszabályi előírások.	A folyamatba épített ellenőrzési kötelezettséget dokumentáltan végezzék.

A fenti táblázatban az elvégzett vizsgálatokkal kapcsolatos *kiemelt jelentőségű* megállapítások és javaslatok szerepelnek. Az általános, nem kiemelt jelentőségű megállapításokat és javaslatokat a belső ellenőrzési jelentések tartalmazzák.

## **II/2. A belső kontrollrendszer öt elemének értékelése [Bkr. 48. § bb.) alpont]**

### **1. Kontrollkörnyezet**

A kontrollkörnyezet az önkormányzatnál magában foglalja az integritást, az etikai értékeket, az érintettek szakmai kompetenciáját, a szervezet vezetésének filozófiáját és stílusát, a felelősségi körök kijelölésének, a beszámoltatásnak valamint teljesítményértékelésnek a módszereit, továbbá az irányítási tevékenységének minőségét.

A kontrollkörnyezet kialakítása megtörtént, világos a szervezeti struktúra, a felelősségi viszonyok egyértelműen kerültek kialakításra. A humán erőforrás kezelés átlátható.

### **2. Kockázatkezelési rendszer**

A kockázatkezeléssel lehetővé válik az önkormányzat tevékenysége alapján kialakított célokra ható negatív hatások, vagy elszalasztott lehetőségek felismerése, elemzése és kezelése.

A kockázatok forrását tekintve külső és belső kockázatok azonosítóak be és intézkedéseket történtek azok negatív hatásainak ellensúlyozására, valamint a válaszlépések megtételére.

Megfelelő kockázatkezelési rendszert szükséges működtetni és figyelmet kell fordítani a működtetés dokumentálására.

### **3. Kontrolltevékenységek**

A kontrolltevékenységekkel biztosított, hogy a vezetés által megfogalmazott célok és elvárások végrehajtásra kerüljenek, az azokat veszélyeztető kockázatok a tevékenység során a szervezet kezelje. A kontrolltevékenységek a szervezeti hierarchia minden szintjén és minden működési területén megjelennek.

A kontrolltevékenységek közül a következő elemeket alkalmazzák:

- a) Előzetes, utólagos és vezetői kontrollok
- b) Kijelölések
- c) Jóváhagyások
- d) Jogosultságok
- e) Igazolások
- f) Egyeztetések
- g) Működési tevékenység áttekintése
- h) Eszközök védelme
- i) Hozzáférési jogosultságok
- j) Feladatkörök szétválasztása
- k) Rendszerek biztonsága és integritására irányuló intézkedések

### **4. Információ és kommunikáció**

Ez az elem biztosítja a fentről lefelé történő kommunikációt, illetve az alulról felfelé történő kommunikációt, továbbá a horizontális információáramlást.

A kommunikációs rendszerben minden olyan adat és információ megjelenik, és feldolgozásra kerül, amely alapvetően szükséges a szervezet irányítása és ellenőrizhetősége szempontjából.

A kialakított információs rendszer a szervezet sajátosságainál fogva biztosítja a megfelelő információk megfelelő időben történő eljutását a szervezeti egységhez, személyhez. A szervezeten belüli kommunikáció biztosított.

## 5. Nyomon követési rendszer (monitoring)

A monitoring-mechanizmusok teszik lehetővé, hogy a belső kontrollrendszer folyamatos nyomon követés és értékelés alatt álljon, így a szervezet kontrollrendszere rugalmasan tudjon reagálni a változó külső és belső körülményekhez.

A monitoringot támogatva megjelennek a szervezet vezetésétől elkülönített funkciók is, mint például a belső ellenőrzés, azonban a monitoring biztosítása és napi működtetése az operatív vezetés feladata maradt.

### III. Az intézkedési tervek megvalósítása [Bkr. 48. § c.) pont]

#### **A belső ellenőrzés által tett ajánlásokra, javaslatokra készített intézkedési tervek végrehajtásának és nyomon követésének tapasztalatai**

Az ellenőrök által megfogalmazott javaslatokat, megállapításokat az ellenőrzöttek elfogadták. A vizsgált szerv vezetője, illetve a javaslattal érintettek részéről észrevétel nem érkezett, vitatott kérdés nem maradt.

A Bkr. 45. § szerint a belső ellenőrzést követően intézkedési tervet kell készíteni a szükséges intézkedések végrehajtásáért felelős személyek és a vonatkozó határidők megjelölésével. Az intézkedési tervet a lezárt ellenőrzési jelentés kézhezvételétől számított 8 napon belül kell elkészíteni és megküldeni a belső ellenőrzési vezető részére.

A vizsgálatokhoz kapcsolódó intézkedési tervek határidőre elkészültek, a belső ellenőrzési vezető részére az intézkedési tervek megküldésre kerültek. A belső ellenőrzési vezető a megküldött intézkedési terveket jóváhagyta.

A vizsgált szerv azonnal megkezdte a javaslatok nyomán a szükséges intézkedések megtételét, azok teljesítését, határidőben történő végrehajtását a vezetés és a belső ellenőrzés is folyamatosan nyomon követi. Az egyes javaslatokhoz minden esetben konkrét felelős és határidő lett meghatározva. Az intézkedési tervek realizálásával a szervezet a normákat követve folytathatta tevékenységét, az ellenőrzési lefedettség növekedett.

A Bkr. 46. § szerint az ellenőrzött szervezeti egység vezetője az intézkedési tervben meghatározott egyes feladatok végrehajtásáról az intézkedési tervben meghatározott legutolsó határidő lejártát követő 8 napon belül írásban beszámol, és ezen beszámolót egyúttal tájékoztatásul megküldi a belső ellenőrzési vezető részére.

Az intézkedési tervek végrehajtásáról készített beszámoló megküldése nem történt meg az ellenőrzés részére.

#### **A lejárt határidejű, de nem végrehajtott intézkedések, amelyek magas kockázatot jelentenek a szervezet belső kontrollrendszerének működése szempontjából**

Az intézkedési tervek végrehajtásáról szóló beszámoló hiányában ezen alpont nem értelmezhető.

#### **Az egyes intézkedések végrehajtásának elmaradása és annak indokai**

Az intézkedési tervek végrehajtásáról szóló beszámoló hiányában ezen alpont nem értelmezhető.

Dabas, 2014. február 12.

Készítette:

Jóváhagyta:

.....  
Lisztos-Tóth Linda  
Belső ellenőrzési vezető

.....  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

HATÁROZATI JAVASLAT

A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011./XII.31./Kormányrendelet 49.§(3a) bekezdése alapján előterjesztett, a 2013. évi belső ellenőrzési tevékenységről szóló **Éves ellenőrzési jelentést** és az **Éves összefoglaló ellenőrzési jelentést**, az előterjesztés mellékletét a képviselő-testület megtárgyalta, és azt elfogadja.

Felelős: Csőszné Kacz Edit

Határidő: az éves jelentés elfogadását követően

Kelt: Simontornya, 2014. április 16.

P.H.

.....  
Csőszné Kacz Edit  
polgármester

NYILATKOZAT

(a 370/2011./XII.31./Kormányrendelet 11.§ (1) bekezdés alapján)

- A) Alulírott Bárdos László a Simontornyai Polgármesteri Hivatal költségvetési szerv vezetője jogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az előírásoknak megfelelően 2013 évben az általam vezetett költségvetési szervnél gondoskodtam
- a belső kontrolrendszer kialakításáról, valamint szabályszerű, eredményes, gazdaságos és hatékony működéséről,
  - a költségvetési szerv vagyongazdálkodásában, használatába adott vagyon rendeltetészerű igénybevételeiről, az alapító okiratban előírt tevékenységek jogszabályban meghatározott követelményeknek megfelelő ellátásáról,
  - a rendeltetésre álló előirányzatoknak a célnak megfelelő felhasználásáról,
  - a költségvetési szertevekenységében a hatékonyság, eredményesség és a gazdaságosság következményeinek érvényesítéséről,
  - a tervezési, beszámolási, információszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséről és hitelességéről,
  - a gazdálkodási lehetőségek és a kötelezettségek összhangjáról,
  - az intézményi számviteli rendről,
  - olyan rendszer bevezetéséről, amely megfelelő biztonságot nyújt az eljárások jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan, biztosítja az elszámolhatóságot, továbbá megfelel a hazai és közösségi szabályoknak,
  - arról, hogy a vezetők a szervezet minden szintjén tisztában legyenek a kitűzött célokkal és az azok elérését segítő eszközökkel annak érdekében, hogy végre tudják hajtani a meghatározott feladatokat és értékelni tudják az elért eredményeket. E tevékenységről a vezetői beszámoltatás rendszerén keresztül folyamatos információval rendelkezem, a tevékenységet folyamatosan értékeltem.

A vonatkozó jogszabályok belső kontrollrendszerre vonatkozó előírásainak az alábbiak szerint tettem eleget:

Kontrollkörnyezet: a belső szabályzatok, utasítások a Polgármesteri Hivatalba kiépültek.

Kockázatkezelési rendszer: a Hivatal rendelkezik kockázatkezelési szabályzattal.

Kontrolltevékenységek: a Hivatal belső szabályzatába

- az engedélyezői és jóváhagyási eljárások
- az információkhoz való hozzáférés
- a fizikai kontrollok (hozzáférés az előzőkhöz)
- a beszámolási eljárások

szabályozva vannak:

Az aláírási jogosultságok gyakorlása – a kötelezettségvállalás – ellenjegyzés – érvényesítés – teljesítésigazolás – utalványozás – folyamatában jelenik meg.

Információs és

kommunikációs rendszer: a Polgármesteri Hivatalba az információ áramlás és a kommunikáció módja, formái több szabályzatba is rögzítésre kerültek.

Nyomon követési

rendszer (monitoring): az operatív tevékenységek kereteiben megvalósuló folyamatos és eseti nyomon követés és a független belső ellenőrzés biztosítja.

Kijelentem, hogy a benyújtott beszámoló a jogszabályi előírások szerint a valóságnak megfelelően, átláthatóan, teljes körűen és pontosan tükrözik a szóban forgó pénzügyi évre vonatkozó kiadásokat és bevételeket.

Az általam vezetett költségvetési szerv gazdasági vezetője eleget tett tárgyévben esedékes továbbképzési kötelezettségének a belső kontroll témakörében:

igen – nem

Kelt: Simontornya, 2014. április 15.

P.H.

.....  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

**Jelentés az intézményi gazdálkodás belső ellenőrzési tapasztalatairól  
( 2013-as költségvetési év I. félévi gazdálkodásának ellenőrzése )**

A Simontornyai Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Osztálya - mint a Hivatal belső szervezeti egysége végzi az Önkormányzat által fenntartott, illetőleg Simontornya Város Önkormányzat, mint gesztor önkormányzat által irányított, költségvetési szervként működő intézmények gazdálkodási feladatait, a Hivatal illetőleg az intézmények között megkötött munka- és felelősség megosztási megállapodás alapján. A Vak Bottyán Általános Művelődési Központ 2012. december 31-i hatályú, jogutóddal történő megszűnése, átalakulása után az Önkormányzat egyetlen önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerve a Simontornyai Polgármesteri Hivatal maradt, mely a munka- és felelősség megosztási megállapodások alapján látja el a

- Vak Bottyán Óvoda (intézményi társulás által fenntartva),
  - az "Ószikék" Szociális Szolgálató Központ (intézményfenntartó társulás által fenntartva),
  - a Simontornyai Városi Könyvtár és a
  - Simontornyai Vár (muzeális intézmény)
- gazdálkodási feladatait.

A belső ellenőrzés - a gazdasági vezető jogszabály alapján munkamegosztási megállapodásban rögzített ellenjegyzési joga, kötelezettsége alapján - folyamatos, a Simontornyai Polgármesteri Hivatal rálátása az önállóan működő (de nem önállóan gazdálkodó költségvetési szervként működő) intézmények gazdálkodására biztosított. A munkafolyamatba épített előzetes és utólagos vezetői ellenőrzés feltételei is - az ellenjegyzési jog alapján - adottak.

Simontornyai Polgármesteri Hivatal gazdasági vezetője (illetőleg megbízottja) a kötelezettségvállalás, az utalványozás vonatkozásában ellenjegyzési jogot gyakorol.

Sem a folyamatba épített előzetes és utólagos vezetői ellenőrzés, sem az önállóan működő költségvetési szervként működő intézmények Hivatal gazdasági szervezete, illetőleg annak vezetője által végzett belső ellenőrzés sem tapasztalt szabálytalanságot az intézmények gazdálkodásában. Az önkormányzati intézményfenntartó társulások, illetőleg az Önkormányzat által fenntartott önállóan működő költségvetési szervként tevékenykedő intézmények gazdálkodásukat az államháztartási törvény, illetőleg az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló kormányrendelet rendelkezéseinek megtartásával gazdálkodnak.

A társulási tanács elnökekét, illetőleg polgármesterként az államháztartási törvény által megállapított intézményfenntartó irányító szerv vezetőjeként megillető jogosítványaim alapján intézkedést tennem szükségtelen volt.

Simontornya, 2014. április 14.

Csőszné Kacz Edit  
polgármester

## SIMONTORNYA VÁROS JEGYZŐJÉTŐL

☒ 7081 Simontornya, Szent I. kir. u. 1.

☎ 74/586-929, fax: 74/586-922

e-mail: simontornya@t-online.hu

---

### ELŐTERJESZTÉS

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2014. április 28-i ülésének  
./\./ napirendi pontjához

#### **A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosítása**

#### **Tisztelt Képviselő-testület!**

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (továbbiakban: Szt.) 92.§ (1) bekezdés b) pontja szerint a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről, valamint a fizetendő térítési díjakról, ha a fenntartó önkormányzati társulás, akkor a társulási megállapodásban erre kijelölt települési önkormányzat a társulási megállapodásban meghatározottak szerint rendeletet alkot.

A Simontornya és térsége szociális alapszolgáltatásokat biztosító társulás Társulási Megállapodásának XIII. fejezet 3. pontja értelmében a személyes gondoskodás körébe tartozó szociális ellátásokról, az ellátások igénybevételének szabályairól, valamint a fizetendő térítési díjakról az Szt. 92. § (1) bekezdés b) pontja alapján a Társulás székhelyönkormányzata – a Társulás munkaszervezeti feladatait ellátó Simontornyai Polgármesteri Hivatal által a Társulási Tanács határozata alapján előkészített – önkormányzati rendeletet alkot.

A Társulási Tanács az 1/2014.(II.3.) Társulási Tanács határozatával a Simontornya és térsége szociális alapszolgáltatásokat biztosító társulás 2014. évi költségvetését elfogadta. A költségvetési határozat mellékletét képezi a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások intézményi térítési díjai (az előterjesztéshez csatolva).

A térítési díjakat helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet 1. számú melléklete tartalmazza, melyet módosítani kell a Társulási Tanács határozatának megfelelően (a módosított 1. melléklet az előterjesztéshez csatolva.)

Kérem, a Tisztelt Képviselő-testületet fogadja el az önkormányzati rendelet módosítását.

Simontornya, 2014. április 14.

Bárdos László  
címzetes főjegyző



**Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének**

**\_/2014.(\_\_.\_\_.) önkormányzati rendelete**

**a helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete a szociális igazgatásról és a szociális ellátásról szóló 1993. évi III. törvény 62.§/2/ bekezdésébe és a 92.§/1/-/2/ bekezdésébe foglalt felhatalmazása alapján, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13.§/1/ bekezdésének 8. pontjában foglalt feladatkörébe eljárnia, az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatáról szóló 10/2013./III.27./ önkormányzati rendelet 38.§/4/ bekezdésébe biztosított véleményezési jogkörébe eljáró Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testület Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottsága egyeztetésével, a következőket rendeli el:

1. § (1) A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013./XII.21.) önkormányzati rendelet 1. melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép.

2. § (1) Ez a rendelet 2014. május 1. napján lép hatályba, és a 2014. május 3.-án napon hatályát veszti.

(2) Ez a rendelet a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006. december 12.-i 2006/123/EK Parlamenti és Tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Simontornya, 2014. április 28.

Csószné Kacz Edit  
polgármester

Bárdos László  
címzetes főjegyző

Záradék

A rendelet kihirdetése a mai napon megtörtént.  
Simontornya, 2014. április \_\_\_\_.

Bárdos László  
címzetes főjegyző

**„A személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások intézményi térítési díjai**

Szociális étkeztetés intézményi térítési díja:	525 Ft/ellátási nap
Az étel szállítás szolgáltatási díja:	60 Ft/km
Házi segítségnyújtás intézményi térítési díja:	380 Ft/gondozási óra
Támogató szolgáltatás intézményi térítési díja:	
1. szociálisan rászorult intézményi térítési díja:	
- személyi segítség:	150 Ft/szolgálati óra
- szállító szolgáltatás:	30 Ft/szállítási kilométer
2. szociálisan nem rászorult intézményi térítési díja:	
- személyi segítség:	380 Ft/szolgálati óra
- szállító szolgáltatás:	60 Ft/szállítási kilométer
Nappali ellátás intézményi térítési díja (napidíj):	0 Ft/ellátási nap
Bentlakásos intézményi ellátás intézményi térítési díja:	2.150 Ft/ellátási nap, az intézményi térítési díj harmincad rész
	64.500 Ft/hónap
Külső szolgáltatást igénybe vevő számára mosási szolgáltatási díj	350 Ft/kg
Étkezési díjak:	
- reggeli:	140 Ft/ellátási nap
- vacsora:	170 Ft/ellátási nap”

## Indokolás

A szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 114. § (1) bekezdése szerint a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokért térítési díjat kell fizetni.

Az Szt. 115. § (1) bekezdése szerint a személyes gondoskodás körébe tartozó szociális ellátások térítési díja – mint az intézményi térítési díj – a szolgáltatási önköltség és a központi költségvetésről szóló törvényben biztosított támogatás egy főre utó összegének különbözete. A támogató szolgáltatás és a jelző rendszeres házi segítségnyújtás esetében az intézményi térítési díj a szolgáltatási önköltség és a szolgáltatás külön jogszabály szerinti költségvetési támogatásának a különbözete. Az intézményi térítési díjat integrált intézmény esetében is szolgáltatásonként külön kell meghatározni, a közös költségeknek szolgáltatásonkénti közvetlen költségeinek arányában történő megosztásával. Az intézményi térítési díj meghatározásához a szolgáltatási önköltséget korábban az előző év adatai alapján kellett megállapítani. Az Szt. 115. § (9) bekezdése alapján a szolgáltatási önköltséget a tárgyév tervezett adatok alapján, a tárgyév április 1-jéig kell megállapítani. A szolgáltatási önköltség év közben egy alkalommal korrigálható, ha azt a tárgyidőszaki folyamatok indokolják.

Megjegyzendő, hogy a szolgáltatást igénybe vevő, illetőleg a térítési díj fizetésére kötelezett személyi térítési díjat fizet, melyet a szociális intézmény intézményvezetője – az intézményi térítési díj és a vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján az ellátott jövedelmi viszonyait figyelembe véve – konkrét összegben állapítja meg. Fő szabály a személyi térítési díj megállapításánál, hogy a személyi térítési díj az intézményi térítési díj összegét nem haladhatja meg. Példaként felhozható, hogy amennyiben az intézményi térítési díj számítása nem eredményez pozitív számot, a személyi térítési díj összege nulla.

Az Szt. 115. § (7) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a térítési díj felülvizsgálata során megállapított új személyi térítési díj megfizetésének időpontjáról a fenntartó rendelkezik, azzal a feltétellel, hogy az új térítési díj megfizetésére a kötelezett nem kötelezhető a felülvizsgálatot megelőző időszakra. Fő szabály a személyi térítési díj felülvizsgálatakor is az, hogy a személyi térítési díj összege is a megállapítás időpontjától évente két alkalommal vizsgálható felül és változtatható meg. Ez alól csak két kivétel van, egyfelől az, ha az ellátott jövedelme olyan mértékben csökkent, hogy a törvényben meghatározott térítési díj fizetési kötelezettségének nem tud eleget tenni, illetőleg ha az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 25 %-át meghaladó mértékben növekedett a jövedelme.

A térítési díjak emelésének közvetlen indokai:

- az étkeztetés esetén: az ételadag ár növekedés;
- a szállítás szolgáltatási díj esetén: az üzemanyagár növekedése;
- a személyi segítség esetén: a minimálbér növekedése, a magasabb dolgozói bérek;

A nappali ellátás intézményi térítési díja (napidíj) csökkent, ennek oka hogy az igénybevevők alacsony nyugdíjszerű ellátással rendelkeznek. Azért, hogy a kihasználtság nagyobb legyen, minél többen vegyék igénybe a napidíj 0 Ft.

A fizetendő térítési díjakról a kijelölt települési önkormányzat képviselő-testülete – az Szt. 92. § (1) bekezdés b) pontja alapján rendeletet alkot, az Szt. 92. § (2) bekezdés f) pontja alapján a személyes gondoskodásért fizetendő térítési díjak mértékét önkormányzati rendelet szabályozza, az Szt. 92/B. § (1) bekezdés a) pontja szerint konkrét összegben meghatározva az intézményi térítési díjat.

Az Szt. 115/A. § (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az Szt. 115/A. § (1) bekezdés f) pontja szerinti – térítésmentesen biztosítandó – családsegítés intézményi térítési díját nem kell megállapítani.

Az intézményi térítési díjak megállapításának részletes szabályait a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993.(II.17.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) 2. § (1) bekezdése és további rendelkezései állapítják meg. A kormányrendelet 3. § (1) bekezdésében foglaltak szerint az intézményi térítési díjat (és az ez alapján megállapítandó) személyi térítési díjat

- étkeztetés esetén ellátási napra,
- házi segítségnyújtás esetén gondozási órára,
- jelzőrendszeres házi segítségnyújtás esetén ellátási napra,
- támogató szolgáltatás esetén szolgálati órára és szállítási kilométerre,
- nappali ellátás esetén ellátási napra,
- bentlakásos intézményi ellátás esetén ellátási napra és hónapra

vetítve kell meghatározni.

A Kormányrendelet 3. § (2) bekezdése szerint bentlakásos intézményi ellátás esetén

- a napi intézményi térítési díj a havi intézményi térítési díj harmincad része,
- az intézményi térítési díj alapján megállapított napi személyi térítési díj a havi személyi térítési díj harmincad része

a hónapok naptári napjainak számától függetlenül.

A Kormányrendelet 3. § (4) bekezdése alapján az intézményi térítési díjat és az ez alapján számított személyi térítési díjat az 1 és 2 forintos címletű érmék bevonása következtében a szükséges kerekítés szabályairól szóló 2008. évi III. törvény 2. §-ának megfelelő módon kerekítve kell meghatározni.

A Kormányrendelet 3. § (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy telephellyel rendelkező szolgáltató, intézmény - mint a közös fenntartású Simontornyai Ószikék Szociális Szolgáltató Központ – telephelyenként külön-külön is meghatározható.

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2013.(III.27.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: SZMSZ.) 59. § (5) bekezdése, valamint

- a Képviselő-testület Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottsága vonatkozásában az SZMSZ. 3. melléklete 1.3.1. alpontja,
- a Képviselő-testület Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottsága vonatkozásában az SZMSZ. 3. melléklet 3.3.2. alpontja

szerint a szociális igazgatást és a szociális ellátásokat szabályozó (intézményi térítési díjat megállapító) rendelet-tervezet csak a Képviselő-testület bizottságának véleményével, állásfoglalásával terjeszthető a Képviselő-testület elé.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 61. § (1) bekezdése által meghatározott jogosítvánnyal élve indítványozom, hogy az érintett bizottságok vitassák meg és véleményezzék a rendelet-tervezetet.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a rendelet-tervezetet mellékletével, szóbeli indokolásával, hatásvizsgálatával és a bizottsági véleménnyel egyetemben vitassa meg, és alkosson az intézményi térítési díjak módosításáról rendeletet.

Simontornya, 2014. április 14.

Bárdos László  
címzetes főjegyző

## Térítési díjak 2014

<b>Idősek otthona:</b>	<b>29 fő</b>
2014. évi szolgáltatási önköltség	43 294 275
2014. évi állami támogatás	20 848 320
1 óra jutó szolgáltatási önkgtg	$43294275/12/29= 124409 \text{ Ft/fő/hó}$
1 óra jutó állami támogatás	$20848320/12/29= 59909 \text{ Ft/fő/hó}$
Különbözet	$124409-59909=64500/\text{fő/hó}$
térítésidíj	<b><math>64500/30= 2150/\text{fő/nap}</math></b>

<b>Nappali ellátás</b>	<b>16 fő</b>
201. évi szolgáltatási önköltség	3 374 100
2014. évi állami támogatás	2 452 500
1 óra jutó szolgáltatási önkgtg	$3374100/251/16= 840 \text{ Ft/fő}$
1 óra jutó állami támogatás	$2452500/251/16=611\text{Ft/fő}$
különbözet	$840-611=229\text{Ft/fő}$
térítési díj	<b><math>230\text{Ft/fő/nap}</math></b>
napidíj	<b><math>0 \text{ Ft/fő/nap}</math></b>

<b>Házi segítségnyújtás</b>	<b>60 fő 8653 ledolgozott óra</b>
2014. évi szolgáltatási önköltség	1 534 5620
2014. évi állami támogatás	11 310 000
különbözet	4 035 620
térítési díj	<b><math>4035620/8653=465\text{Ft/fő/óra}</math></b> <b><math>380 \text{ Ft/fő/óra}</math></b>

<b>Szociális étkezés</b>	<b>56</b>
2014. évi szolgáltatási önköltség	10 474 520
2014. évi állami támogatás	3 100 160
1 ételadagra jutó szolgáltatási önkgtg.	$10474520/251/56=745\text{Ft/fő/nap}$
1 ételadagra jutó állami támogatás	$3100160/251/56=221\text{Ft/fő/nap}$
különbözet	<b><math>745-221=524\text{Ft/fő/nap}</math></b>
térítési díj	<b><math>525 \text{ Ft/fő/nap}</math></b>

<b>Támogató szolgálat</b>	
2014. évi önköltség	9 179 372
1FE-re jutó önköltség	$9 179 372/4808=1.909\text{Ft}$
1FE=1óra	<b><math>1910\text{Ft/óra}</math></b>
1FE= 5km	<b><math>1910/5= 382\text{Ft/km}</math></b>
személyi térítési díj	<b><math>380\text{Ft/óra}</math></b>
szállítás intézményi térítési díj	<b><math>60\text{Ft/km}</math></b>

2014. évi szolgáltatási önköltség	9 179 372
állami támogatás	8 100 000
intézményi térítési díj	$9179372 - 8100000 = 1\,079\,372\text{Ft}$
szállítás intézményi térítési díj	$1079372 * 0.63 = 680\,004\text{Ft}$
személyi térítési díj	$1079372 * 0,37 = 399\,368\text{Ft}$
feladatmutató szerinti megoszlás szállítás	$4808 * 0,63 = 3.029$
feladatmutató szerinti megoszlás személyi	$4808 * 0,37 = 1.779$
szállítás intézményi térítési díj	$680004 / 3029 / 5 = 45\text{Ft/FE}$
személyi térítési díj	$399368 / 1779 = 225\text{Ft/óra}$
szállítás intézményi térítési díj	30Ft/FE
személyi térítési díj	150Ft/óra
étkezés szállítási díja	60Ft/nap

## Hatásvizsgálati lap

a helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló rendeletervezet

### Törvényességi véleményezésre bemutatva

Bárdos László  
címzetes főjegyző

A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosítására készített rendeletervezet melléklete.

### Előzetes hatásvizsgálat

a jogalkotásról szóló 2010.évi CXXX. törvény 17. §-a alapján.

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. § (1) bekezdése a helyi önkormányzati rendelet előkészítőjének feladatául szabja, hogy előzetes hatásvizsgálat elvégzésével mérje fel a helyi önkormányzati rendeleti szabályozás várható következményeit.

A személyes gondoskodás körébe tartozó szociális ellátások térítési díjat az önkormányzat képviselő-testülete rendeletben állapítja meg.

A térítési díjak emelésének közvetlen indokai:

- az étkeztetés esetén: az ételadag ár növekedés;
- a szállítás szolgáltatási díj esetén: az üzemanyagár növekedése;
- a személyi segítség esetén: a minimálbér növekedése, a magasabb dolgozói bérek;

A nappali ellátás intézményi térítési díja (napidíj) csökkent, ennek oka hogy az igénybevevők alacsony nyugdíjszerű ellátással rendelkeznek. Azért, hogy a kihasználtság nagyobb legyen, minél többen vegyék igénybe a napidíj 0 Ft.

#### 1) Az önkormányzati rendelet várható társadalmi, gazdasági, költségvetési hatásai:

A szociális ellátás, mint közszolgáltatás intézményi térítési díjai társadalmi, gazdasági és költségvetési hatása konkrétan meghatározható. A társadalmi hatás annyiban összegezhető, hogy a megállapított és kihirdetett térítési díjak adnak tájékoztatást a közszolgáltatást potenciálisan igénybe venni szándékozó, rászorult polgárok, a lakosság számára. A gazdasági és költségvetési hatás annyiban összegezhető, hogy a térítési díjak a szociális intézmény

bevételei. Másfelől a hatályos intézményi térítési díjnak a számított, tényleges önköltségen kell alapulnia.

### **2) Az önkormányzati rendelet várható környezeti és egészségügyi következményei:**

A rendeleti szabályozás környezeti következménnyel nem jár. Közvetetten lehet egészségügyi következménye, amennyiben a túlzottan magas, tulajdonképpen megfizethetetlen intézményi térítési díj miatt a szociális ellátási rendszerben és a jogosultak a zavar miatt nem jutnak hozzá a szociális ellátásokhoz. A szociális intézmény ugyanakkor teljes kapacitásának csak egy kis részét lekötve, kevesek számára gazdaságtalanul, kevés hatékonysággal üzemel, a bevételi előirányzat messze jelentősebb részét kitevő központi költségvetési támogatás csak a ténylegesen ellátott, kevés számú ellátottra vehető igénybe. A térítési díjnak a tényleges önköltségen kell alapulnia, a Társulás által fenntartott intézmény nem tehet szert többletbevételre, mivel az intézményi térítési díj nem követi a tényleges önköltséget. Viszont ellenkező esetben, ha az önköltség a térítési díj emelését indokolja, az intézményi bevételek beszedésének is meg kell történnie.

### **3) Az önkormányzati rendelet adminisztratív terheket befolyásoló hatásai:**

Az önkormányzati rendelet tervezet szerinti módosítása adminisztratív többlet terhet nem eredményez.

### **Az önkormányzati rendelet megalkotásának szükségessége, az önkormányzati rendelet módosítása elmaradásának várható következményei:**

A szociális igazgatást, ellátást szabályozó rendelet – mely az állampolgárok, a lakosság széles köre számára megfizethetetlen intézményi térítési díjakat tartalmaz – kedvezőtlen hatást gyakorol mind a szociális intézmény, mind a rászorulóknak számára. Ez nehezíti a szociális ellátásokhoz való hozzájutást, valamint gazdaságtalanná teszi a szociális intézmény tevékenységét, a költséghatékonyság ellen hat.

Az intézményi térítési díjak megállapítása az önköltségen – a szociális intézmény költségvetését – kell, hogy alapuljon. A szociális intézmény nem tehet szert többletbevételre a korábbi költségvetési kondíciók alapján számított, a valóságosnál magasabb összegű térítési díjak beszedése által, mint ahogy ha a változás a térítési díj emelését indokolja, a magasabb térítési díjat kell alkalmazni, az intézmény bevételeinek beszedése érdekében.

### **A rendelet alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek:**

A rendelet a módosítását követően nem igényel – a meglévő, rendelkezésre álló feltételekhez képest – többlet személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételt.

A rendeletmódosítás személyi vonzata az, hogy segíti állampolgári joggyakorlást, megkönnyíti a szociális ellátásokhoz való hozzájutást az állampolgárok, a lakosság széles köre számára.

A térítési díjak, az intézményi térítési díj alapján megállapítható személyi térítési díjak számításához, közléséhez a személyi, tárgyi feltételek adottak, a korábbihoz képest többlet pénzügyi igénye a szociális intézménynek nem származik.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 61. § (1) bekezdése által megállapított jogosítványommal élve indítványozom, hogy a Képviselő-testület

- Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottsága a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2013.(III.27.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ.) 59. § (3) bekezdése és 3. melléklet 1.3.1. alpontja,



- Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottsága az SZMSZ. 59. § (5) bekezdése és 3. melléklete 3.3.2. alpontja által meghatározott feladatkörében véleményezze a rendelet-tervezetet.

Simontornya, 2014. április 15.

Csősné Kacz Edit  
polgármester

## Előterjesztés

Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi bizottság 2014. április 28.-ai ülésének **4.)** pontjához

### Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2013. évi mérlegének , gazdálkodási eredményének elfogadása

Tisztelt Képviselő Testület!

Mellékelten csatolom a Simontornyai Városüzemeltetési Kft. 2013. évi mérlegét, eredmény kimutatását és főkönyvi kivonatát.

#### 1. Szennyvíz fogadás, kezelés:

##### Börgyár területére befolyt szennyvíz 2013. -ben

hónap	városból befolyt szennyvíz (m <sup>3</sup> )	börgyár területéről befolyt szennyvíz (m <sup>3</sup> )	szippantott szennyvíz (m <sup>3</sup> )	tisztításra behozott (m <sup>3</sup> )	összesen (m <sup>3</sup> )
január	9387	351	615	0	10353
február	3634	408	520	0	4562
március	5125	397	635	0	6157
április	7450	366	680	0	8496
május	4535	541	545	0	5621
június	3631	397	620	0	4648
július	3372	414	780	0	4566
augusztus	2772	417	805	120	4114
szeptember	3112	370	605	0	4087
október	3158	425	745	0	4328
november	4460	291	595	0	5346
december	6600	293	695	0	7588
<b>összesen:</b>	<b>57236</b>	<b>4670</b>	<b>7840</b>	<b>120</b>	<b>69866</b>

Az idén 13157 m<sup>3</sup>-rel több szennyvíz érkezett a telepre, mivel a városból bejövő szennyvíz és a szippantott szennyvíz mértéke emelkedett a tavalyi évhez képest. Ez köszönhető a csapadékos télnek, a meglévő csatornára újonnan rákötőknek, valamint a vidéki szippantás bővülésének.

Úgy gondolom, hogy itt a veszteséget nem tudjuk nagymértékben csökkenteni, mert a villany és a bér fix. A villanyfelhasználás szinte minden hónapban azonos, és a létszám is megegyezik a szakhatóságok által előírt minimum létszámmal.

szennyvíz fogadás kezelés eredménye 2013

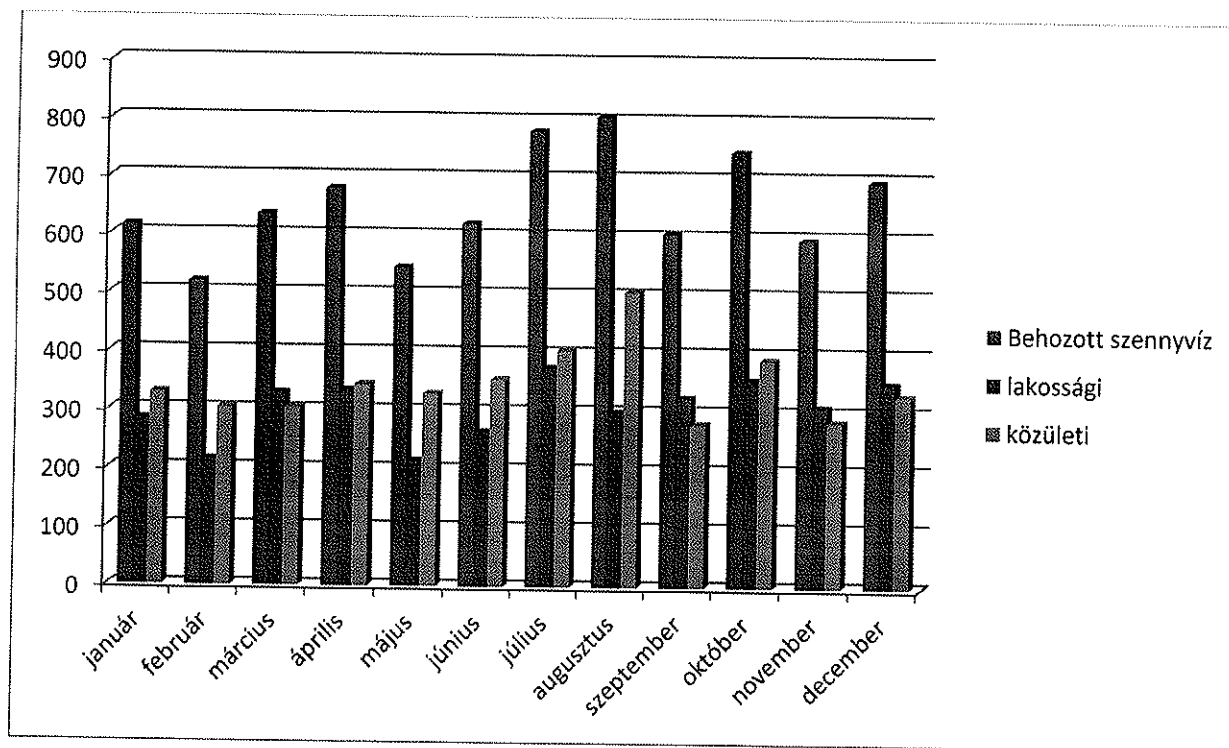
hónap	bevétel	bér	villany	mintavétel	bérleti díj	biztosítás	anyag ktg	eredmény
január	2509979	1520000	353646	137200	95000	56000	95000	253133
február	1938450	1520000	275280	137200	95000	0	110000	-199030
március	2044041	1520000	360750	137200	95000	0	82000	-150909
április	2205816	1520000	316128	184000	95000	56000	69000	-34312
május	2056336	1520000	292818	137200	95000	0	70000	-58682
június	1891701	1520000	210213	137200	95000	0	65000	-135712
július	2141786	1520000	221323	137200	95000	56000	220000	-107737
augusztus	1669962	1520000	199021	137200	95000	0	90000	-371259
szeptember	1829511	1520000	235124	184000	95000	0	95000	-299613
október	1867486	1520000	227854	137200	95000	0	98000	-210568
november	1919476	1520000	291930	137200	95000	56000	110000	-290654
december	2139356	1520000	318570	137200	95000	0	160000	-91414
	24213900	18240000	3302657	1740000	1140000	224000	1264000	-1696757

## 2. Kommunális szennyvíz szállítás

Itt a tavalyi adatokhoz képest 590 m<sup>3</sup>-rel több szennyvizet tudunk beszállítani. A változás még a tavalyi adatokhoz képest, hogy a lakossági szippantások nagymértékben csökkentek, valószínű a lakosság nehéz anyagi helyzete miatt. Viszont az előző évhez képest a közületi szippantások számát sikerült ebben az évben is növelnünk. A tavalyi évhez képest az eredményünk közel bruttó 1 millió forinttal volt több. 2014. -ben megkötöttük a környező önkormányzatokkal a közszolgáltatási szerződést a kommunális szennyvíz szállítására.



### szippantott szennyvíz alakulása havi bontásban



### 3. Vízszolgáltatás

A vízszolgáltatás legnagyobb problémája a rossz hálózat, valamint a kevés vízfogyasztás. Ezzel a vízfogyasztással nem lehet nyereségessé tenni ezt az ágazatot. Ráadásul csak úgy tudjuk megmenteni télen a hálózatot, ha folytatjuk a vizet. Ezen az ágazaton keletkezett a túlórák 80 %.

2013.-ben több hálózati szakaszt tudtunk felújítani, ez látszik a termelt mennyiségek alakulásán.

A több éves huzavona után, az idén kaptuk meg a vízszolgáltatásra a vízjogi üzemeltetési engedélyt, ami miatt sokkal nagyobb kontroll alatt leszünk, valamint sokkal több feltételnek kell megfelelni, ami több költséggel fog járni.

A következő oldalon lévő táblázat összes költsége a következő költségeket tartalmazza havi bontásban: bérköltség, vízkészlet járulék, vízminta vétel, anyagköltség, villamos energia díja.

Termelt víz m3-ben (2013)						
hónap	V. kút	VII. kút	értékesített víz (m3)	ért. Összeg	Összes költség	eredmény
január	1016	0	287	81 924 Ft	298 652 Ft	-216 728 Ft
február	1634	0	361	101 468 Ft	294 428 Ft	-192 960 Ft
március	811	0	370	104 570 Ft	322 508 Ft	-217 938 Ft
április	769	0	308	87 728 Ft	782 121 Ft	-694 393 Ft
május	765	0	605	142 115 Ft	366 471 Ft	-224 356 Ft
június	660	0	417	125 305 Ft	349 074 Ft	-223 766 Ft
július	653	0	350	101 256 Ft	270 827 Ft	-169 571 Ft
augusztus	424	0	151	51 620 Ft	311 718 Ft	-260 098 Ft
szeptember	416	0	370	90 400 Ft	250 109 Ft	-159 709 Ft
október	<b>316</b>	0	312	104 632 Ft	312 369 Ft	-207 737 Ft
november	<b>650</b>	0	249	73 732 Ft	409 328 Ft	-335 596 Ft
december	<b>362</b>	0	255	75 102 Ft	267 209 Ft	-192 107 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>8460</b>	<b>0</b>	<b>3935</b>	<b>1 139 855 Ft</b>	<b>4 234 814 Ft</b>	<b>-3 094 959 Ft</b>

#### 4. villamos energia fogyasztás

Mivel a villamos hálózat a Börgyári energiaigényekhez épült, így csak akkor nincs veszteségünk a szolgáltatáson, ha viszonylag sok energiafelhasználás van.

Felvettük a kapcsolatot egy energetikai céggel, akik lehet tudnak hozni egy használt kisebb kapacitású trafót, ezzel a meddő áramunk csökkenne, amivel a költségek csökkenése is együtt járna.

Az idei évben a trafóházban is rengeteg karbantartási munkát kell elvégezni, mert a csatornák leszakadtak, az ablakok töröttek, és víz egy nagyobb eső esetén befolyik az épületbe.

A gépháznál is egyre több a probléma, az ott lévő rendszerünk felújítását májusban meg kell csinálnunk, mielőtt valami nagyobb baj be nem következik. Ehhez az anyagok egy részét már elkezdtek beszerezni.

villamos energia fogyasztás 2013					
hónap	villany bevétel	villany számla	szerelési ktg.	anyagktg	eredmény
január	2662532	2476368	48600	40000	97564
február	2452536	2444069	68700	20000	-80233
március	2594211	2434871	50300	57000	52040
április	2448456	2178053	62800	82400	125203
május	2426215	2264081	51600	70000	40534
június	1757715	1829491	67800	21000	-160576
július	2397755	2213101	56800	19000	108854
augusztus	2095606	2124920	66400	114000	-209714
szeptember	2355622	2158089	63700	0	133833
október	2588898	2275890	61800	0	251208
november	2503766	2203737	74600	0	225429
december	2738704	2594382	62800	0	81522
	29022016	27197052	735900	428400	665664

## 5. építőipar

2013.-ban folyamatosan volt munkánk az építőiparban. Szerencsénk is volt, mert pont télre lettek benti munkáink, így nem kellett márciusig várni, hogy újra dolgozhassunk. Jelenleg is rengeteg munkánk van. Itt a létszámot is bővítenünk kellett 2 fővel, mert több munkát vállaltam el, mint amennyi emberem volt. Az egyik munkavállaló támogatással van, így neki a bérének és járulékainak csak a 20 %-át kell nekünk fizetni.

. építőipar alakulás 2013.-ban havi bontásban

hónap	bevétel	munkabér	eredmény
január	0 Ft	1 200 000 Ft	-1 200 000 Ft
február	55 238 Ft	1 200 000 Ft	-1 144 762 Ft
március	211 346 Ft	1 200 000 Ft	-988 654 Ft
április	2 680 151 Ft	1 200 000 Ft	1 480 151 Ft
május	933 747 Ft	1 200 000 Ft	-266 253 Ft
június	934 266 Ft	1 200 000 Ft	-265 734 Ft
július	1 621 193 Ft	1 200 000 Ft	421 193 Ft
augusztus	926 569 Ft	1 200 000 Ft	-273 431 Ft
szeptember	1 076 830 Ft	1 200 000 Ft	-123 170 Ft
október	2 411 475 Ft	1 200 000 Ft	1 211 475 Ft
november	0 Ft	1 200 000 Ft	-1 200 000 Ft
december	5 097 293 Ft	1 200 000 Ft	3 897 293 Ft
	15 948 108 Ft	14 400 000 Ft	1 548 108 Ft

Simontornya, 2014. április 17.

**SIMONTORNYAI**  
**VÁRSZÜZEMELTETÉSI KFT.**  
 881 Simontornya, Szent I. k. u. 1.  
 Adószám: 1536-055-2-17  
 Céginformációs és közérkeztetői szám: 1536-055-2-17  
 Bankszámla: 11700000-20900167

Pásztor Krisztián  
 ügyvezető igazgató



<b>CÉGADATOK (A)</b>	1. Cég neve:	Simontornyai Városüzemeltetési Kft					
	2. Cégjegyzékszám:	1 7 - 0 9 - 0 0 6 9 4 9					
	3. Székhelye:	7 0 8 1	Simontornya				
	Szent I.		utca	községi jellege	1	em.	ajó
	4. Adószám:	1 4 6 0 8 9 5 5 - 2 - 1 7					
5. KSH jelzőszám:	1 4 6 0 8 9 5 5 - 3 7 0 0 - 1 1 3 - 1 7						

<b>(B)</b>	1. Beszámoló aláírására jogosult vezető tisztségviselő neve:	PÁSZTOR KRISZTIÁN					
	2. Lakóhelye:	7 0 8 1	MAGYAR	ország	SIMONTORNYA		
	SZIGET		utca	községi jellege	10	em.	ajó
	3. Beszámolót megküldő személy neve:	CSÉKÓ GYÖRGY					
	4. Lakóhelye:	7 0 4 4	NAGYDOROG				
	DAMJANICH		utca	községi jellege	92	em.	ajó
5. Adóazonosító jele:	8 3 0 0 2 3 4 9 4 2						
6. Beküldő személy képviselői minősége	SZÁMVITELI SZOLGÁLTATÁSRA JOGOSULT TÁRSASÁG MEGHATALMAZOTTJA						

<b>BESZÁMOLÓ ADATOK (C)</b>	1. Beszámoló típusa:	<b>NORMÁL EGYSZERŪSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓ</b>					
	2. Benyújtás oka:	ÜZLETI ÉVET ZÁRÓ					
	3. Cég üzleti évének mérlegfordulónapja:	2 0 1 3 - 1 2 - 3 1					
	4. Beszámolási időszak kezdete és vége:	2 0 1 3 - 0 1 - 0 1 -től		2 0 1 3 - 1 2 - 3 1 -ig			
	5. Pénzegység és pénznem:	EZER		H U F			
	6. Beszámoló elfogadásának időpontja:	2 0 1 4 - 0 3 - 1 0					
	7. Legfőbb szerv határozatának száma:	1/2014					
	8. Mérleg választott típusa:	A típus					
	9. Eredménykimutatás költségeljárása:	Összköltség eljárással					
	10. Megküldésre kerülő dokumentumok:	<input checked="" type="checkbox"/> Kiegészítő melléklet <input checked="" type="checkbox"/> Adózott eredmény felhasználására vonatkozó határozat <input type="checkbox"/> Független könyvvizsgálói jelentés <input checked="" type="checkbox"/> Közzétételi költségterítés befizetését tanúsító Fizetési igazolás <input type="checkbox"/> Közhasznúsági melléklet					

<b>(D)</b>	1. A cég könyvvizsgálatra kötelezett-e:	NEM					
	2. Könyvvizsgálat elvégzéséért felelős személy neve:						
	3. Lakóhelye:						

<b>(E)</b>	1. Közzétételi költségterítés befizetésének igazolása:	A közzétételi költségterítés megfizetésre került	<input checked="" type="checkbox"/>
------------	--	--	-------------------------------------

**NYILATKOZAT**

Kijelentem, hogy a fent közölt adatok a valóságnak megfelelnek, a csatolt okiratban szereplő adatok az elfogadott beszámoló (ideértve az adózott eredmény felhasználására vonatkozó határozatot és a független könyvvizsgálói jelentést is) adattartalmával egyezők.

Kelt: SIMONTORNYA, 2 0 1 4 - 0 3 - 1 2

## NORMÁL EGYSZERŰSÍTETT ÉVES MÉRLEG "A" típus

Cégnév:	Simontornyai Városüzemeltetési Kft	Cégjegyzékszám:	17-09-006949
KSH szám:	14608955-3700-113-17	Pénzegység:	EZER HUF
Beszámolási időszak:	2013-01-01 -- 2013-12-31		

Tétel (sor)	megnevezés	Előző év	Módosítás	Tárgyév
1	<b>A. Befektetett eszközök (02.+04.+06. sor)</b>	4194		3701
2	<i>I. Immateriális javak</i>			
3	2. sorból: Immateriális javak érték helyesbítése			
4	<i>II. Tárgyi eszközök</i>	4194		3701
5	4. sorból: Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
6	<i>III. Befektetett pénzügyi eszközök</i>			
7	6. sorból: Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
8	6. sorból: Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			
9	<b>B. Forgóeszközök (10.+11.+14.+16. sor)</b>	12118		19064
10	<i>I. Készletek</i>	551		270
11	<i>II. Követelések</i>	8684		13616
12	11. sorból: Követelések értékelési különbözete			
13	11. sorból: Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
14	<i>III. Értékpapírok</i>			
15	14. sorból: Értékpapírok értékelési különbözete			
16	<i>IV. Pénzeszközök</i>	2883		5178
17	<b>C. Aktív időbeli elhatárolások</b>	576		312
18	<b>Eszközök összesen (01.+09.+17. sor)</b>	16888		23077

Kitöltő verzió:2.58.0 Nyomatvány verzió:1.0

Nyomtatva: 2014.03.13 08.27.36

# NORMÁL EGYSZERŰSÍTETT ÉVES MÉRLEG "A" típus

Cégnév: <input type="text" value="Simontornyai Városüzemeltetési Kft"/>	Cégjegyzékszám: <input type="text" value="17-09-006949"/>
KSH szám: <input type="text" value="14608955-3700-113-17"/>	Pénzegység: <input type="text" value="EZER"/> <input type="text" value="HUF"/>
Beszámolási időszak: <input type="text" value="2013-01-01"/> -- <input type="text" value="2013-12-31"/>	

	Tétel (sor) megnevezés	Előző év	Módosítás	Tárgyév
19	<b>D. Saját tőke (20.+22.+23.+24.+25.+26.+29. sor)</b>	<input type="text" value="8194"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="8734"/>
20	<i>I. Jegyzett tőke</i>	<input type="text" value="500"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="500"/>
21	20. sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
22	<i>II. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke(-)</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
23	<i>III. Tőketartalék</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
24	<i>IV. Eredménytartalék</i>	<input type="text" value="11514"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="6300"/>
25	<i>V. Lekötött tartalék</i>	<input type="text" value="2801"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="1394"/>
26	<i>VI. Értékelési tartalék (27.-28. sorok)</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
27	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
28	Valós értékelés értékelési tartaléka	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
29	<i>VII. Mérleg szerinti eredmény</i>	<input type="text" value="-6621"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="540"/>
30	<b>E. Céltartalékok</b>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
31	<b>F. Kötelezettségek (32.+33.+34. sor)</b>	<input type="text" value="8670"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="14256"/>
32	<i>I. Hátrasorolt kötelezettségek</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
33	<i>II. Hosszú lejáratú kötelezettségek</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
34	<i>III. Rövid lejáratú kötelezettségek</i>	<input type="text" value="8670"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="14256"/>
35	34. sorból: Kötelezettségek értékelési különbözete	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
36	34. sorból: Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
37	<b>G. Passzív időbeli elhatárolások</b>	<input type="text" value="24"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="87"/>
38	<b>Források összesen (19.+30.+31.+37. sor)</b>	<input type="text" value="16888"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="23077"/>

Kitöltő verzió:2.58.0 Nyomtatvány verzió:1.0

Nyomtatva: 2014.03.13 08.27.36

# NORMÁL EGYSZERŰSÍTETT ÉVES EREDMÉNYKIMUTATÁS "A" típus

(összköltség eljárással)

Cégnév: <input style="width: 80%;" type="text" value="Simontornyai Városüzemeltetési Kft"/>	Cégjegyzékszám: <input style="width: 15%;" type="text" value="17"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="09"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="00"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="69"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="49"/>
KSH szám: <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="4"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="6"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="0"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="8"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="9"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="5"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="5"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="3"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="7"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="0"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="0"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="3"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="7"/>	Pénzegység: <input style="width: 15%;" type="text" value=""/> EZER <input style="width: 15%;" type="text" value=""/> HUF
Beszámolási időszak: <input style="width: 15%;" type="text" value="2"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="0"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="3"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="0"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="0"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> -- <input style="width: 15%;" type="text" value="2"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="0"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="3"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="2"/> - <input style="width: 15%;" type="text" value="3"/> <input style="width: 15%;" type="text" value="1"/>	

Tétel (sor)	(sor) megnevezés	Előző év	Módosítás	Tárgyév
1	I. Értékesítés nettó árbevétele	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 70 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 131	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 91 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 917
2	II. Aktívált saját teljesítmények értéke	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 551	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - 551
3	III. Egyéb bevételek	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 320	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 215
4	III. sorból: visszaírt értékvesztés	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
5	IV. Anyagjellegű ráfordítások	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 48 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 938	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 49 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 854
6	V. Személyi jellegű ráfordítások	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 36 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 165	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 37 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 886
7	VI. Értékcsökkenési leírás	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 1 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 655	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 1 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 968
8	VII. Egyéb ráfordítások	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 1 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 047	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 1 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 112
9	VII. sorból: értékvesztés	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 1 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 86	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
10	<b>A. Üzemi (üzleti) tevékenység eredménye (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> -1 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 6803	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 7 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 61
11	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 9	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 2
12	VIII. sorból értékelési különbözet	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
13	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
14	IX. sorból értékelési különbözet	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
15	<b>B. Pénzügyi műveletek eredménye (VIII.-IX.)</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 9	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 2
16	<b>C. Szokásos vállalkozási eredmény (+-A.+-B.)</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> -1 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 6794	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 7 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 63
17	X. Rendkívüli bevételek	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 10 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 430	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>
18	XI. Rendkívüli ráfordítások	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 32	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 100
19	<b>D. Rendkívüli eredmény (X.-XI.)</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 10 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 398	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - 100
20	<b>E. Adózás előtti eredmény (+-C.+-D.)</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> -6 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 396	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 6 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 63
21	XII. Adófizetési kötelezettség	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 225	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 123
22	<b>F. Adózott eredmény (+-E.-XII.)</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> -6 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 621	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 5 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 40
23	<b>G. Mérleg szerinti eredmény</b>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> -6 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 621	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 5 <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> 40

**FŐKÖNYVI KIVONAT**

2013.01.01. - 2013.12.31.

Nyitó tételekkel, záró tételekkel

Főkönyvi szám	Megnevezés	Forgalom		Egyenleg	
		Tartozik	Követel	Tartozik	Követel
<b>1</b>	<b>Befektetett eszközök</b>	<b>12 395 623</b>	<b>8 694 881</b>	<b>3 700 742</b>	<b>0</b>
11	Immateriális javak	36 388	36 388	0	0
113	Vagyon értékű jogok	36 388	0	36 388	0
119	Immateriális javak terv szerinti écs.	0	36 388	0	36 388
<b>13</b>	<b>Műszaki berendezések, gépek, járművek</b>	<b>10 363 203</b>	<b>6 662 461</b>	<b>3 700 742</b>	<b>0</b>
131	Termelő gépek, berendezések, szersz.	5 876 179	0	5 876 179	0
132	Termelésben közvetlenül résztvevő járm.	4 487 024	0	4 487 024	0
<b>139</b>	<b>Műszaki ber., gépek terv szerinti écs.</b>	<b>0</b>	<b>6 662 461</b>	<b>0</b>	<b>6 662 461</b>
1391	Termelő gépek berend.terv sz. értékcsökk	0	2 986 966	0	2 986 966
1392	Járművek terv szerinti értékcsökkenése	0	3 675 495	0	3 675 495
<b>14</b>	<b>Egyéb ber., felszerelések, járművek</b>	<b>521 281</b>	<b>521 281</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
144	Üzemkörön kívüli ber., felszerelések	505 281	16 000	489 281	0
<b>149</b>	<b>Egyéb ber., felsz. terv szerinti écs.</b>	<b>16 000</b>	<b>505 281</b>	<b>0</b>	<b>489 281</b>
1494	Üzemkör kiv berend,felsz.tervszer értékcs	16 000	505 281	0	489 281
<b>16</b>	<b>Beruházások, felújítások</b>	<b>1 474 751</b>	<b>1 474 751</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
161	Befejezetlen beruházások	1 474 751	1 474 751	0	0
<b>2</b>	<b>Készletek</b>	<b>821 705</b>	<b>551 425</b>	<b>270 280</b>	<b>0</b>
<b>21</b>	<b>Anyagok</b>	<b>270 280</b>	<b>0</b>	<b>270 280</b>	<b>0</b>
216	Építő anyagok	270 280	0	270 280	0
<b>23</b>	<b>Befejezetlen termelés és félkész term.</b>	<b>551 425</b>	<b>551 425</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
231	Befejezetlen termelés	551 425	551 425	0	0
<b>3</b>	<b>Követelések, pénzügyi eszközök</b>	<b>258 659 172</b>	<b>238 445 018</b>	<b>20 214 154</b>	<b>0</b>
<b>31</b>	<b>Követelések áruszállításból és szolg.</b>	<b>117 939 964</b>	<b>105 428 722</b>	<b>12 511 242</b>	<b>0</b>
311	Belföldi követelések (forintban)	117 939 964	105 428 722	12 511 242	0
<b>36</b>	<b>Egyéb követelések</b>	<b>3 078 183</b>	<b>865 539</b>	<b>2 212 644</b>	<b>0</b>
3611	Egyéb köv.pénztár hiány 2009	1 000 502	0	1 000 502	0
3612	Laki Attila mbér előleg	220 000	170 000	50 000	0
3613	Orsós István mbér előleg	50 000	0	50 000	0
368	Különféle egyéb követelések áfa	1 807 681	695 539	1 112 142	0
<b>38</b>	<b>Pénzeszközök</b>	<b>136 752 328</b>	<b>131 574 553</b>	<b>5 177 775</b>	<b>0</b>
381	Pénztár	19 251 344	18 766 846	484 498	0
<b>384</b>	<b>Elszámolási betétszámla</b>	<b>107 573 743</b>	<b>102 880 466</b>	<b>4 693 277</b>	<b>0</b>
3841	Elszámolási betétsz.Otp	107 573 743	102 880 466	4 693 277	0
389	Átvezetési számla	9 927 241	9 927 241	0	0
<b>39</b>	<b>Aktív időbeli elhatárolások</b>	<b>888 697</b>	<b>576 204</b>	<b>312 493</b>	<b>0</b>
391	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	746 471	552 508	193 963	0

**FŐKÖNYVI KIVONAT**

2013.01.01. - 2013.12.31.

Nyitó tételekkel, záró tételekkel

Főkönyvi szám	Megnevezés	Forgalom		Egyenleg	
		Tartozik	Követel	Tartozik	Követel
392	Költségek, ráford. aktív időbeli elh.	142 226	23 696	118 530	0
<b>4</b>	<b>Források</b>	<b>245 543 629</b>	<b>269 189 147</b>	<b>0</b>	<b>23 645 518</b>
<b>41</b>	<b>Saját tőke</b>	<b>14 647 736</b>	<b>22 842 144</b>	<b>0</b>	<b>8 194 408</b>
411	Jegyzett tőke	0	500 000	0	500 000
413	Eredménytartalék	6 620 600	12 920 737	0	6 300 137
<b>414</b>	<b>Lekötött tartalék</b>	<b>1 406 536</b>	<b>2 800 807</b>	<b>0</b>	<b>1 394 271</b>
4142	Lekötött tartalék eredménytartalékból	1 406 536	2 800 807	0	1 394 271
419	Mérleg szerinti eredmény	6 620 600	6 620 600	0	0
<b>45</b>	<b>Rövid lejártú követelések</b>	<b>57 344 810</b>	<b>65 973 087</b>	<b>0</b>	<b>8 628 277</b>
453	Vevőktől kapott előleg	6 869 685	6 869 685	0	0
<b>454</b>	<b>SZÁLLÍTÓK</b>	<b>50 475 125</b>	<b>59 103 402</b>	<b>0</b>	<b>8 628 277</b>
4541	Belföldi szállítók	50 475 125	59 103 402	0	8 628 277
<b>46</b>	<b>Adók</b>	<b>81 235 207</b>	<b>83 803 963</b>	<b>0</b>	<b>2 568 756</b>
<b>461</b>	<b>Egyéb adók</b>	<b>228 000</b>	<b>224 000</b>	<b>4 000</b>	<b>0</b>
4611	Társaságiadó	228 000	224 000	4 000	0
<b>462</b>	<b>Adóelszámolás</b>	<b>3 859 000</b>	<b>4 213 000</b>	<b>0</b>	<b>354 000</b>
4621	Személyi jövedelemadó elszámolása	3 859 000	4 213 000	0	354 000
<b>463</b>	<b>Költségvetési befizetési kötelezettségek</b>	<b>1 525 501</b>	<b>2 748 105</b>	<b>0</b>	<b>1 222 604</b>
46302	Szakképzési hozzájárulás előírás	570 000	1 054 000	0	484 000
46304	Apeh illeték előírás	9 000	9 000	0	0
46305	Önrevíziós pótlék	1 000	4 000	0	3 000
46306	Késedelmi pótlék, bírság	2 000	6 000	0	4 000
46307	Egészségügyi hozzájárulás előírás	3 000	47 000	0	44 000
46310	Környezetterhelési díj	827 000	1 376 000	0	549 000
46311	Vizkésletjárulék	113 501	252 105	0	138 604
<b>464</b>	<b>Költségvetési befizetési köt. telj.</b>	<b>1 790 369</b>	<b>1 093 501</b>	<b>696 868</b>	<b>0</b>
46402	Szakképzési hozzájárulás fiz köt telj	1 016 000	570 000	446 000	0
46404	APEH illeték befiz telj.	9 000	9 000	0	0
46405	Önrevíziós pótlék befiz köt telj	4 000	1 000	3 000	0
46406	Késedelmi pótlék, bírság befiz köt telj	6 000	2 000	4 000	0
46407	EHO befiz köt telj	28 000	8 000	20 000	0
46410	Környezetterhelési díj	492 000	390 000	102 000	0
46411	Vizkésletjárulék	235 369	113 501	121 868	0
466	Előzetesen felszámított ÁFA	26 462 577	13 882 577	12 580 000	0
467	Fizetendő általános forgalmi adó	19 375 340	41 149 340	0	21 774 000
468	Általános forgalmi adó elszámolási sz.	26 994 000	18 695 000	8 299 000	0
<b>469</b>	<b>Helyi adók elszámolási számla</b>	<b>1 000 420</b>	<b>1 798 440</b>	<b>0</b>	<b>798 020</b>
4693	Iparüzési adó	750 000	1 497 600	0	747 600
4694	Gépjármű adó	250 420	300 840	0	50 420
<b>47</b>	<b>Követelések</b>	<b>42 985 444</b>	<b>47 152 722</b>	<b>0</b>	<b>4 167 278</b>

**FŐKÖNYVI KIVONAT**

2013.01.01. - 2013.12.31.

Nyitó tételekkel, záró tételekkel

Főkönyvi szám	Megnevezés	Forgalom		Egyenleg	
		Tartozik	Követel	Tartozik	Követel
471	Jövedelem elszámolási számla	29 833 343	31 570 878	0	1 737 535
472	Fel nem vett járandóság 2009	0	13 669	0	13 669
<b>473</b>	<b>Társadalombiztosítási kötelezettség</b>	<b>12 140 891</b>	<b>13 202 891</b>	<b>0</b>	<b>1 062 000</b>
4731	Nyugdíjbiztosítási járulék	2 971 870	3 224 870	0	253 000
4734	Egb. és munkaerőpiaci járulék	2 525 285	2 740 285	0	215 000
4735	Munkáltatót terhelő táppénz hozzájárulás	54 736	54 736	0	0
4738	Szoc.hozzájár	6 589 000	7 183 000	0	594 000
479	Különf.rövid lejár.köt.ÁFA fizetendő	1 011 210	2 365 284	0	1 354 074
<b>48</b>	<b>Passzív időbeli elhatárolások</b>	<b>23 600</b>	<b>110 399</b>	<b>0</b>	<b>86 799</b>
482	Költségek, ráfordítások passzív időb.	23 600	110 399	0	86 799
<b>49</b>	<b>Évi mérlegszámlák</b>	<b>49 306 832</b>	<b>49 306 832</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
491	Nyitómérleg számla	49 306 832	49 306 832	0	0
<b>5</b>	<b>Költségnevek</b>	<b>90 067 779</b>	<b>970 574</b>	<b>89 097 205</b>	<b>0</b>
<b>51</b>	<b>Anyagköltség</b>	<b>40 880 924</b>	<b>280 896</b>	<b>40 600 028</b>	<b>0</b>
511	Vásárolt anyagok költségei	10 534 404	277 296	10 257 108	0
513	Áramdíj	27 256 312	0	27 256 312	0
514	Gázdíj	1 552 601	3 600	1 549 001	0
515	Gázolaj	1 537 607	0	1 537 607	0
<b>52</b>	<b>Igénybe vett szolgáltatások költségei</b>	<b>7 793 095</b>	<b>652 495</b>	<b>7 140 600</b>	<b>0</b>
521	Szállítás-rakodás, raktározás költségei	357 099	0	357 099	0
522	Bérleti díjak	1 173 051	7 145	1 165 906	0
523	Karbantartási költségek	1 200 304	0	1 200 304	0
524	Hirdetés, reklám, propaganda költségek	36 198	0	36 198	0
525	Oktatás, és továbbképzés költségei	19 000	0	19 000	0
526	Viszonylati jegy,útdíj	8 548	0	8 548	0
527	Internet	48 948	0	48 948	0
528	Vizvizsgálat	1 380 030	0	1 380 030	0
529	Egyéb igénybe vett szolgáltatások költ.	3 569 917	645 350	2 924 567	0
<b>53</b>	<b>Egyéb szolgáltatások költségei</b>	<b>988 026</b>	<b>37 183</b>	<b>950 843</b>	<b>0</b>
531	Hatósági, igazgatási, szolgáltatási díj	136 000	0	136 000	0
532	Pénzügyi, befektetési szolgáltatási díj	467 703	0	467 703	0
533	Biztosítási díj	356 323	37 183	319 140	0
534	Költségmentes elsz. adók, jár., termékdíj	28 000	0	28 000	0
<b>54</b>	<b>Béreköltség</b>	<b>29 838 642</b>	<b>0</b>	<b>29 838 642</b>	<b>0</b>
541	Béreköltség	29 838 642	0	29 838 642	0
<b>55</b>	<b>Személyi jellegű egyéb kifizetések</b>	<b>885 754</b>	<b>0</b>	<b>885 754</b>	<b>0</b>
551	Munkavállalóknak, tagoknak fizetett	52 560	0	52 560	0
...					

**FŐKÖNYVI KIVONAT**

2013.01.01. - 2013.12.31.

Nyitó tételekkel, záró tételekkel

Főkönyvi szám	Megnevezés	Forgalom		Egyenleg	
		Tartozik	Követel	Tartozik	Követel
559	Egyéb személyi jellegű kifizetések	833 194	0	833 194	0
56	<b>Bérrámulékok</b>	<b>7 161 812</b>	<b>0</b>	<b>7 161 812</b>	<b>0</b>
561	Nyugdíjbiztosítási és egészségbiz. j.	6 680 226	0	6 680 226	0
562	Egészségügyi hozzájárulás	34 000	0	34 000	0
564	Szakképzési hozzájárulás	447 586	0	447 586	0
57	<b>Értécsökkenési leírás</b>	<b>1 968 101</b>	<b>0</b>	<b>1 968 101</b>	<b>0</b>
571	Terv szerinti értécsökkenési leírás	1 581 957	0	1 581 957	0
572	Használatba vételkor egy összegben elsz	386 144	0	386 144	0
58	<b>Aktívált saját teljesítmények értéke</b>	<b>551 425</b>	<b>0</b>	<b>551 425</b>	<b>0</b>
581	Saját termelésű készletek állományv.	551 425	0	551 425	0
8	<b>Értékesítés elszámolt önkölts. és ráf.</b>	<b>2 498 441</b>	<b>0</b>	<b>2 498 441</b>	<b>0</b>
81	<b>Anyagjellegű ráfordítások</b>	<b>1 163 000</b>	<b>0</b>	<b>1 163 000</b>	<b>0</b>
815	Eladott (közvetített) szolg. értéke	1 163 000	0	1 163 000	0
86	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>1 112 441</b>	<b>0</b>	<b>1 112 441</b>	<b>0</b>
863	<b>Mérleg fordulónap előtt beköv. esemény.</b>	<b>7 695</b>	<b>0</b>	<b>7 695</b>	<b>0</b>
8632	Bírság, késedelmi kamat	7 695	0	7 695	0
867	Adók, illetékek, hozzájárulások	1 102 720	0	1 102 720	0
869	<b>Különféle egyéb ráfordítások</b>	<b>2 026</b>	<b>0</b>	<b>2 026</b>	<b>0</b>
8696	Egyéb ráfordítás	2 026	0	2 026	0
88	<b>Rendkívüli ráfordítások</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>
889	<b>Egyéb vagyonsökk. járó rendkívüli ráf.</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>	<b>100 000</b>	<b>0</b>
8891	Alapítványi támogatás	100 000	0	100 000	0
89	<b>Nyeréséget terhelő adók</b>	<b>123 000</b>	<b>0</b>	<b>123 000</b>	<b>0</b>
891	Társasági adó	123 000	0	123 000	0
9	<b>Értékesítés árbevétele és bevételek</b>	<b>538 918</b>	<b>92 674 222</b>	<b>0</b>	<b>92 135 304</b>
91	<b>Belföldi értékesítés árbevétele</b>	<b>428 918</b>	<b>92 346 900</b>	<b>0</b>	<b>91 917 982</b>
911	Belföldi ért. ár. Szippantás	0	13 704 907	0	13 704 907
912	Belföldi ért. bev. Viz	732	1 140 137	0	1 139 405
913	Belföldi ért.bev. Villany	403 876	29 523 299	0	29 119 423
915	Belföldi ért. bev.Szenyviz fogadás,kezel	24 310	24 756 465	0	24 732 155
916	Belföldi ért. bev. Építőipar	0	22 870 797	0	22 870 797
917	Alaptevékenységen kívüli tevékenység be	0	325 295	0	325 295
918	Csapadékvíz elvezető csat.üzemelt.	0	26 000	0	26 000
96	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>110 000</b>	<b>325 206</b>	<b>0</b>	<b>215 206</b>
967	Visszafizetési köt. nélkül kapott tám.	110 000	323 913	0	213 913
969	<b>Különféle egyéb bevételek</b>	<b>0</b>	<b>1 293</b>	<b>0</b>	<b>1 293</b>
9696	Egyéb bevétel	0	1 293	0	1 293



**FŐKÖNYVI KIVONAT**

2013.01.01. - 2013.12.31.

Nyitó tételekkel, záró tételekkel

Főkönyvi szám	Megnevezés	Forgalom		Egyenleg	
		Tartozik	Követel	Tartozik	Követel
97	Pénzügyi műveletek bevételei	0	2 116	0	2 116
974	Egyéb kapott kamatok és kamat jell. bev	0	2 116	0	2 116
<b>Összesen:</b>		<b>610 525 267</b>	<b>610 525 267</b>	<b>115 780 822</b>	<b>115 780 822</b>

**EGYEZŐSÉG SZÁMÍTÁS**

1 - 4 számlaosztályok	517 420 129	516 880 471	539 658	0
5 - 9 számlaosztályok	93 105 138	93 644 796	0	539 658

**SIMONTORNYAI VÁROSÜZEMELTETÉSI KFT**  
7081 Simontornya  
Szent István Király utca 1.

## **KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET**

**2013 ÉV**

„A közzétett adatok könyvvizsgálattal nincsenek alátámasztva.”

2014. 03. 12.

Simontornyai Városüzemeltetési Kft 2008. 12. 30.-én jegyezte be a cégbíróság a 17-09-006949 -es cégjegyzékszámom.

Adószáma: 14608955 – 2 – 17  
KSH szám: 14608955-3700-113-17  
Fő tevékenységi kör: 3700'08 Szennyvíz gyűjtése, kezelése  
Jegyzett tőke összege: 500.000.- Ft  
Alapító: Simontornya város Önkormányzata 100 %-os tulajdonban  
Székhely: 7081 Simontornya Szent István Király utca 1.  
Telephely: 7081 Simontornya Gyár út 1-5.

Beszámoló fajtája: egyszerűsített éves beszámoló

- Mérleg típusa: „A” változat
- Eredmény kimutatás: összköltség eljárással készített „A” változat

A vásárolt készletek beszerzéskor az 5-ös számlaosztály számláin kerülnek elszámolásra. A fel nem használt év végén meglevő vásárolt készletek leltár alapján beszerzési értéken szerepelnek a mérlegben.

A saját termelésből származó készletek értéke a felmerült költségek alapulvételével, közvetlen önköltségen kerül meghatározásra.

Az értékcsökkenési leírási módszer: lineáris

Az 100.000 Ft alatti tárgyi eszközök beszerzése egyösszegű értékcsökkenési leírásként jelentkezik.

A főkönyvi számlákon úgy a tervezett, mint az esetlegesen terven felüli értékcsökkenési leírás az év végén kerül rögzítésre. Annak összege az eszközök egyedi nyilvántartásában rendelkezésre álló adatok alapján történik.

Adatszolgáltató adatai: CSR-Metódus Bt., Nagydorog, Damjanich u. 90. nevében eljáró:  
Csékö György Nagydorog, Hámán Kató u.3. Regisztrációs szám.: 125551

## Egyszerűsített mérleg A

### Eszköz oldal

A Kft tárgyévben az alább felsorolt tárgyi eszközöket vásárolta: 1.474.751,- Ft értékben.

földfűró, szár	121 103,-Ft
telefon	47 827,-Ft
fűnyíró	35 984,-Ft
kóroppantó gép	69 213,-Ft
fedélzeti eszköz	38 488,-Ft
csempevágó,fűró,sarokcsiszoló	127 079,-Ft
döngölő	379 000,-Ft
szivattyú	480 000,-Ft
eset szoftver	20 388,-Ft
tűvibrátor	108 504,-Ft
betonkeverő	47 165,-Ft

A beruházással arányosan 1.406.536- Ft lekötött tartalék került visszavezetésre az eredménytartalék javára.

Tárgyi eszközök mérlegben szereplő nettó értéke 3.701 e Ft

	<u>bek ért.mérleg ford nap.</u>	<u>nettó érték</u>
immateriális javak	36 e Ft	0 e Ft
műszaki berend,gépek,járművek	9.577 e Ft	3.701 e Ft
egyéb berendezések,felsz.	489 e Ft	0 e Ft

Készletek értéke 270 e Ft, maradék építőanyagok

Követelések összesen: 13.616,-e Ft, melyből vevői követelés 12.511 e Ft,  
2009 évi pénztárhiány 1001 e Ft, társasági adó előleg befizetésből eredő többlet 4 e Ft, munkabér előleg 100 e Ft

Pénzeszközök: 5.178 e Ft

Házipénztár	484 e Ft,
Bankszámla év végi egyenlege	4.694 e Ft

Aktív időbeli elhatárolások: 312 e Ft

Eszközök összesen: 23.077 e Ft

## Forrás oldal

Jegyzett tőke 500 e Ft

Eredménytartalék 6.300 e Ft

Lekötött tartalék 1.394 e Ft, a későbbi évekre tervezett beruházásokra elkülönített összeg eredménytartalékból, részletezése az alábbi:

2010-ben képzett 2.000 e Ft, ebből 2012-ben feloldva 199.193,-Ft 2013-ban feloldva 1.406.536,- Ft, marad: 394.271 Ft

2011-ben képzett 1.000 e Ft

Mérleg szerinti eredmény 540 e Ft nyereség

Rövid lejáratú kötelezettségek 14.256 e Ft, melyből

szállítók követelése		8.628 e Ft
NAV-val szembeni tartozás december hóra:	SZJA	354 e Ft
	Szakképzési hjár	38 e Ft
	Vízkiértéslet járulék	17 e Ft
	Nyugdíjjárulék	253 e Ft
	Ebizt,merőpiaci jár	215 e Ft
	EHO	24 e Ft
	Környezetterh díj	447 e Ft
	Szociális hjár adó	594 e Ft
	ÁFA	1.137 e Ft

Helyi iparüzési adó hátralék	748 e Ft
Gépjármű adó tartozás	50 e Ft
Munkavállalókkal szembeni 12. havi bér tartozás	1.737 e Ft
Fel nem vett járandóság	14 e Ft

Passzív időbeli elhatárolás 87 e Ft

Források összesen: 23.077e Ft

## Eredménykimutatás

Értékesítés nettó árbevétele 91.917 e Ft, mely 21.786 e Ft-tal több a 2012-es évitől.

	2011 év	2012 év	2013 év
részleteiben: szippantás	12.314 e Ft	13.240 e Ft	13.705 e Ft
víz	1.416 e Ft	1.076 e Ft	1.139 e Ft
áram	15.873 e Ft	22.463 e Ft	29.119 e Ft
gáz	8.010 e Ft	2.012 e Ft	
szennyvíz kezelés	28.971 e Ft	23.323 e Ft	24.732 e Ft
építési szolgáltatás	15.157 e Ft	7.493 e Ft	22.871 e Ft
egyéb	623 e Ft	524 e Ft	351 e Ft

Aktivált saját teljesítmény érték -551 e Ft, 2012-ben elvégzett szolgáltatás készletre vett értéke, melyet a 2013-as elszámolás tartalmaz és árbevételként itt realizálódott.

Egyéb bevételek 215 e Ft, melyből a munkaügyi központtól kapott vissza nem térítendő támogatás 214 e Ft

Anyagjellegű ráfordítások 49.854 e Ft

anyagköltség	40.600 e Ft
igénybe vett szolgáltatás	7.140 e Ft
eladott közvetített szolgáltatás	1.163 e Ft
egyéb szolgáltatás	951 e Ft

Személyi jellegű ráfordítás 37.886 e Ft

béreköltség	29.839 e Ft
bérbiztosítások	7.162 e Ft
személyi jellegű egyéb ráfordítás	885 e Ft

átlagos statisztikai állományi létszám 16 fő

Értékcsökkenési leírás 1.1968 e Ft, melyből az egyösszegű, 100 e Ft alatti egyedi beszerzési áru tárgyi eszközök leírása 386 e Ft

Egyéb ráfordítások 1.112 e Ft, melyből:  
gépjármű adó 150 e Ft, iparüzési adó fizetési kötelezettség 2013. évre 952 e Ft, fizetett bírság és késedelmi kamat 8 e Ft, kerekítési különbözet 2 e Ft

Pénzügyi műveletek bevétele a bankszámla kamatból áll, mely 2 e Ft

Rendkívüli ráfordítás 100 e Ft, simontornyai kézilabda klub részére véglegesen átadott pénzeszköz

Tárgyévi adózás előtti eredménye 663 e Ft

A társasági adóalap csökkentő tényező

- adótörvény szerint figyelembe vehető értékcsökkenés 830 e Ft  
előző évről elhatárolt veszteségből 1.224 e Ft

A társasági adónál az adózás előtti növelő tényező

- számviteli törvény szerint elszámolt értékcsökkenési leírás 1.968 e Ft  
- jogerős határozatban megállapított bírság 4 e Ft  
- nem váll tev kapcs. Költség 100 e Ft  
- önellenőrzés során megállapítottcsökkentő tétel 544 e Ft

Társasági adó alapja 1.225 e Ft, melyet 123 e Ft társasági adó terhel.

**Adózott eredmény** 540e Ft nyereség, mely az önkormányzati képviselő testület döntése alapján eredménytartalékba kerül

Simontornya, 2014. 03.12.

**SIMONTORNyai**  
**VÁROSÜZEMELTETÉSI KFT.**  
7084 Simontornya, Szent I. k. u. 1.  
Adószám: 14608955-2-17  
Céglz.: 17-09-006949/4. szám  
Banksz.: 11746098-29900167

Pásztor Krisztián  
ügyvezető

## TÁJÉKOZTATÓ

a Képviselő-testület 2014. április 28-ai ülésének  
VII. napirendi pontjához

### A két kiemelt beruházás (ivóvíz, szennyvíz) helyzetéről

Tisztelt Képviselő-testület!

1./ „Sió-Kapos Ivóvízminőség-javító projekt” (azonosítószám: KEOP-1.3.0/09-11-2011-0035)

A munkák haladtával kéthetente tartunk koordinációs értekezleteket. A projekt résztvevői beszámolnak az addig végzett munkákkal, valamint megbeszéljük a teendőket, problémákat. Az elmúlt Képviselő-testületi ülés óta megkaptuk mindhárom településre a vízjogi létesítési engedélyt. Ennek birtokában a kivitelező felgyorsította a munkálatokat. Simontornyán a technológiai szerelés elkészült a Várkert utcai vízműtelepen a hozzá kapcsolódó létesítményekkel együtt (nyersvíz- és tisztított víz tározó, dekantáló, stb.). Jelenleg a Laposi tér-vízműtelep közötti vezeték kiépítése folyik, amely magában foglalja a Sió hídra való új vezeték elhelyezését is. Május végén elkezdődhet a 3 hónapos próbaüzem. Az alatt pedig folytatják a rekonstrukciós munkákat.

Pálfán a fogadóépület felújítása elkészült, a két tartály beépítése van folyamatban. Ott a rekonstrukciós munkák nagyobb része elkészült. A dekantáló medence vizének befogadói érdekében 200 m hosszú vezetékkel kellett kiépíteni, melyet a kivitelező pótmunkaként kíván érvényesíteni. Az engedélyben az egyik szakhatóság előírta a medence leüríthetőségének megoldását. Ezt is pótmunkaként akarja a kivitelező leszámlázni.

Tolnanémedin – kezelőépület hiányában – új épületet kell építeni. Az engedély birtokában ez is megkezdődött a sportpálya mellett. Ennek elkészültét követően lehet csak a technológiai szerelést megkezdeni. A kivitelező ígéretet tett a júniusi próbaüzem megkezdésére. Az eddigi csúszások miatt a Támogatási Szerződést módosítani kellett.

2./ Simontornya Város Szennyvízelvezetése és Szennyvíztisztítása projekt (azonosítószám: KEOP-1.2.0/B/10-2010-0047)

Végre felvonult a kivitelező, a munkákat elkezdték. A területen – tudomásom szerint – hat alvállalkozó tevékenykedik. Egyszerre több utcában folyik a munka. Megkezdődött a házi bekötések felmérése is.

A szennyvíztelep engedélyt januárban adtuk be, a hatóság március közepén kereste meg a szakhatóságokat. A tervek végső egyeztetésére 2014. április 10-én került sor, ahol többnyire a felhasználandó gépek, berendezések fajtáját egyeztettük. A szennyvíztelep kivitelezője még nincs meg, arra a tervek és az engedély birtokában kerül majd sor.

Simontornya, 2014. április 14.

Csöszné Kacz Edit  
polgármester



SIMONTORNYA VÁROS POLGÁRMESTERÉTŐL

## ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület 2014. április 28-ai ülésének  
VII/2.napirendi pontjához

### Felhatalmazással aláírt szerződések utólagos elfogadtatása

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2011. évi CLXXXIX. tv. 106-107.§-ban kapott jogkörömben eljárva, illetve a 25/2012. (XI.30.) önkormányzati rendelet 8.§ (1) bekezdése az alábbiakat tartalmazza:

*„Az önkormányzatot megillető tulajdonosi jogokat az e rendeletben foglaltak szerint a képviselő-testület, átruházott hatáskörben a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság (a továbbiakban: bizottság), valamint a polgármester gyakorolja. Az önkormányzat a tulajdonjog gyakorlásával összefüggő feladatait a polgármesteri hivatal útján látja el.”*

Az átruházott hatáskörrel kapcsolatos bejelentési kötelezettségmind a vagyon eladás-, hasznosítás, mint kötelezettségvállalás esetében kötelező érvényű. Az alábbi szerződéseket írtam alá az elmúlt hónapban:

- DRV és az önkormányzat között létrejöttek.

Az egyik a tervezeteket tartalmazza, a másik a már aláírtat. Az előterjesztés időpontjában az üzemeltetési szerződéseket is csak tervezetben tudom bemutatni, de a Képviselő-testületi ülésre a már aláírtat.

Javaslom a szerződések utólagos elfogadását.

## HATÁROZATI JAVASLAT

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a felhatalmazással aláírt szerződések utólagos elfogadtatásáról készített előterjesztést.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2011. évi CLXXXIX. tv. 106-107.§-ban kapott jogkörében eljárva utólagosan elfogadja a

- DRV Zrt-vel

kötött szerződéseket, melyek az előterjesztés mellékletei.

Határidő: azonnal

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester

Simontornya, 2014. április 15.

Csószné Kacz Edit  
polgármester

POLGÁRMESTERI HIVATAL SIMONTORNYA		
Érkezett: 19. 2011. épp. 04		
Szám: 658-9/2011 db		
Előszám:	Utószám:	Előadó: N.H.

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a polgármesterek által képviselt ~~Simontornya Város~~  
**Önkormányzata** (cím: 7801 Simontornya, Szent István király u. 1.); **Pálfa Község**  
**Önkormányzata** (cím: 7042 Pálfa, Alkotmány u. 3.); **Ozora Község Önkormányzata** (cím:  
7086 Ozora, Szabadság tér 1.); **Kisszékely Község Önkormányzata** (cím: 7082 Kisszékely,  
Szabadság u. 411.); **Nagyszékely Község Önkormányzata** (cím: 7085 Nagyszékely,  
Táncsics u. 2.); és **Tolnanémedi Község Önkormányzata** (cím: 7083 Tolnanémedi, Fő u.  
29.) – a továbbiakban „**Önkormányzatok**” –, másrészről a **Dunántúli Regionális Vízmű**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.; adószám:  
11226002-2-14, cégjegyzékszám: Cg.14-10-300050), mint víziközmű üzemeltető gazdálkodó  
szervezet – a továbbiakban: „**Üzemeltető**”, együttesen „**Felek**” – között az alulírott helyen és  
napon az alábbi feltételek mellett.

### 1. Üzemeltetési jogviszony létesítése

A Felek rögzítik, hogy az Önkormányzatok a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény, valamint a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (Vksztv.) alapján alapfeladataik körében kötelesek gondoskodni az egészséges ivóvízellátásról és szennyvízelvezetésről. Fenti feladatok jogszerű teljesítése céljából az Önkormányzatok, mint ellátásért felelősök, az Üzemeltetővel kívánnak együttműködni.

Ennek érdekében valamennyi Önkormányzat vállalja, hogy **Részvény-átruházási szerződés** alapján (**1. sz. melléklet**) megvásárolja az Üzemeltető tulajdonát képező, 10.000,- Ft névértékű törzsrészvényt, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft – azaz tízezer forintos – vételáron.

A Felek megállapodnak, hogy a **Részvény-átruházási szerződés** aláírását követően az Önkormányzatok a tulajdonukban lévő közcélú ivóvízellátó-rendszer üzemeltetésének jogát bérleti-üzemeltetési szerződés alapján 2014.06.01-jei kezdő hatállyal, 20 éves időtartamra átengedik az Üzemeltető részére.

Az Üzemeltető feladatait, a szolgáltatással szemben támasztott követelményeket, a közművagyonnal kapcsolatos tulajdonosi feladatokat, valamint az egyéb szerződéses feltételeket részletesen a Felek között legkésőbb 2014.04.16-ig megkötendő **Bérleti-üzemeltetési szerződés** határozza meg (**2. sz. melléklet**).

Az Önkormányzatok vállalják, hogy a **Bérleti-üzemeltetési szerződés** megkötéséhez – a Vksztv. 12.§ (5) bekezdése alapján – szükséges vagyoneértékelést a szerződés aláírását megelőzően az Üzemeltető rendelkezésére bocsátják.

Az Önkormányzatok vállalják továbbá, hogy a **Bérleti-üzemeltetési szerződés** kezdő hatályát megelőzően, legkésőbb 2014.04.16-ig megszüntetik a Sió Vízmű Kft-vel fennálló üzemeltetési (vagyonekezelési) szerződésüket 2014.05.31-re szóló hatállyal, valamint a Sió Vízmű Kft-vel és a Pécsi Vízmű Zrt-vel fennálló Gazdasági keret-megállapodásukat, amelyről az Üzemeltetőt – a dokumentumok hiteles másolatainak megküldése mellett – írásban tájékoztatják.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Kovács Anita	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*N.H.*  
*Fodorné Dr. Nagy Ágnes*  
*Ce'*  
*ll*  
*me'*

## 2. Üzemeltetési jogok átengedéséért fizetendő összeg

Az Üzemeltető vállalja, hogy a Vksztv. 31.§-a szerinti jogcímen az Önkormányzatok részére a tulajdonukban álló víziközművek üzemeltetési jogáért összesen **10.000.000 Ft + ÁFA** – azaz tízmillió forint plusz általános forgalmi adó – egyszeri összeget fizet meg, a jelen szerződés **3. számú melléklete** szerinti felosztásban, az 1. pontban jelzett *Bérleti-üzemeltetési szerződések* aláírását követően – de nem korábban, mint június 2-án – kiállított, 15 napos fizetési határidejű számla alapján.

A kiállított számla meg kell, hogy feleljen a 2000. évi C. törvény a számvitelről és az Áfa törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.

A DRV Zrt. csak az alábbi megnevezéssel illetve címmel kiállított számlákat tudja befogadni:

**Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
(vagy rövidített elnevezéssel: DRV Zrt.)  
8600 Siófok, Tanácsház u. 7.

A DRV Zrt. a számlák ellenértékét az 1. pontban foglaltak alapján a számlák kiállításától számított 15 naptári napos fizetési határidővel, átutalással tartozik megfizetni, de nem korábban, mint 2014.06.17-én.

Amennyiben a megkötött *Bérleti-üzemeltetési szerződést* a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal nem hagyja jóvá, úgy az Önkormányzatok haladéktalanul kötelesek az üzemeltetési jog átadása fejében megfizetett összeg maradéktalan visszafizetésére, amelyre az Üzemeltető kamatot nem számít fel.

Amennyiben az üzemeltetési jogviszony a jóváhagyott *Bérleti-üzemeltetési szerződés* időbeli hatályának lejáratá előtt – az Üzemeltetőnek nem felróható okból – megszűnik, úgy az Önkormányzatok kötelesek az üzemeltetési jogok átengedéséért fizetett összeg visszalévő időre számított, arányos részének jegybanki alapkamattal növelt mértékű visszafizetésére.

Az Önkormányzatok vállalják, hogy az üzemeltetési jogok átengedéséért fizetendő összeget a Sió Vízmű Kft-vel és a Pécsi Vízmű Zrt-vel 2003. január 27-én megkötött gazdasági keret-megállapodásból fakadó kötelezettségeik kiegyenlítésére fordítják.

## 3. Működtető vagyon megvásárlása

Az Üzemeltető vállalja, hogy az üzemeltetési feladatok ellátásához szükséges működtető vagyont – a tulajdonosok döntése alapján, külön megállapodás szerint – megvásárolja a Sió Vízmű Kft-től.

Az Üzemeltető vállalja továbbá a jelenlegi központi telephely (Simontornya, József Attila út 1.) megvásárlást követő további fenntartását, a szolgáltatási feladatok zavartalan ellátása céljából.

## 4. Munkavállalók tovább-foglalkoztatása

Az érintett települések üzemeltetési feladatainak zavartalan ellátása érdekében az Üzemeltető a *Bérleti-üzemeltetési szerződés* időtartama alatt elsősorban megfelelő végzettségű és kompetens helyi munkavállalókat alkalmaz.

Üzemeltető a helyi szervezeti egységet elsősorban a jelenlegi – megfelelő képzettségű – munkavállalók alkalmazásával alakítja ki, ennek keretében vállalja, hogy a Sió Vízmű Kft. 10 fő munkavállalóját munkáltatói jogutódlással átveszi és minimum 5 évig munkaviszonyban tovább alkalmazza.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Kovács Anita	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*[Handwritten signatures and initials]*

Ezen idő alatt az Üzemeltető jogosult az átvett munkavállalók munkaviszonyát megszüntetni, ha a munkavállaló a munkaviszonyból származó kötelezettségét megszegi, vagy olyan magatartást tanúsít, ami a munkaviszony fenntartását lehetetlenné teszi, vagy ha az Üzemeltető a működésével összefüggő okból átszervezést hajt végre és a munkavállalónak a képzettségének és végzettségének megfelelő munkakört ajánl fel, de ezt a munkavállaló nem fogadja el.

## 5. Díjak, bérleti díj

A szolgáltatást az Üzemeltető – a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény, valamint a rezsicsökkentések végrehajtásáról szóló 2013. évi LIV. törvény előírásainak megfelelően – a jelenlegi, változatlan szolgáltatási díjakon biztosítja. A Vksztv. 65.§-a alapján 2015. évtől kezdődően a víziközmű-szolgáltatás hatósági díját a Hivatal javaslatának figyelembevételével a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter állapítja meg rendeletben.

A *Bérleti-üzemeltetési szerződés* alapján az Üzemeltető bérleti (használati) díjat fizet az Önkormányzatok részére, amelynek szerepe a víziközművek fejlesztéséhez szükséges források biztosítása.

## 6. Egyéb rendelkezések

Felek tudomásul veszik, hogy az ezen megállapodásban foglaltakat kötelesek üzleti titokként kezelni, illetve megőrizni, azokat illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják. Ezen megállapodásban foglaltak vonatkozásában üzleti titoknak minősül a Felek tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, vagy adat, amelynek titokban maradásához az érintett félnek méltányolható érdeke fűződik.

Felek a Megállapodást gondos áttanulmányozás után, felelősségük tudatában, a szükséges felhatalmazás birtokában, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Simontornya, 2014. április ...

*[Handwritten signature]*

Simontornya Város Önkormányzata



Pálfa Község Önkormányzata

*[Handwritten signature]*

Ozora Község Önkormányzata



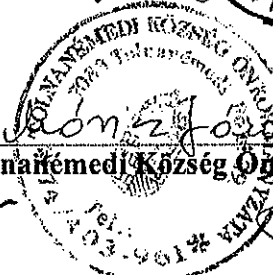
Kisszékely Község Önkormányzata



Nagyszékely Község Önkormányzata

*[Handwritten signature]*

Tolnánémedi Község Önkormányzata



Dunántúli  
Regionális Vízmű Zrt.

Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

Kollár József  
önkormányzati divízióvezető

Winkler Tamás  
vezérigazgató

3. számú melléklet

Előkészítő

Nem érintett

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve

Jogi csoport  
engedélyező neve

Kovács Anita

[Beszerzési osztály  
aláíró neve]

Pusztai Izabella

Fodorné Dr. Nagy  
Ágnes

*[Handwritten mark]*

## Üzemeltetési jogok átengedéséért fizetendő összeg felosztása

Önkormányzat	Üzemeltetési jog ellenértéke (Ft+ÁFA)
Simontornya Város Önkormányzata	4.000.000,-
Ozora Község Önkormányzata	1.510.000,-
Tolnanémedi Község Önkormányzata	1.300.000,-
Pálfa Község Önkormányzata	1.550.000,-
Nagyszékely Község Önkormányzata	840.000,-
Kisszékely Község Önkormányzata	800.000,-
<b>Összesen:</b>	<b>10.000.000,-</b>

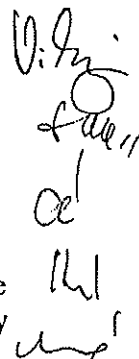


Előkészítő  
Kovács Anita

Nem érintett  
[Beszerzési osztály  
aláíró neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport  
engedélyező neve  
Fodorné Dr. Nagy  
Ágnes



POLGÁRMESTERI HIVATAL SIMONTORNYA		
Ervényes: 19. <del>2011. APR. 16</del> - 2011. APR. 18		
Szám: <u>458-12/2011</u>		
Előszám:	Utószám:	Előadó:
		<u>N.K.</u>

RÉSZVÉNY-ÁTRUHÁZÁSI SZERZŐDÉS

amely egyrészről

cégnév: **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.

cégjegyzékszám: 14-10-300050

mint eladó – a továbbiakban: Eladó, vagy DRV Zrt. –,

másrészről


név: **Simontornya Város Önkormányzata**

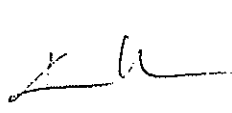
székhely: 7081 Simontornya, Szent István király u. 1.

mint vevő – a továbbiakban: Vevő –

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződő felek megállapítják, hogy az Eladó kizárólagos és korlátozásmentes tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámmon bejegyzett **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** által kibocsátott, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, – A **00000842050** – sorszámu nyomdai úton előállított törzsrészvény.
2. Az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi az 1. pontban meghatározott, **1 darab, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, nyomdai úton előállított törzsrészvényt**, amelynek sorozatszama **A 00000842050**, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft, azaz tízezer forint vételáron.
3. A Vevő a vételárat **egy összegben**, a jelen szerződés aláírásától számított **30 naptári napon belül** átutalja az Eladó bankszámlájára (K&H BANK Zrt., 8000 Székesfehérvár, Dózsa Gy. u. 5., bankszámlaszám: 10403909-39008637-00000000).
4. Amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késedelembe esik, a késedelem idejére a Ptk. rendelkezéseinek megfelelő késedelmi kamatot köteles megfizetni.
5. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a társasági alaptőke teljes vagyoni hozzájárulása befizetésre került, továbbá szavatol a **tárgyi részvény per-, teher-, és igénymentességéért**. Az Alapszabály 5.2. pontja szerint a törzsrészvények átruházásához a részvénytársaság beleegyezésére van szükség, amelyet a közgyűlés jogosult megadni. **A közgyűlés 13/2011. (V.25.) számú határozatával a részvényátruházáshoz a beleegyezést megadta.**

  
Pusztai Izabella  
Közvetési és pénzügyi csoport vezetője  
Pénzügyi Osztály

  
Kovács Anita  
Piacfejlesztési vezető

6. A Vevő kijelenti, hogy a társaság jelenlegi pénzügyi, gazdasági helyzetéről az Eladótól tájékoztatást kapott, továbbá a társaság Alapszabályát ismeri, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek tekinti.
7. Az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvénynt teljes forgatmánnyal ruházza át a Vevőre.
8. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen adás-vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan az Eladó javára elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki. Vevő kijelenti, hogy ismeri a Ptk. 5.31.§. és az 5.32.§. rendelkezéseinek tartalmát. Az elidegenítési és terhelési tilalom megszegése esetén a Vevő köteles valamennyi ebből eredő kárt az Eladó részére megtéríteni.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan a további átruházás jogát kizárja, és negatív rendeleti záradékkal ellátva ruházza át a részvcénynt Vevőre. A negatív rendeleti záradék következtében a részvcény továbbforgatása nem lehetséges, a Vevő a részvcény átruházására nem jogosult.

Vevő kijelenti és jelen okirat aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban körülírt – és a vétel tárgyát képező részvcényre vonatkozó – korlátozásokat megértette, annak jogi következményeivel tisztában van és az ezekkel kapcsolatos szerződés megtámadási jogáról kifejezetten lemond.

9. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződés tárgyát képező részvcénynt a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Eladónál őrzési letétbe helyezi. Az Eladó letéteményesként köteles a részvcénynt átvenni és egyedi letétként őrizni azt. A letéteményes a letét őrzéséért díjat nem számít fel. A letét időtartama alatt a letéteményes vállalja a letétbe helyezett részvcény esedékessé váló osztalékszvcvényeinek beváltását. Ezen szvcvények beváltása esetén a letéteményes a beváltott összeget a Letevő írásbeli rendelkezésének megfelelően kifizeti, vagy az általa megjelölt számlára átutalja. A letéteményes a Vevő kérelmére a közgyűlésen való részvcételhez letéti igazolást állít ki a letétbe helyezett részvcényről.
10. A részvcény teljes vételárának megfizetésével valamennyi részvcényesi jog és kötelezettség a Vevőre száll át, aki jogait csak akkor gyakorolhatja, ha a részvcénykönyvbe tulajdonosként bejegyzésre kerül.
11. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő haladéktalanul értesíti a DRV Zrt. illetékes szervezeti egységét a jelen részvcényátruházásról, és kéri az Eladónak a részvcénykönyvből való törlését, illetőleg a Vevő részvcénykönyvbe történő bevezetését.
12. A szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv (Ptk.) és a 2013. évi CLXXVII. Törvény (Ptké.) rendelkezései irányadóak.

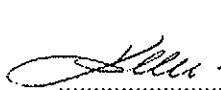
13. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik. Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében értékhatárától függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

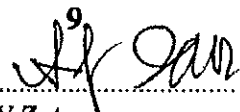
Jelen szerződés négy eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írnak alá.

Siófok, 2014. APR. 01.

2014 APR 04.  
Simontornya, .....

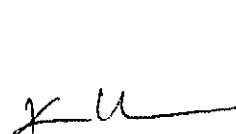
**Dunantuli  
Regionális Vízmű Zrt.**

  
Kollár József **DRV Zrt.**  
önkormányzati divízióve **Eladó**

  
Arday Zoltán  
gazdasági és pénzügyi igazgató

  
Simontornya Város **Önkormányzata**  
Vevő



  
Kovács Anita  
piacfejlesztési vezető



DUNÁNTÚLI REGIONÁLIS VÍZMŰ ZRT.  
8600 SIÓFOK, TANÁCSHÁZ U. 7.

FOLGARMESTERI HIVATAL		
SIÓFOK		
Előadott: 19...	2014. FEB. 16	2014. FEB. 18
Szám: 458-13/2014		
Előszám:	Utószám:	Élőadó:
SI S Z E R Z Ö D É S N. U.		
működtetésére		

**BÉRLETI-ÜZEMELTETÉSI**  
közcéli ivóvízellátó rendszer

amely létrejött egyrészről **Simontornya Város Önkormányzata** (7081 Simontornya, Szt.István u. 1. adószám: 15733421-2-17, törzskönyvi nyilvántartás száma: 733425), mint az ellátásért felelős Üzemeltetésbe adó - a továbbiakban: **Üzemeltetésbe adó** -, másrészről a **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** (8600 Siófok, Tanácsház u. 7. adószám: 11226002-2-14, cégjegyzékszám: Cg.14-10-300050), mint Üzemeltető gazdálkodó szervezet - a továbbiakban: **Üzemeltető** - között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

A felek rögzíteni kívánják, hogy Simontornya Város Önkormányzata, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény és a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban Vksztv.) alapján alapfeladatainak körében köteles gondoskodni az egészséges ivóvízellátásról. Az Üzemeltetésbe adó ezen kötelezettségének ellátása céljából, a tulajdonában lévő közcéli ivóvízellátó rendszer üzemeltetésének jogát jelen szerződés keretében átengedi az Üzemeltető részére.

A szerződő felek rögzíteni kívánják, hogy az Üzemeltető a Vksztv. 16. § (6) bekezdésében foglaltaknak megfelel, illetve megállapítják, hogy az Üzemeltetésbe adó tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámom bejegyzett Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. által kibocsátott, 1 darab 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, A 000000842050 sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészvény, melyekre tekintettel a Felek a jelen Bérleti-üzemeltetési szerződést a Vksztv. 29. § (1) bekezdésében foglaltak alapján, pályázati eljárás lefolytatása nélkül kötik meg.

**1. A Bérleti-üzemeltetési szerződés tárgya:**

Simontornya Város közigazgatási területén kiépített, illetve az önkormányzat tulajdonában lévő közcéli ivóvízellátó rendszer – a továbbiakban víziközmű-rendszer - teljes körű, folyamatos és szakszerű üzemeltetése. A víziközmű-rendszer elemeit és értékét részletesen a bérleti-üzemeltetési szerződés 1. számú mellékleteként csatolt vagyoneértékelés tartalmazza.

Jelen szerződés Simontornya Város területén, illetve azon kívül az Önkormányzat tulajdonában lévő víziközművek üzemeltetésére kizárólagos jogot biztosít az Üzemeltető részére. Az Üzemeltető feladatait, valamint a szolgáltatással szemben

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Handwritten signature*

támasztott követelményeket, továbbá a közművagyon tulajdonosi feladatait - egyebek mellett - jelen szerződés határozza meg.

## 2. Az üzemeltetési tevékenységet végző gazdálkodó szervezet kötelezettségei:

2.1. Az Üzemeltető feladata a szerződés tárgyát képező közcélú víziközmű-rendszer teljes körű, folyamatos és szakszerű üzemeltetése a mindenkorai jogszabályi előírásoknak és a vízjogi üzemeltetési engedélynek megfelelően.

2.2. Az Üzemeltető köteles az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet I. mellékletének A) és B) - mikrobiológiai és kémiai vízminőségi jellemzők - részében meghatározott követelményeknek megfelelni. Amennyiben ezen követelmények nem teljesülnek, az Üzemeltetőnek azonnali tájékoztatási kötelezettsége áll fenn az illetékes Népegészségügyi és Szakigazgatási Szerv, az Üzemeltetésbe adó és a fogyasztók felé, továbbá gondoskodnia kell a fogyasztók biztonságos ivóvízellátásáról a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.

A 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet I. mellékletének C), D) és E) - indikátor, szennyezésjelző, biológiai vízminőség jellemzőkről szóló - részében meghatározott követelményeket illetően az Üzemeltető az adott vízmű által elvárt ivóvíz-minőségű vizet köteles szolgáltatni. Elvárt vízminőség (vízminőségi megfelelés) - az adott víziközmű(rész) próbaüzeme során igazoltan elért, és a próbaüzemi zárójelentésben dokumentált, valamint ez alapján a vízjogi üzemeltetési engedélyben is rögzített vízminőségi (és vízmennyiségi) teljesítőképesség.

Amennyiben a vízjogi üzemeltetési engedélyben rögzítettekhez képest dokumentált mérési adatokkal bizonyítottan, kedvezőtlen irányba változott a kezelendő víz minősége és/vagy mennyisége, illetve szigorodtak az ivóvízzel szemben támasztott hatósági minőségi előírások, - a vízminőségi megfelelés folyamatos fenntartása érdekében - az illetékes egészségügyi, környezetvédelmi és vízügyi hatóságok felé történt adminisztratív intézkedések megtétele után, a szükséges műszaki beavatkozások megvalósulásáig, az Üzemeltető az adott víziközműtől maximálisan elvárható vízminőségi (és vízmennyiségi) teljesítőképességű vizet köteles szolgáltatni.

Az elvárt és a 201/2001. (X. 25.) Korm. rendeletben meghatározott megfelelő vízminőségi teljesítőképesség közötti különbség esetében, annak felszámolásában az Üzemeltetésbe adó az Üzemeltető javaslata alapján köteles eljárni, illetve az Üzemeltetésbe adó köteles a hatályos jogszabályoknak megfelelő vízmennyiség biztosításához szükséges fejlesztések és rekonstrukciók ellenértékét az Üzemeltetőnek megfizetni. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó ezen kötelezettségének nem tesz eleget, az Üzemeltető jogosult az ebből származó többletköltségeket az Üzemeltetésbe adóra áthárítani.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

ad

- 2.3. Az alapvetékenységek környezeti teljesítőképességén túl a környezetvédelmi előírások folyamatos betartása az Üzemeltető feladata. Az Üzemeltető köteles az üzemeltetésbe vett vagyontárgyak környezetvédelmi megfelelőségéről tájékoztatni az Üzemeltetésbe adót, illetve nem megfelelőség észlelése esetén tájékoztatni a szükséges beruházásokról, felújításokról valamint rekonstrukciókról. Amennyiben a tájékoztatás nem történik meg, úgy az Üzemeltető felel mindazon károkért, amelyek a környezetvédelmi előírások megszegéséből erednek. Ugyancsak az Üzemeltető viseli az ezzel kapcsolatos szankciókat. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó az előzetes tájékoztatások ellenére a szükséges intézkedéseket a környezetvédelmi megfelelőség érdekében nem tette meg, az Üzemeltetésbe adó viseli az Üzemeltetőnél illetve harmadik személynél keletkezett kárt és költségeket.
- 2.4. Az Üzemeltető a 21/2002. (IV. 25.) KöViM és a 201/2001. (X. 25.) Kormányrendeletnek megfelelő ütemterv szerinti gyakorisággal köteles ivóvíz-minőségi vizsgálatokat végezni, a mért adatokat kiértékelni, és köteles állandó minőségi kontroll alatt tartani az ivóvízmű rendszereket, illetőleg szükséges esetben beavatkozásokkal visszaállítani a megfelelő minőségi teljesítőképességet.
- 2.5. Az Üzemeltető a laboratóriuma által mért adatok feldolgozását és kiértékelését köteles az Üzemeltetésbe adó részére – igény szerint – rendelkezésre bocsátani.
- 2.6. Az Üzemeltető köteles a folyamatos víztermelés – 58/2013.(II.27.) Korm. rendelet szerinti – műszaki, technikai és személyi feltételeit biztosítani. Köteles hibaelhárító személyzetet biztosítani, éjjel-nappal működő ügyeleti szolgálatot szervezni, a meghibásodások kijávitását mielőbb elvégezni, a fogyasztókkal való folyamatos, előírás szerinti kapcsolattartás feltételeit biztosítani.
- 2.7. Az Üzemeltető feladatát képezi – saját hatáskörében – a bekötési vízmérők cseréjének, hitelesítésének megszervezése, a hibaelhárítás műszaki feltételeinek mindenkori jogszabályi előírások szerinti biztosítása. Ezen költségek az Üzemeltetőt terhelik.
- 2.8. Az Üzemeltető feladata az üzemzavarok - különösen, ha azok környezetszennyezéssel járnak – azonnali jelzése az Üzemeltetésbe adó részére.
- 2.9. Az Üzemeltető feladata a mindenkor hatályos Üzletszabályzata szerint a vízmérők leolvasása és a leolvasott vízfogyasztási értékek alapján az ivóvízdíjak kiszámlázása és beszedése.
- 2.10. Az Üzemeltető köteles az üzemeltetési területre vonatkozó – nem díjtarozás miatt végrehajtandó - esetleges vízkorlátozás elrendelését az Üzemeltetésbe adóval egyeztetni a hatósági előírások figyelembe vételével.
- 2.11. Az adatszolgáltatás és az információáramlás mindenkori biztosítása érdekében az Üzemeltető köteles az üzemeltetéssel összefüggő adatokról a mindenkor hatályos jogszabályok szerint nyilvántartást vezetni és azzal kapcsolatban adatszolgáltatást nyújtani az alábbi körben:

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Logi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



- Szolgáltatással kapcsolatos káresemények,
- Energia-fogyasztás,
- Költségadatok,
- Számlanyilvántartás,
- Víz-, vízbeszerzési létesítmények, telephelyek és ingatlanok térképi nyilvántartása,
- Vízórák, bekötési ívek, tűzcsap, közkifolyók, szolgáltatási szerződések,
- Termelt, átvett és értékesített víz, technológiai vízhasználat, értékesítési különbözetről,
- Víz geodéziai szakági terveinek vonatkozó jogszabályi előírások szerinti vezetése, nyilvántartása,
- Víznyerőterületek jellemzői,
- Statisztikai adatszolgáltatás körébe tartozó egyéb adatok.

Az Üzemeltető kijelenti, hogy Üzletszabályzata hozzáférhető a [www.driv.hu](http://www.driv.hu) internetes oldalon, valamint az Üzemeltető ügyfélszolgálati irodáiban és az Üzemeltető által működtetett Információs Pontokon.

### 3. Az Üzemeltető egyéb kötelezettségei:

- Ellenőrzött mértékű vízkivétel és a kutak szerkezeti hibáinak elkerülése érdekében, a vízáadó réteg engedélyezett és hidraulikailag indokolt mértékű igénybevétele,
- Védőterületek ellenőrzése,
- Kutak üzemállapotának rendszeres ellenőrzése, a kitermelt víz mérése, nyilvántartása,
- Vízkitermelés és energiafelhasználás folyamatos nyilvántartása, üzemnapló vezetése,
- Vízkészlet járulék bevallása és megfizetése,
- Ivóvízhálózat karbantartása,
- Ivóvízhálózat szükség szerinti öblítése, az erre kidolgozott ütemtervnek megfelelően,
- Ivóvízhálózati szerelvények és aknák rendszeres karbantartása, tisztítása,
- Tűzcsapok (és táblái) rendszeres ellenőrzése, karbantartása, a felülvizsgálatról és a karbantartásról nyilvántartás vezetése,
- Tárolómedencék (víztornyok) tisztítása, fertőtlenítése, karbantartása,
- Kutak és gépházak gépészeti berendezéseinek karbantartása,
- Szivattyúk karbantartása,

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály vezető neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



- Elektromos és irányítástechnikai berendezések karbantartása; ivóvízközmű hálózaton nyomásfokozók üzemeltetése,
  - Amennyiben az üzemeltetéssel összefüggő okok miatt, az érintett fogyasztók ellátásbiztonsága érdekében ivóvíz szállítás szükséges, ennek biztosítása a jelen Bérleti – Üzemeltetési szerződéshez kapcsolódóan kötött egyedi szerződésben meghatározott feltételek szerint Üzemeltető feladata.
  - Az Üzemeltető a mindenkori üzletszabályzatában és árnyilvántartásában meghatározottaknak megfelelően a csatlakozási kérelmek esetén azok egyedi felülvizsgálata a csatlakozás konkrét műszaki feltételének meghatározása (közműnyilatkozat- és hozzájárulás), ivóvízbekötések készítése az új fogyasztók igénye és megbízása alapján, a közművagyon a tulajdonosok beruházásában megvalósuló új vízvezeték kivitelezésének üzembe helyezés előtti egyszeri műszaki felülvizsgálata,
  - Az Üzemeltető – az üzletszabályzatában és árnyilvántartásában meghatározottaknak megfelelően, térítés ellenében – köteles műszaki felügyeletet gyakorolni az Üzemeltetésbe adó által végzett fejlesztési (bővítési) beruházások során, kivéve az üzemeltetésre átvétel előtt megkezdett és folyamatban lévő beruházásokat.
- 4. Az Üzemeltető tevékenységének ellátásához szükséges önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyak átadása, ehhez kapcsolódó jogok és kötelezettségek:**

4.1. Az Üzemeltetésbe adó ezen szerződés aláírásával egyidejűleg az Üzemeltető rendelkezésére bocsátja az üzemeltetés tárgyát képező vagyontárgyak jogszabályi előírásoknak megfelelő vagyoneértékelését amely a jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi. A Jelen szerződés hatálybalépését követően, egy a Felek által közösen kitűzött időpontban, az Üzemeltetésbe adó, az Üzemeltető részére birtokba adja, az Üzemeltető pedig ezen vagyontárgyakat teljes körű folyamatos és szakszerű, - jelen szerződés feltételei szerinti - üzemeltetés céljából birtokba veszi. Felek az átvett vagyontárgyak átadás-átvételéről a birtokba lépéssel egyidejűleg jegyzőkönyvet készítenek, amely a jelen szerződés 2. számú mellékleteként kerül becsatolásra. Az átvétel rendjét az Üzemeltető Beruházási szabályzata tartalmazza. Jelen szerződés hatálya módosítás nélkül is kiterjed az üzemeltetett közművagyonban jövőben bekövetkezett változások nyomán létrejövő, vagy módosuló vagyonelemekre is.

4.2. Az Üzemeltető jogosult a törzsvagyonhoz tartozó egyes vagyontárgyak birtoklására, használatára, hasznainak szedésére. Az ellátás biztonsága, és a közegészségügyi előírások fokozott betartása érdekében minden olyan tevékenység esetén, mely érinti az Üzemeltető használatába átadott létesítmények és berendezések biztonságos működtetését, az Üzemeltető előzetes hozzájárulása szükséges. Az Üzemeltetésbe adó szavatolja, hogy harmadik személynek nincsen olyan joga a jelen szerződés tárgyát

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



képező – az önkormányzati törzsvagyonba tartozó – vagyontárgyakon, ami az Üzemeltető jelen pontban rögzített jogait korlátozná vagy ellehetetlenítené.

4.3. Az Üzemeltető új ivóvízbekötést csak az Üzemeltetésbe adó Önkormányzat írásos engedélyre (leigazolt bekötési megrendelő) mellett valósít meg.

4.4. Az Üzemeltető az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyra vonatkozó használati jogát, valamint az üzemeltetői tevékenység gyakorlásának jogát nem idegenítheti el, azt nem pénzbeli hozzájárulásként gazdasági társaságba nem viheti be.

Az Üzemeltető az üzemeltetés körébe tartozó részfeladatok ellátásához alvállalkozót vehet igénybe. Az Üzemeltető az alvállalkozó, 3. személy szolgáltatását kizárólag a Vksztv. 45. §-a és az 58/2013. (II.27.) számú Korm. rendelet kiszervezésre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő mértékben és módon veheti igénybe.

4.5. A zavartalan üzemeltetéshez szükséges szolgálmi jogok rendezése az Üzemeltetésbe adó feladatát képezi.

4.6. Az Üzemeltető az átvett vagyontárgyakat – jó gazda gondosságával – rendeltetésszerűen köteles használni, köteles azok állagát megővni.

4.7. Az Üzemeltető esetleges felszámolása esetén az átadott önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyak hitelezői követelések fedezetétül nem szolgálhatnak.

4.8. Az Üzemeltető ezen szerződés megszűnése esetén a mindkét fél által aláírással hitelesített hatályos vagyonleltár szerinti vagyontárgyakat köteles az Üzemeltetésbe adó részére visszaszolgáltatni.

4.9. A szerződés megszűnésén kívüli esetekben a szolgáltatásban feleslegessé váló vagyontárgyak visszaadását az Üzemeltető kezdeményezheti. Az Üzemeltetésbe adó az erre vonatkozó megkeresés tudomására jutásától számított 30 napon belül köteles az érintett vagyontárgyak visszavételére. A feleslegessé vált vagyontárgyak visszaadása a hatályos jogszabályok és műszaki előírások betartásával történik.

## 5. Az Üzemeltetésbe adó kötelezettségei:

5.1. Az Üzemeltetésbe adó jelen szerződés alapján, annak 1. számú mellékletében felsorolt vagyontárgyakat az Üzemeltetőnek üzemeltetésre rendelkezésre bocsátja, annak fejében, hogy az Üzemeltető tartozik azokat a jelen szerződés feltételei szerint üzemeltetni.

5.2. Az Önkormányzat a 1. számú melléklet szerint rendelkezésre bocsátásra kerülő vagyontárgyakon túl, a jelen szerződés időtartama alatt átadandó egyéb vagyontárgyakat

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

CO

a vonatkozó előírásoknak megfelelő állapotban tartozik átadni az Üzemeltetőnek. Az átadásokról a Felek kiegészítő átadási jegyzőkönyvet készítenek.

- 5.3. Az Üzemeltetésbe adó kötelezettséget vállal arra, hogy az egységes nyilvántartás érdekében a saját fejlesztési forrásából végrehajtott vállalkozási munkákhoz a geodéziai beméréseket az Üzemeltető szakmai előírásainak figyelembe vételével végezteti el.
- 5.4. A víziközművek kapacitásának nem megfelelő fejlesztéséből (bővítéséből) eredő – az Üzemeltetőt közvetlenül terhelő – károkért, ideértve a bírságokat is, az Üzemeltetésbe adó tartozik helytállni.
- 5.5. Az Üzemeltetésbe adó folyamatos betekintési lehetőséget biztosít az általa vezetett aktuális közművagyony-nyilvántartási rendszerbe az Üzemeltető számára.
- 5.6. Az Üzemeltetésbe adó a jelen szerződés aláírásával minden rendelkezésére álló, a szerződés tárgyát képező ivóvíz hálózattal összefüggő tervet, adatot, nyilvántartást, kimutatást, egyéb adatbázist átad az Üzemeltető számára és mindent megtesz azért, hogy az esetleg harmadik személy birtokában levő, a hálózattal összefüggő adatokat megszerezze, és azokat átadja az Üzemeltetőnek.

Az üzemeltetésre történő átvétel esetén többek között az Üzemeltetésbe adó átírhatja az Üzemeltető – mint használó - nevére az üzemeltetéshez szükséges energiavételezési helyeket (villamos energia, földgáz), valamint átadja a meglévő, ezzel kapcsolatos szerződések másolatait.

Felek megállapodnak abban - amennyiben az Üzemeltető úgy itéli meg -, hogy ha a biztonságos és hatékony működtetéshez az Üzemeltetésbe adó által szolgáltatott adatok nem elegendőek, az Üzemeltetésbe adó tájékoztatása mellett, az Üzemeltetésbe adó megrendelése esetén, költségére az adatbázist kiépíti.

## 6. A szolgáltatás kizárólagossága:

- 6.1. A szerződés hatálya alatt az Üzemeltető kizárólagos jogot élvez az ivóvíz közszolgáltatásként való ellátására Simontornya Város közigazgatási területén illetőleg azon kívül kiépített, az önkormányzat tulajdonában lévő közcélú ivóvízellátó rendszeren.
- 6.2. A Felek eltérő írásos megállapodásának hiányában az Üzemeltető tevékenysége kiterjed továbbá azon területekre is, amelyeken a közműves ivóvízszolgáltatás a későbbiekben – jelen szerződés hatálya alatt – megvalósul.
- 6.3. Az Üzemeltetőnek kizárólagos joga van és egyben kötelezettsége is a közutakon, közterületeken, azok alatt és felett, valamint az azokhoz tartozó területeken a szolgáltatáshoz szükséges, a közművagyony-tulajdonos által átadott vagy adandó tárgyi

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*ajl*

eszközöket karbantartani. Erről a közút, közterület kezelőjét előzetesen köteles értesíteni, illetve a szükséges hozzájárulásokat beszerezni.

**7. Harmadik személyekkel szemben terhelő kártalanítási, térítési és egyéb kötelezettségek:**

- 7.1. Jelen szerződés aláírását megelőzően harmadik személyekkel szemben fennálló kártalanítási, térítési és egyéb kötelezettségeiért az Üzemeltetésbe adó köteles teljes mértékben helytállni. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy jelen szerződés aláírásakor ilyen kötelezettségek nem terhelik.
- 7.2. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető a bérleti-üzemeltetési szerződés teljesítése során a harmadik személynek okozott károkat az Üzemeltető mindenkori felelősségbiztosítása keretén belül téríti meg.
- 7.3. Az Üzemeltetésbe adó az átadott vagyont elemi csapás ellen biztosítja. A biztosítási káresemény esetén kapott kártérítést a helyreállításra, pótlásra köteles fordítani

**8. Közműekkel összefüggő munkálatokra vonatkozó szabályok:**

- 8.1. Az Üzemeltető az önkormányzati vagyontárgyak folyamatos, zavartalan, biztonságos üzemelését szolgáló fenntartási és hibaelhárítási munkákat saját költségén köteles elvégezni.

A fenntartási és hibaelhárítási feladatok különösen a következőkre terjednek ki:

- Karbantartás során felmerülő olajozás, kenés, mázolás, rozsdátlanítás,
- Csőtörés-elhárítás (a gyártási hosszt nem meghaladó mértékben, max. 6 fm),
- Házi bekötővezetékek javítása,
- Tűzcsapok, tolózárok, szerelvények alkatrészeinek cseréje,
- Meglévő technológiai vezetékek részleges cseréje,
- Kutak mosatása, fertőtlenítése, diagnosztikai vizsgálatok,
- Légtelenítők, tolózárok, szerelvények alkatrészeinek cseréje,
- Erősáramú berendezések és irányítástechnikai eszközök karbantartása, kapcsolószekrények berendezéseinek részleges cseréje, a 8.2. pontban meghatározott eseteket kivéve,
- Technológiai és kezelőépületek karbantartása, vakolatok, burkolatok, elektromos és gépészeti vezetékek javítása, ajtók, ablakok, zárok javítása,
- Műtárgyak és hálózat mosatása,

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

Cul



- Térburkolatok 12 m<sup>2</sup> alatti cseréje, illetve külön megállapodás alapján az ennél nagyobb mértékű csere, amennyiben 12 m<sup>2</sup> feletti burkolatbontás válik szükségessé,
- Kerítések részleges cseréje a meglévő kerítések és korlátok betéteinek, dróthálózatának vagy lábázatának szakaszos, az összes hossz 10 %-át nem meghaladó mértékű cseréje, max. 20 fm hosszig,
- Szivattyúk és gépi berendezések karbantartása, tömítés- és olajcsere, kötélemek cseréje,
- Vízátrolók, hálózat mosatása,
- Vízmérők hitelesítési ciklusonkénti cseréje,
- Védterületek karbantartása.

Fenti felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, az ezektől eltérő esetek előfordulásakor a mindenkor hatályos Számviteli törvény irányadó.

- 8.2. A jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő működtetéshez szükséges beruházások, értéknövelő felújítások, fejlesztési munkák és rekonstrukciók finanszírozása az Üzemeltetésbe adó feladata, a szükséges pénzügyi forrás biztosításának kötelezettségével. Ezen feladatok finanszírozásának elsődleges forrása a használati díj.

Amennyiben a folyamatos közszolgáltatáshoz szükséges beruházások, felújítások, fejlesztések, és rekonstrukciók forrásigénye meghaladja a használati díjat, a fejlesztés finanszírozásáról az Üzemeltetésbe adó egyéb forrásai terhére gondoskodik. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó nem tudja a szükséges pénzügyi forrást biztosítani, Felek kötelesek megállapodni az elszámolás módjáról, idejéről.

Beruházási és felújítási munkák különösen a következők:

- Mélyfúrású kutak: béléscső és tömszelence cseréje, kompresszorozás, savazás, mélyítés ráfúrással, eltömedékelés,
- Csövezeték cserék, a 8.1. pontban megnevezett eseteket kivéve,
- Bekötővezetékek tervezett, csoportos cseréje (3 db-tól),
- Tolózárak, légtelenítők, tűzcsapok, csapózárak, visszacsapó szelepek cseréje,
- Víz tisztító berendezések, szűrők cseréje, szűrőfenékcseréje és szűrőelemek komplett cseréje,
- Víz tisztító berendezések ventilátorainak, kompresszorainak cseréje,
- Vegyszeradagoló készülékben membrán, injektor, automatika, meghajtó egység, szabályozó vagy vezérlő egység, adagolófej cseréje, és a nyomóvezeték teljes cseréje,
- Szerelvényeknek, műtárgyak teljes vízzáróvá, zárkamrák betonszerkezetének felújítása,

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	{Beszerzési osztály utáíró neve}	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Épületek teljes vakolatfelújítása, valamint teljes burkolat és tetőszigetelés felújítása, nyílászárók cseréje,
- Szivattyúk: járókerék-ház, járókerék, tengely, szívófedél, nyomófedél, csapágyház, talpcsapágy, meghajtómotor, vagy fődarab cseréje,
- Ivóvíztisztító berendezések szűrőtöltetének teljes cseréje,
- Műtárgyak használatot növelő átalakítása, szerkezeti elemek teljes felújítása, teljes felületre kiterjedő vízzáró vakolat, vagy korszerűbb burkolat készítése,
- Erősáramú légvezetékek és földkábelek szakaszos (min. két oszlop vagy ellenőrző akna közötti), ill. teljes hosszban történő, vagy 50 fm-t meghaladó szakasz cseréje,
- Erősáramú berendezések esetében transzformátor, megszakítók, szakaszolók, frekvenciaszabályozók vagy annak kártyája, tápegysége, fázisjavító, kapcsolószekrény, közép feszültségű biztosítók, áramváltók, feszültségváltók cseréje,
- Hírközlő és jelzőkábel légvezetékek és földkábelek szakaszos (min. két oszlop vagy ellenőrző akna közötti), ill. teljes hosszban történő, vagy 50 fm-t meghaladó cseréje,
- Telekommunikációs berendezés fő alkatrészeinek együttes cseréje,
- Irányítástechnikai berendezésekben értékelő- és vezérlőegység, telekommunikációs berendezés tápegység cseréje,
- Indukciós vízmérő-erősítőkártya, távadó, tápegység cseréje,
- Vasbeton aknák betonszerkezetének teljes felújítása vagy belső felületének teljes felújítása,
- Aknák fedlapjának cseréje kerettel együtt,
- Szerelvényaknák, átemelők, műtárgyak teljes szerkezetének felújítása a benne lévő szerelvényekkel együtt,
- A meglévő kerítések és korlátok betéteinek, dróthálózatának vagy lábázatának szakaszos, az összes hossz 10 %-át meghaladó, ill. teljes hosszban történő, vagy 20 fm feletti cseréje,
- Gépi berendezések esetén a hajtómű, villanymotor vagy fődarabjainak, vezérlés vagy hajtástechnikai alapelemek cseréje,
- Levegőtető berendezés esetében a villanymotor, vagy kompresszor teljes vagy fődarab, valamint a levegő-elosztó hálózat komplett, hajtómű, rotor és tengely cseréje,

Fenti felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, az ezektől eltérő esetek előfordulásakor a mindenkor hatályos Számviteli törvény az irányadó.

### 8.3. Az önkormányzati víziközmű vagyontárgyak kapacitásbővítésének, új, korszerűbb technológiák létesítésének, nyomvonalas létesítmények építésének finanszírozása

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Cell*

elsősorban önkormányzati saját forrásból, illetve pályázati forrásokból valósítható meg. Az Üzemeltető a fejlesztések megvalósításához elsősorban szakmai segítséget nyújt.

- 8.4. Az Üzemeltetésbe adó a megrendelője (beruházója) minden, a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatással összefüggő, valamely tárgyi eszközt (közművet) érintő fejlesztési és bővítési munkának.
- 8.5. A jelen szerződés hatálya alá tartozó, a vízellátással kapcsolatos szolgáltatás fejlesztését célzó beruházás és felújítás megvalósítása során a Felek mind a tervezés, mind a megvalósítás során kötelezik magukat az együttműködésre. A beruházás és felújítás során a műszaki ellenőr kijelölése az Üzemeltető javaslatának figyelembe vételével történhet, amely nem kötelező érvényű. Amennyiben a kivitelezés során az Üzemeltető olyan hibát vagy hiányosságot tapasztal, mely a szolgáltatás biztonságát veszélyezteti, azt haladéktalanul jelzi az Üzemeltetésbe adó felé, amennyiben az Üzemeltetésbe adó a hiányosságot nem szünteti meg, akkor az Üzemeltető az üzemeltetést megtagadhatja.
- 8.6. Az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó tulajdonát képező eszközökön a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő beruházási tevékenységet a két fél írásos megállapodása esetén, az abban megjelölt feltételeknek megfelelően végezhet. A megállapodásnak tartalmaznia kell a beruházással kapcsolatos elszámolási, nyilvántartási feladatokat, valamint a tulajdonviszonyokról való rendelkezéseket. Az így megkötött megállapodások jelen szerződés mellékletét képezik.

A felújítási-, fejlesztési munkák, rekonstrukciók és beruházások végrehajtási szabályaira, a víziközmű vagyonnal összefüggésben végzett tevékenységek elhatárolására mindenkor az általános számviteli szabályok az irányadók.

- 8.7. Amennyiben a biztonságos üzemeltetéshez nem áll rendelkezésre megfelelő számú tartalékberendezés (szivattyú, vegyszeradagoló szivattyú, kompresszor...), vagy a meglévő berendezés egyáltalán nem, vagy gazdaságosan nem javítható, akkor az Üzemeltető tartalékeszköz beszerzését kezdeményezi a használati díj terhére.
- 8.8. Az Üzemeltető – összhangban a Vksztv. 11. §-ában szereplő gördülő fejlesztési tervre vonatkozó előírásokkal – minden tárgyévet megelőző év június 30. napjáig rekonstrukciós (felújítási, beruházási) javaslatot készít, amelyet megküld az Üzemeltetésbe adó részére. Az Üzemeltetésbe adó a tárgyévet megelőző év július 30. napjáig határozattal hagyja jóvá az egyeztetett, és elfogadott beruházási és felújítási javaslatot.

Amennyiben ezen időpontig az Üzemeltetésbe adó nem hoz döntést a beruházási és felújítási javaslat tárgyában, az Üzemeltető által benyújtott javaslat az Üzemeltetésbe adó által is elfogadottnak minősül.

Abban az esetben, ha az Üzemeltetésbe adó a beruházási és felújítási javaslatot az Üzemeltető által javasolt tartalomhoz képest – az Üzemeltető által szükséges beruházási és felújítási munka tekintetében – változtatásokkal fogadja el, teljes felelősséget vállal

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

cap

minden ebből eredő kárért, kiadásért, egyéb többletköltségért, amely az Üzemeltetőnél felmerül.

Az így jóváhagyott beruházási és felújítási javaslat köti mind az Üzemeltetésbe adót, mind pedig az Üzemeltetőt. A javaslatnak tartalmaznia kell a következő év felújítási és az Üzemeltető által tervezett beruházási fejlesztési munkák teljességét.

Amennyiben az Üzemeltetésbe adó a tárgyévben nem teljesíti a beruházási és felújítási munkák tekintetében ilyen módon előírt kötelezettségét, teljes felelősséget vállal az Üzemeltető felé minden, ebből eredő kárért, kiadásért, egyéb többletköltségért, amely az Üzemeltetőnél felmerül.

- 8.9. Az Üzemeltető – a jelen szerződésben rögzített, az Üzemeltetőt terhelő biztonságos üzemeltetési kötelezettség alapján az Üzemeltetésbe adó külön megrendelése nélkül is teljesítendő beruházási és felújítási munkák kivételével – az Üzemeltetésbe adó által meghatározott mértékig, az Üzemeltetésbe adó ellenőrzése mellett végezheti a beruházási és felújítási munkákat.
- 8.10. Az éves beruházási és felújítási javaslatban szereplő munkákra – az Üzemeltető által megadott műszaki tartalommal - az Üzemeltetésbe adó is kiválaszthatja a kivitelezőt, ez esetben a használati díj terhére az Üzemeltető, vagy az általa megbízott műszaki ellenőr folyamatosan ellenőrzi a kiviteli munkát. Amennyiben nem a beruházási és felújítási javaslat szerinti módszerrel és tartalommal valósulna meg a kivitelezés, úgy az Üzemeltetőnek joga van megtagadni az elkészült munka üzemeltetésre történő átvételét.
- 8.11. A kiviteli munkák műszaki, szakmai ellenőrzését a fenti eljárásrend szerint az Üzemeltető végzetteti a hatályos jogszabályok betartásával. Az ellenőrzés része a beruházási és felújítási munkának. Az Üzemeltetésbe adó jogosult a folyamatot külső szakemberrel ellenőriztetni.
- 8.12. Abban az esetben, ha a tárgyévben a Felek által a beruházási és felújítási javaslat elkészítése során előre nem látott, a víziközmű vagyont érintő rendkívüli beruházási-felújítási munkák elvégzése válik szükségessé, erről az Üzemeltető a tudomására jutásától számítva haladéktalanul értesíti az Üzemeltetésbe adót. Az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó jóváhagyása esetén az Üzemeltetésbe adó költségén elvégzi a rendkívüli beruházási-felújítási munkát.

Az Üzemeltető egyedi megrendelő hiányában is köteles elvégezni a biztonságos, zavartalan és jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő működéshez szükséges beruházási, felújítási, fejlesztési, és rekonstrukciós beavatkozásokat, amelyek finanszírozása az Üzemeltetésbe adó kötelezettsége. Ennek keretében az Üzemeltető jogosult a tárgyi közművek biztonságos üzemeltetéséhez szükséges – az Üzemeltetésbe

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Ad*

adó külön megrendelése nélkül is teljesítendő – beruházási és felújítási munkák elvégzését követően a beruházási és felújítási munkák ellenértékét a használati díjba beszámítani, azzal elszámolni.

Az Üzemeltetésbe adó köteles az elvégzett beruházási, felújítási, fejlesztési, és rekonstrukciós munkákat 15 napon belül írásban igazolni. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben az Üzemeltetésbe adó a fent hivatkozott beruházási és felújítási munkák készre jelentését követő 15 napon belül nem adja ki a teljesítésigazolást az Üzemeltetőnek, a teljesítés automatikusan elfogadottnak minősül.

Amennyiben az Üzemeltetésbe adó az Üzemeltető megítélése szerint szükséges beruházási és felújítási munka elvégzését nem hagyja jóvá, a beruházási és felújítási munka elmaradásából eredő károkért való felelősség teljes mértékben és korlátlanul az Üzemeltetésbe adót terheli, beleértve ebbe az üzemeltetési költségnövekedésből az Üzemeltető oldalán felmerülő többletkiadásokért való felelősséget is.

- 8.13. Üzemeltető kötelezettséget vállal arra, hogy a folyamatban lévő víziközmű-beruházások esetében a fejlesztéssel létrejövő létesítményeket, technológiát, eszközöket üzemeltetésre átveszi, kivéve, ha ezek nemfelelnek meg a vonatkozó előírásoknak, vagy veszélyeztetik a szolgáltatás biztonságát.
- 8.14. Az Üzemeltetésbe Adó kötelezettséget vállal arra, hogy az engedélyezési és kiviteli terveket elektronikus formában – ezen szerződés aláírását követő 1 hónapon belül - az Üzemeltető részére átadja.
- 8.15. Az Üzemeltetőnek joga van a tervekhez szakmai javaslatot adni, amennyiben az engedélyhez nem kötött, a kivitelezővel kötött szerződést, illetve a kivitelező által igénybe venni kívánt termékeket, szolgáltatásokat, technológiát, stb. nem befolyásolja, módosítja.
- 8.16. Azon beruházások tekintetében, amelyek tervezési szakaszban vannak, az Üzemeltető élhet javaslattételi jogával, a tervezés során felmerülő többletköltségek felvállalása mellett.
- 8.17. A jelen szerződés aláírását követően induló beruházások tekintetében a szerződés egyéb pontjai az irányadók.

## 9. Szavatossági jogok és kötelezettségek

- 9.1. Az Üzemeltetésbe adó szavatolja, hogy a I. sz mellékletben felsorolt vagyontárgyak az önkormányzat törzsvagyonának részét képezik, illetve az átadott víziközmű vagyontárgyak per-, teher- és igénymentesek, ide nem értve a támogatási szerződésből

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály alátámasztó neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Adrienn*

eredő igényeket és kötelezettségeket, valamint a víziközmű üzemeltetését nem akadályozó vezetékjogokat.

- 9.2. Az Üzemeltető jelen okirat aláírásával szavatossági felelősséget vállal a víziközmű-szolgáltatási tevékenység mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő végzésére. Az esetlegesen előforduló hibás teljesítésért az Üzemeltető a Ptk. szerint köteles helyt állni.
- 9.3. Amennyiben a víziközmű-fejlesztést érintő munkálatokkal kapcsolatban az Üzemeltetésbe adó a garanciális igényeit annak lejáratát megelőző 30. napig nem érvényesíti, úgy az Üzemeltető belátása szerint az Üzemeltetésbe adó képviselőjeként jogosult ezen garanciális igényeket annak kötelezettjével szemben érvényesíteni. A képviselő azonban nem mentesíti az Üzemeltetésbe adót a jelen szerződés szerinti, az Üzemeltető irányában fennálló szavatossági kötelezettségei alól.

#### 10. Az Üzemeltető ellenőrzési joga:

- 10.1. Az Üzemeltető jogosult ellenőrizni minden olyan saját üzemeltetését érintő munkálatot, amelyet az Üzemeltetésbe adó megrendelése/megbízása folytán más végez. Ennek során az Üzemeltető rendelkezésére kell bocsátani az engedélyezési és a kivitelezési terveket, valamint mindazon információt, amely a munkálatok megítélhetőségéhez szükséges. Az Üzemeltető jogosult a kivitelezést az építési területen ellenőrizni.
- 10.2. Amennyiben az Üzemeltető a kivitelezés során olyan hiányosságot vagy hibát észlel, mely a szolgáltatás működtetését veszélyezteti, vagy növeli az üzemeltetési költségeket, azonnal értesíti írásban az Üzemeltetésbe adót. Az Üzemeltetésbe adó minden ebből eredő többletköltséget és kárt megfizeti az Üzemeltető felé.
- 10.3. Az Üzemeltető köteles megjelenni az átadáson, ahol jogosult észrevételeket tenni, melyeket jegyzőkönyvben rögzítenek. Ezzel egyidejűleg az Üzemeltetőnek át kell adni az üzemeltetést érintő dokumentumokat. Amennyiben az észlelt hiányosságokat és/vagy hibákat az Üzemeltető a munkálatok során nem jelzi az Üzemeltetésbe adónak, vagy ha azokkal kapcsolatos észrevételeit az átadásnál sem teszi meg, úgy nem tagadhatja meg a tárgyi eszköz üzemeltetés céljából való átvételét, kivéve, ha az a közellátást veszélyezteti.

#### 11. Szolgáltatási díj:

- 11.1. A közműves ivóvízellátás díját, a Vksztv. rendelkezéseivel összhangban, a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter rendeletben állapítja meg.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Ael*

- 11.2. Az Üzemeltető a mindenkor hatályos jogszabályokat figyelembe véve, az ivóvíz szolgáltatás díjának megállapításánál - a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter díjrendeletének hatályba lépéséig - a mindenkor hatályos jogszabályok és a Vksztv. 76. §-ában foglaltaknak megfelelően köteles eljárni.
- 11.3. A miniszteri díjrendelet hatályba lépéséig az Üzemeltető vállalja, hogy az üzemeltetés átvételét követően a településen 2013. január 31-én érvényben lévő és a központi állami díjváltoztatási előírások alapján csökkentett ivóvíz-szolgáltatási díjakon szolgáltat.

## 12. Használati díj:

- 12.1. Az Üzemeltető a jelen szerződés alapján az Üzemeltetésbe adó részére a mindenkor hatályos jogszabályok mentén használati díjat fizet.
- 12.2. A 11.3. pontban körülírt ivóvíz szolgáltatási díjak nettó 30 Ft/m<sup>3</sup> használati díjat tartalmaznak értékesített köbméterenként.
- 12.3. A fajlagos használati díjat az Üzemeltetésbe adó és az Üzemeltető közösen határozza meg az erre vonatkozó jogszabályokkal összhangban. A használati díj meghatározása során a használatba kerülő közművagyron könyv szerinti értéke az irányadó.

A használati díj éves mértéke megegyezik a megállapított fajlagos használati díj és a településen tárgyévben értékesített mennyiség szorzatával.

A használati díjat elkülönítve kell kezelni és nyilvántartani, felhasználásáról az Üzemeltető és az Üzemeltetésbe adó közösen döntenek. A használati díj kizárólag Simontornya Város ellátását szolgáló, a közműves ivóvízellátás víziközmű-szolgáltatási ágazathoz tartozó víziközművek beruházási, felújítási, fejlesztési és rekonstrukciós munkáinak finanszírozására használható fel.

- 12.4. Az éves használati díj átutalására a tárgyév tényleges értékesítési mennyisége alapján, a tárgyévi elszámolás ismeretében kerül sor. A szolgáltatás a 2007. évi CXXXVII. törvény az általános forgalmi adóról 58.§ (1) bekezdése alapján határozott idejű elszámolásnak minősül. Az Üzemeltető a tárgyévet követő év február 28-ig írásban tájékoztatja az Üzemeltetésbe adót a számlázandó összegről.

Az Üzemeltetésbe adó megküldi a legkorábban a tárgyévet követő év március 31-én, a számla keltétől számított 30 napos fizetési határidővel kiállított használati díj számlát az Üzemeltetőnek. Az Üzemeltető a használati díjat számla ellenében, a tárgyévben - a jelen szerződés feltételeinek megfelelően - elvégzett beruházási és felújítási munkákról az Üzemeltető által benyújtott számlákkal történő összevezetés után átutalja az Üzemeltetésbe adónak az összevezetett számlák összegének különbözetét az erre a célra létrehozott elkülönített bankszámlára.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Adri*

### 13. Közműfejlesztési hozzájárulás:

13.1. A nem lakossági felhasználó a víziközmű-szolgáltatóval kötött szerződésben foglaltak szerint a víziközmű-szolgáltató részére víziközmű-fejlesztési hozzájárulást fizet:

- közüzemi szerződéskötés esetében a víziközmű-szolgáltatásba bekapcsolni kívánt ingatlanhoz biztosítandó szolgáltatási kapacitásért,
- a víziközmű-szolgáltatásba bekapcsolt ingatlanhoz biztosított kapacitás általa kezdeményezett bővítéséért,
- a víziközmű-szolgáltatás minőségének általa igényelt emelése esetében.

A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékét a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) határozatban állapítja meg.

13.2. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulást, összhangban a Vksztv-ben szabályozott Hivatal általi hozzájárulás megállapításáig, az Üzemeltetésbe adó rendeletében szabályozza, melyet megküld az Üzemeltető számára. Ehhez Üzemeltető a megfelelő adatokat szolgáltatja. Az Üzemeltető az egyes fejlesztésekhez kapcsolódó hozzájáruló nyilatkozatában előírhat a biztonságos ellátáshoz szükséges kapacitásnövelő feladatokat, melyeket fejlesztő köteles saját költségviselése mellett elvégezni, vagy az Üzemeltetővel elvégeztetni. Ezen üzemeltetői előírásokat, igényeket az Üzemeltetésbe adó tudomásul veszi.

### 14. A Bérleti-üzemeltetési szerződés megszűnése:

14.1. Megszűnik a Bérleti-üzemeltetési szerződés:

- Ha jelen szerződés 16.2 pontjában meghatározott határidő lejár,
- Rendkívüli felmondással a naptári év végére, felmondási idő 8 hónap,
- Az üzemeltetési tevékenységet végző társaság jogutód nélküli megszűnésével,
- A Vksztv. 32. § (4) bekezdésében szabályozott esetben.

14.2. A Bérleti-üzemeltetési szerződés megszűnése esetén végső elszámolást kell lefolytatni. A végső elszámolás során kell rendelkezni arról, hogy az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó, korábban átadott vagyontárgyakon kívül mely rendeltetésszerű használatot elősegítő vagyontárgyakat értékesít az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó részére. Feleknek az elszámolás során az érintett vagyontárgyak értékében meg kell állapodniuk. Amennyiben feleknek a vagyontárgyak értékében nem sikerült megállapodásra jutniuk, az Üzemeltetésbe adó legkésőbb az elszámolást lezáró átadás-átvételi eljárásig köteles gondoskodni a rendeltetésszerű használatot elősegítő vagyontárgy pótlásáról, biztosítva ezáltal a közcélú ivóvízellátó rendszer zavartalan működését.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Handwritten signature*



14.3. A jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés Vksztv. 32. § (4) bekezdésében rögzített hatályvesztése alkalmával a Felek egymással és a Hivatallal egyaránt együttműködni kötelesek a Hivatal által határozatlanban kijelölt közérdekű üzemeltető birtokba helyezésének zavartalan lebonyolítása érdekében. A jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés Vksztv. 32. § (4) bekezdésében foglalt hatályvesztése esetén a Felek az adatszolgáltatásra a Vksztv. 21. §-ban foglaltak az irányadók. A birtokátruházásra, illetve az elszámolás módjára vonatkozóan a Felek a jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés 4.8. és 14.2. pontjában szereplő rendelkezéseit tekintik irányadónak.

#### 15. A Bérleti-üzemeltetési szerződés felmondása:

15.1. A felek a Bérleti-üzemeltetési szerződést határozott időtartamra kötik meg, ezért a szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.

A Bérleti-üzemeltetési szerződés rendkívüli felmondásának joga a feleket csak a másik fél – a felek közötti egyeztetést követően sem orvosolt – súlyos szerződésszegése esetén illeti meg. A szerződést rendkívüli felmondással, a naptári év végére és legalább 8 hónapos határidővel lehet egyoldalú nyilatkozattal megszüntetni.

15.2. Súlyos szerződésszegést követ el az Üzemeltetésbe adó, amennyiben:

- a Bérleti-üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan, vagy huzamosan megszegte,
- a jogszabályban meghatározott, súlyos szerződésszegésnek minősülő magatartást tanúsít,
- a használati díj felhasználására vonatkozó kötelezettségeit megszegi.

15.3. Súlyos szerződésszegést követ el az Üzemeltető, amennyiben:

- az üzemeltetési tevékenység folytatásához szükséges hatósági engedélyt nem szerzi meg, vagy a tevékenység gyakorlására vonatkozó jogosultságát elveszti,
- az üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát másra átruházza,
- az üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát vagy az átadott vagyontárgyakat gazdasági társaságba nem pénzbeni hozzájárulásként beviszi.
- a Bérleti-üzemeltetési szerződésben vállalt kötelezettségeit tartósan és felszólítás ellenére sem teljesíti megfelelően, ezzel a folyamatos és szakszerű üzemeltetést veszélyezteti,
- a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak a víziközmű-szolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	{Beszerzési osztály aláíró neve}	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Aut*

- 15.4. Amennyiben a Bérleti-üzemeltetési szerződés az Üzemeltetésbe adó súlyos szerződésszegése miatt határidő előtt szűnik meg, abban az esetben az Üzemeltető jogosult a felmerült és igazolt károk megtérítését követelni az Üzemeltetésbe adótól.
- 15.5. Amennyiben a Bérleti-üzemeltetési szerződés az Üzemeltetőnek felróható súlyos szerződés szegése miatti határidő előtt szűnik meg, az Üzemeltetésbe adó jogosult a felmerült és igazolt károk megtérítését követelni az Üzemeltetőtől.
- 15.6. A Bérleti-üzemeltetési szerződés határidő előtti felmondása esetén az Üzemeltetésbe adó a Vksztv. 22. § (4) bekezdése alapján 8 napon belül köteles a Hivatalnak bejelenteni a felmondás tényét, és a Felek 30 napon belül kötelesek egyeztetni, és megkezdeni az üzemeltetés lezárásához kapcsolódó dokumentációk átadását, és a szükséges elszámolások lebonyolítását, amelyet a felmondási határidő zárónapjáig kötelesek befejezni.

**16. A Bérleti-üzemeltetési szerződés hatálya:**

- 16.1. A Bérleti-üzemeltetési szerződés területi hatálya: **Simontornya Város** közigazgatási területe, illetőleg az azon kívül kiépített, az önkormányzat tulajdonában lévő közcélú víziközmű.
- 16.2. Jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés 2014.06.01 napján lép hatályba, és e naptól számítva 20 éves határozott időre szól.
- 16.3. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést az Üzemeltető a Vksztv. 22. § (1) bekezdése szerint jóváhagyásra megküldi a Hivatalnak.

**17. Kapcsolattartás:**

Az elsődleges kapcsolattartásért felelős személyek körét a szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza. A kapcsolattartó személyek körében bekövetkezett változásokról a Felek 15 napon belül kötelesek egymást írásban tájékoztatni.

**18. Egyéb rendelkezések:**

- 18.1. Az Üzemeltetésbe adó vállalja, hogy közreműködik a fogyasztói adatok az Üzemeltető részére történő biztosításában, és ennek érdekében minden tőle elvárható intézkedést megtesz.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	{Beszerzési osztály aláíró neve}	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



- 18.2. A közművagyon nyilvántartását az Üzemeltetésbe adó, mint tulajdonos vezeti. Az állományváltozásról az Üzemeltetőt naptári évenként írásban tájékoztatja. Ezen nyilvántartásba az Üzemeltető igény szerint betekinthez.
- 18.3. A felek tudomásul veszik, hogy ezen szerződés tartama alatt, vagy arra tekintettel, illetve bármilyen más módon tudomásukra jutott, a másik félre, vagy a másik fél tevékenységére vonatkozó valamennyi információt kötelesek üzleti titokként kezelni, illetve megőrizni, azokat illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják.
- Ezen szerződésben meghatározottak vonatkozásában üzleti titoknak minősül a felek tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek titokban maradásához a félnek méltányolható érdeke fűződik.
- 18.4. Az Üzemeltető nyilatkozik, hogy az egészséget nem veszélyeztető és a biztonságos munkavégzésre vonatkozó hatályos jogszabályok előírásainak megfelelő belső szabályzattal rendelkezik.
- 18.5. A felek a Bérleti-üzemeltetési szerződést közös megegyezéssel, írásban bármikor módosíthatják. A szóban közölt módosítás érvénytelen.
- 18.6. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy az Üzemeltető Üzletszabályzatát ismeri és tudomásul veszi.
- 18.7. Jelen Szerződésre a hatályos magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény, valamint az e törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 58/2013. (II.27.) számú Korm. rendelet az irányadók. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek kölcsönösen együttműködve, jogukat és kötelezettségeiket jóhiszeműen gyakorolva járnak el.
- 18.8. Felek rögzítik, hogy az ágazat működését érdemben befolyásoló jogszabályváltozás esetén jelen szerződést egymással együttműködve felülvizsgálják, és – szükség esetén – a jogszabályváltozással összhangban módosítják.
- 18.9. A szerződő felek vitás esetekre értékhatártól függően a Siófoki Járásbíróság, illetőleg a Szekszárdi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 18.10. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy jelen szerződést felelőssége tudatában, a szükséges képviselő testületi felhatalmazás birtokában írta alá. Az Üzemeltetésbe adó a felhatalmazás másolatát – amely a szerződés 4. számú mellékletét képezi - a szerződés aláírásáig az Üzemeltető rendelkezésére bocsátja.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

ael

18.11. Ezen szerződés szerves részét képezik az 1-4. számú mellékletek. A szerződés csak a mellékletekkel együtt érvényes.

A felek a szerződést gondos áttanulmányozás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Simontornya, 2014. 04.16. ....

Siófok, 2014. ....

*Ar. Kőrösi*

Simontornya Város Önkormányzata



*Winkler Tamás*  
Domántúti  
Regionális Vízmű Zrt.  
1.

DRV Zrt.

Winkler Tamás  
vezérigazgató

**Mellékletek:**

1. sz. melléklet: Vagyonértékelés
2. sz. melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv
3. sz. melléklet: Kapcsolattartó személyek
4. sz. melléklet: A szerződés aláírására felhatalmazó képviselő testületi határozat

*Kollár József*

Kollár József  
önkormányzati divízióvezető

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály atárho neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*Ar. Kőrösi*

## ÁTADÁS-ÁTVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

A birtokbavétel a szerződés hatályba lépése után, egy később kitűzött időpontban kerül lefolytatásra, és ezzel egyidejűleg kerül felvételre az átadás-átvételi jegyzőkönyv, amely a jelen szerződés e mellékleteként kerül becsatolásra.

### NYILATKOZATOK:

- 1., A víziközmű üzemeltetéshez átadott víziközművek és egyéb eszközök ismertetését a jelen szerződéshez csatolt vagyonértékelés tartalmazza, amely tételesen bemutatja:
  - a műszaki azonosításra vonatkozó adatokat,
  - az átadáskor fennálló bruttó, nettó értékeket (könyv szerinti érték),
  - az alkalmazott értékcsökkenési leírási kulcsokat.
- 2., Az átadott eszközök használata körében felmerülő jogokat és kötelezettségeket a jelen szerződés törzsszövege tartalmazza.

Simontornya, 2014. 04.16. ....

Siófok, 2014. ....

*Am. Le. Zoltán*

Simontornya Város Önkormányzata



*[Handwritten signature]*  
Dunántúli  
Regionális Vízmű Zrt.

DRV Zrt.

Winkler Tamás  
vezérigazgató

*[Handwritten signature]*  
Kollár József  
Önkormányzati divízióvezető

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály elnöke  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*[Handwritten signature]*

### KAPCSOLATTARTÓ SZEMÉLYEK

Az ivóvíz szolgáltatás zavartalan biztosítása érdekében a kapcsolattartásra és intézkedésre az alábbi személyek jogosultak:

#### Simontornya Város Önkormányzata részéről:

Név:	<b>Csószné Kacz Edit</b>
Beosztás:	polgármester
Telefon:	74/586-930
Mobil:	20/912-3746
E-mail:	simontornya@t-online.hu

Név:	<b>Bárdos László</b>
Beosztás:	jegyző
Telefon:	74/586-921
Mobil:	30/989-0484
E-mail:	jegyzo@simontornya.hu

#### DRV Zrt. részéről:

#### MŰSZAKI ÜGYEK:

Név:	<b>Szűcs István</b>
Beosztás:	üzemeltetési üzemvezető
Mobil:	30/732-1521
E-mail:	szucs.istvan@drv.hu

Név:	<b>Szarka László</b>
Beosztás:	fenntartási üzemvezető
Mobil:	30/377-9324
E-mail:	szarka.laszlo@drv.hu

#### EGYÉB ÜGYEK:

Név:	<b>Szabó Éva</b>
Beosztás:	önkormányzati ügyfél referens
Telefon:	84/501-065
Mobil:	30 502-3189
E-mail:	szabo.eva@drv.hu

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály aláíró  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

*ad*

# MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a polgármesterek által képviselt **Simontornya Város Önkormányzata** (cím: 7801 Simontornya, Szent István király u. 1.); **Pálfa Község Önkormányzata** (cím: 7042 Pálfa, Alkotmány u. 3.); **Ozora Község Önkormányzata** (cím: 7086 Ozora, Szabadság tér 1.); **Kisszékely Község Önkormányzata** (cím: 7082 Kisszékely, Szabadság u. 411.); **Nagyszékely Község Önkormányzata** (cím: 7085 Nagyszékely, Tánácsics u. 2.); és **Tolnanémedi Község Önkormányzata** (cím: 7083 Tolnanémedi, Fő u. 29.) – a továbbiakban „**Önkormányzatok**” –, másrészről a **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.; adószám: 11226002-2-14, cégjegyzékszám: Cg.14-10-300050), mint víziközmű üzemeltető gazdálkodó szervezet – a továbbiakban: „**Üzemeltető**”, együttesen „**Felek**” – között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett.

## 1. Üzemeltetési jogviszony létesítése

A Felek rögzítik, hogy az Önkormányzatok a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény, valamint a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (Vksztv.) alapján alapfeladataik körében kötelesek gondoskodni az egészséges ivóvízellátásról és szennyvízelvezetésről. Ezen feladatok jogszerű teljesítése céljából az Önkormányzatok, mint ellátásért felelősök, az Üzemeltetővel kívánnak együttműködni.

Ennek érdekében valamennyi Önkormányzat vállalja, hogy *Részvény-átruházási szerződés* alapján (1. sz. melléklet) megvásárolja az Üzemeltető tulajdonát képező, 10.000,- Ft névértékű törzsrészcsemetét, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft – azaz tízezer forintos – vételáron.

A Felek megállapodnak, hogy a *Részvény-átruházási szerződés* aláírását követően az Önkormányzatok a tulajdonukban lévő közcélú ivóvízellátó-rendszer üzemeltetésének jogát bérleti-üzemeltetési szerződés alapján 2014.06.01-jei kezdő hatállyal, 20 éves időtartamra átengedik az Üzemeltető részére.

Az Üzemeltető feladatai, szolgáltatással szemben támasztott követelményeket, a közművagyonnal kapcsolatos tulajdonosi feladatokat, valamint az egyéb szerződéses feltételeket részletesen a Felek között legkésőbb 2014.04.16-ig megkötendő *Bérleti-üzemeltetési szerződés* határozza meg (2. sz. melléklet).

Az Önkormányzatok vállalják, hogy a *Bérleti-üzemeltetési szerződés* megkötéséhez – a Vksztv. 12.§ (5) bekezdése alapján – szükséges vagyoneértékelést a szerződés aláírását megelőzően az Üzemeltető rendelkezésére bocsátják.

Az Önkormányzatok vállalják továbbá, hogy a *Bérleti-üzemeltetési szerződés* kezdő hatályát megelőzően, legkésőbb 2014.04.16-ig megszüntetik a Sió Víz Kft-vel fennálló üzemeltetési (vagyonkezelési) szerződésüket 2014.05.31-re szóló hatállyal, valamint a Sió Víz Kft-vel és a Pécsi Vízmű Zrt-vel fennálló Gazdasági keret-megállapodásukat, amelyről az Üzemeltetőt – a dokumentumok hiteles másolatainak megküldése mellett – írásban tájékoztatják.

## 2. Üzemeltetési jogok átengedéséért fizetendő összeg

Az Üzemeltető vállalja, hogy a Vksztv. 31.§-a szerinti jogcímen az Önkormányzatok részére a tulajdonukban álló víziközművek üzemeltetési jogáért összesen **10.000.000 Ft + ÁFA** – azaz tízmillió forint plusz általános forgalmi adó – egyszeri összeget fizet meg, a jelen szerződés **3. számú melléklete** szerinti felosztásban, az 1. pontban jelzett *Bérleti-üzemeltetési szerződések*

aláírását követően – de nem korábban, mint június 2-án – kiállított, 15 napos fizetési határidejű számla alapján.

A kiállított számla meg kell, hogy feleljen a 2000. évi C. törvény a számvitelről és az Áfa törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak.

A DRV Zrt. csak az alábbi megnevezéssel illetve címmel kiállított számlákat tudja befogadni:

**Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
(vagy rövidített elnevezéssel: DRV Zrt.)  
8600 Siófok, Tanácsház u. 7.

A DRV Zrt. a számlák ellenértékét az 1. pontban foglaltak alapján a számlák kiállításától számított 15 naptári napos fizetési határidővel, átutalással tartozik megfizetni, de nem korábban, mint 2014.06.17-én.

Amennyiben a megkötött *Bérelti-üzemeltetési szerződést* a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal nem hagyja jóvá, úgy az Önkormányzatok haladéktalanul kötelesek az üzemeltetési jog átadása fejében megfizetett összeg maradéktalanul visszafizetésére, amelyre az Üzemeltető kamatot nem számít fel.

Amennyiben az üzemeltetési jogviszony a jóváhagyott *Bérelti-üzemeltetési szerződés* időbeli hatályának lejáratára előtt – az Üzemeltetőnek nem felróható okból – megszűnik, úgy az Önkormányzatok kötelesek az üzemeltetési jogok átengedéséért fizetett összeg visszalévő időre számított, arányos részének jegybanki alapkamattal növelt mértékű visszafizetésére.

Az Önkormányzatok vállalják, hogy az üzemeltetési jogok átengedéséért fizetendő összeget a Sió Vízmű Kft.-vel és a Pécsi Vízmű Zrt.-vel 2003. január 27-én megkötött gazdasági keretmegállapodásból fakadó kötelezettségeik kiegyenlítésére fordítják.

### 3. Működtető vagyon megvásárlása

Az Üzemeltető vállalja, hogy az üzemeltetési feladatok ellátásához szükséges működtető vagyont – a tulajdonosok döntése alapján, külön megállapodás szerint – megvásárolja a Sió Vízmű Kft.-től.

Az Üzemeltető vállalja továbbá a jelenlegi központi telephely (Simontornya, József Attila út 1.) megvásárlást követő további fenntartását, a szolgáltatási feladatok zavartalan ellátása céljából.

### 4. Munkavállalók tovább-foglalkoztatása

Az érintett települések üzemeltetési feladatainak zavartalan ellátása érdekében az Üzemeltető a Bérelti-üzemeltetési szerződés időtartama alatt elsősorban megfelelő végzettségű és kompetens helyi munkavállalókat alkalmaz.

Üzemeltető a helyi szervezeti egységet elsősorban a jelenlegi – megfelelő képzettségű – munkavállalók alkalmazásával alakítja ki, ennek keretében vállalja, hogy a Sió Vízmű Kft. 10 fő munkavállalóját munkáltatói jogutódlással átveszi és minimum 5 évig munkaviszonyban tovább alkalmazza.

Ezen idő alatt az Üzemeltető jogosult az átvett munkavállalók munkaviszonyát megszüntetni, ha a munkavállaló a munkaviszonyból származó kötelezettségét megszegi, vagy olyan magatartást tanúsít, ami a munkaviszony fenntartását lehetetlenné teszi, vagy ha az Üzemeltető a működésével összefüggő okból átszervezést hajt végre és a munkavállalónak a képzettségének és végzettségének megfelelő munkakört ajánl fel, de ezt a munkavállaló nem fogadja el.



## 5. Díjak, bérleti díj

A szolgáltatást az Üzemeltető – a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény, valamint a rezsicsökkentések végrehajtásáról szóló 2013. évi LIV. törvény előírásainak megfelelően – a jelenlegi, változatlan szolgáltatási díjakon biztosítja. A Vksztv. 65.§-a alapján 2015. évtől kezdődően a víziközmű-szolgáltatás hatósági díját a Hivatal javaslatának figyelembevételével a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter állapítja meg rendeletben.

A *Bérleti-üzemeltetési szerződés* alapján az Üzemeltető bérleti (használati) díjat fizet az Önkormányzatok részére, amelynek szerepe a víziközművek fejlesztéséhez szükséges források biztosítása. Az Üzemeltető vállalja, hogy a szolgáltatás átvételét megelőzően érvényben lévő, változatlan mértékű bérleti díjakat továbbra is biztosítja az Önkormányzatok részére.

## 6. Egyéb rendelkezések

Felek tudomásul veszik, hogy az ezen megállapodásban foglaltakat kötelesek üzleti titokként kezelni, illetve megőrizni, azokat illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják. Ezen megállapodásban foglaltak vonatkozásában üzleti titoknak minősül a Felek tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, vagy adat, amelyek titokban maradásához az érintett félnek méltányolható érdeke fűződik.

Felek a Megállapodást gondos áttanulmányozás után, felelősségük tudatában, a szükséges felhatalmazás birtokában, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Simontornya, 2014. április 24.

\_\_\_\_\_  
Simontornya Város Önkormányzata

\_\_\_\_\_  
Pálfa Község Önkormányzata

\_\_\_\_\_  
Ozora Község Önkormányzata

\_\_\_\_\_  
Kisszékely Község Önkormányzata

\_\_\_\_\_  
Nagyszékely Község Önkormányzata

\_\_\_\_\_  
Tolnanémedi Község Önkormányzata

\_\_\_\_\_  
Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.

1. számú melléklet

**Részvény-átruházási szerződéstervezet**



2. számú melléklet

**Bérleti-üzemeltetési szerződéstervezet**



3. számú melléklet

**Üzemeltetési jogok átengedéséért fizetendő összeg felosztása**

Önkormányzat	Üzemeltetési jog ellenértéke (Ft+ÁFA)
Simontornya Város Önkormányzata	4.000.000,-
Ozora Község Önkormányzata	1.510.000,-
Tolnanémedi Község Önkormányzata	1.300.000,-
Pálfa Község Önkormányzata	1.550.000,-
Nagyszékely Község Önkormányzata	840.000,-
Kisszékely Község Önkormányzata	800.000,-
<b>Összesen:</b>	<b>10.000.000,-</b>

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött

egyrésztől: a **Sió Menti Önkormányzatok Víz- és Csatornamű Fenntartó Kft.** (székhely: 7081 Simontornya, Gyár u. 13.; cégjegyzékszám: 17-09-001937; képviseli: Szokodi József ügyvezető), mint munkáltatói jogelőd, a továbbiakban **Jogelőd** -

másrésztől: a **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** (székhely Siófok, Tanácsház u.7.; cégjegyzék száma: 14-10-300050, képviseli: Winkler Tamás vezérigazgató), mint munkáltatói jogutód, a továbbiakban **Jogutód** - együttesen **Felek** - között alulírott helyen, napon az alábbi feltételekkel.

A Jogelőd nyilatkozik, hogy Simontornya, Tolnanémedi, Pálfa, Ozora, Nagyszékely és Kisszékely településekkel a víziközmű-szolgáltatói jogviszonyát 2014.05.31-ei hatállyal megszünteti.

A Jogutód nyilatkozik, hogy a fentiekben említett településekkel 2014.06.01-jei kezdő hatállyal bérleti-üzemeltetési szerződést kötött a tulajdonukban álló közcélú víziközmű-rendszerek üzemeltetésére. Nyilatkozik továbbá, hogy megfelel a Vksztv. víziközmű-szolgáltatási tevékenység folytatására vonatkozó előírásainak és működési engedéllyel rendelkezik.

A Jogutód a fentiekben leírt bérleti-üzemeltetési szerződésekből következő helyi üzemeltetési feladatokat elsősorban a Jogelőd – érintett terület ellátásában jelenleg is közreműködő – munkavállalóival kívánja ellátni.

Ennek keretében a Felek megállapodnak, hogy a Jogelőd által ellátott fenti települések üzemeltetését végző – *1. sz. mellékletben* szereplő – munkavállalókat a Jogutód 2014.06.01-jei időponttal átveszi és munkavállalói jogviszonyban tovább alkalmazza.

A Felek rögzítik, hogy az átvételre kerülő dolgozók munkaviszonya munkáltató személyében bekövetkező jogutódlással jön létre, a Sióvíz Kft-nél, valamint annak jogelődeinél létesített munkaviszonyból.

Felek megállapodnak továbbá abban, hogy az *1. számú mellékletben* szereplő munkavállalókon kívül nem kerül átvételre további sem aktív, sem passzív munkavállaló. Jogelőd vállalja, hogy a szerződés aláírása és az átvétel közötti időben az érintett munkavállalók bérét, szerződés szerinti juttatásait nem változtatja meg, határozott idő munkaviszonyát nem változtatja határozatlaná, illetve az átvételre kerülő munkavállalókat nem foglalkoztatja vissza.

A jelen szerződéssel nem érintett, esetlegesen felmerülő kérdésekben a Ptk. előírásai az irányadók.

A jelen szerződést a Felek elolvasás és értelmezés után - mint akaratukkal mindenben megegyezőt - jóváhagyólag aláírták, azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

Simontornya, 2014. május 15.

Siófok, 2014. május 15.

---

Szokodi József  
ügyvezető  
Sió Víz Kft.  
Jogelőd

---

Winkler Tamás  
vezérigazgató  
DRV Zrt.  
Jogutód

1. sz. melléklet

**Jogutódlással érintett munkavállalók**

	<b>NEV</b>	<b>Anyja neve</b>	<b>Születési hely, idő</b>
1.	Szokodi József	Stircer Mária	Pincehely, 1955.03.27.
2.	Fridrich György	Tóth Erzsébet	Pincehely, 1961.01.07.
3.	Hóka Péter	Bencze Mária	Pincehely, 1983.10.19.
4.	Herczeg Lajos	László Margit	Simontornya, 1952.09.25.
5.	Horváth Attila	Joó Ilona	Simontornya, 1967.07.21.
6.	Horváth Csaba	Joó Ilona	Simontornya, 1967.07.21.
7.	Jencski József	Fridrich Erzsébet	Pincehely, 1958.03.11
8.	Nagy István	Luliák Katalin	Ozora, 1958.10.6.
9.	Terebesi István	Matter Teréz	Simontornya, 1957.12.08.
10.	Mosonyi Mária	Tulner Mária	Pincehely, 1968.07.17.

Simontornya, 2014. április 4.

Siófok, 2014. április 4.

---

**Szokodi József**  
ügyvezető  
Sió Víz Kft.  
Jogelőd

---

**Winkler Tamás**  
vezérigazgató  
DRV Zrt.  
Jogutód

## RÉSZVÉNY-ÁTRUHÁZÁSI SZERZŐDÉS

### amely egyrészről

cégnév: **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.  
cégjegyzékszám: 14-10-300050  
mint eladó – a továbbiakban: Eladó, vagy DRV Zrt. –,

### másrészről

név: **Simontornya Város Önkormányzata**  
székhely: 7081 Simontornya, Szent István király u. 1.  
mint vevő – a továbbiakban: Vevő –

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződő felek megállapítják, hogy az Eladó kizárólagos és korlátozásmentes tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámmon bejegyzett **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** által kibocsátott, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, – **A 000000842050** – sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészvény.
2. Az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi az 1. pontban meghatározott, **1 darab, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, nyomdai úton előállított törzsrészvényt**, amelynek sorozatszama **A 000000842050**, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft, azaz tízezer forint vételáron.
3. A Vevő a vételárat **egy összegben**, a jelen szerződés aláírásától számított **30 naptári napon belül** átutalja az Eladó bankszámlájára (K&H BANK Zrt., 8000 Székesfehérvár, Dózsa György utca 5., bankszámlaszám: 10403909-39008637-00000000).
4. Amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késedelembe esik, a késedelem idejére a Ptk. 301/A. (2) bekezdésében szabályozott késedelmi kamatot köteles megfizetni.
5. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a társasági alaptőke teljes vagyoni hozzájárulása befizetésre került, továbbá szavatol a **tárgyi részvény per-, teher-, és igénymentességéért**. Az Alapszabály 5.2. pontja szerint a törzsrészvények átruházásához a részvénytársaság beleegyezésére van szükség, amelyet a közgyűlés jogosult megadni. **A közgyűlés 13/2011. (V.25.) számú határozatával a részvényátruházáshoz a beleegyezést megadta.**

6. A Vevő kijelenti, hogy a társaság jelenlegi pénzügyi, gazdasági helyzetéről az Eladótól tájékoztatást kapott, továbbá a társaság Alapszabályát ismeri, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek tekinti.
7. Az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényt teljes forgatmánnyal ruházza át a Vevőre.
8. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen adás-vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan az Eladó javára elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki. Az Eladó kifejezetten tájékoztatja a Vevőt, hogy a Ptk. 114. § alapján „az elidegenítés és terhelés jogát szerződéssel csak a tulajdonjog átruházása alkalmával lehet korlátozni vagy kizárni és csak abból a célból, hogy a tilalom az átruházónak vagy más személynek a dologra vonatkozó jogát biztosítsa. A szerződéssel kikötött elidegenítési és terhelési tilalomba ütköző rendelkezés semmis.”  
Az elidegenítési és terhelési tilalom megszegése esetén a Vevő köteles valamennyi ebből eredő kárt az Eladó részére megtéríteni.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan a további átruházás jogát kizárja, és negatív rendeleti záradékkal ellátva ruházza át a részvcnynt Vevőre. A negatív rendeleti záradék következtében a részvcny továbbforgatása nem lehetséges, a Vevő a részvcny átruházására nem jogosult.

Vevő kijelenti és jelen okirat aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban körülírt – és a vétel tárgyát képező részvcnyre vonatkozó – korlátozásokat megértette, annak jogi következményeivel tisztában van és az ezekkel kapcsolatos szerződés megtámadási jogáról kifejezetten lemond.

9. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződés tárgyát képező részvcnynt a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Eladónál őrzési letétbe helyezi. Az Eladó letéteményesként köteles a részvcnynt átvenni és egyedi letétként őrizni azt. A letéteményes a letét őrzéséért díjat nem számít fel. A letét időtartama alatt a letéteményes vállalja a letétbe helyezett részvcny esedékessé váló osztalékszvcnyveinek beváltását. Ezen szvcnyek beváltása esetén a letéteményes a beváltott összeget a Letevő írásbeli rendelkezésének megfelelően kifizeti, vagy az általa megjelölt számlára átutalja. A letéteményes a Vevő kérelmére a közgyűlésen való részvcnelhez letéti igazolást állít ki a letétbe helyezett részvcnyről.
10. A részvcny teljes vételárának megfizetésével valamennyi részvcnyesi jog és kötelezettség a Vevőre száll át, aki jogait csak akkor gyakorolhatja, ha a részvcnykönyvbe tulajdonosként bejegyzésre kerül.
11. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő haladéktalanul értesíti a DRV Zrt. illetékes szervezeti egységét a jelen részvcnyátruházásról, és kéri az Eladónak a részvcnykönyvből való törlését, illetőleg a Vevő részvcnykönyvbe történő bevezetését.

12. A szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény rendelkezései, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak.
13. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik. Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében értékhatárától függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződés négy eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írnak alá.

Simontornya, .....

.....  
**DRV Zrt.**  
**Eladó**

.....  
**Simontornya Város Önkormányzata**  
**Vevő**

## RÉSZVÉNY-ÁTRUHÁZÁSI SZERZŐDÉS

### amely egyrészről

cégnév: **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.  
cégjegyzékszám: 14-10-300050  
mint eladó – a továbbiakban: Eladó, vagy DRV Zrt. –

### másrészről

név: **Pálfa Község Önkormányzata**  
székhely: 7042 Pálfa, Alkotmány u. 3.  
mint vevő – a továbbiakban: Vevő –

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződő felek megállapítják, hogy az Eladó kizárólagos és korlátozásmentes tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámom bejegyzett **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** által kibocsátott, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, – **A 00000842053** – sorszámú nyomdai úton előállított
2. Az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi az 1. pontban meghatározott, **1 darab, 10.000,- Ft** névértékű, névre szóló, nyomdai úton előállított **törzsrészvényt**, amelynek sorozatszám **A 00000842053**, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft, azaz tízezer forint vételáron.
3. A Vevő a vételárát **egy összegben**, a jelen szerződés aláírásától számított **30 naptári napon belül** átutalja az Eladó bankszámlájára (K&H BANK Zrt., 8000 Székesfehérvár, Dózsa György utca 5., bankszámlaszám: 10403909-39008637-00000000).
4. Amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késedelembe esik, a késedelem idejére a Ptk. 301/A. (2) bekezdésében szabályozott késedelmi kamatot köteles megfizetni.
5. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a társasági alaptőke teljes vagyoni hozzájárulása befizetésre került, továbbá szavatol a **tárgyi részvény per-, teher-, és igénymentességéért**. Az Alapszabály 5.2. pontja szerint a törzsrészvények átruházásához a részvénytársaság beleegyezésére van szükség, amelyet a közgyűlés jogosult megadni. **A közgyűlés 13/2011. (V.25.) számú határozatával a részvényátruházáshoz a beleegyezést megadta.**



6. A Vevő kijelenti, hogy a társaság jelenlegi pénzügyi, gazdasági helyzetéről az Eladótól tájékoztatást kapott, továbbá a társaság Alapszabályát ismeri, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek tekinti.
7. Az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényt teljes forgatmánnyal ruházza át a Vevőre.
8. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen adás-vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan az Eladó javára elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki. Az Eladó kifejezetten tájékoztatja a Vevőt, hogy a Ptk. 114. § alapján „az elidegenítés és terhelés jogát szerződéssel csak a tulajdonjog átruházása alkalmával lehet korlátozni vagy kizárni és csak abból a célból, hogy a tilalom az átruházónak vagy más személynek a dologra vonatkozó jogát biztosítsa. A szerződéssel kikötött elidegenítési és terhelési tilalomba ütköző rendelkezés semmis.”  
Az elidegenítési és terhelési tilalom megszegése esetén a Vevő köteles valamennyi ebből eredő kárt az Eladó részére megtéríteni.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan a további átruházás jogát kizárja, és negatív rendeleti záradékkal ellátva ruházza át a részvcényt Vevőre. A negatív rendeleti záradék következtében a részvcény továbbforgatása nem lehetséges, a Vevő a részvcény átruházására nem jogosult.

Vevő kijelenti és jelen okirat aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban körülírt – és a vétel tárgyát képező részvcényre vonatkozó – korlátozásokat megértette, annak jogi következményeivel tisztában van és az ezekkel kapcsolatos szerződés megtámadási jogáról kifejezetten lemond.

9. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződés tárgyát képező részvcényt a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Eladónál őrzési letétbe helyezi. Az Eladó letéteményesként köteles a részvcényt átvenni és egyedi letétként őrizni azt. A letéteményes a letét őrzéséért díjat nem számít fel. A letét időtartama alatt a letéteményes vállalja a letétbe helyezett részvcény esedékessé váló osztalékszelvényeinek beváltását. Ezen szelvények beváltása esetén a letéteményes a beváltott összeget a Letevő írásbeli rendelkezésének megfelelően kifizeti, vagy az általa megjelölt számlára átutalja. A letéteményes a Vevő kérelmére a közgyűlésen való részvcételhez letéti igazolást állít ki a letétbe helyezett részvcényről.
10. A részvcény teljes vételárának megfizetésével valamennyi részvcényesi jog és kötelezettség a Vevőre száll át, aki jogait csak akkor gyakorolhatja, ha a részvcénykönyvbe tulajdonosként bejegyzésre kerül.
11. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő haladéktalanul értesíti a DRV Zrt. illetékes szervezeti egységét a jelen részvcényátruházásról, és kéri az Eladónak a részvcénykönyvből való törlését, illetőleg a Vevő részvcénykönyvbe történő bevezetését.

12. A szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény rendelkezései, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak.
13. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik. Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében értékhatarától függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződés négy eredeti példányban készült; amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írnak alá.

Pálfa, .....

.....  
**DRV Zrt.**  
**Eladó**

.....  
**Pálfa Község Önkormányzata**  
**Vevő**

## RÉSZVÉNY-ÁTRUHÁZÁSI SZERZŐDÉS

### amely egyrésztől

cégnév: **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.  
cégjegyzékszám: 14-10-300050  
mint eladó – a továbbiakban: Eladó, vagy DRV Zrt. –,

### másrésztől

név: **Ozora Község Önkormányzata**  
székhely: 7086 Ozora, Szabadság tér 1.  
mint vevő – a továbbiakban: Vevő –

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződő felek megállapítják, hogy az Eladó kizárólagos és korlátozásmentes tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámom bejegyzett **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** által kibocsátott, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, – A 000000842051 – sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészvény.
2. Az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi az 1. pontban meghatározott, **1 darab, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, nyomdai úton előállított törzsrészvényt**, amelynek sorozatszámja A 000000842051, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft, azaz tízezer forint vételáron.
3. A Vevő a vételárat **egy összegben**, a jelen szerződés aláírásától számított **30 naptári napon belül** átutalja az Eladó bankszámlájára (K&H BANK Zrt., 8000 Székesfehérvár, Dózsa György utca 5., bankszámlaszám: 10403909-39008637-00000000).
4. Amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késedelembe esik, a késedelem idejére a Ptk. 301/A. (2) bekezdésében szabályozott késédelmi kamatot köteles megfizetni.
5. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a társasági alaptőke teljes vagyoni hozzájárulása befizetésre került, továbbá szavatol a **tárgyi részvény per-, teher-, és igénymentességéért**. Az Alapszabály 5.2. pontja szerint a törzsrészvények átruházásához a részvénytársaság beleegyezésére van szükség, amelyet a közgyűlés jogosult megadni. A közgyűlés 13/2011. (V.25.) számú határozatával a részvényátruházáshoz a beleegyezést megadta.

6. **A Vevő kijelenti, hogy a társaság jelenlegi pénzügyi, gazdasági helyzetéről az Eladótól tájékoztatást kapott, továbbá a társaság Alapszabályát ismeri, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek tekinti.**
7. **Az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényt teljes forgatmánnyal ruházza át a Vevőre.**
8. **A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen adás-vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan az Eladó javára elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki. Az Eladó kifejezetten tájékoztatja a Vevőt, hogy a Ptk. 114. § alapján „az elidegenítés és terhelés jogát szerződéssel csak a tulajdonjog átruházása alkalmával lehet korlátozni vagy kizárni és csak abból a célból, hogy a tilalom az átruházónak vagy más személynek a dologra vonatkozó jogát biztosítsa. A szerződéssel kikötött elidegenítési és terhelési tilalomba ütköző rendelkezés semmis.”**  
**Az elidegenítési és terhelési tilalom megszegése esetén a Vevő köteles valamennyi ebből eredő kárt az Eladó részére megtéríteni.**

**A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan a további átruházás jogát kizárja, és negatív rendeleti záradékkal ellátva ruházza át a részvcényt Vevőre. A negatív rendeleti záradék következtében a részvcény továbbforgatása nem lehetséges, a Vevő a részvcény átruházására nem jogosult.**

**Vevő kijelenti és jelen okirat aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban körülírt – és a vétel tárgyát képező részvcényre vonatkozó – korlátozásokat megértette, annak jogi következményeivel tisztában van és az ezekkel kapcsolatos szerződés megtámadási jogáról kifejezetten lemond.**

9. **A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződés tárgyát képező részvcényt a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Eladónál őrzési letétbe helyezi. Az Eladó letéteményesként köteles a részvcényt átvenni és egyedi letétként őrizni azt. A letéteményes a letét őrzéséért díjat nem számít fel. A letét időtartama alatt a letéteményes vállalja a letétbe helyezett részvcény esedékessé váló osztalékszelvényeinek beváltását. Ezen szelvények beváltása esetén a letéteményes a beváltott összeget a Letevő írásbeli rendelkezésének megfelelően kifizeti, vagy az általa megjelölt számlára átutalja. A letéteményes a Vevő kérelmére a közgyűlésen való részvcételhez letéti igazolást állít ki a letétbe helyezett részvcényről.**
10. **A részvcény teljes vételárának megfizetésével valamennyi részvcényesi jog és kötelezettség a Vevőre száll át, aki jogait csak akkor gyakorolhatja, ha a részvcénykönyvbe tulajdonosként bejegyzésre kerül.**
11. **A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő haladéktalanul értesíti a DRV Zrt. illetékes szervezeti egységét a jelen részvcényátruházásról, és kéri az Eladónak a részvcénykönyvből való törlését, illetőleg a Vevő részvcénykönyvbe történő bevezetését.**

12. A szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény rendelkezései, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak.
13. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik. Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében értékhatárától függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződés négy eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írnak alá.

Ozora, .....

.....  
**DRV Zrt.**  
**Eladó**

.....  
**Ozora Község Önkormányzata**  
**Vevő**

## RÉSZVÉNY-ÁTRUHÁZÁSI SZERZŐDÉS

### amely egyrészről

cégnév: **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.  
cégjegyzékszám: 14-10-300050  
mint eladó – a továbbiakban: Eladó, vagy DRV Zrt. –,

### másrészről

székhely: 7085 Nagyszékely, Tánicsics u. 2.  
mint vevő – a továbbiakban: Vevő –

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződő felek megállapítják, hogy az Eladó kizárólagos és korlátozásmentes tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámom bejegyzett **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** által kibocsátott, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, – A 00000842055 – sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészvény.
2. Az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi az 1. pontban meghatározott, **1 darab, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, nyomdai úton előállított törzsrészvényt**, amelynek sorozatszáma **A 00000842055**, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft. azaz tízezer forint vételáron.
3. A Vevő a vételárat egy összegben, a jelen szerződés aláírásától számított **30 naptári napon belül** átutalja az Eladó bankszámlájára (K&H BANK Zrt., 8000 Székesfehérvár, Dózsa György utca 5., bankszámlaszám: 10403909-39008637-00000000).
4. Amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késedelembe esik, a késedelem idejére a Ptk. 301/A. (2) bekezdésében szabályozott késedelmi kamatot köteles megfizetni.
5. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a társasági alaptőke teljes vagyoni hozzájárulása befizetésre került, továbbá szavatol a tárgyi részvény per-, teher-, és igénymentességéért. Az Alapszabály 5.2. pontja szerint a törzsrészvények átruházásához a részvénytársaság beleegyezésére van szükség, amelyet a közgyűlés jogosult megadni. A közgyűlés 13/2011. (V.25.) számú határozatával a részvényátruházáshoz a beleegyezést megadta.

6. A Vevő kijelenti, hogy a társaság jelenlegi pénzügyi, gazdasági helyzetéről az Eladótól tájékoztatást kapott, továbbá a társaság Alapszabályát ismeri, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek tekinti.
7. Az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényt teljes forgatmánnyal ruházza át a Vevőre.
8. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen adás-vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan az Eladó javára elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki. Az Eladó kifejezetten tájékoztatja a Vevőt, hogy a Ptk. 114. § alapján „az elidegenítés és terhelés jogát szerződéssel csak a tulajdonjog átruházása alkalmával lehet korlátozni vagy kizárni és csak abból a célból, hogy a tilalom az átruházónak vagy más személynek a dologra vonatkozó jogát biztosítsa. A szerződéssel kikötött elidegenítési és terhelési tilalomba ütköző rendelkezés semmis.”  
Az elidegenítési és terhelési tilalom megszegése esetén a Vevő köteles valamennyi ebből eredő kárt az Eladó részére megtéríteni.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan a további átruházás jogát kizárja, és negatív rendeleti záradékkal ellátva ruházza át a részvcnyet Vevőre. A negatív rendeleti záradék következtében a részvcny továbbforgatása nem lehetséges, a Vevő a részvcny átruházására nem jogosult.

Vevő kijelenti és jelen okirat aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban körülírt – és a vétel tárgyát képező részvcnyre vonatkozó – korlátozásokat megértette, annak jogi következményeivel tisztában van és az ezekkel kapcsolatos szerződés megtámadási jogáról kifejezetten lemond.

9. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződés tárgyát képező részvcnyt a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Eladónál őrzési letétbe helyezi. Az Eladó letéteményesként köteles a részvcnyt átvenni és egyedi letétként őrizni azt. A letéteményes a letét őrzéséért díjat nem számít fel. A letét időtartama alatt a letéteményes vállalja a letétbe helyezett részvcny esedékessé váló osztalékszelvényeinek beváltását. Ezen szelvények beváltása esetén a letéteményes a beváltott összeget a Letevő írásbeli rendelkezésének megfelelően kifizeti, vagy az általa megjelölt számlára átutalja. A letéteményes a Vevő kérelmére a közgyűlésen való részvcnelhez letéti igazolást állít ki a letétbe helyezett részvcnyről.
10. A részvcny teljes vételárának megfizetésével valamennyi részvcnyesi jog és kötelezettség a Vevőre száll át, aki jogait csak akkor gyakorolhatja, ha a részvcnykönyvbe tulajdonosként bejegyzésre kerül.
11. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő haladéktalanul értesíti a DRV Zrt. illetékes szervezeti egységét a jelen részvcnyátruházásról, és kéri az Eladónak a részvcnykönyvből való törlését, illetőleg a Vevő részvcnykönyvbe történő bevezetését.

12. A szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény rendelkezései, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak.
13. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik. Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében értékhatártól függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződés négy eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írnak alá.

Nagyszékely, .....

.....  
**DRV Zrt.**  
**Eladó**

.....  
**Nagyszékely Község Önkormányzata**  
**Vevő**



## RÉSZVÉNY-ÁTRUHÁZÁSI SZERZŐDÉS

### amely egyrészről

cégnév: **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.  
cégjegyzékszám: 14-10-300050  
mint eladó – a továbbiakban: Eladó, vagy DRV Zrt. –,

### másrészről

név: **Kisszékely Község Önkormányzata**  
székhely: 7082 Kisszékely, Szabadság u. 411.  
mint vevő – a továbbiakban: Vevő –

között a mai napon és helyen az alábbi feltételekkel jött létre:

1. A szerződő felek megállapítják, hogy az Eladó kizárólagos és korlátozásmentes tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámom bejegyzett **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** által kibocsátott, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, – A 00000842054 – sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészvény.
2. Az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi az 1. pontban meghatározott, **1 darab, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, nyomdai úton előállított törzsrészvényt**, amelynek sorozatszama A 00000842054, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft, azaz tízezer forint vételáron.
3. A Vevő a vételárat egy összegben, a jelen szerződés aláírásától számított **30 naptári napon belül** átutalja az Eladó bankszámlájára (K&H BANK Zrt., 8000 Székesfehérvár, Dózsa György utca 5., bankszámlaszám: 10403909-39008637-00000000).
4. Amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késedelembe esik, a késedelem idejére a Ptk. 301/A. (2) bekezdésében szabályozott késédelmi kamatot köteles megfizetni.
5. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a társasági alaptőke teljes vagyoni hozzájárulása befizetésre került, továbbá szavatol a **tárgyi részvény per-, teher-, és igénymentességéért**. Az Alapszabály 5.2. pontja szerint a törzsrészvények átruházásához a részvénytársaság beleegyezésére van szükség, amelyet a közgyűlés jogosult megadni. A közgyűlés 13/2011. (V.25.) számú határozatával a részvényátruházáshoz a beleegyezést megadta.

6. A Vevő kijelenti, hogy a társaság jelenlegi pénzügyi, gazdasági helyzetéről az Eladótól tájékoztatást kapott, továbbá a társaság Alapszabályát ismeri, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek tekinti.
7. Az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvénynt teljes forgatmánnyal ruházza át a Vevőre.
8. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen adás-vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan az Eladó javára elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki. Az Eladó kifejezetten tájékoztatja a Vevőt, hogy a Ptk. 114. § alapján „az elidegenítés és terhelés jogát szerződéssel csak a tulajdonjog átruházása alkalmával lehet korlátozni vagy kizárni és csak abból a célból, hogy a tilalom az átruházónak vagy más személynek a dologra vonatkozó jogát biztosítsa. A szerződéssel kikötött elidegenítési és terhelési tilalomba ütköző rendelkezés semmis.”  
Az elidegenítési és terhelési tilalom megszegése esetén a Vevő köteles valamennyi ebből eredő kárt az Eladó részére megtéríteni.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan a további átruházás jogát kizárja, és negatív rendeleti záradékkal ellátva ruházza át a részvcénynt Vevőre. A negatív rendeleti záradék következtében a részvcény továbbforgatása nem lehetséges, a Vevő a részvcény átruházására nem jogosult.

Vevő kijelenti és jelen okirat aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban körülírt – és a vétel tárgyát képező részvcényre vonatkozó – korlátozásokat megértette, annak jogi következményeivel tisztában van és az ezekkel kapcsolatos szerződés megtámadási jogáról kifejezetten lemond.

9. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződés tárgyát képező részvcénynt a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Eladónál őrzési letétbe helyezi. Az Eladó letéteményesként köteles a részvcénynt átvenni és egyedi letétként őrizni azt. A letéteményes a letét őrzéséért díjat nem számít fel. A letét időtartama alatt a letéteményes vállalja a letétbe helyezett részvcény esedékessé váló osztalékszelvényeinek beváltását. Ezen szelvények beváltása esetén a letéteményes a beváltott összeget a Letevő írásbeli rendelkezésének megfelelően kifizeti, vagy az általa megjelölt számlára átutalja. A letéteményes a Vevő kérelmére a közgyűlésen való részvcételhez letéti igazolást állít ki a letétbe helyezett részvcényről.
10. A részvcény teljes vételárának megfizetésével valamennyi részvcényesi jog és kötelezettség a Vevőre száll át, aki jogait csak akkor gyakorolhatja, ha a részvcénykönyvbe tulajdonosként bejegyzésre kerül.
11. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő haladéktalanul értesíti a DRV Zrt. illetékes szervezeti egységét a jelen részvcényátruházásról, és kéri az Eladónak a részvcénykönyvből való törlését, illetőleg a Vevő részvcénykönyvbe történő bevezetését.

12. A szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény rendelkezései, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak.
13. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik. Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében értékhatárától függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződés négy eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írnak alá.

Kisszékely, .....

.....  
**DRV Zrt.**  
**Eladó**

.....  
**Kisszékely Község Önkormányzata**  
**Vevő**

## RÉSZVÉNY-ÁTRUHÁZÁSI SZERZŐDÉS

### amely egyrészről

cégnév: **Dunántúli Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
székhely: 8600 Siófok, Tanácsház u. 7.  
cégjegyzékszám: 14-10-300050  
mint eladó – a továbbiakban: Eladó, vagy DRV Zrt. –,

### másrészről

név: **Tolnanémedi Község Önkormányzata**  
székhely: 7083 Tolnanémedi, Fő u. 29.  
mint vevő – a továbbiakban: Vevő –

1. A szerződő felek megállapítják, hogy az Eladó kizárólagos és korlátozásmentes tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámom bejegyzett **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** által kibocsátott, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, – A **00000842052** – sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészvény.
2. Az Eladó eladja, a Vevő pedig megveszi az 1. pontban meghatározott, **1 darab, 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, nyomdai úton előállított törzsrészvényt**, amelynek sorozatszama **A 00000842052**, a névértéknek megfelelő, 10.000,- Ft, azaz tízezer forint vételáron.
3. A Vevő a vételárat **egy összegben**, a jelen szerződés aláírásától számított **30 naptári napon belül** átutalja az Eladó bankszámlájára (K&H BANK Zrt., 8000 Székesfehérvár, Dózsa György utca 5., bankszámlaszám: 10403909-39008637-00000000).
4. Amennyiben a Vevő a vételár megfizetésével késedelembe esik, a késedelem idejére a Ptk. 301/A. (2) bekezdésében szabályozott késedelmi kamatot köteles megfizetni.
5. Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a társasági alaptőke teljes vagyoni hozzájárulása befizetésre került, továbbá szavatol a tárgyi részvény per-, teher-, és igénymentességéért. Az Alapszabály 5.2. pontja szerint a törzsrészvények átruházásához a részvénytársaság beleegyezésére van szükség, amelyet a közgyűlés jogosult megadni. A közgyűlés 13/2011. (V.25.) számú határozatával a részvényátruházáshoz a beleegyezést megadta.

6. A Vevő kijelenti, hogy a társaság jelenlegi pénzügyi, gazdasági helyzetéről az Eladótól tájékoztatást kapott, továbbá a társaság Alapszabályát ismeri, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek tekinti.
7. Az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényt teljes forgatmánnyal ruházza át a Vevőre.
8. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen adás-vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan az Eladó javára elidegenítési és terhelési tilalmat kötnek ki. Az Eladó kifejezetten tájékoztatja a Vevőt, hogy a Ptk. 114. § alapján „az elidegenítés és terhelés jogát szerződéssel csak a tulajdonjog átruházása alkalmával lehet korlátozni vagy kizárni és csak abból a célból, hogy a tilalom az átruházónak vagy más személynek a dologra vonatkozó jogát biztosítsa. A szerződéssel kikötött elidegenítési és terhelési tilalomba ütköző rendelkezés semmis.”  
Az elidegenítési és terhelési tilalom megszegése esetén a Vevő köteles valamennyi ebből eredő kárt az Eladó részére megtéríteni.

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy az Eladó a vétel tárgyát képező 1 darab törzsrészcvényre vonatkozóan a további átruházás jogát kizárja, és negatív rendeleti záradékkal ellátva ruházza át a részvcnyet Vevőre. A negatív rendeleti záradék következtében a részvcny továbbforgatása nem lehetséges, a Vevő a részvcny átruházására nem jogosult.

Vevő kijelenti és jelen okirat aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban körülírt – és a vétel tárgyát képező részvcnyre vonatkozó – korlátozásokat megértette, annak jogi következményeivel tisztában van és az ezekkel kapcsolatos szerződés megfámadási jogáról kifejezetten lemond.

9. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő a jelen szerződés tárgyát képező részvcnyet a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg az Eladónál őrzési letétbe helyezi. Az Eladó letéteményesként köteles a részvcnyt átvenni és egyedi letétként őrizni azt. A letéteményes a letét őrzéséért díjat nem számít fel. A letét időtartama alatt a letéteményes vállalja a letétbe helyezett részvcny esedékessé váló osztalékszvcnyeiének beváltását. Ezen szvcnyek beváltása esetén a letéteményes a beváltott összeget a Letevő írásbeli rendelkezésének megfelelően kifizeti, vagy az általa megjelölt számlára átutalja. A letéteményes a Vevő kérelmére a közgyűlésen való részvcnelhez letéti igazolást állít ki a letétbe helyezett részvcnyről.
10. A részvcny teljes vételárának megfizetésével valamennyi részvcnyesi jog és kötelezettség a Vevőre száll át, aki jogait csak akkor gyakorolhatja, ha a részvcnykönyvbe tulajdonosként bejegyzésre kerül.
11. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Vevő haladéktalanul értesíti a DRV Zrt. illetékes szervezeti egységét a jelen részvcnyátruházásról, és kéri az Eladónak a részvcnykönyvből való törlesztését, illetőleg a Vevő részvcnykönyvbe történő bevezetését.

12. A szerződő felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény rendelkezései, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadóak.
13. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződésből eredő esetleges vitás kérdéseket tárgyalásos úton, peren kívül rendezik. Amennyiben Felek 15 napon belül nem tudnak megegyezni a vitás kérdésekben, abban az esetben kikötik és magukra nézve kötelezőnek tartják a jogviták eldöntésében értékhatarától függően a Siófoki Járásbíróság, illetve a Kaposvári Törvényszék kizárólagos illetékességét.

Jelen szerződés négy eredeti példányban készült, amelyet a szerződő felek elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írnak alá.

Tolnanémedi, .....

.....  
**DRV Zrt.**  
**Eladó**

.....  
**Tolnanémedi Község Önkormányzata**  
**Vevő**

## B É R L E T I - Ü Z E M E L T E T É S I S Z E R Z Ő D É S

### közcéllú ivóvízellátó rendszer működtetésére

amely létrejött egyrészről **Simontornya Város Önkormányzata** (7081 Simontornya, Szt.István u. 1. adószám: 15733421-2-17, törzskönyvi nyilvántartás száma: 733425), mint az ellátásért felelős Üzemeltetésbe adó - a továbbiakban: **Üzemeltetésbe adó** -, másrészről a **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** (8600 Siófok, Tanácsház u. 7. adószám: 11226002-2-14, cégjegyzékszám: Cg.14-10-300050), mint Üzemeltető gazdálkodó szervezet - a továbbiakban: **Üzemeltető** - között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

A felek rögzíteni kívánják, hogy Simontornya Város Önkormányzata, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény és a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban Vksztv.) alapján alapfeladatainak körében köteles gondoskodni az egészséges ivóvízellátásról. Az Üzemeltetésbe adó ezen kötelezettségének ellátása céljából, a tulajdonában lévő közcéllú ivóvízellátó rendszer üzemeltetésének jogát jelen szerződés keretében átengedi az Üzemeltető részére.

A szerződő felek rögzíteni kívánják, hogy az Üzemeltető a Vksztv. 16. § (6) bekezdésében foglaltaknak megfelel, illetve megállapítják, hogy az Üzemeltetésbe adó tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámra bejegyzett Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. által kibocsátott, 1 darab 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, A 000000842050 sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészcse, melyekre tekintettel a Felek a jelen Bérleti-üzemeltetési szerződést a Vksztv. 29. § (1) bekezdésében foglaltak alapján, pályázati eljárás lefolytatása nélkül kötik meg.

#### 1. A Bérleti-üzemeltetési szerződés tárgya:

Simontornya Város közigazgatási területén kiépített, illetve az önkormányzat tulajdonában lévő közcéllú ivóvízellátó rendszer – a továbbiakban víziközmű-rendszer - teljes körű, folyamatos és szakszerű üzemeltetése. A víziközmű-rendszer elemeit és értékét részletesen a bérleti-üzemeltetési szerződés 1. számú mellékleteként csatolt vagyoneértékelés tartalmazza.

Jelen szerződés Simontornya Város területén, illetve azon kívül az Önkormányzat tulajdonában lévő víziközművek üzemeltetésére kizárólagos jogot biztosít az Üzemeltető részére. Az Üzemeltető feladatait, valamint a szolgáltatással szemben

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

támasztott követelményeket, továbbá a közművagyon tulajdonosi feladatait - egyebek mellett - jelen szerződés határozza meg.

## 2. Az üzemeltetési tevékenységet végző gazdálkodó szervezet kötelezettségei:

- 2.1. Az Üzemeltető feladata a szerződés tárgyát képező közcélú víziközmű-rendszer teljes körű, folyamatos és szakszerű üzemeltetése a mindenkor jogszabályi előírásoknak és a vízjogi üzemeltetési engedélynek megfelelően.
- 2.2. Az Üzemeltető köteles az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet 1. mellékletének A) és B) - mikrobiológiai és kémiai vízminőségi jellemzők - részében meghatározott követelményeknek megfelelni. Amennyiben ezen követelmények nem teljesülnek, az Üzemeltetőnek azonnali tájékoztatási kötelezettsége áll fenn az illetékes Népegészségügyi és Szakigazgatási Szerv, az Üzemeltetésbe adó és a fogyasztók felé, továbbá gondoskodnia kell a fogyasztók biztonságos ivóvízellátásáról a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően.

A 201/2001. (X. 25.) Korm. rendelet 1. mellékletének C), D) és E) - indikátor, szennyezésjelző, biológiai vízminőség jellemzőkről szóló - részében meghatározott követelményeket illetően az Üzemeltető az adott vízmű által elvárt ivóvíz-minőségű vizet köteles szolgáltatni. Elvárt vízminőség (vízminőségi megfelelés) - az adott víziközmű(rész) próbaüzeme során igazoltan elért, és a próbaüzemi zárójelentésben dokumentált, valamint ez alapján a vízjogi üzemeltetési engedélyben is rögzített vízminőségi (és vízmennyiségi) teljesítőképesség.

Amennyiben a vízjogi üzemeltetési engedélyben rögzítettekhez képest dokumentált mérési adatokkal bizonyítottan, kedvezőtlen irányba változott a kezelendő víz minősége és/vagy mennyisége, illetve szigorodtak az ivóvízzel szemben támasztott hatósági minőségi előírások, - a vízminőségi megfelelés folyamatos fenntartása érdekében - az illetékes egészségügyi, környezetvédelmi és vízügyi hatóságok felé történt adminisztratív intézkedések megtétele után, a szükséges műszaki beavatkozások megvalósulásáig, az Üzemeltető az adott víziközműtől maximálisan elvárható vízminőségi (és vízmennyiségi) teljesítőképességű vizet köteles szolgáltatni.

Az elvárt és a 201/2001. (X. 25.) Korm. rendeletben meghatározott megfelelő vízminőségi teljesítőképesség közötti különbség esetében, annak felszámolásában az Üzemeltetésbe adó az Üzemeltető javaslata alapján köteles eljárni, illetve az Üzemeltetésbe adó köteles a hatályos jogszabályoknak megfelelő vízmennyiség biztosításához szükséges fejlesztések és rekonstrukciók ellenértékét az Üzemeltetőnek megfizetni. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó ezen kötelezettségének nem tesz eleget, az Üzemeltető jogosult az ebből származó többletköltségeket az Üzemeltetésbe adóra áthárítani.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



- 2.3. Az alaptevékenységek környezeti teljesítőképességén túl a környezetvédelmi előírások folyamatos betartása az Üzemeltető feladata. Az Üzemeltető köteles az üzemeltetésbe vett vagyontárgyak környezetvédelmi megfelelőségéről tájékoztatni az Üzemeltetésbe adót, illetve nem megfelelőség észlelése esetén tájékoztatni a szükséges beruházásokról, felújításokról valamint rekonstrukciókról. Amennyiben a tájékoztatás nem történik meg, úgy az Üzemeltető felel mindazon károkért, amelyek a környezetvédelmi előírások megszegéséből erednek. Ugyancsak az Üzemeltető viseli az ezzel kapcsolatos szankciókat. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó az előzetes tájékoztatások ellenére a szükséges intézkedéseket a környezetvédelmi megfelelőség érdekében nem tette meg, az Üzemeltetésbe adó viseli az Üzemeltetőnél illetve harmadik személynél keletkezett kárt és költségeket.
- 2.4. Az Üzemeltető a 21/2002. (IV. 25.) KöViM és a 201/2001. (X. 25.) Kormányrendeletnek megfelelő ütemterv szerinti gyakorisággal köteles ivóvíz-minőségi vizsgálatokat végezni, a mért adatokat kiértékelni, és köteles állandó minőségi kontroll alatt tartani az ivóvízmű rendszereket, illetőleg szükséges esetben beavatkozásokkal visszaállítani a megfelelő minőségi teljesítőképességet.
- 2.5. Az Üzemeltető a laboratóriuma által mért adatok feldolgozását és kiértékelését köteles az Üzemeltetésbe adó részére – igény szerint – rendelkezésre bocsátani.
- 2.6. Az Üzemeltető köteles a folyamatos víztermelés – 58/2013.(II.27.) Korm. rendelet szerinti – műszaki, technikai és személyi feltételeit biztosítani. Köteles hibaelhárító személyzetet biztosítani, éjjel-nappal működő ügyeleti szolgálatot szervezni, a meghibásodások kijavítását mielőbb elvégezni, a fogyasztókkal való folyamatos, előírás szerinti kapcsolattartás feltételeit biztosítani.
- 2.7. Az Üzemeltető feladatát képezi – saját hatáskörében – a bekötési vízmérők cseréjének, hitelesítésének megszervezése, a hibaelhárítás műszaki feltételeinek mindenkori jogszabályi előírások szerinti biztosítása. Ezen költségek az Üzemeltetőt terhelik.
- 2.8. Az Üzemeltető feladata az üzemzavarok - különösen, ha azok környezetszennyezéssel járnak – azonnali jelzése az Üzemeltetésbe adó részére.
- 2.9. Az Üzemeltető feladata a mindenkor hatályos Üzletszabályzata szerint a vízmérők leolvasása és a leolvasott vízfogyasztási értékek alapján az ivóvízdíjak kiszámlázása és beszedése.
- 2.10. Az Üzemeltető köteles az üzemeltetési területre vonatkozó – nem díjtarozás miatt végrehajtandó - esetleges vízkorlátozás elrendelését az Üzemeltetésbe adóval egyeztetni a hatósági előírások figyelembe vételével.
- 2.11. Az adatszolgáltatás és az információáramlás mindenkori biztosítása érdekében az Üzemeltető köteles az üzemeltetéssel összefüggő adatokról a mindenkor hatályos jogszabályok szerint nyilvántartást vezetni és azzal kapcsolatban adatszolgáltatást nyújtani az alábbi körben:

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Szolgáltatással kapcsolatos káresemények,
- Energia-fogyasztás,
- Költségadatok,
- Számlanyilvántartás,
- Víz-, vízbeszerzési létesítmények, telephelyek és ingatlanok térképi nyilvántartása,
- Vízórák, bekötési ívek, tűzcsap, közkifolyók, szolgáltatási szerződések,
- Termelt, átvett és értékesített víz, technológiai vízhasználat, értékesítési különbözetről,
- Víz geodéziai szakági terveinek vonatkozó jogszabályi előírások szerinti vezetése, nyilvántartása,
- Víznyerőterületek jellemzői,
- Statisztikai adatszolgáltatás körébe tartozó egyéb adatok.

Az Üzemeltető kijelenti, hogy Üzletszabályzata hozzáférhető a [www.driv.hu](http://www.driv.hu) internetes oldalon, valamint az Üzemeltető ügyfélszolgálati irodáiban és az Üzemeltető által működtetett Információs Pontokon.

### 3. Az Üzemeltető egyéb kötelezettségei:

- Ellenőrzött mértékű vízkivétel és a kutak szerkezeti hibáinak elkerülése érdekében, a vízadó réteg engedélyezett és hidraulikailag indokolt mértékű igénybevétele,
- Védőterületek ellenőrzése,
- Kutak üzemállapotának rendszeres ellenőrzése, a kitermelt víz mérése, nyilvántartása,
- Vízkitermelés és energiafelhasználás folyamatos nyilvántartása, üzemnapló vezetése,
- Vízkészlet járulék bevallása és megfizetése,
- Ivóvízhálózat karbantartása,
- Ivóvízhálózat szükség szerinti öblítése, az erre kidolgozott ütemtervnek megfelelően,
- Ivóvízhálózati szerelvények és aknák rendszeres karbantartása, tisztítása,
- Tűzcsapok (és táblái) rendszeres ellenőrzése, karbantartása, a felülvizsgálatról és a karbantartásról nyilvántartás vezetése,
- Tárolómedencék (víztornyok) tisztítása, fertőtlenítése, karbantartása,
- Kutak és gépházak gépészeti berendezéseinek karbantartása,
- Szivattyúk karbantartása,

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Elektromos és irányítástechnikai berendezések karbantartása; ivóvízközmű hálózaton nyomásfokozók üzemeltetése,
- Amennyiben az üzemeltetéssel összefüggő okok miatt, az érintett fogyasztók ellátásbiztonsága érdekében ivóvíz szállítás szükséges, ennek biztosítása a jelen Bérleti – Üzemeltetési szerződéshez kapcsolódóan kötött egyedi szerződésben meghatározott feltételek szerint Üzemeltető feladata.
- Az Üzemeltető a mindenkori üzletszabályzatában és árnyilvántartásában meghatározottaknak megfelelően a csatlakozási kérelmek esetén azok egyedi felülvizsgálata a csatlakozás konkrét műszaki feltételének meghatározása (közműnyilatkozat- és hozzájárulás), ivóvízbekötések készítése az új fogyasztók igénye és megbízása alapján, a közművagyon a tulajdonosok beruházásában megvalósuló új vízvezetékek kivitelezésének üzembe helyezés előtti egyszeri műszaki felülvizsgálata,
- Az Üzemeltető – az üzletszabályzatában és árnyilvántartásában meghatározottaknak megfelelően, térítés ellenében – köteles műszaki felügyeletet gyakorolni az Üzemeltetésbe adó által végzett fejlesztési (bővítési) beruházások során, kivéve az üzemeltetésre átvétel előtt megkezdett és folyamatban lévő beruházásokat.

**4. Az Üzemeltető tevékenységének ellátásához szükséges önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyak átadása, ehhez kapcsolódó jogok és kötelezettségek:**

4.1. Az Üzemeltetésbe adó ezen szerződés aláírásával egyidejűleg az Üzemeltető rendelkezésére bocsátja az üzemeltetés tárgyát képező vagyontárgyak jogszabályi előírásoknak megfelelő vagyoneértékelését amely a jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi. A Jelen szerződés hatálybalépését követően, egy a Felek által közösen kitűzött időpontban, az Üzemeltetésbe adó, az Üzemeltető részére birtokba adja, az Üzemeltető pedig ezen vagyontárgyakat teljes körű folyamatos és szakszerű, - jelen szerződés feltételei szerinti - üzemeltetés céljából birtokba veszi. Felek az átvett vagyontárgyak átadás-átvételéről a birtokba lépéssel egyidejűleg jegyzőkönyvet készítenek, amely a jelen szerződés 2. számú mellékleteként kerül becsatolásra. Az átvétel rendjét az Üzemeltető Beruházási szabályzata tartalmazza. Jelen szerződés hatálya módosítás nélkül is kiterjed az üzemeltetett közművagyonban jövőben bekövetkezett változások nyomán létrejövő, vagy módosuló vagyonelemekre is.

4.2. Az Üzemeltető jogosult a törzsvagyonhoz tartozó egyes vagyontárgyak birtoklására, használatára, hasznainak szedésére. Az ellátás biztonsága, és a közegészségügyi előírások fokozott betartása érdekében minden olyan tevékenység esetén, mely érinti az Üzemeltető használatába átadott létesítmények és berendezések biztonságos működtetését, az Üzemeltető előzetes hozzájárulása szükséges. Az Üzemeltetésbe adó szavatolja, hogy harmadik személynek nincsen olyan joga a jelen szerződés tárgyát

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

képező – az önkormányzati törzsvagyona tartozó – vagyontárgyakon, ami az Üzemeltető jelen pontban rögzített jogait korlátozná vagy ellehetlenítené.

4.3. Az Üzemeltető új ivóvízbekötést csak az Üzemeltetésbe adó Önkormányzat írásos engedélyre (leigazolt bekötési megrendelő) mellett valósít meg.

4.4. Az Üzemeltető az önkormányzati törzsvagyona tartozó vagyontárgyra vonatkozó használati jogát, valamint az üzemeltetői tevékenység gyakorlásának jogát nem idegenítheti el, azt nem pénzbeli hozzájárulásként gazdasági társaságba nem viheti be.

Az Üzemeltető az üzemeltetés körébe tartozó részfeladatok ellátásához alvállalkozót vehet igénybe. Az Üzemeltető az alvállalkozó, 3. személy szolgáltatását kizárólag a Vksztv. 45. §-a és az 58/2013. (II.27.) számú Korm. rendelet kiszervezésre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő mértékben és módon veheti igénybe.

4.5. A zavartalan üzemeltetéshez szükséges szolgálmi jogok rendezése az Üzemeltetésbe adó feladatát képezi.

4.6. Az Üzemeltető az átvett vagyontárgyakat – jó gazda gondosságával – rendeltetésszerűen köteles használni, köteles azok állagát megővni.

4.7. Az Üzemeltető esetleges felszámolása esetén az átadott önkormányzati törzsvagyona tartozó vagyontárgyak hitelezői követelések fedezetül nem szolgálhatnak.

4.8. Az Üzemeltető ezen szerződés megszűnése esetén a mindkét fél által aláírással hitelesített hatályos vagyonleltár szerinti vagyontárgyakat köteles az Üzemeltetésbe adó részére visszaszolgáltatni.

4.9. A szerződés megszűnésén kívüli esetekben a szolgáltatásban feleslegessé váló vagyontárgyak visszaadását az Üzemeltető kezdeményezheti. Az Üzemeltetésbe adó az erre vonatkozó megkeresés tudomására jutásától számított 30 napon belül köteles az érintett vagyontárgyak visszavételére. A feleslegessé vált vagyontárgyak visszaadása a hatályos jogszabályok és műszaki előírások betartásával történik.

## 5. Az Üzemeltetésbe adó kötelezettségei:

5.1. Az Üzemeltetésbe adó jelen szerződés alapján, annak 1. számú mellékletében felsorolt vagyontárgyakat az Üzemeltetőnek üzemeltetésre rendelkezésre bocsátja, annak fejében, hogy az Üzemeltető tartozik azokat a jelen szerződés feltételei szerint üzemeltetni.

5.2. Az Önkormányzat a 1. számú melléklet szerint rendelkezésre bocsátásra kerülő vagyontárgyakon túl, a jelen szerződés időtartama alatt átadandó egyéb vagyontárgyakat

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

a vonatkozó előírásoknak megfelelő állapotban tartozik átadni az Üzemeltetőnek. Az átadásokról a Felek kiegészítő átadási jegyzőkönyvet készítenek.

- 5.3. Az Üzemeltetésbe adó kötelezettséget vállal arra, hogy az egységes nyilvántartás érdekében a saját fejlesztési forrásából végrehajtott vállalkozási munkákhoz a geodéziai beméréseket az Üzemeltető szakmai előírásainak figyelembe vételével végezteti el.
- 5.4. A víziközművek kapacitásának nem megfelelő fejlesztéséből (bővítéséből) eredő – az Üzemeltetőt közvetlenül terhelő – károkért, ideértve a bírságokat is, az Üzemeltetésbe adó tartozik helytállni.
- 5.5. Az Üzemeltetésbe adó folyamatos betekintési lehetőséget biztosít az általa vezetett aktuális közművagyon-nyilvántartási rendszerbe az Üzemeltető számára.
- 5.6. Az Üzemeltetésbe adó a jelen szerződés aláírásával minden rendelkezésére álló, a szerződés tárgyát képező ivóvíz hálózattal összefüggő tervet, adatot, nyilvántartást, kimutatást, egyéb adatbázist átad az Üzemeltető számára és mindent megtesz azért, hogy az esetleg harmadik személy birtokában levő, a hálózattal összefüggő adatokat megszerezze, és azokat átadja az Üzemeltetőnek.

Az üzemeltetésre történő átvétel esetén többek között az Üzemeltetésbe adó átíratja az Üzemeltető – mint használó - nevére az üzemeltetéshez szükséges energiavételezési helyeket (villamos energia, földgáz), valamint átadja a meglévő, ezzel kapcsolatos szerződések másolatait.

Felek megállapodnak abban - amennyiben az Üzemeltető úgy ítéli meg -, hogy ha a biztonságos és hatékony működtetéshez az Üzemeltetésbe adó által szolgáltatott adatok nem elegendők, az Üzemeltetésbe adó tájékoztatása mellett, az Üzemeltetésbe adó megrendelése esetén, költségére az adatbázist kiépíti.

## 6. A szolgáltatás kizárólagossága:

- 6.1. A szerződés hatálya alatt az Üzemeltető kizárólagos jogot élvez az ivóvíz közszolgáltatásként való ellátására Simontornya Város közigazgatási területén illetőleg azon kívül kiépített, az önkormányzat tulajdonában lévő közcélú ivóvízellátó rendszeren.
- 6.2. A Felek eltérő írásos megállapodásának hiányában az Üzemeltető tevékenysége kiterjed továbbá azon területekre is, amelyeken a közműves ivóvízszolgáltatás a későbbiekben – jelen szerződés hatálya alatt – megvalósul.
- 6.3. Az Üzemeltetőnek kizárólagos joga van és egyben kötelezettsége is a közutakon, közterületeken, azok alatt és felett, valamint az azokhoz tartozó területeken a szolgáltatáshoz szükséges, a közművagyon-tulajdonos által átadott vagy adandó tárgyi

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

eszközöket karbantartani. Erről a közút, közterület kezelőjét előzetesen köteles értesíteni, illetve a szükséges hozzájárulásokat beszerezni.

**7. Harmadik személyekkel szemben terhelő kártalanítási, térítési és egyéb kötelezettségek:**

- 7.1. Jelen szerződés aláírását megelőzően harmadik személyekkel szemben fennálló kártalanítási, térítési és egyéb kötelezettségeiért az Üzemeltetésbe adó köteles teljes mértékben helytállni. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy jelen szerződés aláírásakor ilyen kötelezettségek nem terhelik.
- 7.2. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető a bérleti-üzemeltetési szerződés teljesítése során a harmadik személynek okozott károkat az Üzemeltető mindenkori felelősségbiztosítása keretén belül téríti meg.
- 7.3. Az Üzemeltetésbe adó az átadott vagyont elemi csapás ellen biztosítja. A biztosítási káresemény esetén kapott kártérítést a helyreállításra, pótlásra köteles fordítani

**8. Közműekkel összefüggő munkálatokra vonatkozó szabályok:**

- 8.1. Az Üzemeltető az önkormányzati vagyontárgyak folyamatos, zavartalan, biztonságos üzemelését szolgáló fenntartási és hibaelhárítási munkákat saját költségén köteles elvégezni.

A fenntartási és hibaelhárítási feladatok különösen a következőkre terjednek ki:

- Karbantartás során felmerülő olajozás, kenés, mázolás, rozsdátlanítás,
- Csőtörés-elhárítás (a gyártási hosszt nem meghaladó mértékben, max. 6 fm),
- Házi bekötővezetékek javítása,
- Tűzcsapok, tolózárak, szerelvények alkatrészeinek cseréje,
- Meglévő technológiai vezetékek részleges cseréje,
- Kutak mosatása, fertőtlenítése, diagnosztikai vizsgálatok,
- Légtelenítők, tolózárak, szerelvények alkatrészeinek cseréje,
- Erősáramú berendezések és irányítástechnikai eszközök karbantartása, kapcsolószekrények berendezéseinek részleges cseréje, a 8.2. pontban meghatározott eseteket kivéve,
- Technológiai és kezelőépületek karbantartása, vakolatok, burkolatok, elektromos és gépészeti vezetékek javítása, ajtók, ablakok, záruk javítása,
- Műtárgyak és hálózat mosatása,

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Térburkolatok 12 m<sup>2</sup> alatti cseréje, illetve külön megállapodás alapján az ennél nagyobb mértékű csere, amennyiben 12 m<sup>2</sup> feletti burkolatbontás válik szükségessé,
- Kerítések részleges cseréje a meglévő kerítések és korlátok betéteinek, dróthálózatának vagy lábázatának szakaszos, az összes hossz 10 %-át nem meghaladó mértékű cseréje, max. 20 fm hosszig,
- Szivattyúk és gépi berendezések karbantartása, tömítés- és olajcsere, kötőelemek cseréje,
- Víz tárolók, hálózat mosatása,
- Vízmérők hitelesítési ciklusonkénti cseréje,
- Védterületek karbantartása.

Fenti felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, az ezektől eltérő esetek előfordulásakor a mindenkor hatályos Számviteli törvény irányadó.

- 8.2. A jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő működtetéshez szükséges beruházások, értéknövelő felújítások, fejlesztési munkák és rekonstrukciók finanszírozása az Üzemeltetésbe adó feladata, a szükséges pénzügyi forrás biztosításának kötelezettségével. Ezen feladatok finanszírozásának elsődleges forrása a használati díj.

Amennyiben a folyamatos közszolgáltatáshoz szükséges beruházások, felújítások, fejlesztések, és rekonstrukciók forrásigénye meghaladja a használati díjat, a fejlesztés finanszírozásáról az Üzemeltetésbe adó egyéb forrásai terhére gondoskodik. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó nem tudja a szükséges pénzügyi forrást biztosítani, Felek kötelesek megállapodni az elszámolás módjáról, idejéről.

Beruházási és felújítási munkák különösen a következők:

- Mélyfúrású kutak: béléscső és tömszelence cseréje, kompresszorozás, savazás, mélyítés ráfúrással, eltömedékelés,
- Csővezeték cserék, a 8.1. pontban megnevezett eseteket kivéve,
- Bekötővezetékek tervezett, csoportos cseréje (3 db-tól),
- Tolózárak, légtelenítők, tűzcsapok, csapózárak, visszacsapó szelepek cseréje,
- Víz tisztító berendezések, szűrők cseréje, szűrőfenékcseréje és szűrőelemek komplett cseréje,
- Víz tisztító berendezések ventilátorainak, kompresszorainak cseréje,
- Vegyszeradagoló készülékben membrán, injektor, automatika, meghajtó egység, szabályozó vagy vezérlő egység, adagolófej cseréje, és a nyomóvezeték teljes cseréje,
- Szerelvényeknek, műtárgyak teljes vízzáróvá tétele, zárkamrák betonszerkezetének felújítása,

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Épületek teljes vakolatfelújítása, valamint teljes burkolat és tetőszigetelés felújítása, nyílászárók cseréje,
- Szivattyúk: járókerék-ház, járókerék, tengely, szívófedél, nyomófedél, csapágyház, talpcsapágy, meghajtómotor, vagy fődarab cseréje,
- Ivóvíztisztító berendezések szűrőtöltetének teljes cseréje,
- Műtárgyak használatot növelő átalakítása, szerkezeti elemek teljes felújítása, teljes felületre kiterjedő vízzáró vakolat, vagy korszerűbb burkolat készítése,
- Erősáramú légvezetékek és földkábelek szakaszos (min. két oszlop vagy ellenőrző akna közötti), ill. teljes hosszban történő, vagy 50 fm-t meghaladó szakasz cseréje,
- Erősáramú berendezések esetében transzformátor, megszakítók, szakaszolók, frekvenciaszabályozók vagy annak kártyája, tápegysége, fázisjavító, kapcsolószekrény, középfeszültségű biztosítók, áramváltók, feszültségváltók cseréje,
- Hírközlő és jelzőkábel légvezetékek és földkábelek szakaszos (min. két oszlop vagy ellenőrző akna közötti), ill. teljes hosszban történő, vagy 50 fm-t meghaladó cseréje,
- Telekommunikációs berendezés fő alkatrészeinek együttes cseréje,
- Irányítástechnikai berendezésekben értékelő- és vezérlőegység, telekommunikációs berendezés tápegység cseréje,
- Indukciós vízmérő-erősítőkártya, távadó, tápegység cseréje,
- Vasbeton aknák betonszerkezetének teljes felújítása vagy belső felületének teljes felújítása,
- Aknák fedlapjának cseréje kerettel együtt,
- Szerelvényaknák, átemelők, műtárgyak teljes szerkezetének felújítása a benne lévő szerelvényekkel együtt,
- A meglévő kerítések és korlátok betéteinek, dróthálózatának vagy lábázatának szakaszos, az összes hossz 10 %-át meghaladó, ill. teljes hosszban történő, vagy 20 fm feletti cseréje,
- Gépi berendezések esetén a hajtómű, villanymotor vagy fődarabjainak, vezérlés vagy hajtástechnikai alapelemek cseréje,
- Levegőztető berendezés esetében a villanymotor, vagy kompresszor teljes vagy fődarab, valamint a levegő-elosztó hálózat komplett, hajtómű, rotor és tengely cseréje,

Fenti felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, az ezektől eltérő esetek előfordulásakor a mindenkor hatályos Számviteli törvény az irányadó.

### 8.3. Az önkormányzati víziközmű vagyontárgyak kapacitásbővítésének, új, korszerűbb technológiák létesítésének, nyomvonalas létesítmények építésének finanszírozása

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



elsősorban önkormányzati saját forrásból, illetve pályázati forrásokból valósítható meg. Az Üzemeltető a fejlesztések megvalósításához elsősorban szakmai segítséget nyújt.

- 8.4. Az Üzemeltetésbe adó a megrendelője (beruházója) minden, a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatással összefüggő, valamely tárgyi eszközt (közművet) érintő fejlesztési és bővítési munkának.
- 8.5. A jelen szerződés hatálya alá tartozó, a vízellátással kapcsolatos szolgáltatás fejlesztését célzó beruházás és felújítás megvalósítása során a Felek mind a tervezés, mind a megvalósítás során kötelezik magukat az együttműködésre. A beruházás és felújítás során a műszaki ellenőr kijelölése az Üzemeltető javaslatának figyelembe vételével történhet, amely nem kötelező érvényű. Amennyiben a kivitelezés során az Üzemeltető olyan hibát vagy hiányosságot tapasztal, mely a szolgáltatás biztonságát veszélyezteti, azt haladéktalanul jelzi az Üzemeltetésbe adó felé, amennyiben az Üzemeltetésbe adó a hiányosságot nem szünteti meg, akkor az Üzemeltető az üzemeltetést megtagadhatja.
- 8.6. Az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó tulajdonát képező eszközökön a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő beruházási tevékenységet a két fél írásos megállapodása esetén, az abban megjelölt feltételeknek megfelelően végezhet. A megállapodásnak tartalmaznia kell a beruházással kapcsolatos elszámolási, nyilvántartási feladatokat, valamint a tulajdonviszonyokról való rendelkezéseket. Az így megkötött megállapodások jelen szerződés mellékletét képezik.

A felújítási-, fejlesztési munkák, rekonstrukciók és beruházások végrehajtási szabályaira, a víziközmű vagyonnal összefüggésben végzett tevékenységek elhatárolására mindenkor az általános számviteli szabályok az irányadók.

- 8.7. Amennyiben a biztonságos üzemeltetéshez nem áll rendelkezésre megfelelő számú tartalékberendezés (szivattyú, vegyszeradagoló szivattyú, kompresszor...), vagy a meglévő berendezés egyáltalán nem, vagy gazdaságosan nem javítható, akkor az Üzemeltető tartalékeszköz beszerzését kezdeményezi a használati díj terhére.
- 8.8. Az Üzemeltető – összhangban a Vksztv. 11. §-ában szereplő gördülő fejlesztési tervre vonatkozó előírásokkal – minden tárgyévet megelőző év június 30. napjáig rekonstrukciós (felújítási, beruházási) javaslatot készít, amelyet megküld az Üzemeltetésbe adó részére. Az Üzemeltetésbe adó a tárgyévet megelőző év július 30. napjáig határozattal hagyja jóvá az egyeztetett, és elfogadott beruházási és felújítási javaslatot.

Amennyiben ezen időpontig az Üzemeltetésbe adó nem hoz döntést a beruházási és felújítási javaslat tárgyában, az Üzemeltető által benyújtott javaslat az Üzemeltetésbe adó által is elfogadottnak minősül.

Abban az esetben, ha az Üzemeltetésbe adó a beruházási és felújítási javaslatot az Üzemeltető által javasolt tartalomhoz képest – az Üzemeltető által szükséges beruházási és felújítási munka tekintetében – változtatásokkal fogadja el, teljes felelősséget vállal

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

minden ebből eredő kárért, kiadásért, egyéb többletköltségért, amely az Üzemeltetőnél felmerül.

Az így jóváhagyott beruházási és felújítási javaslat köti mind az Üzemeltetésbe adót, mind pedig az Üzemeltetőt. A javaslatnak tartalmaznia kell a következő év felújítási és az Üzemeltető által tervezett beruházási fejlesztési munkák teljességét.

Amennyiben az Üzemeltetésbe adó a tárgyévben nem teljesíti a beruházási és felújítási munkák tekintetében ilyen módon előírt kötelezettségét, teljes felelősséget vállal az Üzemeltető felé minden, ebből eredő kárért, kiadásért, egyéb többletköltségért, amely az Üzemeltetőnél felmerül.

- 8.9. Az Üzemeltető – a jelen szerződésben rögzített, az Üzemeltetőt terhelő biztonságos üzemeltetési kötelezettség alapján az Üzemeltetésbe adó külön megrendelése nélkül is teljesítendő beruházási és felújítási munkák kivételével – az Üzemeltetésbe adó által meghatározott mértékig, az Üzemeltetésbe adó ellenőrzése mellett végezheti a beruházási és felújítási munkákat.
- 8.10. Az éves beruházási és felújítási javaslatban szereplő munkákra – az Üzemeltető által megadott műszaki tartalommal - az Üzemeltetésbe adó is kiválaszthatja a kivitelezőt, ez esetben a használati díj terhére az Üzemeltető, vagy az általa megbízott műszaki ellenőr folyamatosan ellenőrzi a kiviteli munkát. Amennyiben nem a beruházási és felújítási javaslat szerinti módszerrel és tartalommal valósulna meg a kivitelezés, úgy az Üzemeltetőnek joga van megtagadni az elkészült munka üzemeltetésre történő átvételét.
- 8.11. A kiviteli munkák műszaki, szakmai ellenőrzését a fenti eljárásrend szerint az Üzemeltető végezteti a hatályos jogszabályok betartásával. Az ellenőrzés része a beruházási és felújítási munkának. Az Üzemeltetésbe adó jogosult a folyamatot külső szakemberrel ellenőriztetni.
- 8.12. Abban az esetben, ha a tárgyévben a Felek által a beruházási és felújítási javaslat elkészítése során előre nem látott, a víziközmű vagyont érintő rendkívüli beruházási-felújítási munkák elvégzése válik szükségessé, erről az Üzemeltető a tudomására jutásától számítva haladéktalanul értesíti az Üzemeltetésbe adót. Az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó jóváhagyása esetén az Üzemeltetésbe adó költségén elvégzi a rendkívüli beruházási-felújítási munkát.

Az Üzemeltető egyedi megrendelő hiányában is köteles elvégezni a biztonságos, zavartalan és jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő működéshez szükséges beruházási, felújítási, fejlesztési, és rekonstrukciós beavatkozásokat, amelyek finanszírozása az Üzemeltetésbe adó kötelezettsége. Ennek keretében az Üzemeltető jogosult a tárgyi közművek biztonságos üzemeltetéséhez szükséges – az Üzemeltetésbe

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	{Beszerzési osztály aláíró neve}	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

adó külön megrendelése nélkül is teljesítendő – beruházási és felújítási munkák elvégzését követően a beruházási és felújítási munkák ellenértékét a használati díjba beszámítani, azzal elszámolni.

Az Üzemeltetésbe adó köteles az elvégzett beruházási, felújítási, fejlesztési, és rekonstrukciós munkákat 15 napon belül írásban igazolni. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben az Üzemeltetésbe adó a fent hivatkozott beruházási és felújítási munkák készre jelentését követő 15 napon belül nem adja ki a teljesítésigazolást az Üzemeltetőnek, a teljesítés automatikusan elfogadottnak minősül.

Amennyiben az Üzemeltetésbe adó az Üzemeltető megítélése szerint szükséges beruházási és felújítási munka elvégzését nem hagyja jóvá, a beruházási és felújítási munka elmaradásából eredő károkért való felelősség teljes mértékben és korlátlanul az Üzemeltetésbe adót terheli, beleértve ebbe az üzemeltetési költségnövekedésből az Üzemeltető oldalán felmerülő többletkiadásokért való felelősséget is.

- 8.13. Üzemeltető kötelezettséget vállal arra, hogy a folyamatban lévő víziközmű-beruházások esetében a fejlesztéssel létrejövő létesítményeket, technológiát, eszközöket üzemeltetésre átveszi, kivéve, ha ezek nemfelenek meg a vonatkozó előírásoknak, vagy veszélyeztetik a szolgáltatás biztonságát.
- 8.14. Az Üzemeltetésbe Adó kötelezettséget vállal arra, hogy az engedélyezési és kiviteli tervek elektronikus formában – ezen szerződés aláírását követő 1 hónapon belül - az Üzemeltető részére átadja.
- 8.15. Az Üzemeltetőnek joga van a tervekhez szakmai javaslatot adni, amennyiben az engedélyhez nem kötött, a kivitelezővel kötött szerződést, illetve a kivitelező által igénybe venni kívánt termékeket, szolgáltatásokat, technológiát, stb. nem befolyásolja, módosítja.
- 8.16. Azon beruházások tekintetében, amelyek tervezési szakaszban vannak, az Üzemeltető élhet javaslattételi jogával, a tervezés során felmerülő többletköltségek felvállalása mellett.
- 8.17. A jelen szerződés aláírását követően induló beruházások tekintetében a szerződés egyéb pontjai az irányadók.

## 9. Szavatossági jogok és kötelezettségek

- 9.1. Az Üzemeltetésbe adó szavatolja, hogy a 1. sz mellékletben felsorolt vagyontárgyak az önkormányzat törzsvagyonának részét képezik, illetve az átadott víziközmű vagyontárgyak per-, teher- és igénymentesek, ide nem értve a támogatási szerződésből

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

eredő igényeket és kötelezettségeket, valamint a víziközmű üzemeltetését nem akadályozó vezetékjogokat.

- 9.2. Az Üzemeltető jelen okirat aláírásával szavatossági felelősséget vállal a víziközmű-szolgáltatási tevékenység mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő végzésére. Az esetlegesen előforduló hibás teljesítésért az Üzemeltető a Ptk. szerint köteles helyt állni.
- 9.3. Amennyiben a víziközmű-fejlesztést érintő munkálatokkal kapcsolatban az Üzemeltetésbe adó a garanciális igényeit annak lejáratát megelőző 30. napig nem érvényesíti, úgy az Üzemeltető belátása szerint az Üzemeltetésbe adó képviselőjeként jogosult ezen garanciális igényeket annak kötelezettjével szemben érvényesíteni. A képviselő azonban nem mentesíti az Üzemeltetésbe adót a jelen szerződés szerinti, az Üzemeltető irányában fennálló szavatossági kötelezettségei alól.

#### **10. Az Üzemeltető ellenőrzési joga:**

- 10.1. Az Üzemeltető jogosult ellenőrizni minden olyan saját üzemeltetését érintő munkálatot, amelyet az Üzemeltetésbe adó megrendelése/megbízása folytán más végez. Ennek során az Üzemeltető rendelkezésére kell bocsátani az engedélyezési és a kivitelezési terveket, valamint mindazon információt, amely a munkálatok megítélhetőségéhez szükséges. Az Üzemeltető jogosult a kivitelezést az építési területen ellenőrizni.
- 10.2. Amennyiben az Üzemeltető a kivitelezés során olyan hiányosságot vagy hibát észlel, mely a szolgáltatás működtetését veszélyezteti, vagy növeli az üzemeltetési költségeket, azonnal értesíti írásban az Üzemeltetésbe adót. Az Üzemeltetésbe adó minden ebből eredő többletköltséget és kárt megfizeti az Üzemeltető felé.
- 10.3. Az Üzemeltető köteles megjelenni az átadáson, ahol jogosult észrevételeket tenni, melyeket jegyzőkönyvben rögzítenek. Ezzel egyidejűleg az Üzemeltetőnek át kell adni az üzemeltetést érintő dokumentumokat. Amennyiben az észlelt hiányosságokat és/vagy hibákat az Üzemeltető a munkálatok során nem jelzi az Üzemeltetésbe adónak, vagy ha azokkal kapcsolatos észrevételeit az átadásnál sem teszi meg, úgy nem tagadhatja meg a tárgyi eszköz üzemeltetés céljából való átvételét, kivéve, ha az a közellátást veszélyezteti.

#### **11. Szolgáltatási díj:**

- 11.1. A közműves ivóvízellátás díját, a Vksztv. rendelkezéseivel összhangban, a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter rendeletben állapítja meg.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- 11.2. Az Üzemeltető a mindenkor hatályos jogszabályokat figyelembe véve, az ivóvíz szolgáltatás díjának megállapításánál - a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter díjrendeletének hatályba lépéséig - a mindenkor hatályos jogszabályok és a Vksztv. 76. §-ában foglaltaknak megfelelően köteles eljárni.
- 11.3. A miniszteri díjrendelet hatályba lépéséig az Üzemeltető vállalja, hogy az üzemeltetés átvételét követően a településen 2013. január 31-én érvényben lévő és a központi állami díjváltoztatási előírások alapján csökkentett ivóvíz-szolgáltatási díjakon szolgáltat.

## 12. Használati díj:

- 12.1. Az Üzemeltető a jelen szerződés alapján az Üzemeltetésbe adó részére a mindenkor hatályos jogszabályok mentén használati díjat fizet.
- 12.2. A 11.3. pontban körülírt ivóvíz szolgáltatási díjak nettó 30 Ft/m<sup>3</sup> használati díjat tartalmaznak értékesített köbméterenként.
- 12.3. A fajlagos használati díjat az Üzemeltetésbe adó és az Üzemeltető közösen határozza meg az erre vonatkozó jogszabályokkal összhangban. A használati díj meghatározása során a használatba kerülő közművagyon könyv szerinti értéke az irányadó.

A használati díj éves mértéke megegyezik a megállapított fajlagos használati díj és a településen tárgyévben értékesített mennyiség szorzatával.

A használati díjat elkülönítve kell kezelni és nyilvántartani, felhasználásáról az Üzemeltető és az Üzemeltetésbe adó közösen döntenek. A használati díj kizárólag Simontornya Város ellátását szolgáló, a közműves ivóvízellátás víziközmű-szolgáltatási ágazathoz tartozó víziközművek beruházási, felújítási, fejlesztési és rekonstrukciós munkáinak finanszírozására használható fel.

- 12.4. Az éves használati díj átutalására a tárgyév tényleges értékesítési mennyisége alapján, a tárgyévi elszámolás ismeretében kerül sor. A szolgáltatás a 2007. évi CXXVII. törvény az általános forgalmi adóról 58.§ (1) bekezdése alapján határozott idejű elszámolásnak minősül. Az Üzemeltető a tárgyévet követő év február 28-ig írásban tájékoztatja az Üzemeltetésbe adót a számlázandó összegről.

Az Üzemeltetésbe adó megküldi a legkorábban a tárgyévet követő év március 31-én, a számla keltétől számított 30 napos fizetési határidővel kiállított használati díj számlát az Üzemeltetőnek. Az Üzemeltető a használati díjat számla ellenében, a tárgyévben - a jelen szerződés feltételeinek megfelelően - elvégzett beruházási és felújítási munkákról az Üzemeltető által benyújtott számlákkal történő összevezetés után átutalja az Üzemeltetésbe adónak az összevezetett számlák összegének különbözetét az erre a célra létrehozott elkülönített bankszámlára.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

### 13. Közműfejlesztési hozzájárulás:

13.1. A nem lakossági felhasználó a víziközmű-szolgáltatóval kötött szerződésben foglaltak szerint a víziközmű-szolgáltató részére víziközmű-fejlesztési hozzájárulást fizet:

- közüzemi szerződéskötés esetében a víziközmű-szolgáltatásba bekapcsolni kívánt ingatlanhoz biztosítandó szolgáltatási kapacitásért,
- a víziközmű-szolgáltatásba bekapcsolt ingatlanhoz biztosított kapacitás általa kezdeményezett bővítéséért,
- a víziközmű-szolgáltatás minőségének általa igényelt emelése esetében.

A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékét a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) határozatban állapítja meg.

13.2. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulást, összhangban a Vksztv-ben szabályozott Hivatal általi hozzájárulás megállapításáig, az Üzemeltetésbe adó rendeletében szabályozza, melyet megküld az Üzemeltető számára. Ehhez Üzemeltető a megfelelő adatokat szolgáltatja. Az Üzemeltető az egyes fejlesztésekhez kapcsolódó hozzájáruló nyilatkozatában előírhat a biztonságos ellátáshoz szükséges kapacitásnövelő feladatokat, melyeket fejlesztő köteles saját költségviselése mellett elvégezni, vagy az Üzemeltetővel elvégeztetni. Ezen üzemeltetői előírásokat, igényeket az Üzemeltetésbe adó tudomásul veszi.

### 14. A Bérleti-üzemeltetési szerződés megszűnése:

14.1. Megszűnik a Bérleti-üzemeltetési szerződés:

- Ha jelen szerződés 16.2 pontjában meghatározott határidő lejár,
- Rendkívüli felmondással a naptári év végére, felmondási idő 8 hónap,
- Az üzemeltetési tevékenységet végző társaság jogutód nélküli megszűnésével,
- A Vksztv. 32. § (4) bekezdésében szabályozott esetben.

14.2. A Bérleti-üzemeltetési szerződés megszűnése esetén végső elszámolást kell lefolytatni. A végső elszámolás során kell rendelkezni arról, hogy az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó, korábban átadott vagyontárgyakon kívül mely rendeltetésszerű használatot elősegítő vagyontárgyakat értékesít az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó részére. Feleknek az elszámolás során az érintett vagyontárgyak értékében meg kell állapodniuk. Amennyiben feleknek a vagyontárgyak értékében nem sikerült megállapodásra jutniuk, az Üzemeltetésbe adó legkésőbb az elszámolást lezáró átadás-átvételi eljárásig köteles gondoskodni a rendeltetésszerű használatot elősegítő vagyontárgy pótlásáról, biztosítva ezáltal a közcélú ivóvízellátó rendszer zavartalan működését.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

14.3. A jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés Vksztv. 32. § (4) bekezdésében rögzített hatályvesztése alkalmával a Felek egymással és a Hivatallal egyaránt együttműködni kötelesek a Hivatal által határozatlan kijelölt közérdekű üzemeltető birtokba helyezésének zavartalan lebonyolítása érdekében. A jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés Vksztv. 32. § (4) bekezdésében foglalt hatályvesztése esetén a Felek az adatszolgáltatásra a Vksztv. 21. §-ban foglaltak az irányadók. A birtokátruházásra, illetve az elszámolás módjára vonatkozóan a Felek a jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés 4.8. és 14.2. pontjában szereplő rendelkezéseit tekintik irányadónak.

## 15. A Bérleti-üzemeltetési szerződés felmondása:

15.1. A felek a Bérleti-üzemeltetési szerződést határozott időtartamra kötik meg, ezért a szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.

A Bérleti-üzemeltetési szerződés rendkívüli felmondásának joga a feleket csak a másik fél – a felek közötti egyeztetést követően sem orvosolt – súlyos szerződésszegése esetén illeti meg. A szerződést rendkívüli felmondással, a naptári év végére és legalább 8 hónapos határidővel lehet egyoldalú nyilatkozattal megszüntetni.

15.2. Súlyos szerződésszegést követ el az Üzemeltetésbe adó, amennyiben:

- a Bérleti-üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan, vagy huzamosan megszegte,
- a jogszabályban meghatározott, súlyos szerződésszegésnek minősülő magatartást tanúsít,
- a használati díj felhasználására vonatkozó kötelezettségeit megszegi.

15.3. Súlyos szerződésszegést követ el az Üzemeltető, amennyiben:

- az üzemeltetési tevékenység folytatásához szükséges hatósági engedélyt nem szerzi meg, vagy a tevékenység gyakorlására vonatkozó jogosultságát elveszti,
- az üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát másra átruházza,
- az üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát vagy az átadott vagyontárgyakat gazdasági társaságba nem pénzbenei hozzájárulásként beviszi.
- a Bérleti-üzemeltetési szerződésben vállalt kötelezettségeit tartósan és felszólítás ellenére sem teljesíti megfelelően, ezzel a folyamatos és szakszerű üzemeltetést veszélyezteti,
- a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak a víziközmű-szolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- 15.4. Amennyiben a Bérleti-üzemeltetési szerződés az Üzemeltetésbe adó súlyos szerződésszegése miatt határidő előtt szűnik meg, abban az esetben az Üzemeltető jogosult a felmerült és igazolt károk megtérítését követelni az Üzemeltetésbe adótól.
- 15.5. Amennyiben a Bérleti-üzemeltetési szerződés az Üzemeltetőnek felróható súlyos szerződés szegése miatti határidő előtt szűnik meg, az Üzemeltetésbe adó jogosult a felmerült és igazolt károk megtérítését követelni az Üzemeltetőtől.
- 15.6. A Bérleti-üzemeltetési szerződés határidő előtti felmondása esetén az Üzemeltetésbe adó a Vksztv. 22. § (4) bekezdése alapján 8 napon belül köteles a Hivatalnak bejelenteni a felmondás tényét, és a Felek 30 napon belül kötelesek egyeztetni, és megkezdeni az üzemeltetés lezárásához kapcsolódó dokumentációk átadását, és a szükséges elszámolások lebonyolítását, amelyet a felmondási határidő zárónapjáig kötelesek befejezni.

#### **16. A Bérleti-üzemeltetési szerződés hatálya:**

- 16.1. A Bérleti-üzemeltetési szerződés területi hatálya: **Simontornya Város** közigazgatási területe, illetőleg az azon kívül kiépített, az önkormányzat tulajdonában lévő közcélú víziközmű.
- 16.2. Jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés 2014.06.01 napján lép hatályba, és e naptól számítva 20 éves határozott időre szól.
- 16.3. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést az Üzemeltető a Vksztv. 22. § (1) bekezdése szerint jóváhagyásra megküldi a Hivatalnak.

#### **17. Kapcsolattartás:**

Az elsődleges kapcsolattartásért felelős személyek körét a szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza. A kapcsolattartó személyek körében bekövetkezett változásokról a Felek 15 napon belül kötelesek egymást írásban tájékoztatni.

#### **18. Egyéb rendelkezések:**

- 18.1. Az Üzemeltetésbe adó vállalja, hogy közreműködik a fogyasztói adatok az Üzemeltető részére történő biztosításában, és ennek érdekében minden tőle elvárható intézkedést megtesz.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



- 18.2. A közművagyon nyilvántartását az Üzemeltetésbe adó, mint tulajdonos vezeti. Az állományváltozásról az Üzemeltetőt naptári évenként írásban tájékoztatja. Ezen nyilvántartásba az Üzemeltető igény szerint betekinthes.
- 18.3. A felek tudomásul veszik, hogy ezen szerződés tartama alatt, vagy arra tekintettel, illetve bármilyen más módon tudomásukra jutott, a másik félre, vagy a másik fél tevékenységére vonatkozó valamennyi információt kötelesek üzleti titokként kezelni, illetve megőrizni, azokat illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják.
- Ezen szerződésben meghatározottak vonatkozásában üzleti titoknak minősül a felek tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek titokban maradásához a félnek méltányolható érdeke fűződik.
- 18.4. Az Üzemeltető nyilatkozik, hogy az egészséget nem veszélyeztető és a biztonságos munkavégzésre vonatkozó hatályos jogszabályok előírásainak megfelelő belső szabállyal rendelkezik.
- 18.5. A felek a Bérleti-üzemeltetési szerződést közös megegyezéssel, írásban bármikor módosíthatják. A szóban közölt módosítás érvénytelen.
- 18.6. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy az Üzemeltető Üzletszabályzatát ismeri és tudomásul veszi.
- 18.7. Jelen Szerződésre a hatályos magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény, valamint az e törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 58/2013. (II.27.) számú Korm. rendelet az irányadók. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek kölcsönösen együttműködve, jogaikat és kötelezettségeiket jóhiszeműen gyakorolva járnak el.
- 18.8. Felek rögzítik, hogy az ágazat működését érdemben befolyásoló jogszabályváltozás esetén jelen szerződést egymással együttműködve felülvizsgálják, és – szükség esetén – a jogszabályváltozással összhangban módosítják.
- 18.9. A szerződő felek vitás esetekre értékhatártól függően a Siófoki Járásbíróság, illetőleg a Szekszárdi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 18.10. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy jelen szerződést felelőssége tudatában, a szükséges képviselő testületi felhatalmazás birtokában írta alá. Az Üzemeltetésbe adó a felhatalmazás másolatát – amely a szerződés 4. számú mellékletét képezi - a szerződés aláírásáig az Üzemeltető rendelkezésére bocsátja.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

18.11. Ezen szerződés szerves részét képezik az 1-4. számú mellékletek. A szerződés csak a mellékletekkel együtt érvényes.

A felek a szerződést gondos áttanulmányozás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Simontornya, 2014. ....

Siófok, 2014. ....

.....  
Simontornya Város Önkormányzata

.....  
DRV Zrt.

**Mellékletek:**

1. sz. melléklet: Vagyoneértékelés
2. sz. melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv
3. sz. melléklet: Kapcsolattartó személyek
4. sz. melléklet: A szerződés aláírására felhatalmazó képviselő testületi határozat

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

## ÁTADÁS-ÁTVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

A birtokbavétel a szerződés hatályba lépése után, egy később kitűzött időpontban kerül lefolytatásra, és ezzel egyidejűleg kerül felvételre az átadás-átvételi jegyzőkönyv, amely a jelen szerződés e mellékleteként kerül becsatolásra.

### NYILATKOZATOK:

- 1., A víziközmű üzemeltetéshez átadott víziközművek és egyéb eszközök ismertetését a jelen szerződéshez csatolt vagyoneértékelés tartalmazza, amely tételesen bemutatja:
  - a műszaki azonosításra vonatkozó adatokat,
  - az átadáskor fennálló bruttó, nettó értékeket (könyv szerinti érték),
  - az alkalmazott értékcsökkenési leírási kulcsokat.
- 2., Az átadott eszközök használata körében felmerülő jogokat és kötelezettségeket a jelen szerződés törzsszövege tartalmazza.

Simontornya, 2014. ....

Siófok, 2014. ....

.....  
Simontornya Város Önkormányzata

.....  
DRV Zrt.

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály aláíró  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

### KAPCSOLATTARTÓ SZEMÉLYEK

Az ivóvíz szolgáltatás zavartalan biztosítása érdekében a kapcsolattartásra és intézkedésre az alábbi személyek jogosultak:

#### Simontornya Város Önkormányzata részéről:

Név:	<b>Csőszné Kacz Edit</b>
Beosztás:	polgármester
Telefon:	74/586-930
Mobil:	20/912-3746
E-mail:	simontornya@t-online.hu

Név:	<b>Bárdos László</b>
Beosztás:	jegyző
Telefon:	74/586-921
Mobil:	30/989-0484
E-mail:	jegyzo@simontornya.hu

#### DRV Zrt. részéről:

#### MŰSZAKI ÜGYEK:

Név:	<b>Szücs István</b>
Beosztás:	üzemeltetési üzemvezető
Mobil:	30/732-1521
E-mail:	szucs.istvan@drv.hu

Név:	<b>Szarka László</b>
Beosztás:	fenntartási üzemvezető
Mobil:	30/377-9324
E-mail:	szarka.laszlo@drv.hu

#### EGYÉB ÜGYEK:

Név:	<b>Szabó Éva</b>
Beosztás:	önkormányzati ügyfél referens
Telefon:	84/501-065
Mobil:	30 502-3189
E-mail:	szabo.eva@drv.hu

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály aláíró  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

## BÉRLETI - ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS közcélú szennyvízelvezető rendszer és szennyvíztisztító telep működtetésére

amely létrejött egyrészről **Simontornya Város Önkormányzata** (7081 Simontornya, Szent István király u. 1.) adószám: 15733421-2-17, törzskönyvi nyilvántartás száma: 733425 mint az ellátásért felelős Üzemeltetésbe adó - a továbbiakban: **Üzemeltetésbe adó** -, másrészről a **Dunántúli Regionális Vízmű Zrt.** (8600 Siófok, Tanácsház u. 7. adószám: 11226002-2-14, cégjegyzékszám: Cg.14-10-300050), mint Üzemeltető gazdálkodó szervezet - a továbbiakban: **Üzemeltető** - között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett:

A felek rögzíteni kívánják, hogy Simontornya Város Önkormányzata a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény és a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: Vksztv.) alapján alapfeladatainak körében köteles gondoskodni a szennyvízelvezetésről. Az Üzemeltetésbe adó ezen kötelezettségének ellátása céljából, a tulajdonában lévő közcélú szennyvízelvezető rendszer üzemeltetésének jogát jelen szerződés keretében átengedi az Üzemeltető részére.

A szerződő felek rögzíteni kívánják, hogy az Üzemeltető a Vksztv. 16. § (6) bekezdésében foglaltaknak megfelel, illetve megállapítják, hogy az Üzemeltetésbe adó tulajdonát képezi a Kaposvári Törvényszéken, mint Cégbíróságon Cg. 14-10-300050 cégjegyzékszámra bejegyzett Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. által kibocsátott, 1 darab 10.000,- Ft névértékű, névre szóló, A 000000842050 sorszámú nyomdai úton előállított törzsrészcím, melyekre tekintettel a Felek a jelen Bérleti-üzemeltetési szerződést a Vksztv. 29. § (1) bekezdésében foglaltak alapján, pályázati eljárás lefolytatása nélkül kötik meg.

### 1. A Bérleti-üzemeltetési szerződés tárgya:

Simontornya Város közigazgatási területén kiépített, illetve az önkormányzat tulajdonában lévő **közcélú szennyvízelvezető rendszer** – a továbbiakban víziközmű-rendszer - teljes körű, folyamatos és szakszerű üzemeltetése. A víziközmű-rendszer elemeit és értékét részletesen a bérleti-üzemeltetési szerződés 1. számú mellékleteként csatolt vagyoneértékelés tartalmazza.

Jelen szerződés Simontornya Város területén, illetve azon kívül az Önkormányzat tulajdonában lévő víziközművek üzemeltetésére kizárólagos jogot biztosít az Üzemeltető részére. Az Üzemeltető feladatait, valamint a szolgáltatással szemben támasztott követelményeket, továbbá a közművagyon tulajdonosi feladatait - egyebek mellett - jelen szerződés határozza meg.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

## 2. Az üzemeltetési tevékenységet végző gazdálkodó szervezet kötelezettségei:

- 2.1. Az Üzemeltető feladata a szerződés tárgyát képező közcélú víziközmű-rendszer teljes körű, folyamatos és szakszerű üzemeltetése a mindenkori jogszabályi előírásoknak és a vízjogi üzemeltetési engedélynek megfelelően (kivételt képez a minőségi teljesítőképesség, melyet a vízszennyező anyagok kibocsátásaira vonatkozó határértékekről és alkalmazásuk egyes szabályairól szóló 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletben szabályoznak).
- 2.2. Az Üzemeltető a mindenkori elvárható vízminőséggel köteles a tisztított szennyvizet kibocsátani a befogadóba. Elvárt szennyvízminőség (vízminőségi megfelelés) - az adott víziközmű(rész) próbaüzeme során az igazoltan elért, és a próbaüzemi zárójelentésben dokumentált, valamint az ez alapján kiállított vízjogi üzemeltetési engedélyben is rögzített vízminőségi (és vízmennyiségi) teljesítőképesség.

Amennyiben a vízjogi üzemeltetési engedélyben rögzítettekhez képest dokumentált mérési adatokkal bizonyítottan, kedvezőtlen irányba változott a kezelendő, nyers (szenny)víz minősége és/vagy mennyisége, illetve szigorodtak a tisztított szennyvízzel szemben támasztott hatósági minőségi előírások, úgy az illetékes egészségügyi, környezetvédelmi és vízügyi hatóságok felé - a vízminőségi megfelelés folyamatos fenntartása érdekében - történt adminisztratív intézkedések megtétele után, a szükséges műszaki beavatkozások megvalósulásáig, az adott víziközműtől maximálisan elvárható vízminőségi (és vízmennyiségi) teljesítőképességgel jogosult a tisztított szennyvizet kibocsátani.

Az elvárt és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletben meghatározott megfelelő vízminőségi teljesítőképesség közötti különbség esetében, annak felszámolásában az Üzemeltetésbe adó az Üzemeltető javaslata alapján köteles eljárni, illetve az Üzemeltetésbe adó köteles a hatályos jogszabályoknak megfelelő vízminőség és vízmennyiség biztosításához szükséges fejlesztések és rekonstrukciók ellenértékét az Üzemeltetőnek megfizetni. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó ezen kötelezettségének nem tesz eleget, az Üzemeltető jogosult az ebből származó többletköltségeket az Üzemeltetésbe adóra áthárítani.

Az Üzemeltető a Használt és szennyvizek kibocsátásának ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályokról szóló 27/2005. (XII. 6.) KvVM rendeletnek megfelelő ütemterv szerinti gyakorisággal köteles minőségi vizsgálatokat végezni, a mért adatokat kiértékelni, és köteles állandó minőségi kontroll alatt tartani a csatornamű rendszereket, szükséges esetben beavatkozásokkal visszaállítani a megfelelő minőségi teljesítőképességet.

- 2.3. Az alaptevékenységek környezeti teljesítőképességén túl a környezetvédelmi előírások folyamatos betartása az Üzemeltető feladata. Az Üzemeltető köteles az üzemeltetésbe vett vagyontárgyak környezetvédelmi megfelelőségéről tájékoztatni az Üzemeltetésbe adót, illetve nem megfelelőség észlelése esetén tájékoztatni a szükséges beruházásokról, felújításokról valamint rekonstrukciókról. Amennyiben a tájékoztatás nem történik meg, úgy az Üzemeltető felel mindazon károkért, amelyek a környezetvédelmi előírások megszegéséből erednek.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- 2.4. Ugyancsak az Üzemeltető viseli az ezzel kapcsolatos szankciókat. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó az előzetes tájékoztatások ellenére a szükséges intézkedéseket a környezetvédelmi megfelelés érdekében nem tette meg, az Üzemeltetésbe adó viseli az Üzemeltetőnél illetve harmadik személynél keletkezett kárt és költségeket. Az Üzemeltetésbe Adó fenntartja magának a beruházások bonyolításának jogát.
- 2.5. Az Üzemeltető köteles a területen keletkező és a szennyvízközműbe bekötött módon bevezetett szennyvíz mennyiséget fogadni, elvezetni és megtisztítani a rendelkezésre álló tisztító kapacitásnak megfelelően. Köteles – a hatályos jogszabályoknak megfelelően – a tisztított szennyvizet elhelyezni, a keletkezett szennyvíziszap kezelését és elhelyezését biztosítani.
- 2.6. Az Üzemeltető a laboratóriuma által mért adatok feldolgozását és kiértékelését köteles az Üzemeltetésbe adó részére – igény szerint – rendelkezésre bocsátani.
- 2.7. Az Üzemeltető köteles a folyamatos szennyvízelvezetés – 58/2013.(II.27.) Korm. rendelet szerinti – műszaki, technikai és személyi feltételeit biztosítani. Köteles hibaelhárító személyzetet biztosítani, éjjel-nappal működő ügyeleti szolgáltatást szervezni, a meghibásodások kijavítását mielőbb elvégezni. Az Üzemeltető feladatát képezi a hibaelhárítás műszaki feltételeinek mindenkor jogszabályi előírások szerinti biztosítása, a fogyasztókkal való folyamatos, előírás szerinti kapcsolattartás feltételeinek biztosítása.
- 2.8. Az Üzemeltetésbe adó és az Üzemeltető együttműködve törekszik a csapadékvíz és a talajvíz szennyvízcsatorna-hálózatba történő bejutásának megakadályozására. A szennyvízcsatornába kerülő csapadékvíz, talajvíz az elvezetés költségeit növeli, amely a szolgáltatási díjban megjelenik. Az elválasztó rendszerű csapadékvíz-, talajvíz-elvezetés megoldása az Üzemeltetésbe adó feladata.
- 2.9. Az Üzemeltető feladata a csatornaszennyezés felderítése és a csatornabírság kiszabásának kezdeményezése.
- 2.10. Az Üzemeltető feladata az üzemzavarok - különösen, ha azok környezetszennyezéssel járnak – azonnali jelzése az Üzemeltetésbe adó részére.
- 2.11. A szennyvízelvezető hálózatba csak olyan összetételű szennyvíz vezethető be, amely a külön jogszabályokban előírtaknak megfelel, valamint az ott dolgozók testi épségét, egészségét nem veszélyezteti, továbbá a szennyvízelvezető- és tisztítómű állapotát nem károsítja, berendezéseinek rendeltetésszerű működését nem akadályozza.
- 2.12. Az Üzemeltető feladata a mindenkor hatályos Üzletszabályzata szerint a vízmérők leolvasása és a leolvasott vízfogyasztási értékek alapján a szennyvízcsatorna-használati díjak kiszámlázása és beszedése.
- 2.13. Az adatszolgáltatás és az információáramlás mindenkor biztosítása érdekében az Üzemeltető köteles az üzemeltetéssel összefüggő adatokról a mindenkor hatályos jogszabályok szerint nyilvántartást vezetni és azzal kapcsolatban adatszolgáltatást nyújtani az alábbi körben:

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Szolgáltatással kapcsolatos káresemények
- Energia-fogyasztás,
- Költségadatok,
- Számlanyilvántartás,
- Csatornahálózat, telephelyek és ingatlanok térképi nyilvántartása,
- Bekötési ívek, szolgáltatási szerződések,
- Szennyvízhálózat geodéziai szakági terveinek vonatkozó jogszabályi előírások szerinti vezetése, nyilvántartása,
- Csatornás utcák nem csatornás fogyasztóinak éves fogyasztási adatai a környezetterhelési díjakról szóló 2003. évi LXXXIX törvényben szereplőknek megfelelően,
- Statisztikai adatszolgáltatás körébe tartozó egyéb adatok.

Az Üzemeltető kijelenti, hogy Üzletszabályzata hozzáférhető a [www.driv.hu](http://www.driv.hu) internetes oldalon, valamint az Üzemeltető ügyfélszolgálati irodáiban és az Üzemeltető által működtetett Információs Pontokon.

### 3. Az Üzemeltető egyéb kötelezettségei:

- Védőterületek ellenőrzése,
- Energiafelhasználás folyamatos nyilvántartása, üzemnapló vezetése,
- Szivattyúk karbantartása,
- Elektromos és irányítástechnikai berendezések karbantartása,
- Csatlakozási kérelmek esetén azok egyedi felülvizsgálata a csatlakozás konkrét műszaki feltételének meghatározása (közműnyilatkozat- és hozzájárulás),
- Csatornahálózat, átemelő telepek, valamint az ipari szennyvízkibocsátók rendszeres ellenőrzése, az ezzel kapcsolatos szükséges intézkedések megtétele,
- Átemelő telepek rendszeres felülvizsgálata,
- Közművagyon tulajdonos beruházásában megvalósuló új csatornaszakaszok kivitelezésének üzembe helyezés előtti, térítés ellenében való ipari kamerás vizsgálatára,
- Az Üzemeltetésbe adó által végzett fejlesztési (bővítési) beruházások során az Üzemeltető – az üzletszabályzatában és árnyilvántartásában meghatározottaknak megfelelően, térítés ellenében – köteles műszaki felügyeletet gyakorolni, kivéve az üzemeltetésre átvétel előtt megkezdett és az I. pontban részletezett folyamatban lévő beruházásokat.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály	Jogi csoport engedélyező
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	engedélyező neve Pusztai Izabella	neve Fodorné Dr. Nagy Ágnes



**4. Az Üzemeltető tevékenységének ellátásához szükséges önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyak átadása, ehhez kapcsolódó jogok és kötelezettségek:**

4.1. Az Üzemeltetésbe adó ezen szerződés aláírásával egyidejűleg az Üzemeltető rendelkezésére bocsátja az üzemeltetés tárgyát képező vagyontárgyak jogszabályi előírásoknak megfelelő vagyonértékelését amely a jelen szerződés I. számú mellékletét képezi.

A Jelen szerződés hatálybalépését követően, egy a Felek által közösen kitűzött időpontban, az Üzemeltetésbe adó, az Üzemeltető részére birtokba adja, az Üzemeltető pedig ezen vagyontárgyakat teljes körű folyamatos és szakszerű, - jelen szerződés feltételei szerinti - üzemeltetés céljából birtokba veszi. Felek az átvett vagyontárgyak átadás-átvételéről a birtokba lépéssel egyidejűleg jegyzőkönyvet készítenek, amely a jelen szerződés 2. számú mellékleteként kerül becsatolásra. Az átvétel rendjét az Üzemeltető Beruházási szabályzata tartalmazza. Jelen szerződés hatálya módosítás nélkül is kiterjed az üzemeltetett közművagyonban jövőben bekövetkezett változások nyomán létrejövő, vagy módosuló vagyonelemekre is.

4.2. Az Üzemeltető jogosult a törzsvagyonhoz tartozó egyes vagyontárgyak birtoklására, használatára, hasznainak szedésére. Az ellátás biztonsága, és a közegészségügyi előírások fokozott betartása érdekében minden olyan tevékenység esetén, mely érinti az Üzemeltető használatába átadott létesítmények és berendezések biztonságos működtetését, az Üzemeltető előzetes hozzájárulása szükséges. Az Üzemeltetésbe adó szavatolja, hogy harmadik személynek nincsen olyan joga a jelen szerződés tárgyát képező – az önkormányzati törzsvagyonba tartozó – vagyontárgyakon, ami az Üzemeltető jelen pontban rögzített jogait korlátozná vagy ellehetetlenítené.

4.3. Az Üzemeltető új szennyvízbekötést csak az Üzemeltetésbe adó Önkormányzat írásos engedélye (leigazolt bekötési megrendelő) mellett valósít meg.

4.4. Az Üzemeltető az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyra vonatkozó használati jogát, valamint az üzemeltetői tevékenység gyakorlásának jogát nem idegenítheti el, azt nem pénzbeli hozzájárulásként gazdasági társaságba nem viheti be.

Az Üzemeltető az üzemeltetés körébe tartozó részfeladatok ellátásához alvállalkozót vehet igénybe. Az Üzemeltető az alvállalkozó, 3. személy szolgáltatását kizárólag a Vksztv. 45. §-a és az 58/2013. (II.27.) számú Korm. rendelet kiszervezésre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő mértékben és módon veheti igénybe.

4.5. A zavartalan üzemeltetéshez szükséges szolgálmi jogok rendezése az Üzemeltetésbe adó feladatát képezi.

4.6. Az Üzemeltető az átvett vagyontárgyakat – jó gazda gondosságával – rendeltetésszerűen köteles használni, köteles azok állagát megővni.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- 4.7. Az Üzemeltető esetleges felszámolása esetén az átadott önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó vagyontárgyak hitelezői követelések fedezetéül nem szolgálhatnak.
- 4.8. Az Üzemeltető ezen szerződés megszűnése esetén a mindkét fél által aláírással hitelesített hatályos vagyonleltár szerinti vagyontárgyakat köteles az Üzemeltetésbe adó részére visszaszolgáltatni.
- 4.9. A szerződés megszűnésén kívüli esetekben a szolgáltatásban feleslegessé váló vagyontárgyak visszaadását az Üzemeltető kezdeményezheti. Az Üzemeltetésbe adó az erre vonatkozó megkeresés tudomására jutásától számított 30 napon belül köteles az érintett vagyontárgyak visszavételére. A feleslegessé vált vagyontárgyak visszaadása a hatályos jogszabályok és műszaki előírások betartásával történik.

## 5. Az Üzemeltetésbe adó kötelezettségei:

- 5.1. Az Üzemeltetésbe adó jelen szerződés alapján, annak 1. számú mellékletében felsorolt vagyontárgyakat az Üzemeltetőnek üzemeltetésre rendelkezésre bocsátja, annak fejében, hogy az Üzemeltető tartozik azokat a jelen szerződés feltételei szerint üzemeltetni.
- 5.2. Az Önkormányzat a 1. számú melléklet szerint rendelkezésre bocsátásra kerülő vagyontárgyakon túl, a jelen szerződés időtartama alatt átadandó egyéb vagyontárgyakat a vonatkozó előírásoknak megfelelő állapotban tartozik átadni az Üzemeltetőnek. Az átadásokról a Felek kiegészítő átadási jegyzőkönyvet készítenek.
- 5.3. Az Üzemeltetésbe adó kötelezettséget vállal arra, hogy az egységes nyilvántartás érdekében a saját fejlesztési forrásából végrehajtott vállalkozási munkákhoz a geodéziai beméréseket az Üzemeltető szakmai előírásainak figyelembe vételével végezteti el.
- 5.4. A víziközművek kapacitásának nem megfelelő fejlesztéséből (bővítéséből) eredő – az Üzemeltetőt közvetlenül terhelő – károkért, ideértve a bírságokat is, az Üzemeltetésbe adó tartozik helytállni.
- 5.5. Az Üzemeltetésbe adó folyamatos betekintési lehetőséget biztosít az általa vezetett aktuális közművagyon-nyilvántartási rendszerbe az Üzemeltető számára.
- 5.6. Az Üzemeltetésbe adó a jelen szerződés aláírásával minden rendelkezésére álló, a szerződés tárgyát képező szennyvízközmű-hálózattal összefüggő tervet, adatot, nyilvántartást, kimutatást, egyéb adatbázist átad az Üzemeltető számára és mindent megtesz azért, hogy az esetleg harmadik személy birtokában levő, a hálózattal összefüggő adatokat megszerezze, és azokat átadja az Üzemeltetőnek.

Az üzemeltetésre történő átvétel esetén többek között az Üzemeltetésbe adó átíratja az Üzemeltető – mint használó - nevére az üzemeltetéshez szükséges energiavételezési helyeket (villamos energia, földgáz), valamint átadja a meglévő, ezzel kapcsolatos szerződések másolatait.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

Felek megállapodnak abban - amennyiben az Üzemeltető úgy ítéli meg -, hogy ha a biztonságos és hatékony működtetéshez az Üzemeltetésbe adó által szolgáltatott adatok nem elegendők, az Üzemeltetésbe adó tájékoztatása mellett, az Üzemeltetésbe adó megrendelése esetén, költségére az adatbázist kiépíti.

**6. A szolgáltatás kizárólagossága:**

- 6.1. A szerződés hatálya alatt az Üzemeltető kizárólagos jogot élvez a szennyvízelvezetés és-tisztítás közszolgáltatásként való ellátására Simontornya Város közigazgatási területén, illetőleg azon kívül kiépített, az önkormányzat tulajdonában lévő közcélú szennyvízelvezetési rendszeren.
- 6.2. A Felek eltérő írásos megállapodásának hiányában az Üzemeltető tevékenysége kiterjed továbbá azon területekre is, amelyeken a közműves szennyvízelvezetés a későbbiekben – jelen szerződés hatálya alatt – megvalósul.
- 6.3. Az Üzemeltetőnek kizárólagos joga van és egyben kötelezettsége is a közutakon, közterületeken, azok alatt és felett, valamint az azokhoz tartozó területeken a szolgáltatáshoz szükséges, a közművagyon-tulajdonos által átadott vagy adandó tárgyi eszközöket karbantartani. Erről a közút, közterület kezelőjét előzetesen köteles értesíteni, illetve a szükséges hozzájárulásokat beszerezni.

**7. Harmadik személyekkel szemben terhelő kártalanítási, térítési és egyéb kötelezettségek:**

- 7.1. Jelen szerződés aláírását megelőzően harmadik személyekkel szemben fennálló kártalanítási, térítési és egyéb kötelezettségeiért az Üzemeltetésbe adó köteles teljes mértékben helytállni. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy jelen szerződés aláírásakor ilyen kötelezettségek nem terhelik.
- 7.2. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy az Üzemeltető a bérleti-üzemeltetési szerződés teljesítése során a harmadik személynek okozott károkat az Üzemeltető mindenkor felelősségbiztosítása keretén belül téríti meg.
- 7.3. Az Üzemeltetésbe adó az átadott vagyont elemi csapás ellen biztosítja. A biztosítási káresemény esetén kapott kártérítést a helyreállításra, pótlásra köteles fordítani.

**8. Közművekkel összefüggő munkálatokra vonatkozó szabályok:**

- 8.1. Az Üzemeltető az önkormányzati vagyontárgyak folyamatos, zavartalan, biztonságos üzemelését szolgáló fenntartási és hibaelhárítási munkákat saját költségén köteles elvégezni.

A fenntartási és hibaelhárítási feladatok különösen a következőkre terjednek ki:

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Karbantartás során felmerülő olajozás, kenés, mázolás, rozsdátlanítás,
- Csőtörés-elhárítás (a gyártási hosszt nem meghaladó mértékben, max. 6 fm),
- Házi bekötővezetékek javítása,
- Meglévő technológiai vezetékek részleges cseréje,
- Légtelenítők, tolózárok, szerelvények alkatrészeinek cseréje,
- Csatornahálózatok dugulás elhárítása,
- Átemelő berendezések szivattyúinak kiemelése, tisztítása,
- Erősáramú berendezések és irányítástechnikai eszközök karbantartása, kapcsolószekrények berendezéseinek részleges cseréje, a 8.2. pontban meghatározott eseteket kivéve,
- Technológiai és kezelőépületek karbantartása, vakolatok, burkolatok, elektromos és gépészeti vezetékek javítása, ajtók, ablakok, zárok javítása,
- Műtárgyak és hálózat mosatása,
- Szennyvízmérők kalibrálása, javítása,
- Térburkolatok 12 m<sup>2</sup> alatti cseréje, illetve külön megállapodás alapján az ennél nagyobb mértékű csere, amennyiben 12 m<sup>2</sup> feletti burkolatbontás válik szükségessé,
- Kerítések részleges cseréje a meglévő kerítések és korlátok betéteinek, dróthálózatának vagy lábazatának szakaszos, az összes hossz 10 %-át nem meghaladó mértékű cseréje, max. 20 fm hosszig,
- Szivattyúk és gépi berendezések karbantartása, tömítés- és olajcsere, kötőelemek cseréje,
- Védterületek karbantartása.

Fenti felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, az ezektől eltérő esetek előfordulásakor a mindenkor hatályos Számviteli törvény az irányadó.

- 8.2. A jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő működtetéshez szükséges beruházások, értéknövelő felújítások, fejlesztési munkák és rekonstrukciók finanszírozása az Üzemeltetésbe adó feladata, a szükséges pénzügyi forrás biztosításának kötelezettségével. Ezen feladatok finanszírozásának elsődleges forrása a használati díj.

Amennyiben a folyamatos közszolgáltatáshoz szükséges beruházások, felújítások, fejlesztések, és rekonstrukciók forrásigénye meghaladja a használati díjat, a fejlesztés finanszírozásáról az Üzemeltetésbe adó egyéb forrásai terhére gondoskodik. Amennyiben az Üzemeltetésbe adó nem tudja a szükséges pénzügyi forrást biztosítani, Felek kötelesek megállapodni az elszámolás módjáról, idejéről.

Beruházási és felújítási munkák különösen a következők:

- Csővezeték cserék, a 8.1. pontban megnevezett eseteket kivéve,
- Bekötővezetékek tervezett, csoportos cseréje (3 db-tól),
- Tolózárok, légtelenítők, csapózárok, visszacsapó szelepek cseréje,
- Szennyvíztisztító berendezések cseréje,

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Szennyvíztisztító berendezések ventilátorainak, kompresszorainak és légfűvőinak cseréje.
- Vegyszeradagoló készülékben membrán, injektor, automatika, meghajtó egység, szabályozó vagy vezérlő egység, adagolófej cseréje, és a nyomóvezeték teljes cseréje,
- Szerelvényeknek, műtárgyak teljes vízzárózása, zárkamrák betonszerkezetének felújítása,
- Épületek teljes vakolatfelújítása, valamint teljes burkolat és tetőszigetelés felújítása, nyílászárók cseréje,
- Szivattyúk: járókerék-ház, járókerék, tengely, szívófedél, nyomófedél, csapágyház, talpcsapágy, meghajtómotor, vagy fődarab cseréje,
- Műtárgyak használatot növelő átalakítása, szerkezeti elemek teljes felújítása, teljes felületre kiterjedő vízzáró vakolat, vagy korszerűbb burkolat készítése,
- Erősáramú légvezetékek és földkábelek szakaszos (min. két oszlop vagy ellenőrző akna közötti), ill. teljes hosszban történő, vagy 50 fm-t meghaladó szakasz cseréje,
- Erősáramú berendezések esetében transzformátor, megszakítók, szakaszolók, frekvenciaszabályozók vagy annak kártyája, tápegysége, fázisjavító, kapcsolószekrény, középfeszültségű biztosítók, áramváltók, feszültségváltók cseréje,
- Hírközlő és jelzőkábel légvezetékek és földkábelek szakaszos (min. két oszlop vagy ellenőrző akna közötti), ill. teljes hosszban történő, vagy 50 fm-t meghaladó cseréje,
- Telekommunikációs berendezés fő alkatrészeinek együttes cseréje,
- Irányítástechnikai berendezésekben értékelő- és vezérlőegység, telekommunikációs berendezés tápegység cseréje,
- Csatornacső bélelése,
- Vasbeton aknák betonszerkezetének teljes felújítása vagy belső felületének teljes felújítása,
- Aknák fedlapjának cseréje kerettel együtt,
- Szerelvényeknek, átemelők, műtárgyak teljes szerkezetének felújítása a benne lévő szerelvényekkel együtt,
- A meglévő kerítések és korlátok betéteinek, dróthálózatának vagy lábázatának szakaszos, az összes hossz 10 %-át meghaladó, ill. teljes hosszban történő, vagy 20 fm feletti cseréje,
- Szagtalanítók vezérlésének, fűtőtestének, ventilátor és egyéb fődarab cseréje.
- A szennyvíztisztítási technológia részét képező műtárgyak teljes felületi felújítása, vagy hőszigetelés teljes felújítása.
- Gépi berendezések esetén a hajtómű, villanymotor vagy fődarabjainak, vezérlés vagy hajtástechnikai alap-elemek cseréje.
- Iszapkotró berendezések esetében a teljes kotróhid, királytengely, hajtómű, villanymotor vagy fődarabjainak cseréje.
- Levegőztető berendezés esetében a villanymotor, vagy kompresszor és légfűvő teljes vagy fődarab, valamint a levegő-elosztó hálózat komplett, hajtómű, rotor, tengely, műtárgyanként 10 darabnál több légbefűvő elem cseréje.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- Iszapprés esetében a présszalag cseréje, zippzározás, 5 darabot meghaladó görgő- vagy csapágycsere.
- Indukciós szennyvízmennyiség mérő erősítőkártya, távadó, tápegység csere.

Fenti felsorolás a teljesség igénye nélkül készült, az ezektől eltérő esetek előfordulásakor a mindenkor hatályos Számviteli törvény az irányadó.

- 8.3. Az önkormányzati víziközmű vagyontárgyak kapacitásbővítésének, új, korszerűbb technológiák létesítésének, nyomvonalas létesítmények építésének finanszírozása elsősorban önkormányzati saját forrásból, illetve pályázati forrásokból valósítható meg. Az Üzemeltető a fejlesztések megvalósításához elsősorban szakmai segítséget nyújt.
- 8.4. Az Üzemeltetésbe adó a megrendelője (beruházója) minden, a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatással összefüggő, valamely tárgyi eszközt (közművet) érintő fejlesztési és bővítési munkának.
- 8.5. A jelen szerződés hatálya alá tartozó, a szennyvízelvezetéssel kapcsolatos szolgáltatás fejlesztését célzó beruházás és felújítás megvalósítása során a Felek mind a tervezés, mind a megvalósítás során kötelezik magukat az együttműködésre. A beruházás és felújítás során a műszaki ellenőr kijelölése az Üzemeltető javaslatának figyelembe vételével történhet, amely nem kötelező érvényű. Amennyiben a kivitelezés során az Üzemeltető olyan hibát vagy hiányosságot tapasztal, mely a szolgáltatás biztonságát veszélyezteti, azt haladéktalanul jelzi az Üzemeltetésbe adó felé, amennyiben az Üzemeltetésbe adó a hiányosságot nem szünteti meg, akkor az Üzemeltető az üzemeltetést megtagadhatja.
- 8.6. Az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó tulajdonát képező eszközökön a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő beruházási tevékenységet a két fél írásos megállapodása esetén, az abban megjelölt feltételeknek megfelelően végezhet. A megállapodásnak tartalmaznia kell a beruházással kapcsolatos elszámolási, nyilvántartási feladatokat, valamint a tulajdonviszonyokról való rendelkezéseket. Az így megkötött megállapodások jelen szerződés mellékletét képezik.

A felújítási-, fejlesztési munkák, rekonstrukciók és beruházások végrehajtási szabályaira, a víziközmű vagyonnal összefüggésben végzett tevékenységek elhatárolására mindenkor az általános számviteli szabályok az irányadók.

- 8.7. Amennyiben a biztonságos üzemeltetéshez nem áll rendelkezésre megfelelő számú tartalékberendezés (szivattyú, vegyszeradagoló szivattyú, kompresszor...), vagy a meglévő berendezés egyáltalán nem, vagy gazdaságosan nem javítható, akkor az Üzemeltető tartalékeszköz beszerzését kezdeményezi a használati díj terhére.
- 8.8. Az Üzemeltető – összhangban a Vksztv. 11. §-ában szereplő gördülő fejlesztési tervre vonatkozó előírásokkal – minden tárgyévet megelőző év június 30. napjáig rekonstrukciós (felújítási, beruházási) javaslatot készít, amelyet megküld az Üzemeltetésbe adó részére. Az Üzemeltetésbe adó a tárgyévet megelőző év július 30.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

napjáig határozattal hagyja jóvá az egyeztetett, és elfogadott beruházási és felújítási javaslatot.

Amennyiben ezen időpontig az Üzemeltetésbe adó nem hoz döntést a beruházási és felújítási javaslat tárgyában, az Üzemeltető által benyújtott javaslat az Üzemeltetésbe adó által is elfogadottnak minősül.

Abban az esetben, ha az Üzemeltetésbe adó a beruházási és felújítási javaslatot az Üzemeltető által javasolt tartalomhoz képest – az Üzemeltető által szükséges beruházási és felújítási munka tekintetében – változtatásokkal fogadja el, teljes felelősséget vállal minden ebből eredő kárért, kiadásért, egyéb többletköltségért, amely az Üzemeltetőnél felmerül.

Az így jóváhagyott beruházási és felújítási javaslat köti mind az Üzemeltetésbe adót, mind pedig az Üzemeltetőt. A javaslatnak tartalmaznia kell a következő év felújítási és az Üzemeltető által tervezett beruházási fejlesztési munkák teljességét.

Amennyiben az Üzemeltetésbe adó a tárgyévben nem teljesíti a beruházási és felújítási munkák tekintetében ilyen módon előírt kötelezettségét, teljes felelősséget vállal az Üzemeltető felé minden, ebből eredő kárért, kiadásért, egyéb többletköltségért, amely az Üzemeltetőnél felmerül.

- 8.9. Az Üzemeltető – a jelen szerződésben rögzített, az Üzemeltetőt terhelő biztonságos üzemeltetési kötelezettség alapján az Üzemeltetésbe adó külön megrendelése nélkül is teljesítendő beruházási és felújítási munkák kivételével – az Üzemeltetésbe adó által meghatározott mértékig, az Üzemeltetésbe adó ellenőrzése mellett végezheti a beruházási és felújítási munkákat.
- 8.10. Az éves beruházási és felújítási javaslatban szereplő munkákra – az Üzemeltető által megadott műszaki tartalommal - az Üzemeltetésbe adó is kiválaszthatja a kivitelezőt, ez esetben a használati díj terhére az Üzemeltető, vagy az általa megbízott műszaki ellenőr folyamatosan ellenőrzi a kiviteli munkát. Amennyiben nem a beruházási és felújítási javaslat szerinti módszerrel és tartalommal valósulna meg a kivitelezés, úgy az Üzemeltetőnek joga van megtagadni az elkészült munka üzemeltetésre történő átvételét.
- 8.11. A kiviteli munkák műszaki, szakmai ellenőrzését a fenti eljárásrend szerint az Üzemeltető végzeteti a hatályos jogszabályok betartásával. Az ellenőrzés része a beruházási és felújítási munkának. Az Üzemeltetésbe adó jogosult a folyamatot külső szakemberrel ellenőriztetni.
- 8.12. Abban az esetben, ha a tárgyévben a Felek által a beruházási és felújítási javaslat elkészítése során előre nem látott, a víziközmű vagyont érintő rendkívüli beruházási-felújítási munkák elvégzése válik szükségessé, erről az Üzemeltető a tudomására jutásától számítva haladéktalanul értesíti az Üzemeltetésbe adót. Az Üzemeltető az

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

Üzemeltetésbe adó jóváhagyása esetén az Üzemeltetésbe adó költségén elvégzi a rendkívüli beruházási-felújítási munkát.

Az Üzemeltető egyedi megrendelő hiányában is köteles elvégezni a biztonságos, zavartalan és jogszabályi rendelkezéseknek megfelelő működéshez szükséges beruházási, felújítási, fejlesztési, és rekonstrukciós beavatkozásokat, amelyek finanszírozása az Üzemeltetésbe adó kötelezettsége. Ennek keretében az Üzemeltető jogosult a tárgyi közművek biztonságos üzemeltetéséhez szükséges – az Üzemeltetésbe adó külön megrendelése nélkül is teljesítendő – beruházási és felújítási munkák elvégzését követően a beruházási és felújítási munkák ellenértékét a használati díjba beszámítani, azzal elszámolni.

Az Üzemeltetésbe adó köteles az elvégzett beruházási, felújítási, fejlesztési, és rekonstrukciós munkákat 15 napon belül írásban igazolni. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben az Üzemeltetésbe adó a fent hivatkozott beruházási és felújítási munkák készre jelentését követő 15 napon belül nem adja ki a teljesítésigazolást az Üzemeltetőnek, a teljesítés automatikusan elfogadottnak minősül.

Amennyiben az Üzemeltetésbe adó az Üzemeltető megítélése szerint szükséges beruházási és felújítási munka elvégzését nem hagyja jóvá, a beruházási és felújítási munka elmaradásából eredő károkért való felelősség teljes mértékben és korlátlanul az Üzemeltetésbe adót terheli, beleértve ebbe az üzemeltetési költségnövekedésből az Üzemeltető oldalán felmerülő többletkiadásokért való felelősséget is.

- 8.13. Üzemeltető kötelezettséget vállal arra, hogy a folyamatban lévő víziközmű-beruházások esetében a fejlesztéssel létrejövő létesítményeket, technológiát, eszközöket üzemeltetésre átveszi, kivéve, ha ezek nemfelenek meg a vonatkozó előírásoknak, vagy veszélyeztetik a szolgáltatás biztonságát.
- 8.14. Az Üzemeltetésbe Adó kötelezettséget vállal arra, hogy az engedélyezési és kiviteli terveket elektronikus formában – ezen szerződés aláírását követő 1 hónapon belül - az Üzemeltető részére átadja.
- 8.15. Az Üzemeltetőnek joga van a tervekhez szakmai javaslatot adni, amennyiben az engedélyhez nem kötött, a kivitelezővel kötött szerződést, illetve a kivitelező által igénybe venni kívánt termékeket, szolgáltatásokat, technológiát, stb. nem befolyásolja, módosítja.
- 8.16. Azon beruházások tekintetében, amelyek tervezési szakaszban vannak, az Üzemeltető élhet javaslattételi jogával, a tervezés során felmerülő többletköltségek felvállalása mellett.
- 8.17. A jelen szerződés aláírását követően induló beruházások tekintetében a szerződés egyéb pontjai az irányadók.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



## 9. Szavatossági jogok és kötelezettségek

- 9.1. Az Üzemeltetésbe adó szavatolja, hogy a 1. sz mellékletben felsorolt vagyontárgyak az önkormányzat törzsvagyonának részét képezik, illetve az átadott víziközmű vagyontárgyak per-, teher- és igénymentesek, ide nem értve a támogatási szerződésből eredő igényeket és kötelezettségeket, valamint a víziközmű üzemeltetését nem akadályozó vezetékjogokat.
- 9.2. Az Üzemeltető jelen okirat aláírásával szavatossági felelősséget vállal a víziközmű-szolgáltatási tevékenység mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő végzésére. Az esetlegesen előforduló hibás teljesítésért az Üzemeltető a Ptk. szerint köteles helyt állni.
- 9.3. Amennyiben a víziközmű-fejlesztést érintő munkálatokkal kapcsolatban az Üzemeltetésbe adó a garanciális igényeit annak lejárátát megelőző 30. napig nem érvényesíti, úgy az Üzemeltető belátása szerint az Üzemeltetésbe adó képviselőjeként jogosult ezen garanciális igényeket annak kötelezettjével szemben érvényesíteni. A képviselet azonban nem mentesíti az Üzemeltetésbe adót a jelen szerződés szerinti, az Üzemeltető irányában fennálló szavatossági kötelezettségei alól.

## 10. Az Üzemeltető ellenőrzési joga:

- 10.1. Az Üzemeltető jogosult ellenőrizni minden olyan saját üzemeltetését érintő munkálatot, amelyet az Üzemeltetésbe adó megrendelése/megbízása folytán más végez. Ennek során az Üzemeltető rendelkezésére kell bocsátani az engedélyezési és a kivitelezési terveket, valamint mindazon információt, amely a munkálatok megítélhetőségéhez szükséges. Az Üzemeltető jogosult a kivitelezést az építési területen ellenőrizni.
- 10.2. Amennyiben az Üzemeltető a kivitelezés során olyan hiányosságot vagy hibát észlel, mely a szolgáltatás működtetését veszélyezteti, vagy növeli az üzemeltetési költségeket, azonnal értesíti írásban az Üzemeltetésbe adót. Az Üzemeltetésbe adó minden ebből eredő többletköltséget és kárt megfizeti az Üzemeltető felé.
- 10.3. Az Üzemeltető köteles megjelenni az átadáson, ahol jogosult észrevételeket tenni, melyeket jegyzőkönyvben rögzítenek. Ezzel egyidejűleg az Üzemeltetőnek át kell adni az üzemeltetést érintő dokumentumokat. Amennyiben az észlelt hiányosságokat és/vagy hibákat az Üzemeltető a munkálatok során nem jelzi az Üzemeltetésbe adónak, vagy ha azokkal kapcsolatos észrevételeit az átadásnál sem teszi meg, úgy nem tagadhatja meg a tárgyi eszköz üzemeltetés céljából való átvételét, kivéve, ha az a közellátást veszélyezteti.

## 11. Szolgáltatási díj:

- 11.1. A közműves szennyvízelvezetés és -tisztítás díját, a Vksztv. rendelkezéseivel összhangban, a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter rendeletben állapítja meg.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

- 11.2. Az Üzemeltető, a mindenkor hatályos jogszabályokat figyelembe véve, a csatorna-szolgáltatás díjának megállapításánál - a víziközmű-szolgáltatásért felelős miniszter díjrendeletének hatályba lépéséig - a mindenkor hatályos jogszabályokban és a Vksztv. 76. §-ában foglaltaknak megfelelően köteles eljárni.
- 11.3. A miniszteri díjrendelet hatályba lépéséig az Üzemeltető vállalja, hogy az üzemeltetés átvételét követően a településen 2013. január 31-én érvényben lévő és a központi állami díjváltoztatási előírások alapján csökkentett csatorna-szolgáltatási díjakon szolgáltat.

## 12. Használati díj:

- 12.1. Az Üzemeltető a jelen szerződés alapján az Üzemeltetésbe adó részére a mindenkor hatályos jogszabályok mentén használati díjat fizet.
- 12.2. A 11.3. pontban körülírt szolgáltatási díj az alábbi nettó használati díjat tartalmaznak értékesített köbméterenként:

### Csatorna-szolgáltatás:

30 Ft/m<sup>3</sup>

- 12.3. A fajlagos használati díjat az Üzemeltetésbe adó és az Üzemeltető közösen határozza meg az erre vonatkozó jogszabályokkal összhangban. A használati díj meghatározása során a használatba kerülő közművagyron könyv szerinti értéke az irányadó.

A használati díj éves mértéke megegyezik a megállapított fajlagos használati díj és a településen tárgyévben értékesített mennyiség szorzatával.

A használati díjat elkülönítve kell kezelni és nyilvántartani, felhasználásáról az Üzemeltető és az Üzemeltetésbe adó közösen döntenek. A használati díj kizárólag Simontornya Város ellátását szolgáló, a közműves szennyvízelvezetés- és tisztítás víziközmű-szolgáltatási ágazathoz tartozó víziközművek beruházási, felújítási, fejlesztési és rekonstrukciós munkáinak finanszírozására használható fel.

- 12.4. Az éves használati díj átutalására a tárgyév tényleges értékesítési mennyisége alapján, a tárgyévi elszámolás ismeretében kerül sor. A szolgáltatás a 2007. évi CXXVII. törvény az általános forgalmi adóról 58.§ (1) bekezdése alapján határozott idejű elszámolásnak minősül. Az Üzemeltető a tárgyévet követő év február 28-ig írásban tájékoztatja az Üzemeltetésbe adót a számlázandó összegről.

Az Üzemeltetésbe adó megküldi a legkorábban a tárgyévet követő év március 31-én, a számla keltétől számított 30 napos fizetési határidővel kiállított használati díj számlát az Üzemeltetőnek. Az Üzemeltető a használati díjat számla ellenében, a tárgyévben - a jelen szerződés feltételeinek megfelelően - elvégzett beruházási és felújítási munkákról az Üzemeltető által benyújtott számlákkal történő összevezetés után átutalja az

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

Üzemeltetésbe adóknak az összevezetett számlák összegének különbözetét az erre a célra létrehozott elkülönített bankszámlára.

### 13. Közműfejlesztési hozzájárulás:

13.1. A nem lakossági felhasználó a víziközmű-szolgáltatóval kötött szerződésben foglaltak szerint a víziközmű-szolgáltató részére víziközmű-fejlesztési hozzájárulást fizet:

- közüzemi szerződéskötés esetében a víziközmű-szolgáltatásba bekapcsolni kívánt ingatlanhoz biztosítandó szolgáltatási kapacitásért,
- a víziközmű-szolgáltatásba bekapcsolt ingatlanhoz biztosított kapacitás általa kezdeményezett bővítéséért,
- a víziközmű-szolgáltatás minőségének általa igényelt emelése esetében.

A víziközmű-fejlesztési hozzájárulás mértékét a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) határozatban állapítja meg.

13.2. A víziközmű-fejlesztési hozzájárulást, összhangban a Vksztv-ben szabályozott Hivatal általi hozzájárulás megállapításáig, az Üzemeltetésbe adó rendeletében szabályozza, melyet megküld az Üzemeltető számára. Ehhez Üzemeltető a megfelelő adatokat szolgáltatja. Az Üzemeltető az egyes fejlesztésekhez kapcsolódó hozzájáruló nyilatkozatában előírhat a biztonságos ellátáshoz szükséges kapacitásnövelő feladatokat, melyeket fejlesztő köteles saját költségviselése mellett elvégezni, vagy az Üzemeltetővel elvégeztetni. Ezen üzemeltetői előírásokat, igényeket az Üzemeltetésbe adó tudomásul veszi.

### 14. A Bérleti-üzemeltetési szerződés megszűnése:

14.1. Megszűnik a Bérleti-üzemeltetési szerződés:

- Ha jelen szerződés 16.2 pontjában meghatározott határidő lejár,
- Rendkívüli felmondással a naptári év végére, felmondási idő 8 hónap,
- Az üzemeltetési tevékenységet végző társaság jogutód nélküli megszűnésével,
- A Vksztv. 32. § (4) bekezdésében szabályozott esetben.

14.2. A Bérleti-üzemeltetési szerződés megszűnése esetén végső elszámolást kell lefolytatni. A végső elszámolás során kell rendelkezni arról, hogy az önkormányzati törzsvagyonhoz tartozó, korábban átadott vagyontárgyakon kívül mely rendeltetésszerű használatot elősegítő vagyontárgyakat értékesít az Üzemeltető az Üzemeltetésbe adó részére. Feleknek az elszámolás során az érintett vagyontárgyak értékében meg kell állapodniuk. Amennyiben feleknek a vagyontárgyak értékében nem sikerült megállapodásra jutniuk, az Üzemeltetésbe adó legkésőbb az elszámolást lezáró átadás-átvételi eljárásig köteles gondoskodni a rendeltetésszerű használatot elősegítő vagyontárgy pótlásáról, biztosítva ezáltal a közcélú szennyvízelvezető rendszer zavartalan működését.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

14.3. A jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés Vksztv. 32. § (4) bekezdésében rögzített hatályvesztése alkalmával a Felek egymással és a Hivatallal egyaránt együttműködni kötelesek a Hivatal által határozatban kijelölt közérdekű üzemeltető birtokba helyezésének zavartalan lebonyolítása érdekében. A jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés Vksztv. 32. § (4) bekezdésében foglalt hatályvesztése esetén a Felek az adatszolgáltatásra a Vksztv. 21. §-ban foglaltak az irányadók. A birtokátruházásra, illetve az elszámolás módjára vonatkozóan a Felek a jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés 4.8. és 14.2. pontjában szereplő rendelkezéseit tekintik irányadónak.

## 15. A Bérleti-üzemeltetési szerződés felmondása:

15.1. A felek a Bérleti-üzemeltetési szerződést határozott időtartamra kötik meg, ezért a szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.

A Bérleti-üzemeltetési szerződés rendkívüli felmondásának joga a feleket csak a másik fél – a felek közötti egyeztetést követően sem orvosolt – súlyos szerződésszegése esetén illeti meg. A szerződést rendkívüli felmondással, a naptári év végére és legalább 8 hónapos határidővel lehet egyoldalú nyilatkozattal megszüntetni.

15.2. Súlyos szerződésszegést követ el az Üzemeltetésbe adó, amennyiben:

- a Bérleti-üzemeltetési szerződésben megállapított kötelezettségét neki felróhatóan, súlyosan, vagy huzamosan megszegte,
- a jogszabályban meghatározott, súlyos szerződésszegésnek minősülő magatartást tanúsít,
- a használati díj felhasználására vonatkozó kötelezettségeit megszegi.

15.3. Súlyos szerződésszegést követ el az Üzemeltető, amennyiben:

- az üzemeltetési tevékenység folytatásához szükséges hatósági engedélyt nem szerzi meg, vagy a tevékenység gyakorlására vonatkozó jogosultságát elveszti,
- az üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát másra átruházza,
- az üzemeltetési tevékenység gyakorlásának jogát vagy az átadott vagyontárgyakat gazdasági társaságba nem pénzbenei hozzájárulásként beviszi,
- a Bérleti-üzemeltetési szerződésben vállalt kötelezettségeit tartósan és felszólítás ellenére sem teljesíti megfelelően, ezzel a folyamatos és szakszerű üzemeltetést veszélyezteti,
- a környezet védelmére vagy a vízgazdálkodásra vonatkozó jogszabályok vagy a rá vonatkozó hatósági határozatok előírásainak a víziközmű-szolgáltatás során történő súlyos megsértését jogerősen megállapították.

15.4. Amennyiben a Bérleti-üzemeltetési szerződés az Üzemeltetésbe adó súlyos szerződésszegése miatt határidő előtt szűnik meg, abban az esetben az Üzemeltető jogosult a felmerült és igazolt károk megtérítését követelni az Üzemeltetésbe adótól.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

15.5. Amennyiben a Bérleti-üzemeltetési szerződés az Üzemeltetőnek felróható súlyos szerződés szegése miatti határidő előtt szűnik meg, az Üzemeltetésbe adó jogosult a felmerült és igazolt károk megtérítését követelni az Üzemeltetőtől.

15.6. A Bérleti-üzemeltetési szerződés határidő előtti felmondása esetén az Üzemeltetésbe adó a Vksztv. 22. § (4) bekezdése alapján 8 napon belül köteles a Hivatalnak bejelenteni a felmondás tényét, és a Felek 30 napon belül kötelesek egyeztetni, és megkezdeni az üzemeltetés lezárásához kapcsolódó dokumentációk átadását, és a szükséges elszámolások lebonyolítását, amelyet a felmondási határidő zárónapjáig kötelesek befejezni.

#### 16. A Bérleti-üzemeltetési szerződés hatálya:

16.1. A Bérleti-üzemeltetési szerződés területi hatálya: **Simontornya Város** közigazgatási területe, illetőleg az azon kívül kiépített, az önkormányzat tulajdonában lévő közcélú szennyvízközmű.

16.2. Jelen Bérleti-üzemeltetési szerződés 2014.06.01. napján lép hatályba, és e naptól számítva 20 éves határozott időre szól.

16.3. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést az Üzemeltető a Vksztv. 22. § (1) bekezdése szerint jóváhagyásra megküldi a Hivatalnak

#### 17. Kapcsolattartás:

Az elsődleges kapcsolattartásért felelős személyek körét a szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza. A kapcsolattartó személyek körében bekövetkezett változásokról a Felek 15 napon belül kötelesek egymást írásban tájékoztatni.

#### 18. Egyéb rendelkezések:

18.1. Az Üzemeltetésbe adó vállalja, hogy közreműködik a fogyasztói adatok az Üzemeltető részére történő biztosításában, és ennek érdekében minden tőle elvárható intézkedést megtesz.

18.2. A közművagyon nyilvántartását az Üzemeltetésbe adó, mint tulajdonos vezeti. Az állományváltozásról az Üzemeltetőt naptári évenként írásban tájékoztatja. Ezen nyilvántartásba az Üzemeltető igény szerint betekinthes.

18.3. A felek tudomásul veszik, hogy ezen szerződés tartama alatt, vagy arra tekintettel, illetve bármilyen más módon tudomásukra jutott, a másik félre, vagy a másik fél tevékenységére vonatkozó valamennyi információt kötelesek üzleti titokként kezelni, illetve megőrizni, azokat illetéktelen személyek tudomására nem hozhatják.

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

Ezen szerződésben meghatározottak vonatkozásában üzleti titoknak minősül a felek tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan tény, információ, megoldás vagy adat, amelynek titokban maradásához a félnek méltányolható érdeke fűződik.

- 18.4. Az Üzemeltető nyilatkozik, hogy az egészséget nem veszélyeztető és a biztonságos munkavégzésre vonatkozó hatályos jogszabályok előírásainak megfelelő belső szabállyal rendelkezik.
- 18.5. A felek a Bérleti-üzemeltetési szerződést közös megegyezéssel, írásban bármikor módosíthatják. A szóban közölt módosítás érvénytelen.
- 18.6. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy az Üzemeltető Üzletszabályzatát ismeri és tudomásul veszi.
- 18.7. Jelen Szerződésre a hatályos magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény, a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény, valamint az e törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 58/2013. (II.27.) számú Korm. rendelet az irányadók. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek kölcsönösen együttműködve, jogaikat és kötelezettségeiket jóhiszeműen gyakorolva járnak el.
- 18.8. Felek rögzítik, hogy az ágazat működését érdemben befolyásoló jogszabályváltozás esetén jelen szerződést egymással együttműködve felülvizsgálják, és – szükség esetén – a jogszabályváltozással összhangban módosítják.
- 18.9. A szerződő felek vitás esetekre értékhatártól függően a Siófoki Járásbíróság, illetőleg a Szekszárdi Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 18.10. Az Üzemeltetésbe adó kijelenti, hogy jelen szerződést felelőssége tudatában, a szükséges képviselő testületi felhatalmazás birtokában írta alá. Az Üzemeltetésbe adó a felhatalmazás másolatát – amely a szerződés 4. számú mellékletét képezi - a szerződés aláírásáig az Üzemeltető rendelkezésére bocsátja.
- 18.11. Ezen szerződés szerves részét képezik az 1-4. számú mellékletek. A szerződés csak a mellékletekkel együtt érvényes.

A felek a szerződést gondos áttanulmányozás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Simontornya, 2014. ....

Siófok, 2014. ....

.....  
Simontornya Város Önkormányzata

.....  
DRV Zrt.

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály aláíró  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

**Mellékletek:**

1. sz. melléklet: Vagyoneértékelés
2. sz. melléklet: Átadás-átvételi jegyzőkönyv
3. sz. melléklet: Kapcsolattartó személyek
4. sz. melléklet: A szerződés aláírására felhatalmazó képviselő testületi határozat

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes

I. számú melléklet

**VAGYONÉRTÉKELÉS**  
**SIMONTORNYA VÁROS VÍZIKÖZMŰ-RENDSZER**

Előkészítő	Nem érintett	Pénzügyi osztály engedélyező neve	Jogi csoport engedélyező neve
Baranyai Adrienn	[Beszerzési osztály aláíró neve]	Pusztai Izabella	Fodorné Dr. Nagy Ágnes



## ÁTADÁS-ÁTVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

A birtokbavétel a szerződés hatályba lépése után, egy később kitűzött időpontban kerül lefolytatásra, és ezzel egyidejűleg kerül felvételre az átadás-átvéli jegyzőkönyv, amely a jelen szerződés e mellékleteként kerül becsatolásra.

### NYILATKOZATOK:

- 1., A víziközmű üzemeltetéshez átadott víziközművek és egyéb eszközök ismertetését a jelen szerződéshez csatolt vagyoneértékelés tartalmazza, amely tételesen bemutatja:
  - a műszaki azonosításra vonatkozó adatokat,
  - az átadáskor fennálló bruttó, nettó értékeket (könyv szerinti érték),
  - az alkalmazott értékcsökkenési leírási kulcsokat.
- 2., Az átadott eszközök használata körében felmerülő jogokat és kötelezettségeket a jelen szerződés törzsszövege tartalmazza.

Simontornya, 2014. ....

Siófok, 2014. ....

.....  
Simontornya Város Önkormányzata

.....  
DRV Zrt.

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály aláíró  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

### KAPCSOLATTARTÓ SZEMÉLYEK

A víziközmű-szolgáltatás zavartalan biztosítása érdekében a kapcsolattartásra és intézkedésre az alábbi személyek jogosultak:

#### Simontornya Város Önkormányzata részéről:

Név:	<b>Csószné Kacz Edit</b>
Beosztás:	polgármester
Telefon:	74/586-930
Mobil:	20/912-3746
E-mail:	simontornya@t-online.hu

Név:	<b>Bárdos László</b>
Beosztás:	jegyző
Telefon:	74/586-921
Mobil:	30/989-0484
E-mail:	jegyzo@simontornya.hu

#### DRV Zrt. részéről:

#### MŰSZAKI ÜGYEK:

Név:	<b>Szücs István</b>
Beosztás:	üzemeltetési üzemvezető
Mobil:	30/732-1521
E-mail:	szucs.istvan@drv.hu

Név:	<b>Szarka László</b>
Beosztás:	fenntartási üzemvezető
Mobil:	30/377-9324
E-mail:	szarka.laszlo@drv.hu

#### EGYÉB ÜGYEK:

Név:	<b>Szabó Éva</b>
Beosztás:	önkormányzati ügyfél referens
Telefon:	84/501-065
Mobil:	30 502-3189
E-mail:	szabo.eva@drv.hu

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály aláíró  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

**KÉPVISELŐ TESTÜLETI HATÁROZAT**

Előkészítő  
Baranyai Adrienn

Nem érintett  
[Beszerzési osztály aláíró  
neve]

Pénzügyi osztály  
engedélyező neve  
Pusztai Izabella

Jogi csoport engedélyező  
neve  
Fodorné Dr. Nagy Ágnes

**SIMONTORNYA ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET**

7081 Simontornya, Szent István Király u. 1.

Cégbíróság bejegyzési szám: Pk.60.010/1989/19

Adószám: 18215182-1-17

www.simtuz.fw.hu

**2013 évi beszámolója**

Bevételek:	Önkormányzati támogatás:	500.000.-Ft
	Tűzország biztosítás bevétele:	684.000.-Ft
	NAV 1 %-os támogatás:	39.140.-Ft
	Tagok befizetései (tagdíjak)	20.000.-Ft
	<b>Bevétel összesen:</b>	<b>1.243.140.-Ft</b>

<b>Pályázaton nyert eszközök értéke:</b>	<b>245.781.- Ft</b>
<b>2012 évi pályázati pénzből beszerezett eszközök elhatárolt értékének visszavez.</b>	<b>100.000.- Ft</b>
<b>Bankkamat jóváírás</b>	<b>192.- Ft</b>
<b>Összes bevétel:</b>	<b>.1.589.113.- Ft</b>

Kiadások:	
1. Üzemanyag és egyéb anyag jellegű költségek:	111.230.- Ft
2. Egyenruha, védőruha beszerzés	314.990.- Ft
3. Rendezvénybiztosítás költsége	223.000.- Ft
4. Távközlés,kommunikáció (URH)	15.685.- Ft
5. Ügyvédi költség, szövetségi tagdíj	10.270.- Ft
6. Bankköltségek	22.481.- Ft
	697.656
Tervszerinti értékcsökkenés	497.777.- Ft
<b>Összes kiadás:</b>	<b>1.195.433.- Ft</b>

2013.12.31-én Pénztár készlet:	362.215.- Ft
Banki egyenleg	518.984.- Ft
<b>Készpénzkészlet összesen:</b>	<b>881.199.- Ft</b>

**Önkormányzati támogatás felhasználása (1,2,4,5,6 pontok):****474.656 Ft**

<u>Elszámolt értékcsökkenés:</u>	497.777.-Ft
<b>Összes kiadás:</b>	<b>1.195.433.-Ft</b>

**Egyesület 2013 évi mérleg szerinti eredménye: 393.680.- Ft****Simontornya, 2014.04.10.**

**Tóth Bálint**  
Egyesület elnöke

Simontornya Város Polgármestere  
7081 Simontornya, Szent István király utca 1.  
Telefon: 74/586-929 fax: 74/586-922.

### Előterjesztés

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2014. április 28-án tartandó ülése

VII / 4 napirendi pontjához:

A szennyvíz beruházás miatti hitelfelvétel kezességvállalása

Simontornya Város Csatornamű Vízgazdálkodási Társulása a szennyvíz beruházás kivitelezéséhez az önrész biztosítására 179.933 eFt hitelkeretet igényel az OTP Bank Nyrt Szekszárdi Fiókjától ( hitelkeret formájában ) A hitel felvételére azért van szükség, mert a beruházás önrészének a fedezete a lakosság által befizetett érdekeltségi hozzájárulások összege, mely összeg csak 2018-ban realizálódik, de a kivitelezés 2015-ben befejeződik. A beruházás befejezésével a társulás megszűnik és az önkormányzat lesz a jogutód, ezért az Önkormányzatnak készfizető kezességet kell vállaljon a társulás hitelfelvételéhez.

Határozati javaslat

/2014.(IV.28.) KT számú határozat:

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete megtárgyalta a szennyvíz beruházás miatti 179.933eFt hitelfelvételt, és készfizető kezességet vállal a hitelhez kapcsolódó tőke és járulékai 100-a erejéig, Simontornya Város Csatornamű Vízgazdálkodási Társulat hitelfelvételéhez.

Simontornya Önkormányzata tudomásul veszi, hogy a társulat megszűnését követően egyenes adóssá válik. A hitel futamideje alatt az önkormányzat éves költségvetésébe a készfizető kezességet, illetve a hitel adósságszolgálatát betervezi és jóváhagyja.

Az önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy negyedévente – tárgynegyedévet követő hónap 30. napjáig – tájékoztatást nyújt az OTP Bank Nyrt számára a határidőbe be nem fizetett érdekeltségi hozzájárulások rendezéséről.

Az önkormányzat az elmaradt érdekeltségi hozzájárulásokat adók módjára megkísérli beszedni.

Csősné Kacz Edit  
polgármester

**Előterjesztés**

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2014. április 28-i ülése VII 15  
napirendi pontjához:

*A simontornyai I. számú védőnői körzet védőnői állás betöltésére pályázat kiírása*

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint a védőnői munkakörben dolgozó közalkalmazottak felett a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.) 83/A.§ (1) bekezdése értelmében az alapvető munkáltatói jogok, így a kinevezési jogkör gyakorlója a Kjt. 20/A.§ (1) bekezdése alapján a 46/2014.(III.31.) KT határozatával pályázatot írt ki a simontornyai I. számú védőnői körzet védőnői állásának betöltésére.

A pályázat benyújtásának határideje 2014. április 29. napja. A kiírásra pályázat eddig nem érkezett, ezért a pályázat várhatóan eredménytelen.

Határozati javaslat

/2014.(IV.28.) számú KT határozat:

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint a védőnői munkakörben dolgozó közalkalmazottak felett a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Kjt.) 83/A.§ (1) bekezdése értelmében az alapvető munkáltatói jogok, így a kinevezési jogkör gyakorlója a Kjt. 20/A.§ (1) bekezdése alapján a 46/2014.(III.31.) KT határozatával kiírt pályázatot eredménytelennek nyilvánítja.

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a simontornyai I. számú védőnői körzet védőnői állásának betöltésére a pályázatot - a korábbival megegyező feltételekkel – ismételtén kiírja.

Határidő: a pályázat közzététele érdekében teendő intézkedések megtételére soron kívül, egyebekben a jogszabályi határidők megtartásával.

Felelős: Csószné Kacz Edit polgármester.

Simontornya, 2014. április 28.

Tisztelettel:

Csószné Kacz Edit  
polgármester



VII/6.

## SIMONTORNyai KÉZILABDA KLUB

Tisztelt Polgármester Asszony!

Tisztelt Képviselő Testület!

A **SIMONTORNyai KÉZILABDA KLUB** Vezetősége nevében azzal a kéréssel fordulok Önökhöz, hogy az Egyesületünk által a Sportsarnok részleges felújítására (öltözők, küzdőtér-parketta) beadott TAO-s pályázatunkat, mint Tulajdonos támogatni szíveskedjenek!

A pálya parkettájának minősége indokolja annak felújítását, mivel építése óta arra költve nem volt! Az öltözők állapota szintén kritikus! Gyakorlatilag a tisztasági meszeléseken és a karbantartási munkálatokon kívül a 20 év alatt felújítás nem történt!

Ezen körülmények és a TAO-s pályázati kedvező lehetőségek, valamint a KLIK támogatása lehetővé teszi, hogy Egyesületünk pályázhasson és a pályázat kedvező elbírálása esetén a fenti beruházások megvalósulhassanak! Simontornya város egyik intézménye megújulhat, korszerűsödhet és csapatunk színvonalasabb körülmények között fogadhassa vendégeit és az ide látogató csapatokat!

Bízva támogató döntésükben!

Köszönettel:

„SIKK”  
Simontornyai Kézilabda Klub  
7081 Simontornya, Hunyadi u.16.  
Adószám: 18224245-1-17

Lampert Csaba

ügyvezető elnök

**SIMONTORNyai KÉZILABDA KLUB**

Simontornya, 2014-04-27



# Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének

## 4/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelete

a 2014. évi költségvetéséről szóló 2/2014.(II.28.) önkormányzati rendelethez  
módosításáról

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. § A 2/2014.(II.28.) önkormányzati rendelet – a továbbiakban: Rendelet 3.§ (1) bekezdés a) és b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(1) Az Önkormányzat kiadásainak összességét a Képviselő-testület 1.830.485 ezer forintban állapítja meg.  
Ebből:
    - a) működési költségvetési kiadását: 727.738 ezer forintban
      - személyi jellegű kiadások: 147.526 ezer forint
      - munkaadókat terhelő járulékok: 38.591 ezer forint
      - dologi kiadások: 183.672 ezer forint
      - támogatás értékű működési kiadás: 262.726 ezer forint
      - működési célú pénzeszköz átadás 9.500 ezer forint
      - társadalom- és szociálpolitikai juttatások: 80.000 ezer forint
      - működési célú általános tartalék: 5.723 ezer forint
    - b) felhalmozási költségvetési kiadását: 1.102.747 ezer forintban
      - beruházások előirányzata: 1.045.524 ezer forint
      - rövid lejáratú hitel visszafizetése: 36.000 ezer forint
      - fejlesztési célú tartalék: 21.223 ezer forintösszeggel állapítja meg.
2. § A Rendelet 1. melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép
  3. § A Rendelet 2. melléklete helyébe e rendelet 2. melléklete lép.
  4. § A Rendelet 3. melléklete helyébe e rendelet 3. melléklete lép.

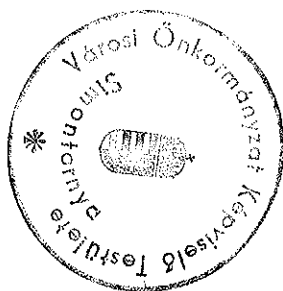



## Hatálybalépés

5. § Ez a rendelet kihirdetését követő napon lép hatályba és hatálybalépését követő napon hatályát veszíti.

Simontornya, 2014. április 15.

  
Csószné Kacz Edit  
polgármester

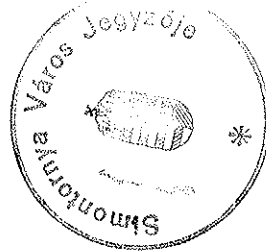


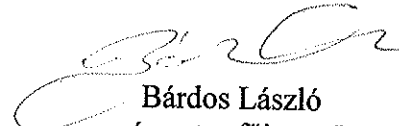
  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

## Záradék:

A rendelet kihirdetése a mai napon megtörtént.

Simontornya, 2014. április 30.



  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

## Indokolás

A Képviselő-testület eredeti jogalkotói hatáskörét a Magyarország Alaptörvénye 32. Cikk (1) bekezdés f) pontja biztosítja, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 23. § (1) bekezdése által adott konkrét felhatalmazás alapján.

A törvényi felhatalmazást a költségvetésről szóló rendelet megalkotására, illetve módosítására az Áht. 23. § (1) bekezdése biztosítja, kiegészítve azzal, hogy a helyi önkormányzatok és szerveik, a köztársasági megbízottak, valamint egyes centrális alárendeltségű szervek feladat- és hatásköréről szóló 1991. évi XX. törvény 138. § (1) bekezdés d) pontja rendelkezése szerint a Képviselő-testület rendeletet alkot az Önkormányzat költségvetésének módosításáról.

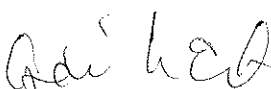
A költségvetés megállapítása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 42. § 1. pontja szerint a Képviselő-testület át nem ruházható hatásköre.

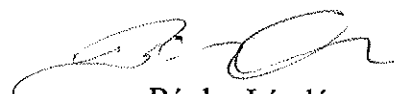
A Képviselő-testület a költségvetését az Mötv. 47. § (2) bekezdése által szabályozott egyszerű többséggel állapítja meg, mivel az Mötv. 15. § 50. §-a nem sorolja a költségvetés megállapítását a minősített többséggel meghozandó döntések közé.

A Mötv. 59. § (2) bekezdése rendelkezése alapján a Képviselő-testület a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2013.(III.27.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: SZMSZ.) 59. § (5) bekezdés akként rendelkezik, hogy a költségvetést érintő, a Képviselő-testület elé kerülő előterjesztések bizottsági állásfoglalással terjeszthetők be.

A Képviselő-testület a költségvetési év folyamán a pénzügyi helyzet változásainak, a gazdálkodás alakulásának függvényében módosítja a tervezetthez képest a költségvetési előirányzatokat, aktualizálja az Önkormányzat éves költségvetését.

Simontornya, 2014. április 15.

  
Csőszné Kacz Edit  
polgármester

  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

I melléklet a 4/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez " 6 melléklet az 2/2014. (II.28.) önkormányzati rendelethez"

**B E V É T E L E K**

Sorszám	Bevételi jogcím-csoport száma	Bevételi jogcím	2014. évi ei. Önkormányzat	2014. évi ei. Polgármesteri Hivatal	2014. évi ei. Könyvtár	2014. évi ei. Vár	2014. évi ei.
1	2	3	4	5	8	9	10
	I.	Működési bevételek					
	1.	Intézményi működési bevételek					
	3.	1.1.Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel					0
	4.	1.2. Egyéb saját bevétel	20 571	2 000	200	3 000	25 771
	5.	1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés					0
	6.	1.4. Hozam és kamatbevétel					0
		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről					
	7.	Intézményi működési bevételek összesen	20 571	2 000	200	3 000	25 771
	8.	2. Önkormányzat sajátos működési bevételei					
	9.	2.1. Helyi adók	80 000				80 000
	10.	2.2. Átengedett központi adók	8 500				8 500
	11.	2.3. Bírságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	2 000				2 000
	12.	Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:	90 500				90 500
	13.	Önkormányzat működési bevételei összesen:	111 071	2 000	200	3 000	116 271
	14.	II. Támogatások					

ezer Ft-ban

15.	<b>1. Önkormányzatok költségvetési támogatása</b>						
16.	1.1. Normatív hozzájárulások	397 190					397 190
17.	1.2. Központosított előirányzatok						0
18.	1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	58 000					58 000
19.	1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása						
20.	1.5. Fejlesztési célú támogatások						
21.	<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>455 190</b>					<b>455 190</b>
22.	<b>III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>						
23.	1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	6 000					6 000
24.	2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei						0
25.	3. Pénzügyi befektetések bevételei						
26.	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>6 000</b>					<b>6 000</b>
27.	<b>IV. Támogatásértéki bevételek</b>						
28.	1. Támogatásértéki működési bevételek	84 501	3 000				87 501
29.	ebből: társadalombiztosítási alpból átvett pé	13 632					13 632
30.	2. Támogatásértéki felhalmozási bevételek	1 017 832					1 017 832
31.	<b>Támogatásértéki bevételek összesen:</b>	<b>1 102 333</b>	<b>3 000</b>				<b>1 105 333</b>
32.	<b>V. Véglegesen átvett pénzeszközök</b>						
33.	1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről						
34.	2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	3 000					3 000
35.	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>3 000</b>					<b>3 000</b>
36.	<b>VI. Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>						
37.	1. Működési kölcsön visszatérülése						0
38.	2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése						
39.	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>						
40.	<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>1 677 594</b>	<b>5 000</b>	<b>200</b>	<b>3 000</b>		<b>1 685 794</b>

VII.	Költségvetési kiegészítések	6 500				6 500	
VIII.	Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek						6 500
41.							
42.	1. Előző évi tervezett pénzmaradvány	116 223				116 223	116 223
43.	1.1. Működési célra						
44.	1.2. Felhalmozási célra						0
45.	Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen	116 223				116 223	116 223
46.	Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek						
IX.	Értékpapírok értékesítésének bevétele						
47.							
48.	1. Működési célú						
49.	2. Felhalmozási célú						
50.	Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen						
X.	Kötvények kibocsátásának bevétele						
51.							
52.	1. Működési célú						
53.	2. Felhalmozási célú						
54.	Kötvények kibocsátásának bevétele összesen						
XI.	Hitelek						
55.							
56.	1. Működési célú hitel felvétele						0
57.	1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele	21 968				21 968	21 968
58.	1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele						
59.	2. Felhalmozási célú hitel felvétele						
60.	2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele						
61.	2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele						
62.	Hitelek összesen:	21 968				21 968	21 968
63.	Intézményfinanszírozás	-188 960	8 887	172 132	7 941	8 887	0
64.	<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>1 633 325</b>	<b>9 087</b>	<b>177 132</b>	<b>10 941</b>	<b>9 087</b>	<b>1 830 485</b>

Simontornya Önkormányzat

2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

K I A D Á S O K

ezer Ft-ban

Sorszám	Kiadási jogcímcsoport száma	Kiadási jogcímek	2014. évi ei. Önkormányzat	2014. évi ei. Polgármesteri Hivatal	2014. évi ei. Könyvtár	2014. évi ei. Vár	2014. évi ei.
1	2	3	4	5	8	9	10
	I.	Működési kiadások					
		1. Személyi juttatások	61 733	74 092	4 925	6 776	147 526
		2. Munkaadókat terhelő járulékok	16 489	19 040	1 297	1 765	38 591
		3. Dologi kiadások	165 572	13 000	2 700	2 400	183 672
		4. Egyéb folyó kiadás					0
		5. Támogatásértéki működési kiadás	262 726				262 726
		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartáson belülről	9 500				9 500
		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások					0
		8. Működési célú kamatkiadás					0
		9. Ellátottak pénzbeli juttatása	9 000	71 000			80 000
		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása					
		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>525 020</b>	<b>177 132</b>	<b>8 922</b>	<b>10 941</b>	<b>722 015</b>
	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>					
		1. Felújítás					0
		2. Intézményi beruházási kiadások	1 045 359		165		1 045 524
		3. Támogatásértéki felhalmozási kiadás					
		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre					
		5. Felhalmozási célú kamatkiadás					0
		6. Pénzügyi befektetések					
		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása					

19.	Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:	1 045 359			165	0	1 045 524
20.	III. Tartalékok						
21.	1. Általános tartalék	5 723					5 723
22.	2. Működési céltartalék						
23.	3. Felhalmozási céltartalék	21 223					21 223
24.	Tartalékok összesen:	26 946				0	26 946
25.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>1 597 325</b>	<b>177 132</b>		<b>9 087</b>	<b>10 941</b>	<b>1 794 485</b>
26.	Finanszírozási műveletek kiadásai						
27.	IV. Költségvetési szervek finanszírozása						0
28.	1. Működési célú						
29.	2. Felhalmozási célú						
30.	Költségvetési szervek finanszírozása összesen		0		0		0
31.	V. Kötvények beváltásának kiadásai						
32.	1. Működési célú						
33.	2. Felhalmozási célú						
34.	Kötvények beváltásának kiadásai összesen						
35.	VI. Hitelek						
36.	1. Működési célú hitel visszafizetése						
37.	1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése						
38.	1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése						0
39.	2. Fejlesztési hitel törlesztés						
40.	2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése	36 000					36 000
41.	2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése						
42.	Hitelek összesen	36 000					36 000
	VII. Pénzforgalom nélküli kiadás						
	VIII. Intézmény finanszírozás						0
43.	<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>1 633 325</b>	<b>177 132</b>		<b>9 087</b>	<b>10 941</b>	<b>1 830 485</b>



2 melléklet a 4/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez " 2 melléklet az 2/2014. (II.28.) önkormányzati rendelethez"

**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

Sor- szám	Bevételi jocím- csoport száma	Bevételi jogcím	2104. évi eredeti ei.	2014. évi I. módosítás	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6
1.	I.	Működési bevételek			
2.		1. Intézményi működési bevételek			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	20 571		20 571
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>20 571</b>		<b>20 571</b>
8.		2. Önkormányzat sajátos működési bevételei			
9.		2.1. Helyi adók	80 000		80 000
10.		2.2. Átengedett központi adók	8 500		8 500
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	2 000		2 000
12.		2.4. Egyéb sajátos bevételek			
13.		<b>Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:</b>	<b>90 500</b>		<b>90 500</b>
14.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>111 071</b>		<b>111 071</b>
15.	II.	Támogatások			
15.		1. Önkormányzatok költségvetési támogatása			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások	397 190		397 190
17.		1.2. Központosított előirányzatok			

ezer Ft-ban

18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	58 000	58 000	58 000
19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása			
20.		1.5. Szerkezetátalakítási tartalék			
21.		1.5. Egyéb támogatások			
22.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>455 190</b>	<b>455 190</b>	<b>455 190</b>
23.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
24.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	6 000	6 000	6 000
25.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
26.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			
27.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>6 000</b>	<b>6 000</b>	<b>6 000</b>
28.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
29.		1. Támogatásértékű működési bevétel	84 501	84 501	84 501
30.		ebből: társadalombiztosítási alaphoz átvett pénzes	13 632	13 632	13 632
31.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel	1 017 832	1 017 832	1 017 832
32.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>	<b>1 102 333</b>	<b>1 102 333</b>	<b>1 102 333</b>
33.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
34.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
35.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	3 000	3 000	3 000
36.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>
37.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>			
38.		1. Működési kölcsön visszatérülése			
39.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
40.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>			
41.	<b>VII.</b>	<b>Költségvetési kiegészítések</b>			
42.		Költségvetési bevételek összesen:	6 500	6 500	6 500
43.		Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek	1 684 094	1 684 094	1 684 094
44.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
45.		1.1. Működési célra			

44.	1.2. Felhalmozási célra	88 000	22 124	110 124
45.	Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen	88 000	22 124	110 124
46.	Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek			
47.	IX. Értékpapírok értékesítésének bevétele			
48.	1. Működési célú			
49.	2. Felhalmozási célú			
50.	Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen			
51.	X. Kötvények kibocsátásának bevétele			
52.	1. Működési célú			
53.	2. Felhalmozási célú			
54.	Kötvények kibocsátásának bevétele összesen			
55.	X. Hitelek			
56.	1. Működési célú hitel felvétele			
57.	1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele			
58.	1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
59.	2. Felhalmozási célú hitel felvétele			
60.	2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele	21 968		21 968
61.	2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele			
62.	Hitelek összesen:	21 968		21 968
63.	Függő átfutó bevételek			
63.	Intézményfinanszírozás	-188 960		-188 960
64.	BEVÉTELEK FŐSSZEGE:	1 605 102	22 124	1 627 226

Simontornya Önkormányzat  
2014. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

K I A D Á S O K

ezer Ft-ban

Sor- szám	Kiadási jogcím- csoport száma	Kiadási jogcímek	2014. évi eredeti ei.	2014. évi I. módosítás	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6
1.	I.	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	61 733		61 733
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	16 489		16 489
4.		3. Dologi kiadások	165 572		165 572
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértéki működési kiadás	255 726	7 000	262 726
7.		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartáson	9 000		9 000
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	9 500		9 500
9.		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>518 020</b>	<b>7 000</b>	<b>525 020</b>
12.	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	1 045 359		1 045 359
15.		3. Támogatásértéki felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre			
17.		5. Felhalmozási célú támogatási kiadások			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>1 045 359</b>		<b>1 045 359</b>
20.	III.	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék	5 723		5 723
22.		2. Működési céltartalék			
23.		3. Felhalmozási céltartalék		15 124	15 124

24.	Tartalékok összesen:		5 723	15 124	20 847
25.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b>1 569 102</b>	<b>22 124</b>	<b>1 591 226</b>
26.	Finanszírozási műveletek kiadásai				
27.	<b>IV. Költségvetési szervek finanszírozása</b>				
28.	1. Működési célú				
29.	2. Felhalmozási célú				
30.	<b>Költségvetési szervek finanszírozása összesen</b>				
31.	<b>V. Kötvények beváltásának kiadásai</b>				<b>0</b>
32.	1. Működési célú				
33.	2. Felhalmozási célú				
34.	<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>				
35.	<b>VI. Hitelek</b>				
36.	1. Működési célú hitel visszafizetése				
37.	1.1.Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
38.	1.2.Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
39.	2. Fejlesztési hitel törlesztés				
40.	2.1.Rövid lejáratú hitelek visszafizetése		36 000		36 000
41.	2.2.Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
42.	<b>Hitelek összesen</b>		<b>36 000</b>		<b>36 000</b>
43.	<b>VII. Pénzforgalom nélküli kiadás</b>				
44.	<b>VIII. Független átfutó kiadások</b>				
45.	<b>IX. Intézményfinanszírozás</b>				
46.	<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>		<b>1 605 102</b>	<b>22 124</b>	<b>1 627 226</b>

3 melléklet a 4/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez " 3 melléklet az 2/2014. (II.28.) önkormányzati rendelethez"  
**I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege**  
**(Önkormányzati szinten)**

Bevételek		Kiadások			
Megnevezés	2014. évi eredeti ei	2014. évi módosított ei.	Megnevezés	2014. évi eredeti ei.	2014. évi módosított ei.
Intézményi működési bevételek	20 571	20 571	Személyi juttatások	61 733	61 733
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	90 500	90 500	Munkaadókat terhelő járulékok	16 489	16 489
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)	455 190	455 190	Dologi kiadások	165 572	165 572
Támogatásértéktől működési bevétel	84 501	84 501	Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások	255 726	262 726
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)			Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	9 000	9 000
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások		
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása	9 500	9 500
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérülés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Költségvetési szervek finanszírozása	-188 960	-188 960	Tartalék (működési célú)	5 723	
Költségvetési kiegészítések	6 500	6 500	Működési hitel törlesztés		
Függő átfutó bevételek			Költségvetési szervek finanszírozása		
			Függő átfutó kiadások		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>468 302</b>	<b>468 302</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>523 743</b>	<b>525 020</b>

ezer Ft-ban

Hiány:

55 441

56 718

Többlet:

**II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege**  
(Önkormányzati szinten)

Bevételek		2014. évi módosított ei.		2014. évi módosított ei.		2014. évi eredeti ei.		2014. évi módosított ei.	
Megnevezés	2014. évi eredeti ei	2014. évi módosított ei.	Megnevezés	2014. évi eredeti ei.	2014. évi módosított ei.	ezer Ft-ban			
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	6 000	6 000	Feltűjtás						
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és főkebevételei			Intézményi beruházás	1 045 539	1 045 539				1 045 539
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértéktű felhalmozási kiadás						
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)			Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre						
Támogatásértéktű felhalmozási bevétel	1 017 832	1 017 832	Felhalmozási célú kiadás						
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	3 000	3 000	Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése						
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)						15 124
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú						
Előző évi pénzmaradvány	88 000	110 124	Fejlesztési hitel törlesztés	36 000	36 000				36 000
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0							
Felhalmozási célú hitel felvétele	21 968	21 968							
Intézményfinanszírozás									
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>1 136 800</b>	<b>1 158 924</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>1 081 539</b>	<b>1 096 483</b>				

Hiány:

|

|

Többlet:

55 261

62 441



**Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete**  
**5/2014.(IV.30) Önkormányzati rendelete**

**Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi zárszámadásról**

Simontornya Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az – az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében hozott jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a.) pontjában meghatározott feladatkörében, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 89.§-ában és a, 91.§ (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény 120.§. (1) bekezdés a.) pontjában biztosított véleményezési jogkörében eljáró Simontornya Város Képviselő- testületének Pénzügyi Várospolitikai és Költségvetési Bizottsága véleményének kikérésével a következőket rendeli el:

**I.**

**Az Önkormányzat 2013. évi költségvetésének végrehajtása**

**A zárszámadás főösszegei**

1. § (1) Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Önkormányzat 2013. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadását

a) Bevételi főösszegét	1.088.891 ezer forintban
ebből:	
- működési bevételek	749.949 ezer forintban
- felhalmozási bevétel	338.942 ezer forintban
b) Kiadások főösszegét	2.263.989 ezer forintban
ebből	
- működési kiadások	1.128.848 ezer forintban
- felhalmozási kiadások	736.435 ezer forintban
c) Többlet összegét	392.413 ezer forintban
összeggel állapítja meg.	

(2) A zárszámadás mérlegét a 7 és 8 melléklet, az 1. § (1) bekezdésében megállapított bevételeket és kiadásokat forrásonként a 6 melléklet, költségvetési szervenként illetve címenként a 9, 10, 12, 16 és a 19 melléklet tartalmazza.

2. § Az 1. § (1) bekezdésében megállapított kiadási főösszeg belül:

a) személyi juttatások	158.931 ezer forint
b) munkaadókat terhelő járulék	38.043 ezer forint
c) dologi kiadás	196.793 ezer forint
e) támogatás jellegű működési kiadás	249.408 ezer forint
f) átadott pénzeszközök	10.721 ezer forint
g) társadalom és szociálpolitikai juttatások	82.929 ezer forint
h) felújítás	2.092 ezer forint
i) beruházás	355.355 ezer forint
j) támogatás értékű felhalmozási kiadás	33.732 ezer forint
k) felhalmozási célú pénzeszközátadás	1.234 ezer forint

## II.

### **Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi pénzmaradványának elszámolása**

3. § (1) A Képviselő-testület az Önkormányzat 2013. évi pénzmaradványát – amely tartalmazza az előző évekből fel nem használt pénzmaradványt is – a 23 melléklet tartalmazza, a felsorolt mellékletek szerinti 110.124 ezer forint összegben.

(2) A Képviselő-testület a tényleges pénzmaradvány összegét az Önkormányzat 2014. évi költségvetése céltartalékába helyezi.

## III.

### **Simontornya Város Önkormányzatának bevételeinek és kiadásainak bemutatása**

4.§ (1) A Képviselő-testület Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi egyszerűsített mérlegét a 3 melléklet, egyszerűsített pénzforgalmi jelentését az 1 melléklet, egyszerűsített pénzmaradvány kimutatását a 23 melléklet tartalmazza.

(2) Az Önkormányzat vagyonmérlegét a 2 melléklet, a nullára leírt eszközöket a 4 melléklet és az érték nélkül nyilvántartott eszközöket az 5 melléklet tartalmazza.

(3) A Polgármesteri Hivatal bevételeit és kiadásait szakfeladatonként a 12, 13 és 14 melléklet tartalmazza.

(4) A Simontornyai Városi Könyvtár bevételeit és kiadásait a 19 és a 20 melléklet tartalmazza.

(6) A Simontornyai Vár bevételeit és kiadásait a 16, és 17 melléklet tartalmazza.

(7) Az Önkormányzat követeléseit a 24 melléklet, a kötelezettségeit a 25 melléklet tartalmazza.

(8) A több éves kihatással járó döntéseket a Képviselő-testület a 26 melléklet állapítja meg.

(9) A Képviselő-testület a felhalmozási kiadásokat a 31 melléklet, ezen belül az Európai Unió projektjeit a 32 melléklet szerint állapítja meg.

(10) Az önkormányzat területén végzett felújítási kiadásokat a 33 melléklet tartalmazza.

(11) Az Önkormányzat költségvetési szervénél foglalkoztatottak létszámát a 11, 15, 18 és a 21 melléklet tartalmazza intézményenként megbontva.

(12) Az Önkormányzat által nyújtott közvetett támogatások összegét a 27 melléklet tartalmazza.

(13) A szociálpolitikai juttatások összegét részletezve a 28 melléklet, és az átadott pénzeszközöket részletezve a 29 melléklet tartalmazza.

(11) Az Önkormányzat pénzkészletét a 30 melléklet mutatja be.

#### IV.

#### A zárszámadás végrehajtásával kapcsolatos rendelkezések

5. § A zárszámadás elfogadásáról, a jóváhagyott pénzmaradvány összegéről a költségvetési intézményeket értesíteni kell.

6.§ A pénzmaradvány miatti változásokat a 2014. évi költségvetési irányzatokon át kell vezetni.

#### Záró rendelkezések

7. § (1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.


(2) A rendelet az Európai Unió versenyjogi szabályaival összehangolt szabályozást tartalmaz.

(3) Hatályát veszti az Önkormányzat 2013. évi zárszámadásáról szóló 11/2013.(IV.30.) önkormányzati rendelet.

Simontornya, 2014. április 15.

  
Csószné Kacz Edit  
polgármester




  
Bárdos László  
címetes főjegyző

Záradék:

A rendelet a mai napon kihirdetésre került

Simontornya, 2014. április 30.



  
Bárdos László  
címetes főjegyző

**zárszámadási rendelethez**  
**Simontornyai Önkormányzat egyszerűsített éves pénzforgalmi kimutatása 2013. év**

1 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

		ezer Ft-ban		
Sor-sz.	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
1	Személyi juttatások	254 342	132 983	158 931
2	Munkaadókat terhelő járulékok	65 498	33 750	38 043
3	Dologi és egyéb folyó kiadások	205 265	159 022	196 793
4	Végleges pénzeszközátadás, egyéb támogatás	44 453	286 422	260 129
5	Ellátottak pénzbeli juttatásai	85 525	85 525	82 929
6	Felújítás			2 092
7	Felhalmozási kiadás	649 187	352 174	390 321
8	Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása			
9	<b>Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen</b>	<b>1 304 270</b>	<b>1 049 876</b>	<b>1 129 238</b>
10	Hitelek, kölcsönök kiadásai, tartalék	3 341	91 379	
11	Értékpapírok kiadásai			
12	<b>Finanszírozási kiadások összesen</b>			
13	<b>Pénzforgalmi kiadások</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 129 238</b>
14	Pénzforgalm nélküli kiadások			
15	Kiegészítő, függő, átfutó kiadások			-390
16	<b>Kiadások összesen</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 128 848</b>
17	Intézményi működési bevételek	60 130	34 918	49 994
18	Önkormányzatok sajátos működési bevétele	76 100	85 000	102 410
19	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek	33 452	12 247	20 504
20	18-ból: Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	0	0	372
21	Támogatások, kiegészítések és véglegesen átvett pénzeszközök	1 003 483	861 439	907 566
22	20-ból: Önkormányzatok költségvetési támogatása	379 483	464 204	459 474
23	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése			
24	<b>Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen</b>	<b>1 173 165</b>	<b>993 604</b>	<b>1 080 474</b>
25	Hitelek, kölcsönök bevételei		14 032	14 032
26	Értékpapírok bevételei			
27	<b>Finanszírozási bevételek összesen</b>	<b>0</b>	<b>14 032</b>	<b>14 032</b>
28	<b>Pénzforgalmi bevételek</b>	<b>1 173 165</b>	<b>1 007 636</b>	<b>1 094 506</b>
29	Pénzforgalom nélküli bevételek	134 446	133 619	
30	Kiegészítő, függő, átfutó bevételek			-5 615
31	<b>Bevételek összesen</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 088 891</b>
32	<b>Költségvetési bevételek és kiadások különbsége (24+29-9-14)</b> [költségvetési hiány (-), költségvetési többlet (+)]	<b>3 341</b>	<b>77 347</b>	<b>-48 764</b>
33	<b>Finanszírozási műveletek eredménye (27-12)</b>	<b>0</b>	<b>14 032</b>	<b>14 032</b>
34	<b>Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege (30-16)</b>			

**zárszámadási rendelethez**  
**Simontornya Önkormányzat vagyonmérlege 2013. év december 31-én**

**ESZKÖZÖK**

ezer Ft-ban

Sor-sz.	Megnevezés	Nyitó január 1.	Záró december 31.
1.	Alapítás - átszervezés aktivált értéke		
2.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke		
3.	Vagyoni értékű jogok	1 563	967
4.	Szellemi termékek	15 537	14 668
5.	Immateriális javakra adott előleg		
6.	Immateriális javak értékhelyesbítése		
<b>I.</b>	<b>Immateriális javak összesen (1+....+6)</b>	<b>17 100</b>	<b>15 635</b>
7.	Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	524 488	871 231
	Ingtatlanokból:		
	- törzsvagyon, ezen belül:		
	- forgalomképtelen		
	- korlátozottan forgalomképes		
	- nem törzsvagyon		
8.	Gépek, berendezések, felszerelések	5 927	76 702
9.	Járművek	9 021	23 351
10.	Tenyészállatok		
11.	Beruházások, felújítások	124 385	110 614
12.	Beruházásra adott előlegek		
13.	Tárgyi eszközök értékhelyesbítése		
<b>II.</b>	<b>Tárgyi eszközök összesen (7+.....+13)</b>	<b>663 821</b>	<b>1 081 898</b>
14.	Egyéb tartós részesedés	7 240	7 240
15.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír		
16.	Tartósan adott kölcsön	95	12
17.	Hosszú lejáratú bankbetétek		
18.	Egyéb hosszú lejáratú követelések		
19.	Befektetett pénzeszközök értékhelyesbítése		
<b>III.</b>	<b>Befektetett pénzügyi eszközök összesen (14+.....+19)</b>	<b>7 335</b>	<b>7 252</b>
<b>IV.</b>	<b>Üzemeltetésre átadott, vagyonk. átvett eszközök</b>	<b>22 346</b>	<b>20 453</b>
<b>IV/a.</b>	<b>Üzem. átadott, vagyonk. átvett eszk. értékhely.</b>	<b>22 346</b>	<b>20 453</b>
<b>A)</b>	<b>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (I.+.....+IV/a)</b>	<b>710 602</b>	<b>1 125 238</b>
20.	Anyagok	199	199
21.	Befejezetlen termékek, félkész termékek		
22.	Növendék-, hízó- és egyéb állat		
23.	Késztermékek		
24/a	Áruk, közvetített szolgáltatások		
24/b	Követelés fejében átvett eszközök, készletek		
<b>I.</b>	<b>Készletek összesen (20+.....+24/b)</b>	<b>199</b>	<b>199</b>
25.	Követelés áruszállításból (vevő)	448	206
26.	Adósok	12 618	28 176
27.	Rövid lejáratú kölcsönök	2 353	1 799
28.	Egyéb követelések	18 455	18 455
	- ebből a mérlegfordulónapot követő évbeni részlet		
<b>II.</b>	<b>Követelések összesen (25+.....+28)</b>	<b>33 874</b>	<b>48 636</b>

29.	Egyéb részesedés		
30.	Forgalmi célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok		
<b>III.</b>	<b>Értékpapírok összesen (29+30)</b>		
31.	Pénztárak, csekkek, betétkönyvek	302	27
32.	Költségvetési bankszámlák	175 624	129 928
33.	Elszámolási számlák		
34.	Idegen pénzeszközök	838	2 885
<b>IV.</b>	<b>Pénzeszközök összesen (31+....+34)</b>	<b>176 764</b>	<b>132 840</b>
35.	Költségvetési aktív függő elszámolások	32	72
36.	Költségvetési aktív átfutó elszámolások	611	350
37.	Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások	209	40
38.	Költségvetésen kívüli aktív kiegy. elszámolások		
<b>V.</b>	<b>Egyéb aktív pénzügyi elszámolások (35+....+38)</b>	<b>852</b>	<b>462</b>
<b>B)</b>	<b>FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (I+.....+V)</b>	<b>211 689</b>	<b>182 137</b>
	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (A+B)</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>

## FORRÁSOK

Sor-sz.	Megnevezés	Nyitó január 1.	Záró december 31.
1.	induló tőke	186 966	249 598
2.	Tőkeváltozások	548 498	918 437
3.	Értékesítési tartalék		
<b>D)</b>	<b>SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>735 464</b>	<b>1 168 035</b>
4.	Költségvetési tartalék elszámolása	171 068	130 311
	- tárgyévi költségvetési tartalék	154 790	107 586
	- előző évi költségvetési tartalék	16 278	22 725
5.	Költségvetési pénzmaradvány		
6.	Kiadási megtakarítás		
7.	Bevételi lemaradás		
8.	Előirányzat-maradvány		
<b>I.</b>	<b>Költségvetési tartalék összesen (4+....+8)</b>	<b>171 068</b>	<b>130 311</b>
9.	Vállalkozási tartalék elszámolása		
	- tárgyévi vállalkozási tartalék		
	- előző évi vállalkozási tartalék		
10.	Vállalkozási tevékenység eredménye		
11.	Vállalkozási tevékenység kiadási megtakarítása		
12.	Vállalkozási tevékenység bevétel lemaradása		
<b>II.</b>	<b>Vállalkozási tartalék összesen (9+.....+12)</b>		
<b>E)</b>	<b>TARTALÉK ÖSSZESEN (I+II)</b>	<b>171 068</b>	<b>130 311</b>
13.	Hosszú lejáratú kölcsönök		
14.	Tartozás fejl. c. kötvény kibocsátásból		
15.	Beruházási, fejlesztési hitel		
16.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettség		
<b>I.</b>	<b>Hosszú lejáratú kötelezettség (13+.....+16)</b>		
17.	Rövid lejáratú kölcsönök		
18.	Rövid lejáratú hitelek		
19.	Kötelezettségek (szállító)	4 617	1 231
	- tárgyévi szállítói kötelezettség	4 617	1 231
	- tárgyévet követő év szállítói kötelezettsége		
20.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	4 594	4 807
	- tartozás működési célú kötvény kibocsátásból		
	- beruházási hitel következő évi törlesztése		
	- hosszú lejáratú következő évi törlesztése		
	- tárgyévi terh. rövidlejáratú kötelezettsége		

<b>II.</b>	<b>Rövid lejáratú kötelezettség (17+.....+20)</b>	<b>9 211</b>	<b>6 038</b>
21.	Költségvetési passzív függő elszámolások	2 982	
22.	Költségvetési passzív átfutó elszámolások	2 232	
23.	Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások	496	106
24.	Költségvetésen kívüli passzív pénzügyi elszámolások	838	2 885
	- költségvetésen kívüli letéti elszámolások	580	1 785
	- Nemzetközi támogatási program deviza elszámolások		
<b>III.</b>	<b>Egyéb passzív pénzügyi elszámolások (21+.....+24)</b>	<b>6 548</b>	<b>2 991</b>
<b>F)</b>	<b>KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (I+II+III)</b>	<b>15 759</b>	<b>9 029</b>
	<b>FORRÁSOK (D+E+F)</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>

# EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEG 2013.

3 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

ESZKÖZÖK	előző év	tárgy év	Változás %
<b>A Befektetett eszközök összesen</b>	<b>710 602</b>	<b>1 125 238</b>	<b>158</b>
I. Immateriális javak	17 100	15 635	91
II. Tárgyi eszközök	663 821	1 081 898	163
III. Befektetett pénzügyi eszközök	7 335	7 252	99
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	22 346	20 453	92
<b>B Forgóeszközök összesen</b>	<b>211 689</b>	<b>182 137</b>	<b>86</b>
I. Készletek	199	199	100
II. Követelések	33 874	48 636	144
III. Értékpapírok	0	0	
IV. Pénzeszközök	176 764	132 840	75
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	852	462	54
<b>Eszközök összesen</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>	<b>142</b>
<b>FORRASOK</b>			
<b>D Saját tőke összesen</b>	<b>735 464</b>	<b>1 168 035</b>	<b>159</b>
1. Induló tőke	186 966	249 598	133
2. Tőkeváltozások	548 498	918 437	167
3. Értékelési tartalék	0	0	
<b>E. Tartalékok összesen</b>	<b>171 068</b>	<b>130 311</b>	<b>76</b>
I. Költségvetési tartalékok	171 068	130 311	76
II. Vállalkozási tartalékok	0	0	
<b>F. Kötelezettségek összesen</b>	<b>15 759</b>	<b>9 029</b>	<b>57</b>
I. Hosszúlejáratú kötelezettségek	0	0	
II. Rövidlejáratú kötelezettségek	9 211	6 038	66
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	6 548	2 991	46
<b>Források összesen</b>	<b>922 291</b>	<b>1 307 375</b>	<b>142</b>



"0"-ra leírt eszközök nyilvántartása

4 melléklet a 5/2014.(IV.30.)  
önkormányzati rendelethez

	<b>Megnevezés</b>	<b>Br érték</b>
1.	Immateriális javak	17 054
2.	Ingatlanok	1 112
3.	Gépek, berendezések	78 609
4.	Járművek	17 500
5.	Üzemeltetésre átadott eszközök	19 223
6.	<b>Összesen</b>	<b>133 498</b>

## Érték nélkül nyilvántartott eszközök 2013.

5 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

	<b>Megnevezés</b>	<b>jellege</b>	<b>helye</b>
1	Anya gyermekével	szobor	Templom utca
2	Plakett	dombormű	Patika homlokzat
3	Szent István szobor	szobor	Szent István tér
4	Egressy Béni	szobor	Vártér
5	Sarkányfejes szökőkút	szökőkút	Mészáros utca
6	Petőfi szobor	szobor	
7	Illyés Gyula emléktábla	emléktábla	Iskola utca
8	I. Világháborús emlékmű	szobor	Hivatal előtt
9	II Világháborús emlékmű	szobor	
10	Simontornyai mennyegző	Kerámia dombormű	Polgármesteri hivatal
11	Milleniumi emlékfal	emlékfal	Helytörténeti ház

6 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez  
**Simontornya Város Önkormányzata**  
**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2012. évi tény	2013. évi eredeti előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6	7
1.	I.	Működési bevételek				
2.		1. Intézményi működési bevételek				
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel				
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	91 820	56 970	34 918	49 994
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés				
		1.4. Hozam és kamatbevétel				
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről				
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>91 820</b>	<b>56 970</b>	<b>34 918</b>	<b>49 994</b>
8.		2. Önkormányzat sajátos működési bevételei				
9.		2.1. Helyi adók	67 120	65 000	73 900	91 371
10.		2.2. Átengedett központi adók	163 199	8 100	8 100	8 141
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	1 962	3 000	3 000	1 764
		2.4. Egyéb sajátos bevétel				1 134
12.		<b>Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:</b>	<b>232 281</b>	<b>76 100</b>	<b>85 000</b>	<b>102 410</b>
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>324 101</b>	<b>133 070</b>	<b>119 918</b>	<b>152 404</b>
14.	II.	Támogatások				
15.		1. Önkormányzatok költségvetési támogatása				
16.		1.1. Normatív hozzájárulások	326 577	317 368	330 737	323 452
17.		1.2. Központosított előirányzatok	18 613	1 645	5 109	2 937

ezer Ft-ban

18.		1.3. Normatív kötött felhasználási támogatás	104 865	60 845	85 745	85 745
19.		1.4. Működéséptelen önkormányzatok támogatása	50 793		14 781	14 781
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások	29 083			9 504
21.		1.6. Egyéb támogatások	660 758		20 661	21 063
		1.7. Egyéb működési célú központi támogatás	16 285		7 171	11 496
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>1 206 974</b>	<b>379 858</b>	<b>464 204</b>	<b>468 978</b>
22.		<b>III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>				
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	20 230	33 452	1 000	9 788
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	8 132			372
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei	296			145
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>28 658</b>	<b>33 452</b>	<b>1 000</b>	<b>10 305</b>
27.		<b>IV. Támogatásértéki bevételek</b>				
28.		1. Támogatásértéki működési bevétel	254 930	102 547	120 986	137 246
29.		ebből: társadalombiztosítási alpból átvett pénzeszköz				
30.		2. Támogatásértéki felhalmozási bevétel		521 078	276 249	294 902
31.		<b>Támogatásértéki bevétel összesen:</b>	<b>254 930</b>	<b>623 625</b>	<b>397 235</b>	<b>432 148</b>
32.		<b>V. Véglegesen átvett pénzeszközök</b>				
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	191			199
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	46 749		10 000	10 000
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>46 940</b>		<b>10 000</b>	<b>10 199</b>
36.		<b>VI. Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>				
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése	6	3 160	1 247	
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése				
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>6</b>	<b>3 160</b>	<b>1 247</b>	<b>6 440</b>
		<b>Költségvetési kiegészítések</b>				
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>1 861 609</b>	<b>1 173 165</b>	<b>993 604</b>	<b>1 080 474</b>
41.		<b>VIII. Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>				
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány				

43.		1.1. Működési célra					
44.		1.2. Felhalmozási célra			134 446		
45.		<b>Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen</b>			<b>134 446</b>		<b>133 619</b>
46.		<b>Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek</b>					<b>133 619</b>
47.		<b>VIII. Értékpapírok értékesítésének bevétele</b>					
48.		1. Működési célú					
49.		2. Felhalmozási célú					
50.		<b>Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen</b>					
51.		<b>IX. Kötvények kibocsátásának bevétele</b>					
52.		1. Működési célú					
53.		2. Felhalmozási célú					
54.		<b>Kötvények kibocsátásának bevétele összesen</b>					
55.		<b>X. Hitelek</b>					
56.		1. Működési célú hitel felvétele					
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele		426 612			
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				14 032	14 032
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele					
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele					
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele					
62.		<b>Hitelek összesen:</b>		<b>426 612</b>		<b>14 032</b>	<b>14 032</b>
63.		<b>Finanszírozási bevételek</b>					
64.		<b>Függő átfutó bevételek</b>		<b>3 422</b>			
65.		<b>Intézmény finanszírozás</b>					<b>-5 615</b>
66.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>		<b>2 291 643</b>	<b>1 307 611</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 088 891</b>

6 melléklet a 5/2014.(V.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornya Önkormányzat

**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

## KIADÁSOK

		ezer Ft-ban				
Sor-szám	Kiadási jogcímcsoport száma	Kiadási jogcímek	2012. évi tény	2013. évi eredeti előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6	7
1.	I.	<b>Működési kiadások</b>				
2.		1. Személyi juttatások	568 710	254 342	132 983	158 931
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	148 938	65 498	33 750	38 043
4.		3. Dologi kiadások	282 718	205 265	159 022	196 793
5.		4. Egyéb folyó kiadás	13 297			
6.		5. Támogatásértéktű működési kiadás	7 211	35 953	275 954	249 408
7.		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartáson belülről	11 136	8 500	10 468	10 721
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	95 517	85 525	85 525	82 929
9.		8. Működési célú kamatkiadás	12 354			
10.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása	3 376			
11.		10. Egyéb kiadások	10 481			
12.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>1 153 738</b>	<b>655 083</b>	<b>697 702</b>	<b>736 825</b>
13.	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>				
14.		1. Felújítás	5 662			2 092
15.		2. Intézményi beruházási kiadások	65 907	649 187	320 963	355 355
16.		3. Támogatásértéktű felhalmozási kiadás államháztartáson kívülre			30 029	33 732
17.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre	1 840		1 182	1 234
18.		5. Felhalmozási célú kamatkiadás	7 488			
19.		6. Pénzügyi befektetések				
20.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása				
21.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>80 897</b>	<b>649 187</b>	<b>352 174</b>	<b>392 413</b>
22.	III.	<b>Tartalékok</b>				
		1. Általános tartalék		3 341	1 642	
		2. Működési céltartalék				

23.	3. Felhalmazási céltartalék				89 737	
24.	Tartalékok összesen:		3 341		91 379	
25.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b>1 307 611</b>	<b>1 234 635</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 129 238</b>
26.	Finanszírozási műveletek kiadásai					
27.	<b>IV. Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>					
28.	1. Működési célú					
29.	2. Felhalmazási célú					
30.	Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen					
31.	<b>V. Kötvények beváltásának kiadásai</b>					
32.	1. Működési célú					
33.	2. Felhalmazási célú					
34.	Kötvények beváltásának kiadásai összesen					
35.	<b>VI. Hitelek</b>					
36.	1. Működési célú hitel visszafizetése					
37.	1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése					
38.	1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése					
39.	2. Fejlesztési hitel törlesztés					
40.	2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése					
41.	2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése					
42.	Hitelek összesen					
43.	<b>VII. Pénzforgalom nélküli kiadás</b>					
	Finanszírozási műveletek kiadásai			1 061 765		
44.	Függő átfutó kiadások			-32 411		-390
45.	<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>		<b>1 307 611</b>	<b>2 263 989</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 128 848</b>





12.	Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:	85 000	102 410	7 000	1 212	3 000	4 732	101	165	85 000	102 410
13.	Önkormányzat működési bevételei összesen:	109 817	146 295	7 000	1 212	3 000	4 732	101	165	119 918	152 404
14.	II. Támogatások									0	
15.	1. Önkormányzatok költségvetési támogatása									0	
16.	1.1. Normatív hozzájárulások	330 737	323 452							0	
17.	1.2. Központosított előirányzatok	5 109	2 937							330 737	323 452
18.	1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	85 745	85 745							5 109	2 937
19.	1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása	14 781	14 781							85 745	85 745
	1.5. Egyéb támogatások	20 661	21 063							14 781	14 781
	1.6. Egyéb működési célú központi támogatás	7 171	11 496							20 661	21 063
20.	1.7. Fejlesztési célú támogatások		9 504							7 171	11 496
21.	Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:	464 204	468 978							0	9 504
22.	III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek									464 204	468 978
23.	1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	1 000	9 788							0	
24.	2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei		372							1 000	9 788
25.	3. Pénzügyi befektetések bevételei		145							0	372
26.	Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összege	1 000	10 305							0	145
27.	IV. Támogatásértéki bevétel									1 000	10 305
28.	1. Támogatásértéki működési bevétel ebből: társadalombiztosítási alpból átvett pénzeszköz	120 986	137 246							0	
29.	2. Támogatásértéki felhalmozási bevétel	276 249	294 902							120 986	137 246
30.	Támogatásértéki bevétel összesen:	397 235	432 148							0	
31.	V. Véglegesen átvett pénzeszközök									276 249	294 902
32.	1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		199							397 235	432 148
33.	2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről									0	
34.		10 000	10 000							0	199
										10 000	10 000





7.	6. Működési célú pénzeszköztartás állambház	10 360	10 574	108	147					10 468	10 721
8.	7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	10 550	12 260	74 975	70 669					85 525	82 929
9.	8. Működési célú kamatkiadás									0	
	9. Ellátottak pénzbeli juttatása									0	
	11. Egyéb kiadások									0	
10.	11. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása									0	
11.	<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>511 951</b>	<b>562 332</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>	<b>9 155</b>	<b>8 376</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>	<b>697 702</b>	<b>736 825</b>
12.	<b>II. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>										
13.	1. Felújítás		2 092							0	
14.	2. Intézményi beruházási kiadások	320 000	355 355			963				320 963	355 355
15.	3. Támogatásértéktől felhalmozási kiadás	30 029	33 732							30 029	33 732
16.	4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre	1 182	1 234							1 182	1 234
17.	5. Felhalmozási célú kamatkiadás									0	
18.	6. Pénzügyi befektetések									0	
19.	7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása									0	
20.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>351 211</b>	<b>392 413</b>			<b>963</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>352 174</b>	<b>392 413</b>
21.	<b>III. Tartalékok</b>										
22.	1. Általános tartalék	1 559								1 642	
23.	2. Működési céltartalék					83				0	
24.	3. Felhalmozási céltartalék	89 737								89 737	
25.	<b>Tartalékok összesen:</b>	<b>91 296</b>				<b>83</b>				<b>91 379</b>	
26.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>954 458</b>	<b>954 745</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>	<b>10 201</b>	<b>8 376</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>	<b>1 141 255</b>	<b>1 129 238</b>
27.	Finanszírozási műveletek kiadásai										
28.	<b>IV. Költségvetési szervek finanszírozása</b>										
29.	1. Működési célú									0	
	2. Felhalmozási célú										
30.	<b>Költségvetési szervek finanszírozása összesen</b>			<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>0</b>	



8 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez  
**I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege**  
**(Önkormányzati szinten)**

Bevételek		Kiadások			ezer Ft-ban
Megnevezés	2013. eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Intézményi működési bevételek	34 918	49 994	Személyi juttatások	132 983	158 931
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	85 000	102 410	Munkaadókat terhelő járulékok	33 750	38 043
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)	464 204	465 914	Dologi kiadások	159 022	196 793
Támogatásértékű működési bevétel	120 986	137 246	Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások	275 954	249 408
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)	1 247		Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	10 468	10 721
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	85 525	82 929
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel			Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérülés			Egyéb kiadás		
Finanszírozási bevételek			Tartalék (működési célú)	1 642	
Függő átfutó bevételek		-5 615	finanszírozási műveletek		
			függő átfutó kiadások		-390
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>706 355</b>	<b>749 949</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>699 344</b>	<b>736 435</b>
<b>Hiány:</b>	<b>-7 011</b>	<b>-13 514</b>	<b>Többlet:</b>		

**II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege**  
(Önkormányzati szinten)

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	1 000	10 305	Felújítás		2 092
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás	320 963	355 355
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)		9 504	Támogatásértéktől felhalmozási kiadás	30 029	33 732
Támogatásértéktől felhalmozási bevétel	276 249	294 902	Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	1 182	1 234
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	10 000	10 199	Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Tartalék (fejlesztési célú)	89 737	
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás			Fejlesztési hitel törlesztés		
Felhalmozási célú hitel felvétele	14 032	14 032	Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány	133 619		Pénzügyi befektetések		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>434 900</b>	<b>338 942</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>441 911</b>	<b>392 413</b>
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>	<b>-7 011</b>	<b>-53 471</b>

ezer Ft-ban

9 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornya Város Önkormányzata

2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban					
Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	Működési bevételek			
2.		1. Intézményi működési bevételek			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	22 067	24 817	43 885
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>22 067</b>	<b>24 817</b>	<b>43 885</b>
8.		2. Önkormányzat sajátos működési bevételei			
9.		2.1. Helyi adók	65 000	73 900	91 371
10.		2.2. Átengedett központi adók	8 100	8 100	8 141
11.		2.3. Bírságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek	3 000	3 000	1 764
		2.4. Egyéb sajátos bevétel			1 134
12.		<b>Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:</b>	<b>76 100</b>	<b>85 000</b>	<b>102 410</b>
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>98 167</b>	<b>109 817</b>	<b>146 295</b>
14.	II.	Támogatások			
15.		1. Önkormányzatok költségvetési támogatása			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások	317 368	330 737	323 452
17.		1.2. Központosított előirányzatok	1 645	5 109	2 937



18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás	60 845	85 745	85 745
19.		1.4. Működéséptelen önkormányzatok támogatása		14 781	14 781
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások			9 504
		1.6. Egyéb támogatások		20 661	21 063
		1.7. Egyéb működési célú központi támogatás		7 171	11 496
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>	<b>379 858</b>	<b>464 204</b>	<b>468 978</b>
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	33 452	1 000	9 788
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			372
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			145
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>	<b>33 452</b>	<b>1 000</b>	<b>10 305</b>
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértéki bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértéki működési bevétel	99 547	120 986	137 246
29.		ebből: társadalombiztosítási alaphól átvett pénzeszköz			
30.		2. Támogatásértéki felhalmozási bevétel	511 278	276 249	294 902
31.		<b>Támogatásértéki bevétel összesen:</b>	<b>610 825</b>	<b>397 235</b>	<b>432 148</b>
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			199
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		10 000	10 000
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>		<b>10 000</b>	<b>10 199</b>
36.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>			
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése	3 160	1 247	
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>3 160</b>	<b>1 247</b>	<b>0</b>
40.		<b>Költségvetési kiegészítések</b>			<b>6 440</b>
41.	<b>VII.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>1 125 462</b>	<b>983 503</b>	<b>1 074 365</b>
		<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>			

42.	1. Előző évi tervezett pénzmaradvány				
43.	1.1. Működési célra				
44.	1.2. Felhalmozási célra	134 446	133 619		
45.	Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen	134 446	133 619		
46.	Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek				
47.	VIII. Értékpapírok értékesítésének bevétele				
48.	1. Működési célú				
49.	2. Felhalmozási célú				
50.	Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen				
51.	IX. Kötvények kibocsátásának bevétele				
52.	1. Működési célú				
53.	2. Felhalmozási célú				
54.	Kötvények kibocsátásának bevétele összesen				
55.	X. Hitelek				
56.	1. Működési célú hitel felvétele				
57.	1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele		14 032		14 032
58.	1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
59.	2. Felhalmozási célú hitel felvétele				
60.	2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
61.	2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
62.	Hitelek összesen:		14 032		14 032
63.	Finanszírozási bevételek				
64.	Függő átfutó bevételek				-5 604
65.	Intézményfinanszírozás	-377 723	-402 748		-381 047
66.	BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:	882 185	728 406		701 746

9 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornya Önkormányzat

2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

## KIADÁSOK

ezer Ft-ban

Sor-szám	Kiadási jogcím-csoport száma	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	43 684	56 655	92 670
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	12 116	15 697	18 990
4.		3. Dologi kiadások	120 300	142 735	178 430
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértéktű működési kiadás	35 953	49 902	42 770
7.		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartás	8 500	10 360	10 574
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikajuttatások	10 550	10 550	12 260
9.		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Egyéb kiadások			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>231 103</b>	<b>285 899</b>	<b>355 694</b>
12.	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			2 092
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	647 824	320 000	355 355
15.		3. Támogatásértéktű felhalmozási kiadás		30 029	33 732
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre		1 182	1 234
17.		5. Felhalmozási célú kamatkiadás			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>647 824</b>	<b>351 211</b>	<b>392 413</b>
20.	III.	<b>Tartalékok</b>			

21.	1. Általános tartalék		3 258	1 559	
22.	2. Működési céltartalék				
23.	3. Felhalmozási céltartalék			89 737	
24.	Tartalékok összesen:		3 258	91 296	
25.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>		882 185	728 406	748 107
26.	Finanszírozási műveletek kiadásai				
27.	<b>IV. Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>				
28.	1. Működési célú				
29.	2. Felhalmozási célú				
30.	Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen				
31.	<b>V. Kötvények beváltásának kiadásai</b>				
32.	1. Működési célú				
33.	2. Felhalmozási célú				
34.	Kötvények beváltásának kiadásai összesen				
35.	<b>VI. Hitelek</b>				
36.	1. Működési célú hitel visszafizetése				
37.	1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
38.	1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
39.	2. Fejlesztési hitel törlesztés				
40.	2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
41.	2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
42.	Hitelek összesen				0
43.	<b>VII. Pénzforgalom nélküli kiadás</b>				
44.	Függő átfutó kiadások				-390
45.	Finanszírozási műveletek kiadásai				
46.	<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>		882 185	728 406	747 717

10 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez  
**I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérleg**

Bevételek		Kiadások		ezer Ft-ban	
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Intézményi működési bevételek	24 817	43 885	Személyi juttatások	56 655	92 670
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	85 000	102 410	Munkaadókat terhelő járulékok	15 697	18 990
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)	464 204	465 914	Dologi kiadások	142 735	178 430
Támogatásértéktől működési bevétel	120 986	137 246	Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások	49 902	42 770
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)	1 247	0	Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	10 360	10 574
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	10 550	12 260
Előző évi pénzaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérülés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	-402 748	-381 047	Tartalék (működési célú)	1 559	
Függő átfutó bevételek		-5 604	Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>293 506</b>	<b>362 804</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>287 458</b>	<b>355 694</b>
<b>Hiány:</b>	<b>-6 048</b>	<b>-7 110</b>	<b>Többlet:</b>		

II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege

Bevételek		Kiadások		ezer Ft-ban	
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése	1 000	10 305	Felújítás		2 092
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás	320 000	355 355
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértéktű felhalmozási kiadás	30 029	33 732
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)		9 504	Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	1 182	1 234
Támogatásértéktű felhalmozási bevétel	276 249	294 902	Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	10 000	10 199	Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)	89 737	
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány	133 619		Fejlesztési hitel törlesztés		
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0	Függő átfuró kiadások		-390
Felhalmozási célú hitel felvétele	14 032	14 032			
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>434 900</b>	<b>338 942</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>440 948</b>	<b>392 023</b>
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>	<b>-6 048</b>	<b>-53 081</b>

## Simontornya Város Önkormányzat 2013.évi létszámkerete

Sor- szám	Intézmény	2013.I.1-ei nyitó létszám	2013. évi záró létszám
1)	Város- és községgazdálkodás	1	1
2)	Védőnői szolgálat	2	2
3)	Konyha	8	8
4)	Fogászat	2	2
<b>Szakfeladatok összesen:</b>		<b>13</b>	<b>13</b>
<b>IV. Közfoglalkoztatottak létszáma önkormányzatnál</b>			
1)	Közhasznú foglalkoztatás keretében	68	
2)	Közcélú foglalkoztatás keretében		
<b>Közfoglalkoztatottak összesen:</b>		<b>68</b>	<b>0</b>
<b>Tájékoztató adat:</b>			

12 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornyai Polgármesteri Hivatal

2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

B E V É T E L E K

ezer Ft-ban					
Sor- szám	Bevételi jocím- csoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	Működési bevételek			
2.		1. Intézményi működési bevételek			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel	2 000	2 000	1 212
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	3 000	5 000	
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>5 000</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>
8.		2. Önkormányzat sajátos működési bevételei			
9.		2.1. Helyi adók			
10.		2.2. Átengedett központi adók			
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek			
12.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:			
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>5 000</b>	<b>7 000</b>	<b>1 212</b>
14.	II.	Támogatások			
15.		1. Önkormányzatok költségvetési támogatása			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások			
17.		1.2. Központosított előirányzatok			
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás			



19.		1.4. Működéséptelen önkormányzatok támogatása			
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások			
		1.6. Egyéb támogatások			
		1.7. Évi költségvetési kiegészítések			
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>			
22.	III.	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>			
27.	IV.	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel			
29.		ebből: társadalombiztosítási alpból átvett pénzeszköz			
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel			
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>			
32.	V.	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>			
36.	VI.	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>			
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése			
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>			
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	5 000	7 000	1 212
41.	VII.	<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>			
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
43.		1.1. Működési célra			

44.	1.2. Felhalmozási célra				
45.	Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen				
46.	Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek				
47.	VIII. Értékpapírok értékesítésének bevétele				
48.	1. Működési célú				
49.	2. Felhalmozási célú				
50.	Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen				
51.	IX. Kötvények kibocsátásának bevétele				
52.	1. Működési célú				
53.	2. Felhalmozási célú				
54.	Kötvények kibocsátásának bevétele összesen				
55.	X. Hitelek				
56.	1. Működési célú hitel felvétele				
57.	1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
58.	1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
59.	2. Felhalmozási célú hitel felvétele				
60.	2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
61.	2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
62.	Hitelek összesen:				
63.	Finanszírozási bevételek				
64.	Függő átfutó bevételek				-11
65.	Intézményfinanszírozás	162 719	160 719	158 432	
66.	BEVÉTELEK FŐSSZEGE:	167 719	167 719	159 633	

12 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornyai Polgármesteri Hivatal

2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

K I A D Á S O K

ezer Ft-ban

Sor- szám	Kiadási jogcím- csoport száma	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	66 360	66 275	56 402
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	15 884	15 861	16 747
4.		3. Dologi kiadások	10 500	10 500	13 461
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértéki működési kiadás			
7.		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre		108	147
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	74 975	74 975	70 669
9.		8. Működési célú kamatkidadás			
10.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
11.		10. Egyéb kiadások			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>
12.	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások			
15.		3. Támogatásértéki felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre			
17.		5. Felhalmozási célú kamatkidadás			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>			
20.	III.	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék			
22.		2. Működési céltartalék			
23.		3. Felhalmozási céltartalék			

24.	Tartalékok összesen:				
25.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>
26.	Finanszírozási műveletek kiadásai				
27.	<b>IV. Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>				
28.	1. Működési célú				
29.	2. Felhalmozási célú				
30.	<b>Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen</b>				
31.	<b>V. Kötvények beváltásának kiadásai</b>				
32.	1. Működési célú				
33.	2. Felhalmozási célú				
34.	<b>Kötvények beváltásának kiadásai összesen</b>				
35.	<b>VI. Hitelek</b>				
36.	1. Működési célú hitel visszafizetése				
37.	1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
38.	1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
39.	2. Fejlesztési hitel törlesztés				
40.	2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
41.	2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
42.	<b>Hitelek összesen</b>				<b>0</b>
43.	<b>VII. Pénzforgalom nélküli kiadás</b>				
44.	<b>Függő átfutó kiadások</b>				
45.	Finanszírozási műveletek kiadásai				
46.	<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>

13 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez  
 I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérleg Polgármesteri Hivatal

Bevételek		Kiadások			
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Intézményi működési bevételek	2 000	1 212	Személyi juttatások	66 360	56 402
Önkormányzatok sajátos működési bevételei			Munkaadókat terhelő járulékok	15 884	16 747
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)			Dologi kiadások	10 500	13 461
Támogatásértéktű működési bevétel	3 000		Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)		0	Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		147
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások	74 975	70 669
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérülés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	162 719	158 432	Tartalék (működési célú)		
Függő átfutó bevételek		-11	Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>167 719</b>	<b>159 633</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>167 719</b>	<b>157 426</b>
<b>Hiány:</b>		<b>-2.207</b>	<b>Többlet:</b>		

ezer Ft-ban

**II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege**  
**Polgármesteri Hivatal**

Bevételek			Kiadások		
Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény	Megnevezés	2013. évi eredeti	2013. évi tény
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			Felújítás		
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás		
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)			Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Támogatásértékű felhalmozási bevétel			Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány			Fejlesztési hitel törlesztés		
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0	Függő átfutó kiadások		
Felhalmozási célú hitel felvétele					
<b>ÖSSZESEN:</b>			<b>ÖSSZESEN:</b>		
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>		

ezer Ft-ban

## POLGÁRMESTERI HIVATAL 2013. ÉVI KIADÁSAI ÉS BEVÉTELEI

Cím/Alcím	Jogcímsoport (szakfeladat) Előirányzatsoport;kiemelt előirányzat	ezer Ft-ban		ezer Ft-ban	
		2013.évi előirányzat	2013. évi teljesítés	2013.évi előirányzat	2013. évi teljesítés
1.	<b>841121 Önkormányzati jogalkotás</b>			<b>841121</b>	<b>Önkormányzati jogalkotás</b>
	1. Személyi juttatás	4 634	4 487	10.	Támogatásértékű működési bevétel
	<i>Ebből: Képviselők tiszteletdíja</i>	4 634	4 487		
	2. Munkaadót terhelő járulékok	1 198	1 198		
	<i>Ebből: Képviselők tiszteletdíja utáni járulékok</i>	1 198	1 198		
	3. Dologi kiadás				
	4. Egyéb folyó kiadás				
	Működési kiadás összesen:	5 832	5 685		
	Szakfeladat kiadása összesen:	5 832	5 685		Szakfeladat összesen
2.	<b>841126 Önkormányzatok és többcéltű kistérségi társ.igazg.tev.e</b>			<b>841126</b>	<b>Önkormányzatok és többcéltű kistérségi társ.igazg.tev.e</b>
	1. Személyi juttatás	61 726	51 915	1.	Hatósági jogkörhöz köthető működési bevétel
	2. Munkaadót terhelő járulékok	14 686	15 549	2.	Egyéb saját bevétel
	3. Dologi kiadás	10 500	13 461	3.	Hozam- és kamatbevételek
	4. Egyéb folyó kiadás			4.	ÁFA bevételek, visszatérítés
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatás				Inézményi működési bevétel összesen:
	6. Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		147	10.	Támogatásértékű működési bevétel ( normatíva)
	10. Tartalék				Támogatásértékű működési bevétel ( önkormányzati)
	a) általános tartalék				Működési bevételek összesen
	Működési kiadás összesen:	86 912	81 072		167 719
	12. Felújítás			16.	Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel
	13. Beruházás			20.	Támogatásértékű felhalmozási bevétel
	17. Felhalmozási célú céltartalék				
	Fejlesztési kiadások összesen:	0	0		Fejlesztési célú bevétel összesen:
	Szakfeladat kiadása összesen:	86 912	81 072		Szakfeladat bevétele összesen:
					167 719
3.	<b>882111 Rendszeres szociális segély</b>				
	7. Társadalom és szociálpolitikai juttatások	7 200	5 322		
	Szakfeladat kiadása összesen	7 200	5 322		
					159 644







**Simontornya Város Önkormányzati intézményeinek 2013.évi létszámkerete**  
**Polgármesteri Hivatal**

<b>I.</b>	<b>Polgármesteri hivatalhoz tartozó szakfeladatok</b>	<b>2013.01.01</b>	<b>2013.12.31</b>
1)	Polgármesteri hivatal		
	a) Önkormányzati jogalkotás		
	ebből: - választott tisztségviselő	1	1
	b) Önkormányzatok igazgatási tevékenysége		
	- köztisztviselő	16	16
	- egyéb bérendszer hatálya alá tartozók	1	1
	Összesen:	<b>18</b>	<b>18</b>
2)	Közfoglalkoztatott ( levélkihordó)	1	1
	<b>Szakfeladatok összesen:</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
	<b>Polgármesteri Hivatal összesen:</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

16 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornyai Vár

**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

ezer Ft-ban					
Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	Működési bevételek			
2.		1. Intézményi működési bevételek			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	3 000	3 000	4 732
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>
8.		2. Önkormányzat sajátos működési bevételei			
9.		2.1. Helyi adók			
10.		2.2. Átengedett központi adók			
11.		2.3. Bíróságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek			
12.		Önkormányzat sajátos működési bevétel összesen:			
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>
14.	II.	Támogatások			
15.		1. Önkormányzatok költségvetési támogatása			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások			
17.		1.2. Központosított előirányzatok			
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás			

19.		1.4. Működéséptelen önkormányzatok támogatása			
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások			
		1.6. Egyéb támogatások			
		1.7. Évi költségvetési kiegészítések			
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>			
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>			
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei			
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>			
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértékű bevétel</b>			
28.		1. Támogatásértékű működési bevétel			
29.		ebből: társadalombiztosítási alapból átvett pénzeszköz			
30.		2. Támogatásértékű felhalmozási bevétel			
31.		<b>Támogatásértékű bevétel összesen:</b>			
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>			
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	9 800		
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>	<b>9 800</b>		
36.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>			
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése			
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése			
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>0</b>		
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>12 800</b>	<b>3 000</b>	<b>4 732</b>
41.	<b>VII.</b>	<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>			
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány			
43.		1.1. Működési célra			

44.		1.2. Felhalmozási célra				
45.		Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen				
46.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek				
47.	VIII.	Értékpapírok értékesítésének bevétele				
48.		1. Működési célú				
49.		2. Felhalmozási célú				
50.		Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen				
51.	IX.	Kötvények kibocsátásának bevétele				
52.		1. Működési célú				
53.		2. Felhalmozási célú				
54.		Kötvények kibocsátásának bevétele összesen				
55.	X.	Hitelek				
56.		1. Működési célú hitel felvétele				
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele				
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
62.		Hitelek összesen:				
63.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek összesen				
64.		Intézményfinanszírozás	7 361	7 201	7 201	
65.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>20 161</b>	<b>10 201</b>	<b>11 933</b>	

16 melléklet a \_/2014.(IV.\_) önkormányzati rendelethez

Simontornyai Vár

2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

KIADÁSOK

ezer Ft-ban

Sorszám	Kiadási jogcímcsoport száma	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	8 215	5 215	4 796
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	1 879	919	955
4.		3. Dologi kiadások	9 021	3 021	2 625
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértéki működési kiadás			
7.		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre			
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások			
9.		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>19 115</b>	<b>9 155</b>	<b>8 376</b>
12.	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások	963	963	
15.		3. Támogatásértéki felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre			
17.		5. Felhalmozási célú kamatkiadás			
17.		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>	<b>963</b>	<b>963</b>	
20.	III.	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék	83	83	
22.		2. Működési céltartalék			

23.	3. Felhalmozási céltartalék				
24.	Tartalékok összesen:	83	83		
25.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	20 161	10 201	83	8 376
26.	Finanszírozási műveletek kiadásai				
27.	<b>IV. Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>				
28.	1. Működési célú				
29.	2. Felhalmozási célú				
30.	Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen				
31.	<b>V. Kötvények beváltásának kiadásai</b>				
32.	1. Működési célú				
33.	2. Felhalmozási célú				
34.	Kötvények beváltásának kiadásai összesen				
35.	<b>VI. Hitelek</b>				
36.	1. Működési célú hitel visszafizetése				
37.	1.1.Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
38.	1.2.Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
39.	2. Fejlesztési hitel törlesztés				
40.	2.1.Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
41.	2.2.Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
42.	Hitelek összesen				0
43.	<b>VII. Pénzforgalom nélküli kiadás</b>				
44.	Függő átfutó kiadások				
45.	<b>KIADÁSOK FŐÖSSZEGE</b>	20 161	10 201		8 376

17 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez  
**I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege**  
**Simontornyai Vár**

Bevételek		Kiadások			
Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv	Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	3 000	4 732	Személyi juttatások	8 215	4 796
Önkormányzatok sajátos működési bevételei			Munkaadókat terhelő járulékok	1 879	955
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)			Dologi kiadások	9 021	2 625
Támogatásértéktől működési bevétel			Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)		0	Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások		
Előző évi pénzaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérítés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	7 361	7 351	Tartalék (működési célú)	83	
			Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>10 361</b>	<b>12 083</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>19 198</b>	<b>8 376</b>
<b>Hiány:</b>	<b>8 837</b>	<b>-3 707</b>	<b>Többlet:</b>		

ezer Ft-ban



17 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez  
 II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege  
 Simontornyai Vár

Bevételek		Kiadások			
Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv	Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése			Felújítás		
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			Intézményi beruházás	963	
Pénzügyi befektetések bevételei			Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)			Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	9 800		Fejlesztési célú kölcsönnyújtás		
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése		
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja			Tartalék (fejlesztési célú)		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)			Hitel kamat fejlesztési célú		
Előző évi pénzmaradvány			Fejlesztési hitel törlesztés		
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0			
Felhalmozási célú hitel felvétele					
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>9 800</b>		<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>963</b>	
<b>Hiány:</b>			<b>Többlet:</b>	<b>8 837</b>	

ezer Ft-ban

18 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

**Simontornya Város Önkormányzati intézményeinek 2013.évi létszámkerete**

Simontornyai Vár

Sor- szám	Intézmény	2013.I.1-ei nyitó létszám	2013. évi záró létszám
<b>I.</b>	<b>Önállóan működő intézmények</b>		
	Simontornyai Vár	4	3
<b>II:</b>	Közfoglalkoztatott ( 1 fő irodai munkás)	1	1
<b>Intézmény összesen:</b>		<b>5</b>	<b>4</b>

19 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornya Városi Könyvtár

**2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE**

**B E V É T E L E K**

Sor- szám	Bevételi jogcím- csoport száma	Bevételi jogcím	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	Működési bevételek			
2.		1. Intézményi működési bevételek			
3.		1.1. Hatósági jogkörhöz kötődő működési bevétel			
4.		1.2. Egyéb saját bevétel	100	101	165
5.		1.3. ÁFA bevétel és visszatérítés			
		1.4. Hozam és kamatbevétel			
6.		1.5. Átvett pénzeszközök műk. célra Áht-n kívülről			
7.		<b>Intézményi működési bevételek összesen</b>	<b>100</b>	<b>101</b>	<b>165</b>
8.		<b>2. Önkormányzat sajátos működési bevételei</b>			
9.		2.1. Helyi adók			
10.		2.2. Átengedett központi adók			
11.		2.3. Bírságok, pótlékok és egyéb sajátos bevételek			
12.		Önkormányzat sajátos működési bevételi összesen:			
13.		<b>Önkormányzat működési bevételei összesen:</b>	<b>100</b>	<b>101</b>	<b>165</b>
14.	II.	Támogatások			
15.		1. Önkormányzatok költségvetési támogatása			
16.		1.1. Normatív hozzájárulások			
17.		1.2. Központosított előirányzatok			
18.		1.3. Normatív kötött felhasználású támogatás			

ezer Ft-ban

19.		1.4. Működésképtelen önkormányzatok támogatása				
20.		1.5. Fejlesztési célú támogatások				
		1.6. Egyéb támogatások				
		1.7. Évi költségvetési kiegészítések				
21.		<b>Önkormányzatok költségvetési támogatása összesen:</b>				
22.	<b>III.</b>	<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek</b>				
23.		1. Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése				
24.		2. Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei				
25.		3. Pénzügyi befektetések bevételei				
26.		<b>Felhalmozási és tőkejellegű bevételek összesen:</b>				
27.	<b>IV.</b>	<b>Támogatásértéki bevétel</b>				
28.		1. Támogatásértéki működési bevétel				
29.		ebből: társadalombiztosítási alpból átvett pénzeszköz				
30.		2. Támogatásértéki felhalmozási bevétel				
31.		<b>Támogatásértéki bevétel összesen:</b>				
32.	<b>V.</b>	<b>Véglegesen átvett pénzeszközök</b>				
33.		1. Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről				
34.		2. Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről				
35.		<b>Véglegesen átvett pénzeszközök összesen:</b>				
36.	<b>VI.</b>	<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése</b>				
37.		1. Működési kölcsön visszatérülése				
38.		2. Fejlesztési kölcsön visszatérülése				
39.		<b>Támogatási kölcsönök visszatérülése összesen:</b>				0
40.		<b>Költségvetési bevételek összesen:</b>	<b>100</b>	<b>101</b>	<b>165</b>	
41.	<b>VII.</b>	<b>Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló pénzforgalom nélküli bevételek</b>				
42.		1. Előző évi tervezett pénzmaradvány				
43.		1.1. Működési célra				

44.		1.2. Felhalmozási célra				
45.		Előző évi tervezett pénzmaradvány összesen				
46.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek				
47.	VIII.	Értékpapírok értékesítésének bevétele				
48.		1. Működési célú				
49.		2. Felhalmozási célú				
50.		Értékpapírok értékesítésének bevétele összesen				
51.	IX.	Kötvények kibocsátásának bevétele				
52.		1. Működési célú				
53.		2. Felhalmozási célú				
54.		Kötvények kibocsátásának bevétele összesen				
55.	X.	Hitelek				
56.		1. Működési célú hitel felvétele				
57.		1.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
58.		1.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
59.		2. Felhalmozási célú hitel felvétele				
60.		2.1. Rövid lejáratú hitel felvétele				
61.		2.2. Hosszú lejáratú hitel felvétele				
62.		Hitelek összesen:				
63.		Költségvetési hiány külső finanszírozására szolgáló bevételek összesen				
		Intézményfinanszírozás	9 512	8 776	8 776	8 776
64.		<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGE:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 877</b>	<b>8 877</b>	<b>8 941</b>

19 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

Simontornya Városi Könyvtár

2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

K I A D Á S O K

ezer Ft-ban

Sor- szám	Kiadási jogcím- csoport száma	Kiadási jogcímek	2013. évi előirányzat	2013. évi módosított előirányzat	2013. évi teljesítés
1	2	3	4	5	6
1.	I.	<b>Működési kiadások</b>			
2.		1. Személyi juttatások	4 838	4 838	5 063
3.		2. Munkaadókat terhelő járulékok	1 274	1 273	1 351
4.		3. Dologi kiadások	3 500	2 766	2 277
5.		4. Egyéb folyó kiadás			
6.		5. Támogatásértéki működési kiadás			
7.		6. Működési célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre			
8.		7. Társadalom- és szociálpolitikai juttatások			
		8. Működési célú kamatkiadás			
9.		9. Ellátottak pénzbeli juttatása			
10.		10. Működési célú támogatási kölcsönök nyújtása			
11.		<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 877</b>	<b>8 691</b>
12.	II.	<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások</b>			
13.		1. Felújítás			
14.		2. Intézményi beruházási kiadások			
15.		3. Támogatásértéki felhalmozási kiadás			
16.		4. Felhalmozási célú pénzeszköztartás államháztartáson kívülre			
17.		5. Felhalmozási célú kamatkiadás			
		6. Pénzügyi befektetések			
18.		7. Felhalmozási célú támogatási kölcsönök nyújtása			
19.		<b>Felhalmozási és tőke jellegű kiadások összesen:</b>			
20.	III.	<b>Tartalékok</b>			
21.		1. Általános tartalék			
22.		2. Működési céltartalék			

23.	3. Felhalmozási céltartalék				
24.	Tartalékok összesen:				
25.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	9 612	8 877	8 691	
26.	Finanszírozási műveletek kiadásai				
27.	<b>IV. Értékpapírok vásárlásának kiadása</b>				
28.	1. Működési célú				
29.	2. Felhalmozási célú				
30.	Értékpapírok vásárlásának kiadása összesen				
31.	<b>V. Kötvények beváltásának kiadásai</b>				
32.	1. Működési célú				
33.	2. Felhalmozási célú				
34.	Kötvények beváltásának kiadásai összesen				
35.	<b>VI. Hitelek</b>				
36.	1. Működési célú hitel visszafizetése				
37.	1.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
38.	1.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
39.	2. Fejlesztési hitel törlesztés				
40.	2.1. Rövid lejáratú hitelek visszafizetése				
41.	2.2. Hosszú lejáratú hitelek visszafizetése				
42.	Hitelek összesen				0
	<b>VII. Pénzforgalom nélküli kiadás</b>				
	Pénzmaradvány átadás				
43.	<b>KIADÁSOK FŐSSZEGE</b>	9 612	8 877	8 691	

20 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez  
**I. Működési célú (folyó) bevételek, működési célú (folyó) kiadások mérlege**  
 (Városi Könyvtár)

Bevételek		Kiadások			
Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv	Megnevezés	2012. évi várható	2013. évi terv
Intézményi működési bevételek	100	165	Személyi juttatások	4 838	5 063
Önkormányzatok sajátos működési bevételei			Munkaadókat terhelő járulékok	1 274	1 351
Önkormányzatok költségvetési támogatása (működési célú rész)			Dologi kiadások	3 500	2 277
Támogatásértéktű működési bevétel			Egyéb folyó kiadás		
Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		0	Államháztartáson belüli támogatások és tám.jell.kiadások		
Támogatási kölcsönök visszatérülése (működési)		0	Működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre		
Működési célú hitel felvétele			Társadalom- és szociálpolitikai juttatások		
Előző évi pénzmaradvány			Ellátottak pénzbeli juttatása		
Előző évi pénzmaradvány átvétel		0	Hitel kamat		
Kiegészítés, visszatérítés			Működési célú kölcsönnyújtás		0
Intézmény finanszírozás	9 512	8 776	Tartalék (működési célú)		
			Működési hitel törlesztés		
			Költségvetési szervek finanszírozása		
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 941</b>	<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>9 612</b>	<b>8 691</b>
<b>Hiány:</b>		<b>-250</b>	<b>Többlet:</b>		

ezer Ft-ban



**II. Tőkejellegű bevételek és kiadások mérlege**  
(Városi Könyvtár)

Bevételek		Kiadások			
		2012. évi várható	2013. évi terv	2012. évi várható	2013. évi terv
Megnevezés				Megnevezés	
Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése				Felújítás	
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei				Intézményi beruházás	
Pénzügyi befektetések bevételei				Támogatásértékű felhalmozási kiadás	
Önkormányzatok költségvetési támogatása (fejlesztési célú rész)				Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre	
Támogatásértékű felhalmozási bevétel				Fejlesztési célú kölcsönnyújtás	
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről				Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa befizetése	
Értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfa-ja				Tartalék (fejlesztési célú)	
Támogatási kölcsönök visszatérülése (fejlesztési)				Hitel kamat fejlesztési célú	
Előző évi pénzmaradvány				Fejlesztési hitel törlesztés	
Hosszúlejáratú fejlesztési célú kötvénykibocsátás		0			
Felhalmozási célú hitel felvétele					
<b>ÖSSZESEN:</b>				<b>ÖSSZESEN:</b>	
<b>Hiány:</b>				<b>Többlet:</b>	

ezer Ft-ban

21 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

**Simontornya Város Önkormányzati intézményeinek 2013.évi létszámkerete**  
Városi Könyvtár

Sor- szám	Intézmény	2013.I.1-ei nyitó létszám	2013. évi záró létszám
<b>I.</b>	<b>Önállóan működő intézmények</b>		
	Városi Könyvtár	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>II:</b>	<b>Közfoglalkoztatott ( 1 fő irodai munkás)</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Intézmény összesen:</b>		<b>3</b>	<b>3</b>

## SIMONTORNYA VÁROS Önkormányzatának PÉNZMARADVÁNYA 2013.

22 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

ezer forintban			
MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1		
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	175 624	129 928
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	302	27
<b>A. Záró pénzkészlet (1+2+3)</b>	4	175 926	129 955
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5		
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6		
<b>B. Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (4+5)</b>	7		
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	32	72
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9	611	350
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10	209	40
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11	852	462
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12	2 982	
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13	2 232	
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14	496	106
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15	5 710	106
<b>C. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (6+7) (±)</b>	16	-4 358	368
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	16 278	22 725
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18		
<b>D. Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (8+9) (-)</b>	19	16 278	22 725
<b>E. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)</b>	20		
<b>F. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)</b>	21	154 790	107 586
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		8 637
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		-2 561
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24	-3 394	-2 287
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25	6 440	
<b>G. Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)</b>	26	3 046	3 789
<b>H. Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)</b>	27		
<b>I. Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)</b>	28	157 836	111 365
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		
<b>J. Módosított pénzmaradvány (I+14+15)</b>	31	207 676	111 365
A J. sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33		1 231
Ebből: - Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34		1 231
- Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35		
18. Szabad pénzmaradvány	36	157 836	110 124
Ebből: - Működési célú szabad pénzmaradvány	37	157 836	110 124
- Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38		

## SIMONTORNYA VÁROS Önkormányzatának PÉNZMARADVÁNYA 2013.

22 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

ezer forintban

MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1		
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	175 624	129 928
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	302	27
<b>A. Záró pénzkészlet (1+2+3)</b>	4	175 926	129 955
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5		
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6		
<b>B. Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (4+5)</b>	7		
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	32	72
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9	611	350
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10	209	40
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11	852	462
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12	2 982	
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13	2 232	
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14	496	106
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15	5 710	106
<b>C. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (6+7) (±)</b>	16	-4 858	166
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	16 278	22 725
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18		
<b>D. Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (8+9) (-)</b>	19	16 278	22 725
<b>E. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)</b>	20		
<b>F. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)</b>	21	154 790	107 588
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		8 637
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		-2 581
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24	-3 394	-2 287
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25	6 440	
<b>G. Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)</b>	26	3 046	3 769
<b>H. Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)</b>	27		
<b>I. Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)</b>	28	157 836	111 355
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		
<b>J. Módosított pénzmaradvány (I+14+15)</b>	31	207 876	111 355
A J. sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33		1 231
Ebből: - Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34		1 231
- Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35		
18. Szabad pénzmaradvány	36	157 836	110 124
Ebből: - Működési célú szabad pénzmaradvány	37	157 836	110 124
- Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38		

## SIMONTORNYA VÁROS Önkormányzatának PÉNZMARADVÁNYA 2013.

22 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

ezer forintban			
MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1		
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	175 624	129 928
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	302	27
<b>A. Záró pénzkészlet (1+2+3)</b>	<b>4</b>	<b>175 926</b>	<b>129 955</b>
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5		
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6		
<b>B. Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (4+5)</b>	<b>7</b>		
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	32	72
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9	611	350
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10	209	40
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11	852	462
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12	2 982	
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13	2 232	
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14	496	106
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15	5 710	106
<b>C. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (6+7) (±)</b>	<b>16</b>	<b>-4 858</b>	<b>356</b>
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	16 278	22 725
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18		
<b>D. Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (8+9) (-)</b>	<b>19</b>	<b>16 278</b>	<b>22 725</b>
<b>E. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)</b>	<b>20</b>		
<b>F. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)</b>	<b>21</b>	<b>154 790</b>	<b>107 586</b>
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		8 637
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		-2 581
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24	-3 394	-2 287
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25	6 440	
<b>G. Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)</b>	<b>26</b>	<b>3 046</b>	<b>3 769</b>
<b>H. Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)</b>	<b>27</b>		
<b>I. Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)</b>	<b>28</b>	<b>157 836</b>	<b>111 355</b>
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		
<b>J. Módosított pénzmaradvány (I+14+15)</b>	<b>31</b>	<b>207 676</b>	<b>111 355</b>
A J. sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		
17. Kötelezettséggel terhelte pénzmaradvány	33		1 231
Ebből: - Működési célú kötelezettséggel terhelte pénzmaradvány	34		1 231
- Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelte pénzmaradvány	35		
18. Szabad pénzmaradvány	36	157 836	110 124
Ebből: - Működési célú szabad pénzmaradvány	37	157 836	110 124
- Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38		

## Egyszerűsített pénzaradvány kimutatás 2013

23 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

ezer Ft

Megnevezés	Előző év	Tárgy év
1 Záró pénzkészlet	175 926	129 955
2 Forgatási célú műveletek egyenlege		
3 Egyéb aktív és passzív pü-i elszám. összevont egyenlege	-4 858	356
4 Előző években képzett tartalékok maradványa	0	0
5 Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye	0	0
6 Tárgyévi helyesbített pénzaradvány	154 790	107 586
7 Finanszírozásból származó korrekció	3 046	3 769
8 Pénzaradványt terhelő elvonások	0	0
9 Váll. tev. eredményéből alapterv. ellátására felhasznált összeg	0	0
10 Pénzaradványt módosító tétel	0	0
11 Módosított pénzaradvány	157 836	111 355
12 Kötelezettségekkel terhelt pénzaradvány		1 231
<b>13 Szabad pénzaradvány</b>	<b>200 971</b>	<b>110 124</b>

24 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez  
**Követelések részletezése**

Megnevezés	Követelés			ezer Ft
	Előző évek	tárgyévi	összesen	
Tartósan adott kölcsönök	95	-83	12	
Intézményi működési bevételekkel kapcsolatos követelések			0	
Önk.sajátos működési bevételeivel kapcsolatos követelések	13 066	15 316	28 382	
Ebből: - gépjárműadóval kapcsolatos követelések	4 542	4 532	9 074	
- helyi adókkal kapcsolatos követelések	3 659	7 647	11 306	
Egyéb rövid lejáratú követelések	20 808	-554	20 254	
<b>Követelések összesen</b>	<b>33 969</b>	<b>14 679</b>	<b>48 648</b>	

## Kötelezettségek részletezése

Megnevezés	Kötelezettségek		ezer Ft
	Előző évek	Tárgyévi	
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen</b>			<b>0</b>
- Beruházási és fejlesztési hitelek			
- Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			0
<b>Rövid lejáratú kötelezettségek összesen</b>	<b>5 825</b>	<b>213</b>	<b>6 038</b>
- Rövid lejáratú hitelek			0
- Kötelezettségek áruszállításból és szolg.			0
- Beruházással kapcsolatos szállítók			
- Termékvásárlással kapcsolatos szállítók	2 287	-2 287	0
- Szolgáltatás-vásárlással kapcsolatos szállítók	2 330	-1 099	1 231
<b>Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek összesen</b>	<b>4 594</b>	<b>213</b>	<b>4 807</b>
- Iparűzési adó feltöltés miatt	4 374		
- Helyi adó túlfizetés miatt			0
- Tárgy.é kfgv-t terhelő egyéb rövid lej. kötelezettségek	220	10	230
<b>Kötelezettségek összesen</b>	<b>5 825</b>	<b>213</b>	<b>6 038</b>



**Többéves kihatással járó döntésekből származó kötelezettségek célok szerint évenkénti bontásban  
Simontornya Város Önkormányzat 2013 évi költségvetésében**

26 melléklet az 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

Kötelezettségek megnevezése	Köt.vállalás éve	Tárgyév előtti kifizetés	Tárgyévi kifizetés (2013. évi ei.)	2014. évi kifizetés	2015. évi kifizetés	2016. évi utáni kifizetések	Összesen
Beruházások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
Felújítások összesen:	0	0	0	0	0	0	0
központi ügyelet működéséhez önkormányzati hj.		4550	4803	5016	5000		
lakossági szennyvízár-támogatás		12000	14481	9000			
szippantott szennyvízár-támogatás		323	340	300	300		
Óvoda működéséhez önkormányzati hj.		2800	9843	7009	6500		
ÓNO működéséhez önkormányzati hj.			605	1500	1800		
Iskola működéséhez önkormányzati hj.			33480	35640	35640		
Egyéb kötelezettségvállalások összesen	0	19673	63552	58465	49240	0	0
<b>MINDÖSSZESEN:</b>		19673	63552	58465	49240	0	0

**Simontornya Város Önkormányzata 2013. évi közvetett támogatásai**

27 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

Sor- szám	Közvetett támogatás megnevezése	Magnevezés, indoklás (önkormányzati rendelet, határozat)	Közvetett támogatás	
			jogcíme	összege e Ft
1)	Elátottak térítési díjának, illetve kártérítésének méltányossági alapon történő elengedése			0
2)	Lakosság részére lakásépítéshez, lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedése			0
3)	Helyi adónál, gépjárműadónál biztosított kedvezmény, mentesség adómeneként			0
	1) Iparüzési adó			0
	2) Idegenforgalmi adó			0
	3) Telekadó			0
	4) Gépjárműadó			0
4)	Helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételeiből nyújtott kedvezmény, mentesség		0	0
5)	Egyéb nyújtott kedvezmény vagy kölcsön elengedése			0
	<b>Közvetett támogatás összesen:</b>			<b>0</b>

0

**Simontornya Város Önkormányzat 2013  
évre tervezett társadalom- és  
szociálpolitikai juttatásai (E Ft)**

28 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

<i>Megnevezés</i>	<i>eredeti ei.</i>	<i>állami támogatá</i>	<i>önkormányzati</i>	<i>2013. évi tény</i>
Rendszeres szociális segély Szt. 37/B. (1) bek. c) pont	7 200	6 480	720	5 322
Foglalkoztatást helyettesítő támogatás	48 500	36 640	11 860	48 781
Lakásfenntartási támogatás Szt. 38. § (1) bek. a) pont (normatív)	15 000	13 500	1 500	14 669
Adósságkezelési szolgáltatásban részesülőknek kifizetett lakásfenntartási támogatás Szt. 38. § (1) bek. (b) pont	500	450	50	1 534
Ápolási díj Szt.43/B. § (helyi megállapítás)	5 350		5 350	7 351
Átmeneti segély Szt. 45.§	1 500		1 500	326
Temetési segély Szt. 46.§	200		200	210
Rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülők pénzbeli támogatása (Gyvt. 20/A.§)	3 300	3 300		3 161
Kiegészítő gyermekvédelmi támogatás és a kiegészítő gyermekvédelmi támogatás pótléka (Gyvt. 20/B.§)	75	75	20	17
Rendkívüli gyermekvédelmi támogatás Gyvt. 21.§ (helyi megállapítás)	500		500	357
Óvodáztatási támogatás	400	400		290
BURSA	1 200		1 200	840
<b>Rászorultságtól függő pénzbeli szociális, gyermekvédelmi ellátások összesen</b>	<b>83 725</b>	<b>60 845</b>	<b>22 900</b>	<b>82 858</b>
Természetben nyújtott lakásfenntartási támogatás Szt. 47.§ (1) bek. b) pont				
Természetben nyújtott rendszeres szociális segély (Szt. 45.§ (1) bek. a) pont)				
Adósságkezelési szolgáltatás keretében gáz-vagy áram fogyasztást mérő készülék biztosítása (Szt. 55/A. § (3) bek.)				
Temetési segély Szt. 47.§ (1) bek. d) pont				
Köztemetés Szt. 48.§	200		200	
Közgyógyellátás Szt. 49.§	100		100	30
Rászorultságtól függő normatív kedvezmények (Gyvt. 148.§ (5) bek., Közokt. tv. 10.§ (4) bek., Tpr.tv. 8.§ (4) bek.)				
Mindenki karácsonya	700		700	

élelmiszer utalványok	800		800	
Egyéb, az önkormányzat rendeletében megállapított juttatás				41
<b>Természetben nyújtott szociális ellátások összesen</b>	1 800		1 800	71
Önkormányzatok által folyósított szociális, gyermekvédelmi ellátások összesen				
	85 525	60 845	24 700	82 929
Családi támogatások				
Központi költségvetésből folyósított egyéb ellátások Nyári gyermekétkeztetés				
Pénzeli kártérítés, egyéb pénzbeli juttatások				
<b><u>Társadalom-, szociálpolitikai és egyéb juttatás, támogatás mindösszesen:</u></b>	85 525	60 845	24 700	82 929
<b>Megnevezés</b>	<b>eredeti ei.</b>			
Állami gondozásban lévők pénzbeli juttatásai				
Középfokú oktatásban részt vevők pénzbeli juttatásai				
Felsőfokú oktatásban részt vevők pénzbeli juttatásai				
Felnőttoktatásban részt vevők pénzbeli juttatásai				
Ellátottak egyéb pénzbeli juttatása				
<b><u>Ellátottak pénzbeli juttatásai</u></b>				

**Simontornya Város Önkormányzata 2013 évre tervezett  
végleges pénzeszközátadásai, támogatás értékű  
kiadásai és egyéb támogatásai (E Ft)**

29 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

<b>Támogatott szervezet, személy</b>	<b>Támogatás összege</b>	<b>2013. teljesítés</b>
Sport kézilabda szakosztály	2 000	2 000
Művelődési Ház	6 000	6 000
Tűzoltóság	500	500
Szakképző Nonprofit Kft	360	360
Polgárórség	500	500
STC 22 sportegyesület	1 000	1 000
<b>Összesen</b>	<b>10 360</b>	<b>10 360</b>
<b>Tiszteletdíj lemondás</b>		
Kéz a Kézben Egyesület	20	20
Simontornyáért Közhasznú Közalapítvány	49	49
Nyugdíjas Klub	39	88
<b>Összesen</b>	<b>108</b>	<b>157</b>
<b>Mindösszesen</b>		<b>10 517</b>
<b>Összesen:</b>	<b>10 468</b>	<b>10 517</b>

30 melléklet a 5/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelethez

**Kimutatás**  
**a pénzeszközök tervezett változásáról**  
**2013. év**

ezer Ft-ban

<b>Megnevezés</b>	<b>Összeg</b>
Nyitó pénzkészlet 2012 Január 1-én	175 926
Összes bevétel összege	1 082 793
Összes kiadás összege	1 128 764
Deviza betét összege	0
Pénztár összege	27
Záró pénzkészlet összege 2011. dec. 31-én	129 955

31 melléklet a 5/2014. (IV.30.) önkormányzati rendelethez

## Beruházási kiadások 2012. évi előirányzata célonként

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2012. XII.31-ig	2013. évi előirányzat	2013. évi teljesítés	2014. évi előirányzat	önérő	várható pályázati támogatás	ebből európai uniós támogatás
ezzer Ft-ban									
<b>I</b>									
<b>Önkormányzat költségvetésében</b>									
360000 Víztermelés,-kezelés,-ellátás	674 544	2010-2012			2 800			674 544	674 544
Ivóvíz-minőség javító program II. forduló	674 544				2 800			674 544	674 544
Szakkfeladat összesen:									
<b>422100 Folyadékok szállítására szolgáló közmű építése</b>									
Szennyvíz beruházás	1 610 902	2010-2014.	53 161	340 809	52 288	1 024 944	361 577	1 249 325	1 249 325
Szakkfeladat összesen:	1 610 902		53 161	340 809	52 288	1 024 944	361 577	1 249 325	1 249 325
<b>412000 Lakó és nem lakóépület építése</b>									
Városközpont rehabilitáció	319 892	2009-2013	38 526	281 366	296 193		73 986	245 906	245 906
Újjavítás	1 000	2013		1 000			1 000		
Szakkfeladat összesen:	320 892		38 526	282 366	296 193		74 986	245 906	245 906
<b>841126 Önkormányzatok és többéltű kistérségi társ. igazgatási tevékenysége</b>									
Energia racionalizálás	140 000	2012-2013	1 905	19 095			21 000	119 000	119 000
Vízvédelmi rendszerek fejlesztése	271 000	2012-2013	4 046	4 454			8 500	262 500	262 500
Szakkfeladat összesen:	411 000		5 951	23 549			29 500	381 500	381 500
<b>960302 Köztemető fenntartás, működtetés</b>									
Úrnafal építés	1 500	2013		1 500	1 042		1 500		
Szakkfeladat összesen:	1 500			1 500	1 042		1 500		
<b>Vár beruházás</b>									
Szakkfeladat összesen	963			963	963			963	
Közmunka gépek	963			963	963			963	
Kamerarendszer					2 069				
Szakkfeladat összesen:				1 500	1 269				
<b>Önkormányzat összesen:</b>	<b>3 019 801</b>		<b>97 638</b>	<b>649 187</b>	<b>355 355</b>	<b>1 024 944</b>	<b>467 563</b>	<b>2 552 238</b>	<b>2 551 275</b>
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>3 019 801</b>		<b>97 638</b>	<b>649 187</b>	<b>355 355</b>	<b>1 024 944</b>	<b>467 563</b>	<b>2 552 238</b>	<b>2 551 275</b>





Felújítási kiadások 2013. évi előirányzata feladatonként

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2012. XII.31-ig	2013. évi előirányzat	2013. évi teljesítés	ezer Ft-ban	
						várható pályázati támogatás	ebből Európai Unió támogatás
<b>I</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>8</b>		
Óvoda tető javítás		2013			118		
Petőfi 8. gázvezeték		2013			746		
Térkövezési munkák		2013		1000	1 228	0	0
<b>Felújítás összesen:</b>	<b>0</b>			<b>1000</b>	<b>2 092</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

# Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének

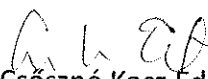
## 6/2014.(IV.30.) önkormányzati rendelete

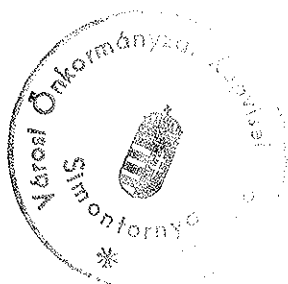
### a helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosításáról

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testülete a szociális igazgatásról és a szociális ellátásról szóló 1993. évi III. törvény 62.§/2/ bekezdésébe és a 92.§/1-/2/ bekezdésébe foglalt felhatalmazása alapján, Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13.§/1/ bekezdésének 8. pontjában foglalt feladatkörébe eljárva, az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatáról szóló 10/2013./III.27./ önkormányzati rendelet 38.§/4/ bekezdésébe biztosított véleményezési jogkörébe eljáró Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testület Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottsága egyetértésével, a következőket rendeli el:

1. § (1) A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013./XII.21.) önkormányzati rendelet 1. melléklete helyébe e rendelet 1. melléklete lép.
  2. § (1) Ez a rendelet 2014. május 1. napján lép hatályba, és a 2014. május 3.-án napon hatályát veszti.
- (2) Ez a rendelet a belső piaci szolgáltatásokról szóló 2006. december 12.-i 2006/123/EK Parlamenti és Tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Simontornya, 2014. április 28.

  
Csószné Kacz Edit  
polgármester



  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

Záradék

A rendelet kihirdetése a mai napon megtörtént.  
Simontornya, 2014. április 30.



  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

**„A személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások intézményi térítési díjai**

Szociális étkeztetés intézményi térítési díja:	525 Ft/ellátási nap
Az étel szállítás szolgáltatási díja:	60 Ft/km
Házi segítségnyújtás intézményi térítési díja:	380 Ft/gondozási óra
Támogató szolgáltatás intézményi térítési díja:	
1. szociálisan rászorult intézményi térítési díja:	
- személyi segítség:	150 Ft/szolgálati óra
- szállító szolgáltatás:	30 Ft/szállítási kilométer
2. szociálisan nem rászorult intézményi térítési díja:	
- személyi segítség:	380 Ft/szolgálati óra
- szállító szolgáltatás:	60 Ft/szállítási kilométer
Nappali ellátás intézményi térítési díja (napidíj):	0 Ft/ellátási nap
Bentlakásos intézményi ellátás intézményi térítési díja:	2.150 Ft/ellátási nap, az intézményi térítési díj harmincad rész
	64.500 Ft/hónap
Külső szolgáltatást igénybe vevő számára mosási szolgáltatási díj	350 Ft/kg
Étkezési díjak:	
- reggeli:	140 Ft/ellátási nap
- vacsora:	170 Ft/ellátási nap”

## Indokolás

A szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 114. § (1) bekezdése szerint a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátásokért térítési díjat kell fizetni.

Az Szt. 115. § (1) bekezdése szerint a személyes gondoskodás körébe tartozó szociális ellátások térítési díja – mint az intézményi térítési díj – a szolgáltatási önköltség és a központi költségvetésről szóló törvényben biztosított támogatás egy főre utó összegének különbözete. A támogató szolgáltatás és a jelző rendszeres házi segítségnyújtás esetében az intézményi térítési díj a szolgáltatási önköltség és a szolgáltatás külön jogszabály szerinti költségvetési támogatásának a különbözete. Az intézményi térítési díjat integrált intézmény esetében is szolgáltatásonként külön kell meghatározni, a közös költségeknek szolgáltatásonkénti közvetlen költségeinek arányában történő megosztásával. Az intézményi térítési díj meghatározásához a szolgáltatási önköltséget korábban az előző év adatai alapján kellett megállapítani. Az Szt. 115. § (9) bekezdése alapján a szolgáltatási önköltséget a tárgyévre tervezett adatok alapján, a tárgyév április 1-jéig kell megállapítani. A szolgáltatási önköltség év közben egy alkalommal korrigálható, ha azt a tárgyidőszaki folyamatok indokolják.

Megjegyzendő, hogy a szolgáltatást igénybe vevő, illetőleg a térítési díj fizetésére kötelezett személyi térítési díjat fizet, melyet a szociális intézmény intézményvezetője – az intézményi térítési díj és a vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján az ellátott jövedelmi viszonyait figyelembe véve – konkrét összegben állapítja meg. Fő szabály a személyi térítési díj megállapításánál, hogy a személyi térítési díj az intézményi térítési díj összegét nem haladhatja meg. Példaként felhozható, hogy amennyiben az intézményi térítési díj számítása nem eredményez pozitív számot, a személyi térítési díj összege nulla.

Az Szt. 115. § (7) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a térítési díj felülvizsgálata során megállapított új személyi térítési díj megfizetésének időpontjáról a fenntartó rendelkezik, azzal a feltétellel, hogy az új térítési díj megfizetésére a kötelezett nem kötelezhető a felülvizsgálatot megelőző időszakra. Fő szabály a személyi térítési díj felülvizsgálatakor is az, hogy a személyi térítési díj összege is a megállapítás időpontjától évente két alkalommal vizsgálható felül és változtatható meg. Ez alól csak két kivétel van, egyfelől az, ha az ellátott jövedelme olyan mértékben csökkent, hogy a törvényben meghatározott térítési díj fizetési kötelezettségének nem tud eleget tenni, illetőleg ha az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 25 %-át meghaladó mértékben növekedett a jövedelme.

A térítési díjak emelésének közvetlen indokai:

- az étkeztetés esetén: az ételadag ár növekedés;
- a szállítás szolgáltatási díj esetén: az üzemanyagár növekedése;
- a személyi segítség esetén: a minimálbér növekedése, a magasabb dolgozói bérek;

A nappali ellátás intézményi térítési díja (napidíj) csökkent, ennek oka hogy az igénybevevők alacsony nyugdíjszerű ellátással rendelkeznek. Azért, hogy a kihasználtság nagyobb legyen, minél többen vegyék igénybe a napidíj 0 Ft.

A fizetendő térítési díjakról a kijelölt települési önkormányzat képviselő-testülete – az Szt. 92. § (1) bekezdés b) pontja alapján rendeletet alkot, az Szt. 92. § (2) bekezdés f) pontja alapján a személyes gondoskodásért fizetendő térítési díjak mértékét önkormányzati rendelet szabályozza, az Szt. 92/B. § (1) bekezdés a) pontja szerint konkrét összegben meghatározva az intézményi térítési díjat.

Az Szt. 115/A. § (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az Szt. 115/A. § (1) bekezdés f) pontja szerinti – térítésmentesen biztosítandó – családsegítés intézményi térítési díját nem kell megállapítani.

Az intézményi térítési díjak megállapításának részletes szabályait a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások térítési díjáról szóló 29/1993.(II.17.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) 2. § (1) bekezdése és további rendelkezései állapítják meg. A kormányrendelet 3. § (1) bekezdésében foglaltak szerint az intézményi térítési díjat (és az ez alapján megállapítandó) személyi térítési díjat

- étkeztetés esetén ellátási napra,
- házi segítségnyújtás esetén gondozási órára,
- jelzőrendszeres házi segítségnyújtás esetén ellátási napra,
- támogató szolgáltatás esetén szolgálati órára és szállítási kilométerre,
- nappali ellátás esetén ellátási napra,
- bentlakásos intézményi ellátás esetén ellátási napra és hónapra

vetítve kell meghatározni.

A Kormányrendelet 3. § (2) bekezdése szerint bentlakásos intézményi ellátás esetén

- a napi intézményi térítési díj a havi intézményi térítési díj harmincad része,
- az intézményi térítési díj alapján megállapított napi személyi térítési díj a havi személyi térítési díj harmincad része

a hónapok naptári napjainak számától függetlenül.

A Kormányrendelet 3. § (4) bekezdése alapján az intézményi térítési díjat és az ez alapján számított személyi térítési díjat az 1 és 2 forintos címletű érmék bevonása következtében a szükséges kerekítés szabályairól szóló 2008. évi III. törvény 2. §-ának megfelelő módon kerekítve kell meghatározni.

A Kormányrendelet 3. § (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy telephellyel rendelkező szolgáltató, intézmény - mint a közös fenntartású Simontornyai Ószikék Szociális Szolgáltató Központ – telephelyenként külön-külön is meghatározható.

Simontornya Város Önkormányzata Képviselő-testületének a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2013.(III.27.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: SZMSZ.) 59. § (5) bekezdése, valamint

- a Képviselő-testület Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottsága vonatkozásában az SZMSZ. 3. melléklete 1.3.1. alpontja,
- a Képviselő-testület Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottsága vonatkozásában az SZMSZ. 3. melléklet 3.3.2. alpontja

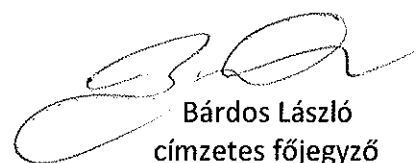
szerint a szociális igazgatást és a szociális ellátásokat szabályozó (intézményi térítési díjat megállapító) rendelet-tervezet csak a Képviselő-testület bizottságának véleményével, állásfoglalásával terjeszthető a Képviselő-testület elé.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 61. § (1) bekezdése által meghatározott jogosítvánnyal élve indítványozom, hogy az érintett bizottságok vitassák meg és véleményezzék a rendelet-tervezetet.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a rendelet-tervezetet mellékletével, szóbeli indokolásával, hatásvizsgálatával és a bizottsági véleménnyel egyetemben vitassa meg, és alkosson az intézményi térítési díjak módosításáról rendeletet.

Simontornya, 2014. április 14.



  
Bárdos László  
címzetes főjegyző

## Térítési díjak 2014

<b>Idősek otthona:</b>	<b>29 fő</b>
2014. évi szolgáltatási önköltség	43 294 275
2014. évi állami támogatás	20 848 320
1 óra jutó szolgáltatási önkgtg	$43294275/12/29= 124409 \text{ Ft/fő/hó}$
1 óra jutó állami támogatás	$20848320/12/29= 59909 \text{ Ft/fő/hó}$
Különbözet	$124409-59909=64500/\text{fő/hó}$
térítésidej	<b><math>64500/30= 2150/\text{fő/nap}</math></b>
<b>Nappali ellátás</b>	<b>16 fő</b>
201. évi szolgáltatási önköltség	3 374 100
2014. évi állami támogatás	2 452 500
1 óra jutó szolgáltatási önkgtg	$3374100/251/16= 840 \text{ Ft/fő}$
1 óra jutó állami támogatás	$2452500/251/16=611\text{Ft/fő}$
különbözet	$840-611=229\text{Ft/fő}$
térítési díj	<b><math>230\text{Ft/fő/nap}</math></b>
napidíj	<b><math>0 \text{ Ft/fő/nap}</math></b>
<b>Házi segítségnyújtás</b>	<b>60 fő 8653 ledolgozott óra</b>
2014. évi szolgáltatási önköltség	1 534 5620
2014. évi állami támogatás	11 310 000
különbözet	4 035 620
térítési díj	<b><math>4035620/8653=465\text{Ft/fő/óra}</math></b> <b><math>380 \text{ Ft/fő/óra}</math></b>
<b>Szociális étkezés</b>	<b>56</b>
2014. évi szolgáltatási önköltség	10 474 520
2014. évi állami támogatás	3 100 160
1 ételadagra jutó szolgáltatási önkgtg.	$10474520/251/56=745\text{Ft/fő/nap}$
1 ételadagra jutó állami támogatás	$3100160/251/56=221\text{Ft/fő/nap}$
különbözet	<b><math>745-221=524\text{Ft/fő/nap}</math></b>
térítési díj	<b><math>525 \text{ Ft/fő/nap}</math></b>
<b>Támogató szolgálat</b>	
2014. évi önköltség	9 179 372
1FE-re jutó önköltség	$9 179 372/4808=1.909\text{Ft}$
1FE=1óra	<b><math>1910\text{Ft/óra}</math></b>
1FE= 5km	<b><math>1910/5= 382\text{Ft/km}</math></b>
személyi térítési díj	<b><math>380\text{Ft/óra}</math></b>
szállítás intézményi térítési díj	<b><math>60\text{Ft/km}</math></b>

2014. évi szolgáltatási önköltség	9 179 372
állami támogatás	8 100 000
intézményi térítési díj	$9179372 - 8100000 = 1\,079\,372\text{Ft}$
szállítás intézményi térítési díj	$1079372 * 0.63 = 680\,004\text{Ft}$
személyi térítési díj	$1079372 * 0.37 = 399\,368\text{Ft}$
feladatmutató szerinti megoszlás szállítás	$4808 * 0.63 = 3.029$
feladatmutató szerinti megoszlás személyi	$4808 * 0.37 = 1.779$
szállítás intézményi térítési díj	$680004 / 3029 / 5 = 45\text{Ft/FE}$
személyi térítési díj	$399368 / 1779 = 225\text{Ft/óra}$
szállítás intézményi térítési díj	30Ft/FE
személyi térítési díj	150Ft/óra
étkezés szállítási díja	60Ft/nap

## Hatásvizsgálati lap

### a helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló rendelettervezet

#### Törvényességi véleményezésre bemutatva

Bárdos László  
címzetes főjegyző

A helyi szociális ellátásokról szóló 24/2013.(XII.21.) önkormányzati rendelet módosítására készített rendelettervezet melléklete.

#### Előzetes hatásvizsgálat

a jogalkotásról szóló 2010.évi CXXX. törvény 17. §-a alapján.

A jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 17. § (1) bekezdése a helyi önkormányzati rendelet előkészítőjének feladatául szabja, hogy előzetes hatásvizsgálat elvégzésével mérje fel a helyi önkormányzati rendeleti szabályozás várható következményeit.

A személyes gondoskodás körébe tartozó szociális ellátások térítési díjat az önkormányzat képviselő-testülete rendeletben állapítja meg.

A térítési díjak emelésének közvetlen indokai:

- az étkeztetés esetén: az ételadag ár növekedés;
- a szállítás szolgáltatási díj esetén: az üzemanyagár növekedése;
- a személyi segítség esetén: a minimálbér növekedése, a magasabb dolgozói bérek;

A nappali ellátás intézményi térítési díja (napidíj) csökkent, ennek oka hogy az igénybevevők alacsony nyugdíjszerű ellátással rendelkeznek. Azért, hogy a kihasználtság nagyobb legyen, minél többen vegyék igénybe a napidíj 0 Ft.

#### 1) Az önkormányzati rendelet várható társadalmi, gazdasági, költségvetési hatásai:

A szociális ellátás, mint közszolgáltatás intézményi térítési díjai társadalmi, gazdasági és költségvetési hatása konkrétan meghatározható. A társadalmi hatás annyiban összegezhető, hogy a megállapított és kihirdetett térítési díjak adnak tájékoztatást a közszolgáltatást potenciálisan igénybe venni szándékozó, rászorult polgárok, a lakosság számára. A gazdasági és költségvetési hatás annyiban összegezhető, hogy a térítési díjak a szociális intézmény bevételei. Másfelől a hatályos intézményi térítési díjnak a számított, tényleges önköltségen kell alapulnia.

#### 2) Az önkormányzati rendelet várható környezeti és egészségügyi következményei:

A rendeleti szabályozás környezeti következménye nem jár. Közvetetten lehet egészségügyi következménye, amennyiben a túlzottan magas, tulajdonképpen megfizethetetlen intézményi térítési díj miatt a szociális ellátási rendszerben és a jogosultak a zavar miatt nem jutnak hozzá a szociális ellátásokhoz. A szociális intézmény ugyanakkor



teljes kapacitásának csak egy kis részét lekötve, kevesek számára gazdaságtalanul, kevés hatékonysággal üzemel, a bevételi előirányzat messze jelentősebb részét kitevő központi költségvetési támogatás csak a ténylegesen ellátott, kevés számú ellátottra vehető igénybe. A térítési díjnak a tényleges önköltségen kell alapulnia, a Társulás által fenntartott intézmény nem tehet szert többletbevételekre, mivel az intézményi térítési díj nem követi a tényleges önköltséget. Viszont ellenkező esetben, ha az önköltség a térítési díj emelését indokolja, az intézményi bevételek beszedésének is meg kell történnie.

### 3) Az önkormányzati rendelet adminisztratív terheket befolyásoló hatásai:

Az önkormányzati rendelet tervezet szerinti módosítása adminisztratív többlet terhet nem eredményez.

### Az önkormányzati rendelet megalkotásának szükségessége, az önkormányzati rendelet módosítása elmaradásának várható következményei:

A szociális igazgatást, ellátást szabályozó rendelet – mely az állampolgárok, a lakosság széles köre számára megfizethetetlen intézményi térítési díjakat tartalmaz – kedvezőtlen hatást gyakorol mind a szociális intézmény, mind a rászorulóknak számára. Ez nehezíti a szociális ellátásokhoz való hozzájutást, valamint gazdaságtalanná teszi a szociális intézmény tevékenységét, a költséghatékonyság ellen hat.

Az intézményi térítési díjak megállapítása az önköltségen – a szociális intézmény költségvetését – kell, hogy alapuljon. A szociális intézmény nem tehet szert többletbevételekre a korábbi költségvetési kondíciók alapján számított, a valóságosnál magasabb összegű térítési díjak beszedése által, mint ahogy ha a változás a térítési díj emelését indokolja, a magasabb térítési díjat kell alkalmazni, az intézmény bevételeinek beszedése érdekében.

### A rendelet alkalmazásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek:

A rendelet a módosítását követően nem igényel – a meglévő, rendelkezésre álló feltételekhez képest – többlet személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételt.

A rendeletmódosítás személyi vonzata az, hogy segíti állampolgári joggyakorlást, megkönnyíti a szociális ellátásokhoz való hozzájutást az állampolgárok, a lakosság széles köre számára.

A térítési díjak, az intézményi térítési díj alapján megállapítható személyi térítési díjak számításához, közléséhez a személyi, tárgyi feltételek adottak, a korábbihoz képest többlet pénzügyi igénye a szociális intézménynek nem származik.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 61. § (1) bekezdése által megállapított jogosítvánnyal élve indítványozom, hogy a Képviselő-testület

- Köznevelési, Kulturális és Ügyrendi Bizottsága a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2013.(III.27.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ.) 59. § (3) bekezdése és 3. melléklet 1.3.1. alpontja,
- Egészségügyi, Szociális és Sport Bizottsága az SZMSZ. 59. § (5) bekezdése és 3. melléklete 3.3.2. alpontja

által meghatározott feladatkörében véleményezze a rendelet-tervezetet.

Simontornya, 2014. április 15.



*a. k. edit*  
Csőszné Kacz Edit  
polgármester